392

جنلرله مخابره

یاخود

اسپیریتیزم ، فقیریزم ، مانیاتیزم

تعریفی —— تاریخی —— معلومات عمومیه

محرری: حسن مرزوق صاحب و ناشری: غیرت كتبخانه‌سی صاحبی فكری

فنون مكتومه ایله برصورت جدیه و متمادیه‌ده و اصول فنیه‌یه توفیقاً اشتغال ایتمش علما و محررین غربیه‌دن مون پەلیه دارالفنونی قلبیق پروفسوری دوقتور غراسه ، پنسیلوانیا دارالفنونی معلملرندن روبرت هەیر ، پارس فاكولته‌سی پروفسورلرندن شارل ریشه ، دوقتور ژیبیه ، انكلیز و امریقا محررلرندن اشتهارداریتغ ، روبرت ده‌یل اوون ، ویلیام جون قروقس ، ماقسوه‌ل ، دوراك غرو ، پیەر ژانه زولینه‌ر ، سابا‌تیه كبی بر چوق ارباب تدقیقك مشاهدات و مطالعاتنی حاویدر .

آمریقالی كه‌تی كینغ

اسپیریتیزمك كاشفی صایلان قادین . بورسمك ، وفاتندن صوكره
اسپیریتیزم تجربه‌لری اثناسنده كورینن خیالندن آلندیغی مر

درسعادت
١٣٢٨

BELEDİYE KÜTÜPHANESİ
K/352

نجم استقبال مطبعه‌سی

استانبول : ابوالسعود جاده‌سی نومرو ۲۷

مقدمه

روح انسانی قالب بدن ایچنده محبوسدر . آتش هر طرفندن ، هر نقطه‌سندن خاصهٔ احراقه مالك اولدیغی کبی روح ده سراپا قوهٔ ادراکه صاحبدر. هم ده دائرهٔ احاطه‌سندن ، جناب خلاق عظیم الشاندن بشقه ، هیچ برشیٔ خارج قالماز ، قالمامق ده اقتضا ایدر. ازلی اولمیان روح ابدیتله ممتاز و مشرفدر.

لکن دیدیکمز کبی روح برزمان موقت ایچون — شو عالم فانیده کچیره‌جکی زمان ایچون — قالب بدنه طیقلمشدر. بو محبس ایچنده بولنان روح دراکه کائنات ایله اختلاط ایتمك اوزره آنجق بش منفذ براقلمشدرکه آنلرده بزم حواس خمسه دیدیکمز وسائطدر. بونلر سایه‌سنده روح خارج ایله پك ناقص برصورتده مناسبتده بولنمقده‌در.

بو حاسه‌لر روحه کائناتك ، موجوداتك ، حادثات مرئیه وغیر مرئیه‌نك کافهٔ صفحاتنی ، کافهٔ نقاطنی کوسترمکه کفایت ایده‌مز. کوردیکمز ، حس ایتدیکمز شیلر بو حواسك استعداد ومساعده‌سی درجه‌سنی تجاوز ایده‌مز . یوقسه بزم شو حالده ادراك ایده‌مدیکمز شیلر حد و حسابه کلمز. جناب حق او یله شیلر خلق ایتمش ، اوقدر نامتناهی جلوه‌لر کوسترمشدرکه بزم فهم و درك ایتمه‌مز دکل تصور و تخیل ایله‌مکلکمز بیله مستحیلدر .

الکتریق کبی، تللی وتلسز تلغراف کبی، بخارقوتی کبی برچوق شیلرك موجودیتنی آنجق آثاریله استدلال ایده‌بیلیورز . هم‌ده آنجق سنه‌لرجه مشاهداتدن ، تدقیقات وتتبعات عمیقه‌دن صوکره بونلرك تابع اولدیغی قانون طبیعی‌یی کشفه موفق اولیورز. شمدی‌یه قدر بو یولده کشفنه موفق اولدیغمز شیلر ایسه لاشیٔ مثابه‌سنده‌در. ایشته خلقت آدمدن بری توالی ایدوب طورمقده اولان بو کشفیات — بوکون معدوم ظن ایدیلن . وجودینه بیله احتمال ویرلمین مواد واحوالك یارین حقیقت محضه شکلنده انکشاف ایدیورمسی کبی خصوصات — نوع بنی بشری هیچ اولمازسه انتباهه دعوت ایتملی، اونی خودبینلك ایله غروردن قورتارملی ایدی .

غریبدرکه بز عجز وجهلمزی اعتراف ایتمکدن بشقه دائره تنگ وقوفمزه داخل اولمیان شیلری ضربانه برعناد ایله انکار ایدرز، انکارده اصرار ایدرز. بوحال دنیاده، عقلاًده مردوددر. جناب حقك قدرت وعظمتنه غایت اولماز. عاجز بزز. حضرت خلاق کریمك تجلیاتنه نهایت بولنماز . قاصر بزز . « وهو علی کل شیء قدیر »

برخیلی زماندر اوروپاده — زمانیزده مرکز علوم وفنون اولان اوروپاده — « فنون مکتومه » تعبیری دیلدن دیله طولا- شمغه باشلادی . بوتعبیر فنون مکشوفه یاخود فنون رسمیه‌نك هنوز قبول ایده‌مدیکی، حقیقتنه قائل اوله‌مدیغی ، تابع اولدقلری قوانینی بوله‌مدیغی جمله‌ٔ وقایع وحادثاته علم اولمشدر . دها اوللری بوکبی فنلره عوام ناسك وقوف پیدا ایتمسی تجویز اولنه‌مدیغندن

وخواصه ، یعنی برقاچ عالمه منحصر قالدیغی ظن ایدلدیکندن بو یله برنام ویرلدیکیده تخمین اولنمقده‌در.

احتمال که اسکی زمانلرده بوفنلر حقنده دها اطرافلی . دها شمولی معلومات موجود ایدی . آنجق شرح ایتدیکمز وجه ایله بونلرك تعمیمندن توقی واجب کورلدیکی جهتله معلومات موجوده پك محدود بردائره‌ده قالمش، تسامع طریقیله و پك ناقص برصورتده نسلدن نسله انتقال ایده ایده حقیقت حالدن اوزاقلاشمش ، پك مغلق برحاله کلمش، نهایت خرافات شکلنی آلمشدر .

فنون مکتومه‌نك ملل مختلفه‌ده قدیماً اوینامش اولدیغی واوینامقده بولندیغی رول حقنده ایضاحات اعطاسنی وقت مناسب ومرهوننه ترك ایله بالاده‌کی افاده‌مزه توفیقاً وهیچ برشیئه ، هیچ برحادثه‌یه مافوق الطبیعه دینه‌میه‌جکنه وثبوت وصورت وقوعنه باقمق لازم که‌جکنه بناءً بوفنوندن تخصیص اثرمزك موضوعنی تشکیل ایدن (اسپیریتیزم) حقنده بعض معلومات ویره‌لم .

فنون مکتومه جمله‌سنه سحربازلق ، منجملك ، ایپنوتیزم وتفرعاتی ، اسپیریتیزم ، فقیریزم کبی شیلر داخلدر . مع مافیه بونلر آره‌سنده آز چوق ارتباط موجوددر. هله ایپنوتیزم ایله دیکرلری آره‌سنده مناسبت شایان دقت برراده‌ده بولنمقده‌در. بونقطه‌لری ایلك فصلمزده ایضاحه چالیشه‌جغز .

(اسپیریتیزم) ك دائرهٔ احاطه‌سنه، منتسبینی طرفندن داخل عد اولنان حادثات: آرزوی مخصوص اوزرینه « بر قلمك کندی کندینه یازی یازمه‌سی» ، «مادهٔ خالی اولدیغنه شبهه ایدیله‌میه‌جك

برمحلده خیال کورولمسی » ، « عادی بر تماس نتیجه‌سنده وهیچ برقوت صرف ایدلمکسزین ماصه ، صندالیه ، صندوق ودها آغیر اجسامك، حتی طاشلرك یرندن حرکت ایتمسی ، بعضاً هواده کندی کندینه یوکسلمسی » وبونلره یقین شیلردن عبارتدر .

اوت بوحالات . خارق‌العاده ظن اولنان بوحادثات اولیور ، اولدیغی ده تواتراً ثابتدر . حتی محرر عاجز وقوعنی رأی‌العین کورمشمدر . اساساً اك مشکل‌پسند علمای غربیه بیله بونلرك مشاهده اولندیغنی انکار ایتمیور . لکن اسباب حدوث ووقوعنه کلنجه ایش دکیشیر، اوادن اعتباراً تردد باشلایور . درلو درلو مطالعه‌لر درمیان ایدیلیور .

برقسمی بوحرکاتك تأثیرات عصبیه نتیجه‌سی اولدیغنی سویله‌یور . برطاقمی غیر مرئی، غیر محسوس وسیال حالنده برقوته مالك‌ایتمزی وبناءعلیه اوقوتی تصادفاً استعماله وقوف پیدا ایدن بعض ادملرك بوکبی حاللر کوستره بیلدکلرینی بیان ایله‌یور . بعضلری بوحادثاتك اولجه وفات ایدن آدملرك روحلری طرفندن وقوعه کتیرلدیکنی ادعایه قدر واریور . ایشه لایق درجه‌سنده اهمیت ویرمك ایسته‌مینلرده ایشك ایچنده حیله ، شارلاتانلق ، دها طوغریسی شعبده بازلق بولندیغنه حکم ایله مسئله‌یی کسوب آتیورلر .

بتون بونظریه‌لری بز قبول ایتمکله برابر هیچ برشیئی صورت قطعیه‌ده رد ایده‌میز . مادامکه حادثات فوق‌الطبیعه کورولیور ، تجربیات وتدقیقات ایله آنلرك کنهنه واصل اولمغه غیرت ایتملیدر .

فقط بوکبی اسپیریتیزمه حادثاتنه ادیان موجوده‌دن هیچ بریسنك رد وانکار ایتمدیکی (جن)لرك‌ده واسطه اوله‌بیله‌جکنی

وبونلرك جنس خبیثی اولدیغی کبی جنس طیبی‌ده بولندیغی اونوتماق لازم کلیر. بوسوزلر مادیون مسلکنه میل ایدن بعض ذواتك خندهٔ استغرابنی جلب ایلیه‌جکدر، بونی بیلیرز. فقط شو یکرمنجی عصر ترقیده، بزم مجهولمز بولنان برشیٔ صورت قطعیه‌ده معدوم عد ایلیه‌جك درجه‌ده غرور و خفت کوسترمه‌ملی‌یز. (اسپریتیزم) ی بوکون بعض کیمسه‌لر عادتا مذهب عد ایتمکده‌در. حال بوکه، اکا بو درجه‌ده طرفدار اولانلر اساساً مادیوندن ایدی. روحك وجودینه اولجه قائل دکلکن بو یله احوالی مشاهده ایدنجه اعتقاداتنده هرج ومرج وقوعه کلدی. هانکی یوله کیده‌جکنی کندیلری‌ده شاشیردی.

حال بوکه بزجه بو حالات هرنه اولور. ایسه اولسون نه‌کبی قوانینه تابع بولندیغی انسانلرجه مجهول حادثات طبیعیه‌دن بشقه برشیٔ دکلدر واوله‌ماز. عالم کون وفساد‌ده‌کی شیلر – یوقاریده‌ده سویلدك – حواس خمسه‌مزك اعانه‌سیله حس ایده‌بیله‌کارمزدن عبارت دکلدر. اوحالده تدقیقات ومشاهدات اجرا وآنلری ضبط وقید ایله اکتفا ایتمه‌لی‌یز. وامین اولملی‌یزکه بو نتیجهٔ تدقیقات خطاسز اولورسه (قالوابلی) دن بری مشرف بولندیغمز دین مبین اسلامك احکامنه مغایر چیقه‌ماز. (١٣٠٠) بوقدر سنه‌دن بری ترقیات علمیه وفنیه ایله احکام منیفهٔ اسلامیه آره‌سنده هیچ بر مخالفت اثری کوروله‌مشدر.

هندولر، عربلر، اسکی یونانیلر، مصر ودیکر اقوام قدیمه جه معلوم اولدیغی آثارله ثابت ووقایع تاریخیه ایله مؤید بولنان «فنون مکتومه» اوروپاده آنجق برعصری متجاوز زمانلری

تعمله قبل وقلی بادی اولمغه باشلادی . اون سکزنجی عصرده (مسمر) و (قالیوسترو) نامنده ایکی آدم اوروپانی موفقیتلری ایله حیرتده براقش ایدی . بونلردن صکره فنون مذکوره برمدت مسکوت عنه کچدی. اون طقوزنجی عصر اثناسنده ینه میدانه چیقدی فقط موضوعمزك تاریخ جهتنه تعلق ایدن بو خصوصی متن اثرده توضیح ایده جکمز جهتله شمدیلك بر فکر مخصوص ویرمك مقصدیله بالکز اسمی سبق ایدن (قالیوسترو) یه عائد بر فقره یی ذکر ایدهلم.

ماری آنتوانت. اوزمان هنوز ولیعهد ایکن مؤخراً فرانسه قرالی اولان واستبدادی نتیجه سنده نهایت اعدام ایدیلان اون التنجی لوئی یه زوجه اولمق اوزره فرانسه حدودندن داخل اوله رق پارسه طوغری کیتدیکی صره ده فرانسه اصیلزادکانندن برینك شاتوسنه مسافر اولمشدی. تصادفاً اوراده (قالیوسترو) بولنیورمش . بو آدم کبرا صالونلرنده خارق العاده سیلر کوسترمکله ، بعضاً کهانت ایتمکله مشهور ایدی بعضلر بونی حقه بازظن ایدییوردی . ماری آنتوانت شاتو صاحبه سندن بو آدمك احوال عجیبه سنی ایشیدنجه کندیسنه ده قریباً اجراسی مقرر بولنان ازدواجنك نتیجه سی نه اوله جغنی سویلمسنی رجا وفوق العاده اصرار ایتدی .

(قالیوسترو) بادیٔ امرده بویله بر حرکتده بولنمقدن اجتناب ایلدیسه ده اوعنود قیزه مقاومت قابل اوله مدیغندن بر بارداق صو ایسته دی . بارداغك اطرافنده بعض حرکتلر یاپدقدن و کندی کندینه اوقور کبی برشیلر سویله دکدن صکره بارداغی کونشه طوغری طوتدی ، ماری آنتوانته :

— ایشته باقکز ! ایسته‌دیککزی صویك ایچنده کوزکزله کوره‌جکسکز ! دیدی .

ماری آنتوانت اخطار واقعه توفیق حرکت ایلدی . فقط صو ایچنه برقاچ ثانیه باقار باقماز بر فریاد قوپاروب دوشـدی . بایلدی .

ماری آنتوانت او بارداق صو ایچنده برجم غفیر آره‌سنده یوکسلن بر (کیلیوتین) [فرانسه‌ده اعدامه محکوم اولانلرك باشنی کسمکه مخصوص جسیم بر آلت] ایله برقاچ کشی‌یی کتیروب اوراده باشلرینی کسدکارینی مشاهده ایتمش ، نهایت بالذات کندیسنك‌ده او آلت اوزرینه چیقارلدیغنی ، باشنك مقطعه‌کی دلیکه کچرلدیکنی ، صوکره قوجه‌بالطه‌نك یوقاریدن سقوط ایدرك باشنی کسدیکنی ، باشنك برسپت درونه یوارلاندیغنی کورمش . ایشته بوکا بناءً شدت تأثره طیانه‌میه‌رق دوشوب بایلمش ایدی . شایان قید برجهت واردرکه اوده اوزمان کیلیوتین آلتنك هنوز اختراع ایدلمه‌مش اولمسیدر .

ماری آنتوانت او وقت مشاهداتنه دائر کیمسه‌یه برشی سویله‌مه‌مش وبالطبع قالیوستروده اختیار سکوت ایلمش ایدی . آره‌دن برچوق سنه‌لر مرور ایتدی . ماری آنتوانت ولی عهد ایله ازدواج ایله‌دی ، صوکره قرالیچه اولدی . اوصره‌لرده فرانسه‌ده اعدامه محکوم اولانلر ، باشلری بالطه ایله کسلمك صورتیله اعدام ایدیلیردی فقط اکثریا بالطه محکومك باشنی برضربه‌ده کسه‌مز ، فوق العاده اذیت چکمه‌سنی موجب اولوردی . حکومتجه اساساً بوحاله برچاره بولنمسی دوشونیلیوردی .

ایشته‌او اثناده (کیلیوتن) نامنده بری علم تشریح پروفسوری اسمنه اضافتله (کیلیوتین) دینلین آلتی ایجاد ایتمش، رسمنی یاپه‌رق، تعریفات لازمه‌یی ده‌یازه‌رق، بالاستدعا فرانسه حکومتنه ویرمش واختراعکرده‌سی اولان آلت استعمال اولنور ایسه محکوملرك قطعیاً اذیت چکمیه‌جکنی بیلدیرمش ایدی.

مسئله‌ده علاقه‌دار اولان ناظر رسم ایله استدعایی قرال اون آلتنجی لوئی‌یه تقدیم ایلدیکی صره‌ده تصادفاً قرالیچه ماری آنتوانت‌ده اوراده بولنمش، رسمی کورمك ایسته‌مش. قرال مساعده ایتمش. شوقدرکه زوالی قرالیچه رسمه عطف انظار ایدنجه بلا اختیار هایقره‌رق بیهوش برحالده یره دوشمشدر.

صوکره قرالك اصراری اوزرینه (قالیوسترو) نك کوستردیکی صو ایچنده نه‌لر کورمش اولدیغنی نقل ایله‌مش وبکی اختراع اولنان آلتك سنه‌لرجه اول صوده مشاهده ایتدیکی آلته تماماً‌یله مشابه اولدیغی وشدت تأثیرینك بوندن ایلری کلدیکنی سویله‌مشدر.

غریبدرکه ماری آنتوانت‌ده اون آلتنجی لوئی کبی (کیلیوتین) اوزرنده جان ویرمش، قالیوسترونك اخباری طوغری چیقمشدر.

بوکا مماثل وقایع پك چوقدر. فقط بزجه مجهول قالمشدر. بوکبی شیلر عبدالحمید ثانینك دور سلطنتنده سویلنه‌بیلیر. یازیله بیلیرمی ایدی؟ بوکون استبدادك زنجیر تقییدی، پارچه‌لندی، طاغلدی: جریان ترقیات عالمی بزده تعقیبه مجبورز. قوانین معینه‌سی کشف وتعیین اولنه‌بیلیرسه بوکون فنون مکتومه دینلن شیلر یارین عالم فن ومدنیتده نه دهشتلی انقلابلر. نه مهم تحولات وقوعه کتیره‌جکدر!

ایشته بو نقطهٔ نظردن بزمده بونلره قارشی بیکانه قالمقلغمزی تجویز ایتمدك . قارئین عثمانیه‌یی بو یولده‌کی مشاهدات و کشفیاتدن خبردار ایتمك مقصدیله « فنون مکتومه » کتبخانه‌سنی تأسیسه‌قرار ویردك .

شمدی‌یه قدر وقوعه کلن مشاهدات وتجاربك الك مهملرینی بو بابده‌کی نظریاتك الك شایان قبول عد ایدیلنلرینی نقل ایله حائز شهرت و وثوق ارباب فن و تدقیقك افکار و مطالعاتنی ذکر ایده‌جکز . خلاصـه بو کتبخانه ایله فنون مکتومه‌نك اوروپاده نه حالده بولندیغنی قارئین کرامه ایضـاح ایلیه‌جکز . ایلك اوچ قسممز اسپیرتیزمه عائد بولنه‌جقدر . برنجی قسم اسپیرتیزمك تعریفاتی ، منشأ وتاریخی، شارلاتانلرك کویا بوفنه وقوف ادعاسیله یاپدقاری احتکارلری، حاصلی علی الاطلاق اسپیریتیزمك نه اولدیغنی کوستره‌جکدر .

ایکنجیسنده مشاهیرك مطالعات وتجربیاتی مندرج بولنه‌جقدر .

اوچنجی قسمی‌ده صرف تجربه‌لره حصر وتخصیص ایلیه‌جکز . مع مافیه بواوچ قسم یکدیکرینه مربوط اولمیه‌جق ، هربری مستقل معلوماتی حاوی بولنه‌جقدر .

درعهده ایلدیکمز شو وظیفه‌پك آغیر- ظن ایدیله‌بیله‌جکندن زیاده آغیر— وزمین تنقیدات واعتراضاته پك مساعددر. بونلره میدان ویرمه‌مك ایچون برآز دها یوقاریده بیان ایتدیکمز اوزره اثرمزده یالکز وقایع ومشـاهداتی نقل وتشریح ایله اکتفا ومطالعه ایرادندن احتراز ایده‌جکز .

هرحالده قارئين كرام شو اثرك مطالعه سندن متلذذ اوله جقلردر. نتيجه ده آنلر ايچون برده فائدهٔ جديه حاصل اولور ايسه كنديمزى بختيار عد ايدرز .

حسن مرزوق.

...NBUL ...ŞEHİR ...DİYESİ KİTAPLIĞI

معلومات ابتدائیه

شو اثرك موضوعی بزده همان بالكلیه مجهول اولدیغی حالده خیلی زماندن بری ممالك سائرۀ متمدنه‌ده معروفدر. انكلتره‌ده، فرانسه‌ده، آلمانیاده، آمریقاده بوكا دائر تدوین اولنان آثار بیكارجه جلدلر تشكیل ایتمكده‌در. اسپیریتیزمه دائر آثار ورسائل مخصوصه انتشار ایتدكدن بشقه اك جدی جرائد، اك مهم رسائل موقوتۀ فلسفیه‌ده برچوق ستونلرینی عالمك حیرتنی بادی اولان بو مسئله‌یه حصر ایدرلر. هفته، آی كچمزكه بوكبی مطبوعات جدیه ده اسپیریتیزم بحثی كچمه‌سون.

ایشك كهنه واقف اولمق هنوز كیمسه‌یه میسر اولمامش ایسه‌ده شمدی‌یه قدر كوریلن ترقیات، اجرا اولنان تدقیقات بوكون فوق الطبیعه ظن ایدیلن برطاقم حادثاتك یارین پك طبیعی اولدرق ساحۀ تحقق وثبوته واره‌جغنی امید ایتدیرمكده‌در.

بز بوراده مقدمه‌مزده‌ده بیان ایلدیكمز وجه ایله شایان اعتماد، حائز وثوق ارباب فنك مشاهداتنی ثبت وقید ایله اكتفا ایده‌جكمزدن قارئین كرام اثرك ختامنده وبالخاصه تجارب واقعه‌یی حاوی قسمی اوقودقدن صوكره كندیلكلرندن برفكر مخصوص ایدینه‌بیله‌جكلردر. ذاتا كوریله‌جكی اوزره اسپیریتیزم تجربه‌لری اجراسی مشكل برشی دكلدر. شوقدركه ایشك ایچنه حیله قاریشدیره‌جق رفقای تجربه بولنمامق لازمدر. بوبابده مقتضی معلومات استحصال ایدلدكدن

صوکره ذکر ایده‌جکمز اصوللر تأمین مقصده کافی اوله‌جقدر.

حادثات خارق‌العاده‌دن مترکب اولان اسپیریتیزم من‌کل‌الوجوه جدی، اطرافلی بر صورتده مطالعه‌یه شایاندر. اوروپا و آمریقاده بدایت ظهورنده بعض ارباب احتکار شعبده بازلق نوعندن اوله‌رق بر استفادهٔ مادیه استحصالی مقصدیله و حقیقی اسپیریتیزم حادثاتی حصوله کتیرمك وقوف و استعدادندن محرومیتلری حسبیله طریق احتیاله صاپدقلری، بر طاقم حقه‌بازلقلر یاپدقلری ایچون عقل سلیم اربابنك نظر استخفاف و استحقارینی جلب ایتمشلر و اسپیریتیزمك مستحق اولدیغی درجه‌ده اهمیتله تلقی ایدلمسنه مانع اولمشلر ایدی.

لکن کیده کیده ایشك درجهٔ حقیقیه‌سی تقدیر اولنمغه باشلانمش و شو برقاچ سنه اثناسنده المانیا، فرانسه و انکلتره‌نك اك ایلری کلن ارباب فنی طرفندن تدقیقات اجرا ایدلمشدر. ایشته بو تدقیقات مسئله‌یه بوسبتون بشقه بر شکل و یرمکه کافی کلمشدر.

بادئ امرده مانیه‌تیزم، اسپیریتیزم و بوکا مماثل شعبانه راجع حادثات عین زمره‌یه ادخال اولنور و جمله‌سنه مقناطیس آثاری نظریله باقیلیردی. شمدی ایسه مانیه تیزم، دها طوغریسی اپنوتیزم فناً تحقق ایتمش و آیری بر شعبه وجوده کتیرمشدر.

بعضلرینك نظریه‌سنه کوره اسپیریتیزم حادثه‌لری ده اپنوتیزم ایله علاقه‌دار بولندیغندن اسپیریتیزمك تدقیقاتنه کریشمه‌دن اول حد ذاتنده پك زیاده داعئ مراق اولان اپنوتیزم حادثاتندن بر قسمی حقنده مطالعات درمیان ایتمك مجبوریتی درکاردر.

بو جهتده تطویل کلامه و عندی مطالعات ایرادینه لزوم کورمه‌یز. خصوصات سائره‌ده اولدیغی کبی بونده‌ده وقوعاتی ذکر کافیدر.

ذاتاً ایپنوتیزم بو کون کیمسه‌یی دوچار حیرت ایتمیه‌جك بر حاله کلمشدر . اسپیریتیزمك دخی تدریجاً فنون حاضرهٔ رسمیه صره‌سنه کچه‌جکی امید اولنمقده‌در . بو امنیه‌نك نه قدر بر مدت ظرفنده حصول پذیر اوله‌جغی تعیین اولنه‌ماز ایسه‌ده ارباب اختصاص چوق سورمیه‌جکی اعتقادنده‌در .

اساساً عقل سلیم فوق‌الطبیعه هیچ بر حادثه اوله‌میه‌جغنی وایستر معلوم ، ایستر مجهول بولنسون قوانین طبیعیه خلافنده هیچ بر شیٔ وقوع بوله‌میه‌جغنی قبول وتصدیق ایتمکده اولدیغندن وایضاح اولنه‌جغی وجه ایله اسپیریتیزم دائره‌سی داخلنده عد ایدیلن حادثاتی اداره ایلین قانونلرده‌ایر کچ مرتبهٔ ثبوته واره‌جغندن امین بولنمق لازم کلیر .

مکتومیتدن مکشوفیته انتقال ایدن ایلك قدم بولنمق وبالخاصه تدقیقاتی اسپیریتیزم ایچون معلومات اعدادیه تأمینه وسیله اولمق حسبیله اول امرده ایپنوتیزمدن بر نبذه بحث ایتمك درجهٔ وجوبده‌در .

ایپنوتیزمك باشلیجه نقطه‌سی « تلقین مسئله‌سیدر . بو «تلقین»ده صرف ایدیلن بر قوهٔ معنویه نتیجه‌سنده ثمره‌دار اولیور . وانسانلرك اکثریسی بونك تأثیراتندن قورتیله‌مازلر ، « تلقین » درلو درلو اولور . ایلك معلوم اولان طرز ، تنویمه استعدادی بولنان بر کیمسه‌یی اویوتدقدن صوکره «فلان ویافلان شیٔ یاپه‌جقسك» زمیننده تلقیناتده بولنمقدر . نوم صنعی حالنده بولنان آدمه اجراسی امر و تلقین اولنان فعل نه قدر خارق‌العاده اولسه ، حتی جنایت نوعندن بیله بولنسه او آدم بونی کوستریلن ، امر ایدیلن وقت

و شرائط داخلنده بهمه حال اجرا ایدر . و غریبی شوکه نه ایچون یاپدیغنی بیلمز ، کافهٔ مسئولیتنی کندی نفسنه متوجه عد ایلر . شو قدرکه تنویم مطلوب درجه‌ده اولماز و تلقین قوتلی بولنمازسه امر اجراده نقصان کورلدیکی‌ده واقعدر . تلقینك اخیراً کشف ایدلمش بر طرزی دها واردرکه اوده اشخاصی اویوتمغه حاجت اولمقسزین برارادهٔ قطعیه‌مزی صرف معنوی بر تأثیر ایله قبول و اجرا ایتدیرمکدر . بو یولده‌کی تلقیناتك تأثیرندن مصون قاله‌بیله‌جك دنیاده همان کیمسه یوق کبیدر . قوهٔ اراده‌سی متین اولان بر آدم بو خصوصده کندیسندن ضعیف اولانلره ، حتی شرائط مساعدهٔ روحیه موجودیتی تقدیرنده کندندن زیاده متانت صاحبی بولنانلره بیله انفاذ امل ایلیه بیلیر .

دنیایه نه‌قدر بیوك آدم کلمش ، موفقیات عالیه احراز ایتمش ایسه جمله‌سی بویله برنفوذ معنوی استعماله مقتدر بولنمشلردر. نفوذ تلقین قوانین مخصوصه‌سی بیلنمدیکی حالده‌بیله صرف تجربه ویاخود موهبه اوله‌رق بر چوق کیمسه‌لرده کورولمه‌یلیر.

« تلقین » ك شو ایکنجی طرزندن شمدیلك صرف نظرله برنجی طرزینه دائر بعض مثاللر ایراد ایده‌لم .

(نانس) طب فاکولته‌سی پروفسورلرندن دوقتور (برنهام) تنویم و تلقینك اصول تداویده قابلیت تطبیقی حقنده تجارب اجرا ایتمش ایدی . بو بابده تدقیقاتنه دائر یازدیغی اثرنده شویله بر مشاهده مندرجدر :

« اصول مخصوصه‌سی داخلنده اویوتدیغم (س ...) نامنده بر آدمه اویانه‌جغی زمان آرقه‌سنده بولنان بر ماصه اوزرنده‌کی

کموش قاشیغی کوره‌جکنی و بونی چالوب جیبنه قویمسی لازم کله‌جکنی تلقین ایتمش ایدم . کندیسنی اویاندیردیغمده آرقه‌سنه دونوب باقدی ، قاشیغی کورمدی . یالکز اوکنده طوران دیکر بر ماصه اوزرنده بر جیب ساعتی واردی . قاشیغی سرقت ایتمسنی تلقین ایتدیکم زمان اویاندیغنده اوطه‌ده کیمسه‌یی کورمیه‌جکنی و یالکز بوله‌جغنی‌ده کندیسنه سویلمش ایدم . بوجهتدن تماميله اثر موفقیت کورولدی . اوطه ایچنده بولندیغم حالده‌بنی کورمدی . سالف الذکر ساعتی مشاهده ایدنجه کموش قاشیق ایچون وقوع بولان سرقت تلقینی بونده آثارینی کوستردی . ساعتی الینه آلدی ، باقدی ، صوکره « خیر اولماز ، خرسزلق دیمکدر . » دیه‌رك براقدی . قاشیغی چالمق اوزره وقوع بولان تلقینك درجهٔ مطلوبه‌ده حائز قطعیت اولمدیغنی اکلادم . اکر بوبابده‌کی امری تکرار ایتمش ، اصرار کوسترمش اولسه ایدم ، اطاعت ایلیه‌جکنه شبهه‌م یوق ایدی . فی الحقیقه آره‌دن بر مدت کچدکدن صوکره موسیو (س...)ی تنویم ایتمك فرصتی ینه ظهور ایتدی . بو دفعه‌ده عین تلقیناتده بولندم ، آنجق دها زیاده قطعیت ابراز ایلدم . دیدم‌که : (قاشیغی جیبکزه قویه‌جقسکز ، بشقه چاره‌کز یوقدر .) اویاندیغی زمان قاشیغی کوردی ، بر آن متردد قالدی . فقط صوکره : (واه نه اولورسه اولسون !) دیه‌رك قاشیغی آلدی جیبنه صوقدی . »

دوقتور برنهایمك شو تجربه‌سی ایپنوتیزم اثناسنده تلقیناتك نه درجه‌رده حائز تأثیر اولدیغنی اثباته کافیدر . حتی بو واسطه ایله جنایات ایقاع ایتدیرمش وجدانسز آدملرده واردر . بویولده

اعمال نفوذ ایدن برشخصك جانی اوزرینه آمر مجبر دیه طانیلان کساندن زیاده تأثیره مالك اولدیغی ایچون ایپنوتیزمك برقات دها ترقیسیله بورالرینك عالم مدنیتجه نظر دقته آلنمسی ازهر جهت شایان تمنیدر .

طوغریسی بونك کبی فوق العاده بر قوهٔ معنویه دیمك اولان ایپنوتیزمدن بر استفادهٔ جنایتکارانه تأمیننه ساعی اولهجق وجدانسزلر بولنمق احتمالنه مبنی بوفنك پك محدود بر دائرهٔ فضلاده محصور قالمسی پك مصیب اولور . احتمال که تا صوك زمانلره قدر تنویمك فنون مکتومهٔ عصرهسندن چیقهمامسی بویله برفکردن ایلری کلمشدر . علی الخصوص که بونك پك اسکی زمانلردن بری مشاهده اولنمش بر شعبهٔ معرفت اولدیغی هندستانده فقیریزم نامی آلتنده کوریلن خارق العاده شیلرله تظاهر ایتمکدهدر . (فقیریزم) حقنده قسم مخصوصمزده ایضاحات کافیه ویرهجکز .

بوراده ایپنوتیزمك نه اولدیغنه دائر ویرمك ایستهدیککمز فکر عملی و قطعییی اتمام ایچون مثال ایرادنده دوام ایدهلم .

دوقتور برنهایمك بروجه بالا ذکری کچن تجاربی ١٨٩٦ سنهسنده وقوع بولمش ایدی . عرصهسی کانجه آندن صوکره وقوعه کلمش تجربهلردن ده بحث ایدهجکز . واقعا بولدوك تجربهلر ایپنوتیزمك آرتق فنون حاضره عرصهسنه کچدیکی بر هنکامده اولدیغی وعین شیلر دفعات ایله تکرار ایدلمش بولندیغی ایچون پك ده او قدر جالب انظار دقت اولمامش ایدی . مقصد تحری حقیقت اولنجه مقدم ومؤخر اولمسنده بر بأس کوریلهمز ایسهده خلق ـ اوروپاده ـ

آرتق بو کبی حادثات ایله الفت پیدا ایتمش اولدیغندن بدایت مسئله‌ده کوستردیکی استعداد تحیردن آزاده قالمش کبیدر . طبیعی بزده حال بو مرکزده دکلدر . حادثات مماثله ایستر بیکی ، ایستر اسکی اولسون بزی عین درجه‌لرده دوچار استغراب ایدر .

بر خیلی سنه اول بتون پارس خلقنی انکشت بردهان حیرت براقان بر وقعه‌ده تنویم صورتیله دیشی چیقاریلان بر قادینك بو عملیات اثناسنده ذره قدر وجع حس ایتمه‌مش ، حتی دیشی چیقارلدیغنك فرقنه بیله وارمامش اولمسیدر .

وقعه ١٨٤٣ سنه‌سی اثناسنده پارسده جریان ایتمش ایدی . اوزمان پارس مطبوعاتنك بونوع مسائلی نه صورتله تلقی ایتمکده اولدیغنه برواسطهٔ استدلال اولمق اوزره (غلوب) غزته‌سنك بو مسئله‌یه دائر هردرلو خندهٔ استخفافه معروض بولنمق تهلکه‌سنی کوزه الدیرمق صورتله بودیش چیقارمه مسئله‌سنه دائر یازدیغی فقره‌یی عیناً نقل ایدییورز . فقره (غلوب) غزته‌سنك ١٤ حزیران ١٨٤٣ تاریخلی نسخه‌سنده مندرج اولوب محررلرندن موسیو (غرانیه‌دوقاسانیاق) ك امضاسی تحتنده‌در .

« سیرفی‌المنام — [١] (پاله روایال) جاده‌سنده ٢٤٣ نومروده دیش طبیبی موسیو قوهنك معاینه خانه‌سنده پك غریب بر نوم وعدم حساسیت مقناطیسیه تجربه‌سنده حاضر بولندق‌که بوتجربه‌نك ارباب علم وفنك نظر دقت وانتباهنی جلب ایتمك ماهیتنی حائز بولندیغنی اعترافه مجبورز .

[١] اوزمان ایپنوتیزمه بین‌العوام بوندن باشقه‌نام ویریله‌موردی .

صنعت تنویم ایله اشتغال ایدن موسیو (لافونتن) طرفندن یکرمی ایکی یاشارنده برقادین تنویم ایدلمش ایدی . مقصدده قادینك وجودنده برعدم حساسیت مطلقه وجوده کتیرمك ایدی . تنویم ایدیلن قادین اصولی دائره‌سنده اویورکن وقوع بولان سؤال اوزرینه اعضای وجودنده حساسیتدن اثر قالمدیغنی بیان ایلمشدر. اطبادن اوچ کشی لازم کلن معاینه‌یی اجرا ونتیجه‌ده حقیقةً حساسیتك کلیاً ازاله اولندیغنی مشاهده ایتمشلردر . تجارب واقعه هرکس ایچون قناعت بخشا ایدی. قادینلرك شاللرینی ، شابقه‌لرینی ربط ایچون قوللاندقلری غایت بیوك برطاقم ایکنه‌لری اویویان قادینك آلنه، یناقلرینه، اللرینه، دوداقلرینه دفعات ایله صاپلادیلر بوایکنه‌لر اته او قدر درین باتیرلمش ایدی‌که کوچك بریاصدق اوزرنده طوریبیورظن ایدیله‌بیلیردی. حتی برایکی دانه‌سی قادینك اغزی ایچنه . دیلنك اوزرینه صاپلانه‌جق درجه‌سنه واردیلر . الك غریبی شوکه بوایکنه‌لردن برینی صاغ النك شهادت پارمغنده طیرناغك اتله برلشدیکی نقطه‌یه بویلوبوینه کچرلدیکی حالده اویویان قادینده وجعه دلالت ایده‌جك الك کوچك حرکت ، عضلاتك الك کوچك تقلصی کورولمه‌مشدر. بالطبع کندیسی یقظه، یاخود نوم طبیعی حالنده اولسه ایدی ، بوکا هیچ برزمان تحمل ایده‌مزدی .

نهایت دیش طبیبی موسیو (قوهن) قادینك چوروك اولان دیشنی چکدی . بودیش اوست چکه‌نك آزی دیشلرندن بری ایدی . موسیو (قوهن) کوردیکی حاله جدی دیه اینانمدیغی ایچون اولجه دیشك اطرافنده‌کی اتلری نیشتر ایله آییردی ،

هر نیشتر ضربه‌سنده قان فیشقیرییوردی صوکره کاپیتنی شایان حیرت بر بطائله دیشه بر لشدیردی. علی العاده بر دیش چکمك ایچون صرف اولنان زمانك اوچ درت مثلی بر مدتله اوغراشدی ، حاصلی تزیید اضطراب ایچون نه ممکنسه یاپدی. قادین بو اذایی‌ده دیکرلری کبی حس ایتمدی . بر جسد بی روحده بیله بوندن زیاده عدم حس آثاری کوروله‌مزدی . عملیاتك اجراسنه مباشرت اولنمدن اول ایکی طبیب دیشی معاینه ایتمشلر ، اوستی چوروك اولمقله برابر غایت صاغلام کوکلری بولندیغنی کورمشلر ایدی .

قادین نوم صنعیدن اویاندیرلدیغی زمان دیشنك چیقارلمش ، اغزینك ، یوزینك اوته‌سنه بریسنه ایکنه‌لر صاپلانمش اولدیغنك فرقنده دکلدی . ایشته اوراده حاضر بولنان تقریباً یکرمی کشی ایله بر لکده کافهٔ تفرعاتیله رأی العین کوردیکمز بو حادثه نوم صنعی دینان شیئك حقیقةً موجود اولدیغنی انکار قبول ایتمز واضح بر صورتده اثبات ایلکده‌در . »

تلقینك دها پك چوق شایان حیرت آثاری خارق العاده تأثیراتی کورلمشدر . خسته اولورکه اعادهٔ عافیت ایتمك ایچون جداً بر چوق تداویلره محتاج بولندیغی حالده بعد التنویم کندیسنه شوقدر بر مدت صوکره تمامیله ایلشه‌جکی تلقین اولنور ـ ه حقیقةً اومدت ظرفنده بشقه بر تداوی‌یه لزوم قالمقسزین اعادهٔ صحت ایدر . عشرت مبتلاسی اولورکه دنیاده هیچ بر شی کندیسی بو اعتیاددن واز کچیره‌مدیکی حالده بویله بر تلقین ایله شرابك بر دها قطره‌سنی آغزینه قوماز .

دها غریبی وار : بر خسته‌یه بر پارچه طوزلو صو ایچریلیر ،

وبونك عادى صو دكل . مثلا مسهل اولديغى تلقين ايديلير سه فى الحقيقه مسهل كبى تأثير كوستر ر . عادى بر مشمع پارچه سنى ياقى كبى كسوب بر كيمسه نك وجودينه ياپشديرر وياقى اولديغى، تأثيرى كوريله جكنى تلقين ايلرسه ك جداً ايشار . حال بوكه اصل ياقى ياپشديره جق ، فقط بونك عادى بز كبى هيچ بر تأثيرى اولميه جغنى تأمين ايدرسه ك جلد اوزرنده هيچ بر قبارتى حصوله كتيره مز .

بوكبى حيرت انكيز شيلر اون بش يكرمى سنه اول معجزه ، سحر قبيلندن ظن اولنوردى . حال بوكه اليوم فيجه مصدق ، اسبابى معلوم ومسلمدر . ياقى مسئله سنه دائر ارباب فن طرفندن ياپيلان تجربه لردن برينى ذكر ايده لم . آنى ده پاريسده منتشر (راپل) غزته سنك محرر فنيسى (ويقتور مونيه) نك سالف الذكر غزته نك ۲۳ تموز ۱۸۸۶ تاريخلى نسخه سيله نشر ايتديكى مقاله فنيه دن نقل ايديورز . بوذات فرانسه ده ايپنوتيزم بحثنى فنى مقاله لره ادخال ايتمك جسارتنى هر كسدن اول كوسترمشدر . فى الواقع او تاريخده بوكبى شيلر فرانسه ده خنده استخفافدن بشقه برشيئه مظهر اوله ميوردى . (ويقتور مونيه) مار البيان مقاله سنده ديوركه :

« دوقتور (ليه بو) شهر جارينك طقوزنجى كونى (نانسى) شهرنده اجرا ايديلن وجداً شايان نظر دقت بولنان بر تلقين تنويمى تجربه سى حقنده ياپيلان راپورى بزه كوندرمشدر .

تجربه يى اجرا ايدن ذات قارئين كرامجه ذاتاً مسلك تنويمده كى يد طولاسيله معروف بولنان (شارم) شعبه سى اجزاجيلرندن موسيو

(فوقاشون) در . حين تجربه‌ده شاهد اوله‌رق‌ده از هرجهت شایان اعتماد بولنان مومی‌الیه مخابرمز ایله (نانسی) حقوق دارالفنونی پروفسورلرندن موسیو (لیه‌ژوا) . سابق مقاولات محررلرندن موسیو (نه‌ور) ایله دوقتور (برولار) حاضر بولنمشلر و تجربه‌نك کافهٔ صفحاتنی تدقیق و مشاهده ایله‌کاری جهتله اینشده حیله نلان بولنمدیغنه صورت قطعیه‌ده کفالت ایتمکده بولنمشلردر .

خاطرلرده درکه تلقین طریقیله و هیچ تأثیر خارجی اولمقسزین بعض اشخاصك وجودنده یاره . بره علائمی وجوده کتیرلدیکنه‌دائر یاپیلان تجربه‌لرده برحیله اولوب اولمدیغنی اکلامق ایچون موسیو (فوقاشون) برمدت اول مادموازل (الیزا) نامنده بر قیزاوزرنده بعض تجربه‌لر یاپمش و تلقین تنویمی واسطه‌سیله قیزك وجودنده برطاقم یانیقلر . قبارجیقلر حصوله کتیرمکه موفق اولمشدی . بوتجربه‌لریده (نانسی) طب فاکولته‌سی پروتسورلرندن موسیو (بونی) ایله موسیو (برنهایم) وینه شهر مذکور حقوق دارالفنونی معلملرندن موسیو (لیه‌ژوا) . معمار موسیو لوران و موسیو سیمون نام ذاتلر مشاهده و تصدیق ایتمشلردی عزه‌مز بومسئله‌یی کچن سنه کافهٔ تفرعاتیله یازمش ایدی .

موسیو (فوقاشون) یاقی استعمال ایتمکسزین آثارینی حصوله کتیرمکه موفق اولدقدن صکره عکس امرینده . یعنی وجوده یاقی یاپشدیرلدیغی حالده ینه تلقین تنویمی صورتیله اجراء تأثیراتیننه ممانعتنده قابل حصول اولوب اولدیغنی اکلامق ایسته‌مشدر .

ایشته بودفعه موضوع بحث اولان تجربه بومسئله اوزرینه‌در. بر آز آشاغیده کوریله‌جکی اوزره‌ده. موفقیت کامله ایله نتیجه‌لنمشدر.

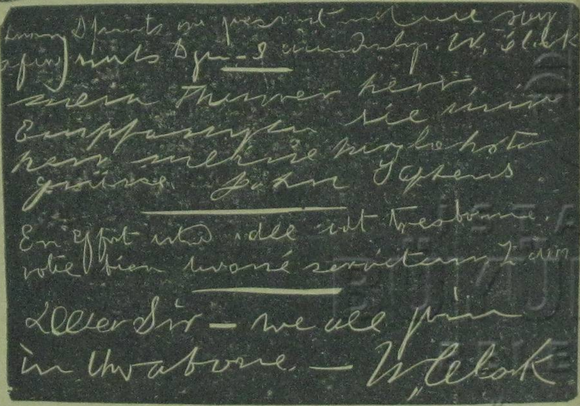
اك مؤثر یاقیدن بر پارچه آلتون اوچه تقسیم ایدلمی، بونلردن ایکیسنك مادموازل الیزانك قوللرینه یاپشدیرلمی واوچنجیسنك‌ده دیکر بر خسته‌یه وضع ایدلمی قرارکیر اولمش ایدی. (الیزا) نك بر قولنده‌کی یاقی تلقین تنویمی قوتیله تأثیرسز قاله‌جق، دیکر قولنده‌کی‌ده هردرلو تلقیندن بری بولنه‌جغندن علی العاده تأثیرینی حصوله کتیره‌جك ایدی. اتخاذ اولنان بوتدابیر سایه‌سنده تجربه‌نك ویره‌جکی نتایجك قطعی بر طرزده قونترول ایدیله‌بیلمسی تأمین اولنمش ایدی.

تجربه‌نك صورت اجراسی بویله‌جه قرارلشدلدقدن صوکره مادموازل (الیزا) تنویم ایدلدکدن صکره بش سانتیمترو طول وعرضنده بولنان یاقی پارچه‌لرندن بری صول قولنه، ایکی سانتیمترو طول وعرضنده اولان دیکر بر پارچه‌سی‌ده صول قولنه تطبیق اولندی. یاقینك تفریق اولنان اوچنجی پارچه‌سنی دوقتور (برولار) بلدیه خسته‌خانه‌سنده تداوی اولنان بر متورمك کوکسنه یاپشدیردی.

شمدی مادموازل الیزایه کله‌لم: یاقیلر قوللرینه یاپشدیریلیر یاپشدیرلماز، ذاتاً نوم صنعی حالنده بولندیغندن موسیو (فوقاشون) تلقینات اجراسنه باشلادی: صول قول موضوع بیوك یاقینك جلدی اوزرنده هیچ بر تأثیر حصوله کتیرمیه‌جکنی تأمین ایتدی.

تجربه‌یه الافرانغه قبل الظهر اونی یکرمی بش کچه باشلانمش ایدی. آقشام ساعت سکزه قدر، یعنی طقوز بچق ساعت مدتله

مادموازل (اليزا) يالكز براقلمدى. ساعت سكزده اسملرينى ذكر ايتمش اولديغمز شاهدلر تكرار اجتماع ايله قيزك قوللرنده‌كى صارغيلرى معاينه ايتديلر . قطعياً آچامامش اولديغنى كوروب



ارواح طرفندن كاغد اوزرينه يازلمش يازى

امين اولدقدن صكره چوزديلر . اولا صول قولده‌كى يمنى تلقين نتيجه‌سنده تأثيرسز قالمسى ايجاب ايدن ياقينك احاطه ايتديكى يرده جلد طبيعى حالنده ايدى . ذره‌قدر اثر تخريش يوقدى .

صاغ قولده‌كی . یعنی صورت طبیعیه‌ده تأثیر حصوله كتیرمسی اقتضا ایدن یاقی‌ده آچیله‌رق جلدك قبارمغه باشلامش اولدیغی كورلدی . طبیلر بو حاله قارشی تجربه‌نك بر آز دها تمدیدینی مناسب كوردیلر ، یاقیلری یرلی یرینه قویوب براقدیلر . قرق بش دقیقه صوكره تكرار آچدیلر . صول قولده ینه هیچ بر اثر یوقدی . صاغ قول ایسه درجهٔ مطلوبه‌ده قبارمش ایدی .

دوقتور (برولار) طرفندن بادیه خسته‌خانه‌سنده‌كی خسته‌یه قونیلان یاقی ارچه‌سی‌ده سكز ساعت ظرفنده مكمل بر تأثیر حصوله كتیرمشدر .

بو تجربه حقنده حاضرون طرفندن تنظیم و امضا اولنان راپوره شو جمله‌لرله نهایت ویرلمشدر :

بیانات آنفه‌دن بزجه حاصل اولان قناعته كوره نوم صنعی حالنده اجرا ایدیله‌جك تلقینات سایه‌سنده اك مؤثر بر یاقینك تأثیراتنی منع و بر طرف ایتمك قابلدر . »

تلقینك بو درجه‌لرده‌كی قوتنه نه قدر حیرت ایدلسه آزدر . فقط تأثیراتی‌ده محققدر . ایپنو تیزمك عادتا اساسنی تشكیل ایلدیكی جهتله دها بر ایكی مثال ایراد ایده‌جكز . اولری ایپنوتیزمه مانیا تیزم نامی ویرلمكده ایدی . مانیاتیزم ایله اشتغال ایدنلر تنویمك مقناطیسی بر سیال ایله اجرا اولندیغی ادعا ایتمكده ایدیلر . فقط بو كون ، پك آزی مستثنا تلقین نتیجه‌سی اولدیغی همان بتون اطبا ، بتون ارباب فن قبول ایتمكده‌درلر . تنویم اولنان كیمسه بر تأثیر معنوی نتیجه‌سنده اویور . او تأثیر معنوی‌ده اویویه‌جق آدمك حساسیتی

استعدادی نسبتنده قولایلقله اویور . حتی بعض حساس و عین زمانده قوهٔ ارادهسی قوتلی آدملر واردرکه کندی نفسلرینهده تلقینات اجرا ایدرلر .

بالاده ذکر ایتدیکمز تجربهده اسمی سبق ایدن نانسی حقوق دارالفنونی معلملرندن پروفسور (لیهژوا) تلقین تنویمینك حقوق مدنیه و جزائیه ایله اولان مناسباتنه دائر شایان دقت بر مخطره نشر ایتمش ایدی . بومخطرهده نوم صنعی حالنده بولنانلر جنایات اجراسنه تشویق اولندقلری تقدیرده اسباب حقیقیهسنی بیلمکسزین او جنایاتی ایقاع ایلدکلرینی مثبت اولهرق بالذات یاپدیغی تجربهلری ذکر ایدییور . بونلرك اك شایان دقت اولانلرندن بریده شودر :

«مأمورین سابقهٔ عدلیهدن بولنان موسیو (پ . . .) نامنده بر دوستمی [نانسی] مرکز قومیسریده حاضر اولدیغی حالده قتل ایتدیرمك تشبثنده بولندیغمی اعترافه مجبورم . چونکه کندیسنه بر قصدم اولمامقله برابر تنویم ایتمش اولدیغم بر شخصه اویله بر امر ویردم . اوده اجرا ایتدی . برکت ویرسونکه طبانجهنك فیشنکی قورشونسز ایدی . تلقینك نتایجنی بیلدیکم جهتله بویله بر احتیاطه لزوم کورمش ایدم .

یانمه بر روولور ایله برقاچ فیشنك آلمش ایدم . فیشنکلردن یالکز برئده قورشون واردی . دیکرلری قورو صیقی ایدی . او کون دوقتور (لیهبو) نك نزدنده بولنان وتنویمه مستعداولان بش آلتی شخصدن لاعلی التعیین برینی ؛ مادام (ژ . . .) یی

انتخاب ایلدم. کندیسنی ایشك جدیتنه ایناندیرمق ایچون طبانجه‌یی آلدم . قورشونی حاوی اولان فیشنکك آتش المسنه دقت ایدرك باغچه‌یه طوغری آتش ایتدم. باغچه‌یه بر مقوی پارچه‌سی قویدرمش ایدم . قورشون آنی دلدی . کچدی . رووولوری ماصه اوزرنده براقوب باغچه‌یه کیتدم، دلیك مقوایی آلدم، کری کله‌رك حاضرونه کوستردم .

صوکره مادام (ژ . . .)یی بالتنویم موسیو (پ . . .) یی رووولورله قتل ایتمسنی تلقین ایلدم . مادام (ژ . . .) بیوك بر انقیاد ایله و نه یاپدیغنی بیلمز بر حالده قالقدی . رووولوری ماصه اوزرندن آلدی . موسیو (پ . . .) نك اوزرینه طوغری یورودی . آتش ایتدی .

اولجه اجرا ایدیلن ترتیباته توفیقاً کندیسی همان دردست ایدیله‌رك مرکز قومیسرینك حضورینه کتورلدی . حین استجوابده بر لاقیدی تام ایله جنایتی اعتراف ایتدی . موسیو (پ . . .) یی کندیسندن خوشلانمدیغی ایچون قتل ایتدیکنی سویله‌دی . « بنی توقیف ایده‌بیلیرسکز . انجام حالمك نه اوله‌جغنی بیلیرم . بنی اعدام ایدرلرسه قتل ایتدیکم وجسدینی شورده قاریشمده کوردیکم موسیو کبی بنده او بر دنیایه کیدرم . » دیدی .

فعل قتلی ایقاعه دیکر بری طرفندن تشویق اولنوب اولنمدیغی کندیسنه صورولنجه جنایتی کندی آرزو و تصوریله ایقاع ایتدیکنی، بشقه کیمسه‌نك دخلی بولنمدیغنی ، مسئولیتك یالکز کندیسنه عائد اولدیغنی کمال متانتله بیان ایتدی . »

پروفسور (ليەژوا) نك شو تجربه‌سى حقوقشناسان ايچون نظر دقته آلنمغه ازهرجهت شاياندر .

ايراد ايتديكمز ودها صوكره‌ده ذكر ايده‌جكمز مثاللرك، تجربه‌لرك موثوقيتنه ذره قدر شبهه ايديله‌مه‌مكده‌در. زيرا اكثريسى صورت رسميه‌ده خسته خانه‌لرده وارباب فنك حضوريله اجرا اولنمشدر. بونلر تجربه‌لرى متعاقب راپورلر، مضبطه‌لر تنظيم ايتمشلردر. نشريات واقعه‌ده او راپورلره ، مضبطه‌لره مستنددر.

شورايه قدر درج ايتديكمز وقايع تلقينك امرشفاهى صورتيله وقوعنه دائردر . آنجق تلقين دها بشقه وسائطله‌ده اجرا اولنور. ايشته اصل شايان استغراب اولان نقطه بودر. بو جهت‌ده محقق اولمقله برابر هنوز لايقيله ايضاح ايديله‌مه‌مشدر .

احبا كزدن برينى كورمك آرزو ايديورسكز . كنديسنه خبر كوندره‌جك بر آدمكز يوق. صرف قوهٔ معنويه تأثيريله كنديسنى زه كزه كتيره‌بيلمكز قابل اولديغنى بعض ايپنو تيزم منتسبينى بيان ايديورلر. كوستردكلرى اصوله كوره‌ده سز بوكا موفق اوله‌بيلمك ايچون [طبيعى ايپنو تيزمك قواعد مخصوصه‌سنى بيلمكز ده شرطدر] قلباً اودوستكزى دوشونورسكز ، ينه قلباً مطلقا شو آنده بنى كورمكه كله‌جكسك ديرسكز. اصرار ايدرسكز . اربابنك ويرديكى تأميناته كوره سزده درجهٔ كافيه‌ده قوهٔ معنويه بولنورسه محبكز او آنده بغتةً سزى خاطرينه كتيرر، سزى كورمكه بيوك بر احتياج حس ايدر ، هر ايشنى براقير ، قالقار سزى كورمكه كلير .

بوده بر درلو تلقيندر . فقط اك غريب طرزلرندندر .

(سن روبر) بیمار خانه‌سی سر طبیبی دوقتور (دوفور) ك ایپنوتیزم و تلقین حقنده‌كی مشاهداتنه دائر بولنان بر اثرده ذكر اولنان مشاهدهٔ آتیه دخی بو زمره‌دن صاییله‌بیلیر.

«اك زیاده مراق آور مشاهده (ایسته‌رو قوره) خسته‌لغنه مبتلا بولنان (ت . . .) نامنده بر مجنون اوزرنده اجرا ایدیلنیدر. بو آدمك خسته‌لكی اطبانك فكرنجه تهلكه‌لی ایسه‌ده دوقتور (دوفور) وسائط جبریه استعمالنی آرزو ایتمدیكی جهتله كندیسنی تحت نظارتده بولندیرمقله برابر باغچه‌یه سربست براقمقده‌در.

بو آدمك حالی صوك درجه‌لرده جالب نظر دقتدر. انسان النك آیه‌سنی صرتنه تطبیق ایده‌جك اولورسه (ت . . .) بلا اختیار ارقه‌سنه طوغری دورلمكده‌در. اره‌ده صره‌ده دهشتلی نوبتلر چكرر، انحاره قالقیشر، مخیل بر طاقم كورولتیلر ایشیده‌رك مضطرب اولور. ایشته بویله صره‌لرده تلقین سایه‌سنده كندیسنی تسكین ایتمك دفعاتله قابل اولمشدر. حالبوكه بونك خارجنده‌كی وسائط هیچ بر تأثیر حصوله كتیره‌مه‌مشدر.

كندیسی بیمار خانه‌دن اوچ دفعه فرار ایتمش ایدی. اوچنجی دفعه‌سنده وسائط تقیدیه وجبریه‌نك بر فائده‌سی كوروله‌میه‌جكی اكلاشلمسی اوزرینه كندیسی تنویم وبر دها فرار ایتمه‌مسی تلقین ایدلمشدر. فی الحقیقه آندن صوكره بیمارخانه داخلنده ایسته‌دیكی كبی سربست كزدیكی حالده بر دها فرار تشبثنده بولنمامشدر.

(ت . .) نك شایان تذكار بعض خاصه‌لری دها واردر. مثلا ادویه بونك اوزرنده اوزاقدن تأثیر ایدر. یعنی ایچمدن

یالکز تماله تأثیرات حصوله کتیرر. دوقتور دوفور طرفندن ادویه‌نك (ت . .) اوزرنده اوزاقدن حصوله کتیردیکی تأثیرات حقنده ویریلن راپور فوق‌العاده داعیٔ حیرتدر . شویله‌که :

بر کاغد درونه بر غرام (آلتون کوکی) صاریله‌رق (ت..) نك باشنه قونمش ، اوزرینه بر شابقه کیدیرلمش . درحال (ت..) ده شدتلی بولانتی ، غثیان علائمی کورولمشدر . علاج باشندن آلننجه بو علائمده زائل اولمشدر . حالبوکه (آلتون کوکی) علی‌العاده آنجق ایچلدیکی تقدیرده استفراغی انتاج ایدر .

باشنه (آتروپین) قونمش . کوز بیکارنده انبساط ، بتون عضلاتنده رخاوت کورولمش ، بوغازی قورومشدر .

(واله‌ریان) کوکندن بر مقدار بر تاقیه‌یه ربط ایدیله‌رك باشنه قوندیغی زمان (ت ..) نك حالی، اوضاع و حرکاتی فوق‌العاده غرابت کسب ایتمشدر . اولا هواده اوچان بر سینکی بر مدت کوزلریله تعقیب ایتدکدن صوکره صندالیه‌سندن فیرلایه‌رق آرقه‌سندن قوشمغه قویولمشدر. دیزکن آنی براقوب درت آیاقله یورومکه ، النه کچیردیکی بر منطاره طبقی کدی یاوریسی کبی اوینامغه ، اللی یالامغه و ینه کدی کبی اللیله قولاغنی اوقشامغه ، میاولامغه باشلامشدر.

او وضعیتده ایکن (واله‌ریان) ی باشندن آلدیلر امکان کبی یرده بولندیغندن طولایی کندیسی ده حیرتده قالدی . باشنه تاقیه‌یی

قویدقدن صوکره چیقارنجه‌یه قدر جریان ایدن احوالدن قطعیاً
خبردار دکلدی .

(ت . . .) اساساً دینسز و آنارشیست بر آدم ایکن باشنه
بر پارچه طنلان وضع ایدیلنجه متدین اولور . بر دیوار اوکنده
طوره‌رق ، بورایه مسیحک بر تصورینی قویملی‌دیر . دعا ایتمك ایچون
دیز چوکر . آثار احترام اولمق اوزره باشنده‌کی شاپقه‌یی چیقاردیغی
اثناده طنلان یاپراقری‌ده دوشدیکندن حسیات دیانتی زائل اولور .

بو تجربه‌لرك حین اجراسنده اطباجه تدابیر فوق العاده اتخاذ
ایدلمش بولندیغی و ذاتاً (ت . . .) جاهل بر آدم اولدیغی
ایچون ایشك ایچنده بر حیله بولنمق احتمالی یوقدر . »

کورولدیکی اوزره شو وقایع شایان حیرتدر . اطبا ادویه‌نك
بو صورتله یعنی ایچیلمکسزین تأثیرات حصوله کتیرمکده اولمسنی بر
قاچ درلو ایضاح ایتمکده‌در . هانکیسنك مصیب اولدیغی کسدیریله‌مز .

بر قسمنه کوره متأثر اولان شخص تجربه‌یی اجرا ایدنك ملاحظات و تصورات واقعه‌سنی فرقنه وارمقسزین حس ایدر . کندی
کندینه غیر اختیاری تلقیناتده بولنور . (ت . .) نك کوز
بکنده آثار انبساط کورلمسی اوا اثناده دوقتور دوفورك « زوپین‌دن
بکله‌دن نتیجه بودر » دیه دوشونمسندن ایلری کلیر .

دیکر قسمك مطالعه‌سنه کوره ایپنوتیزم تأثیریله علاجك
خواص ممیزه و کیمیویه‌سنی حس و کشف ایدر . بونده‌ده هر حالده
کندی کندینه تلقین خصوصنك موجودیتی مفروضدر .

اوچنجی قسمك نظریه‌سنه کنجه آثار ادویه‌نك کندیلرینه خاص

بر سیاله مالك اولدیغی فكرنده بولنیورلر. ایشته بو سیال شرائط مخصوصه داخلنده ادویه‌نك تأثیرات فیزیولوجیه‌سنی اوزاقدن وجوده كتیرر .

دردنجی قسم بوسبتون بشقه بر فكر درمیان ایدیورلر . آنلرجه‌منوم تلقیناتی اوزاقدن وقلباً اجرا ایلیه‌بیلیر . او ، ادویه شویله بر تأثیر حصوله كتیرمك خاصه‌سنه مالكدر. دیه دوشوندكجه بر ارتباط معنوی نتیجه‌سنده تجربه آلتنده بولنان بر شخص اوزرنده آثاری انجلا ایدر .

اسباب حقیقیه معین و مثبت بر صورتده معلوم اولمدیغندن بو مطالعه‌لرك دردی‌ده دائرهٔ احتمال خارجنه چیقه‌ماز .

فی‌الواقع اطبانك ، ایپنوتیزم ایله توغل ایدن اطبانك، تلقین آثاری عد ایتدكلری ـ اویله اولدیغی‌ده اغلب احتمالاتدر ـ حادثاتی ایپنوتیزم هنوز فندن معدود بولندیغی بر صره ده ، مانیـا ـ تیزمه‌جیلر بر سیال مقناطیسی‌یه عطف ایلرلردی. بونلرجه تنویم تلقین نتیجه‌سی اولمیوب كوزلرندن ، پارمقلری اوجندن انتشار ایدن بر سیالك اویوتمق ایسته‌نیلن آدمك جملهٔ عصبیه‌سنه هجوم ایله اویوشدیردیغنه ، بو سیالك خواص مفیده و شفائیه‌یه مالك بولندیغنه قائل ایدیلر .

بویله بر سیالك موجودیتنی كوسترن حادثات اكثیكدكاسه‌ده ماهیتی ، خواصی هنوز كشف اولنه‌مامشدر . باخصوص برآز دها آشاغیده ذكر ایده‌جكمز تجربه‌یی قارئین كرام كندی كند ـ

يلرينه اجرا ايده‌رك بويله برسيالك جداً موجوديتنی كوره‌جكلر، قناعت كتيره‌جكلردر .

بو نظريه حقنده دها واسع، دها اطرافلی معلومات ويرمك ايچون عصر سابقده يعنی تقريباً قرق اللی سنه اول مانيانيزم صنعتنده بتون اوروپاده اشتهار ايتمش اولان (شارل لافونتن)ك بر ايكی تجربه‌سنی نقل ايتمكی مناسب كوردك ، بو ذات كندی اليله مانياتيزم خاطراتی عنوانيله سكز يوز صحيفه‌لك بر اثر نشر ايتمش‌ايدی . ايشته بو اثرنده (ليون) شهرنده مواجههٔ عموميه‌ده اجرا ايلديكی تجربه‌لردن برينی نقل ايدركن ديبوركه :

« او اقشام شايان حيرت بر موفقيت استحصال ايتمشدم . شبهه يوق‌كه او كيجه‌كی تجربه‌لرم قدر فوق‌العاده نتايج ويرمش بر اجتماعه عمرمده بر دها تصادف ايتمدم .

سير فی‌المنام استعدادينی‌حائز اوچ قادين بولنيوردی . اوچنی‌ده اويوتدم . بعض تجربه‌لر اجراسنه باشلادم . فقط بونلردن برينی سير فی‌المنام حالندن (قاتاله‌پسی) حالنه كتيرمك ايچون اوغراشديغم صره‌ده اولجه اويوتمش اولديغم مادام (له‌سپيناس) بردنبره اوتورديغی صنداليه‌دن قالقه‌رق جريمه كلوب يابشدی . سياله مقناطيسی كنديسنی جذب ايلمش ايدی. كنديسنی تكرار صنداليه سنه كوتوردم، اوتورتدم . يرندن قالقه‌مامسی ايچون‌ده باجاقلرينی فلج درجه‌سنده معطل قاله‌جق قدر مقناطيسلادم. شو قدروار كه تكرار ديكرلريله يعنی مادموازل (ايما) ايله مشغول اولمغه باشلاديغم اثناده مادام (له‌سپيناس) :

— موسیو ، موسیو ، سزه کلیورم ، سزه کلیورم .

دیه باغیرمغه قویولدی . دونوب باقدم . قادیجغز نا قابل مقاومت بر جاذبه تحت تأثیرنده اوله‌رق صندالیه‌دن دوشدی ، بلا اختیار یرده قایه‌رق بکا قدر کلدی . آرتق بو حالی کورونجه کندیسنی اویاندردم ، یرینه کوندردم . بشقه چاره یوقدی ، سیال مقناطیسی‌یه لزومندن فضله منجذب اولیوردی .

دیکر ایکی سائر فی‌المنام ایله تکرار اشتغاله ابتدار ایده‌جکم اثناده تیاترو صالوننده دردنجی صره‌ده اوتورانلردن برمادامك بردنبره اویودیغنی ، حساسیتی غائب ایده‌رك قاس‌قاتی برحالده قالدیغنی خبر ویردیلر .

یانبه کیتدم . قادینی اویاندیردم ، حال طبیعیسنه ، ارجاع ایتدم . لکن آنی متعاقب یانی باشنده بولنان برازکاك اویویو ویردی . دها صوکره برمادام دها عین حاله دوچار اولدی . بونلری صحنه‌یه نقل ایتدیردم ، تجربه‌لر اجرا ایتدم ، فقط غریبدرکه تماشاکراندن بغتةً نوم صنعی‌یه طالانلر چوغالمقده ایدی . اوچ درت بش الخ حاضرون مصاب اولیوردی . سیال مقناطیسنك قوتی ، خاصهٔ انتشاری عادتا برعلت ساریه حکمنی آلدی .

اویویانلری صره‌سیله صحنه‌یه کتیریورلردی . هپسنده تجربه‌لره دوام ایدییوردم . کندیلرینی اویاندیردم ، ینه اویوتدم . برچوق شایان حیرت شیلر کوستردم . لکن برینی اویاندیردقجه بشقه بری کندی کندینه اویویوردی . حتی اکثریا براویانان اولورسه ایکی اوچ کشی مانیاتیزمه اولیوردی .

تماشاگرانك حيرت واستغرابى صوك درجه‌يى بولمش ايدى. كنديلرينى اك زياده دوچار وله ايدن شى هيچ برزمان مانياتيزمه ايدلمه‌مش كيمسه‌لرك بويله اوزاقدن متأثر اولملرى ايدى . حاصل اولان بونتيجه‌يه سيال مقناطيسى ايله برابر تأثر عصبى، قوهٔ مخيله وحس تقليدده سببيت ويرمكده ايدى .

بوقدر چوق وهيچ طانيماديغم اشخاص اوزرنده كوريلن حالات اك جدى . اك مدقق حاضرونه بك واسع برزمين مشاهده تهيئه ايتمش ايدى . وقت خيلى كچ اولديغى حالده تياتروبوشانه‌جغنه دها زياده طوليوردى . هركس ممكن مرتبه صحنه‌يه دها يقين صوقولمش ايدى. جمله‌سى اياقده ايدى. اوزاقده قالانلر صره‌لرك صنداليه‌لرك اوزرلرينه چيقمشلردى . بتون كوزلر اطرافده جريان ايدن حالات غريبه‌يه مركوز بولنيوردى .

النهايه اودرجه يورولدم‌كه تحمل ايتمك امكان خارجنه كلدى. اويومش اولانلرى بربربر اويانديره‌رق اولرينه كونديريوردم . حال بوكه بونلر تياترودن مفارقت ايتميورلر، ينه تماشاگرلر آره‌سنه قاريشيورلر ايدى. ديگر طرفدن نوم صنعينك سرايتى دوام ايدوب طوريوردى .

بونلرى اوياندرمغه حصر مساعى ايلديكم برصره‌ده ايدى‌كه اوست قاتده برلوجه‌دن سامعه‌خراش برفرياد ايشيدلدى . هركس صدانك كلديكى طرفه باقيوردى. بن ده باقدم . . . لوجه‌نك كنارندن ايكى باجاق طيشارى‌يه چيقمش ، افقى بروضعيت آلمش اولديغى

کوردم باجاقلر اووضعیتی محافظه ایدرك ایلری یه طوغری چیقمقده دوام ایدییوردی .

مکر بو بر آز اول اویوتدیغم سائر فی المنامالردن بری ایدی . بن اویاندیردقدن صوکره کندیسنه اوینه گیتمکی امر ایتدیکم حالده اطاعت ایتمه‌مش ، تجربه‌لری تماشا ایچون یوقاری یه لوجه‌یه چیقمش . اورادن صحنه‌یی سیر ایدرکن اویومش . بن ایشك هیچ فرقنه وارمامشم . جاذبهٔ معنویه‌نك تأثیرینه قاپیله‌رق لوجه پارمقلقلك اوزرندن آتلامش . باجاقلری بکا طوغری متوجه اولدیغی حالده لوجه‌ده بولنانلردن ایکی کشی کندیسنی توقیف ایتمك تشبثنده بولنمشلر ایسه‌ده هیچ برفائده‌سی کوروله‌میوردی . قادینك وجودی یواش یواش صحنه‌یه طوغری بنم بولندیغم طرفه کلمکده دوام ایدییور ، کندیسنی طوتان ، طوردیرمغه چالیشان آدملری‌ده برلکده سوروکله‌یوردی . تا بلنه قدر وجودی پارمقلقدن طیشاریده بولنیوردی . وضعیتی دائما افقی ایدی . قاس قاتی ، دیم دیك کسیلمش ، پارمقلقدن اوزادلمش بر قلاص تخته‌سنه بکزه‌یوردی .

قیز (قاتاله‌پسی) حالنده اولدیغندن آنی طوردیرمق ایچون ماینیاتیزمه‌دن بشقه بر چاره یوقدی . هم‌ده افاته‌ٔ وقت ایتمك ذره قدر جائز دکلدی . دها بر قاچ دقیقه صوکره وجودی کاملاً لوجه‌دن طیشلری‌یه چیقنجه طبیعی جاذبهٔ مرکزیه‌یه مقاومت ایده‌میه‌جکندن بر قاچ مترو ارتفاعدن دوشه‌رك تهلکه‌لی صورتده مجروح اوله‌جق بلکه‌ده پارچه‌لنه‌جق ایدی . صالونده بولنان خلق انك حین سقوطنده آلتنده قالوب ده ازیلمه‌مك ایچون کناره چکلمشلردی .

بن بو حال دهشت اشتمالی کورونجه بر سرعت برقیه ایله صالونه اتلادم ، لوجه‌لره چیقان مردیونلردن چیقدم ، لوجه‌یه قادینك اوموزلری پارمقلغه کالدیکی زمان یتشدم .

همان قاس قاتی بر حال آلمش اولان او وجود اوزرینه آتلدم. معده‌سی اوزرندن قاورادم . معده‌سنی شدتله ، تضییق ایتمکله برابر وجودینی صیم صیقی قوجاقلامش ایدم. اجرا ایلدیکم تضییق، اساله ایتدیکم سیال او قدر قوتلی ، او قدر مؤثر ایدی که عادتا آن واحدده (قاتالهپسی) حالی. وجودینك کرکینلکی زائل اولدی. باجاقلری اشاغی‌یه طوغری صارقدی . او اثناده قادینی طوتانلر معاونت ایتمسه ایدی بتی‌ده آشاغی‌یه سوروکله‌یه‌جك ایدی .

نهایت کندیسنی لوجه ایچنه آلدق. لازم کلان معامله‌یی یاپدم ، قادینی اویاندیردم . مانیاتیزم سیالنی کوزلجه طاغتدم . کندیسنی بالذات بن تیاترو قپوسنه قدر کتوردم . طیشاری‌یه چیقاردم. ایچری‌یه کیرمه‌سنه آرتق مساعده ایدلمه‌مسی امرینی ویردم .

تکرار صحنه‌یه عودت ایتدم . اوراده اویقو حالنده براقمش اولدیغم کیمسه‌لردن بر قسمی اختلاجات عصبیه‌یه دوچار اولمش ، کیمی (قاتالهپسی) حالنه دوشمش ، پك آزی مستریح بر طور ایله اویومقده بولنمش ایدی. بونلری بر بر اویاندرمغه باشلادم. تماشاکران وقوع بولان استرحامم اوزرینه بکا معاونت ایدیورلر، بن بر بر اویوبانلری اویاندیردقچه آنلر صالوندن طیشاری‌یه چیقاریورلردی . بشقه چاره یوقدی . چونکه عکسی تقدیرده بر برینی متعاقب اویومقده دوام ایده‌جکلری ، شو حال غریبك توالی ایده‌جکی میدانده ایدی .

نهایت هپسنی اویاندیروب صاومغه موفق اولدم . اما وقتده کج ایدی . نصف‌اللیلی ایکی ساعت کچیوردی‌که بن‌ده اقامتگاهمه چکلدم . فقط اوقدر یورغون بر حالده بولنیوردم‌که باشمی دیك طوته‌میور ، هر آدیمده سنده‌لیوردم . برقاچ کشی قولتوقلرمدن طوته‌رق بنی آرابه‌یه قدر کتوردیلر . اوتله واردیغمده مردیوندن آنجق امکله‌یه امکله‌یه چیقه‌بیلدم . ایچمك اوزره عادتم وجه ایله بکا بر چوربا کتیردیلر ، یورغونلغمك درجه‌سنی تصور ایدیکزکه الی قیمـلداتوب‌ده چوربایی ایچمـك ممکن اوله‌مدی : سـاده‌جه قارشیدن باقیوردم .

ایرتسی صباح تخفیف بی تابی ایدر امیدی ایله بر بانیو یاپمق ایسته‌دم . یتاغمك یانینه چینقوتکنه‌یی کتیرتدم. فقط اودرجه‌لرده ضعیف دوشمش ایدم‌که بانیویه کیرمك اوزره یتاقدن قالقدیغم صره‌ده صرف ایتدیکم قوت بنی بتیردی ، دوشدم بایلدم . یکرمی دقیقه اولو کبی قالدم . مدت عمرمده بوندن باشقه بایلدیغم یوقدر. نهایت بانیویی یاپدقدن صوکره بر درجه‌یه قدر ایلشـدم ، بر آز یمك یدم . فقط یکرمی درت ساعت دها یتاقدن قالقمق قابل اولمدی.»

کورولیورکه شارل لافونتن سیال مقناطیسی‌دن بشقه برشیئه حواله‌ٔ سمع اعتبار ایتمیور . هم‌ده کندیسـنك دوچار اولدیغی فوق‌العاده یورغونلغی‌ده او کیجـه کلی مقدارده سیال مقناطیسی صرف واستهلاك ایتمش اولمسنه عطف ایدییور .

مومی الیه ینه بواثرنده سـیال مقناطیسی‌نك وجودینی اثبات ایچون یاپمش اولدیغی تجربه‌لری ذکر ایله‌یور . افاده‌سـنه باقیلیرسه

موفق‌ده اولمش . بونك بويله اولديغنى‌ده بعض ارباب فنه تصديق ايتديرمش . فقط فن آقاده‌ميسى طرفندن تجارب واقعه‌يى تدقيق ايله بر فكر قطعى ايله درميان ايتمك اوزره انتخاب وتشكيل قلنان بر قوميسون تدقيقات اجراسندن امتناع ايتمش .

اوقونمسى فائده‌دن خالى اوله‌ميه‌جغى ايچون بوخصوصه دائر بولنان بر قاچ فقره‌سنى‌ده ترجمه ايدييورز :

« . . . بونك اوزرينه حادثات مقناطيسيه‌يه باشليجه سبب عد ايتديكم سيال مقناطيسى‌نك وجوديني قطعيت رياضيه‌يى حائز بر وضوح ايله اثباته واسطه تحريسنه باشلادم . بوسياله بعضيلرى سيال حياتى ياخود سيال عصبى ديرلر . فقط صورت تسميه‌نك طبيعى هيچ بر اهميتى اوله‌ماز . اسم سيالك ماهيتنى دكشديره‌مز . او زمان ارباب فنون حتى مانياتيزمه‌جيلرك برچوغى نوم صنعى مسئله‌سنده سيالى اصلا حسابه قاتميورلردى . آنلرجه ايپنوتيزمده اجراى تأثير ايدن قوت قوهٔ اراديه ، ياخود بر قوهٔ فوق الطبيعه ، ياخودكه قوهٔ خياليه‌دن عبارت ايدى .

هر تجربه‌دن صوكره حس ايتديكم يورغونلغه ، مانياتيزمه ايدلمش اجسام جامده‌نك ذى روحلرا اوزرنده اجرا ايتديكى تأثيراته باقه‌رق مانياتيزم اساسنك ، اسبابنك بالذات انسانك كندى وجودنده بولنديغنه قناعت كتيردم .

كشف ايتديكم بو نظريه‌يى اثبات ايتمه‌نك نه درجه‌لرده فائده‌لى اوله‌جغنى دوشوندم . اول امرده مانياتيزمك تأثيراتنى بر

جسم جامد اوزرنده کوزله کوریله بیله جك، اکلاشیله جق بر درجه یه کتیرمکه قرار ویردم .

تمثل ایتمش بر جادی [وامپیر]

بر جام کره ایچنه بوکولمه مش خام ایپکله بر کوچك دمیر تل آصدم . جام کره یی صیقی صیقی قپادم . صوکره تقریباً بش سانتیمترو اوزاقدن پارمقلریمك اوجلرینی تله طوغری طوته رق تلك ایکی

اوجندن بری اوززنده تأثیر حصولنه چالشدم . اون دقیقه‌صکره بکا اویله کوروندی‌کی دمیر تل آرزو ایتدیکم استقامته طوغری منجذب اولیوردی .

بوتجربه‌یی دفعات ایله تکرار ایتدم . هردفعه سنده‌ده دمیر تلی ایسته‌دیکم طرفه ، صاغه ، صوله میل ایتدیرمکه موفق اولدم .

مع‌مافیه‌بوتجربه‌ده ارضك‌دمیراوززرینه‌برتأثیری‌اولمق‌ویاخودکه بنم اوززمده خاصهٔ مقناطیسه مالك برجسم بولنمق احتمالنه مبنی بونقطهٔ نظردن‌اولان شبهه‌می‌ده ازاله ایچون مؤخراً دمیر تل یرینه باقیر تل قوللاندم . استحصال ایتدیکم نتیجه‌اولکینك عینی ایدی . آلتون ، کموش تللرله ، اغاچ ، کمیك ، بوینوز ، بالینه ، فیل دیشی ، حتی جام کبی عضوی وغیری عضوی اجسام ایله تجربه‌لرمی تکرار ایتدم . نتیجه بر ایدی . هردفعه‌سنده موفقیت حاصل اولیوردی .

بوصورتله اجسام جامده اوززنده سیال مقناطیسی‌نك تأثیرینی کندی نظرمده اثبات ایتمش اولدیغم کبی دیکرلرینه قارشی‌ده‌اثبات ایده‌بیلیردم . لکن بوندن بشقه مقناطیس ایدلمش جامد جسملرك دیکر جماداته تأثیر ایده‌جکلرینی‌ده اثبات ایتمکلکم لازم کلیوردی .

بونك ایچون شویله برتشبثده بولندم : بر (غالوانومترو) آلدم ؛ ناقل تللرینی بیاغی صو ایله‌طولو برقدحك ایچنه‌طالدیردم ایکنه‌لرده هیچ برحرکت کورولمدی . صویی اچه قوتلی اولمق اوززره مانیاتیزمه ایتدم . صوکره ینه غالوانومترونك ناقل تللرینی صویه باتیردم ، او آنده ایکنه‌لر قیملدامغه باشلادی ، برقاچ درجه انحراف کوستردی .

بناءً علیه بر جسم بی روح اولان صوسیال مقناطیسی واسطه‌سیله اولجه مالك بولنمدیغی بر خاصه‌یی اکتساب ایلمش ایدی . او خاصه ده صویك دیکر بر مادهٔ جامده اوزرنده اجرای تأثیر ایتمسنه خدمت ایله‌یوردی .

بو تجربه حائز قطعیت اولوب اولکیلری تأیید ایدییوردی . مع مافیه بوقدرله اکتفا ایلمدم .

خارجدن جام کره‌یه یاقلاشدیردیغم مقناطیسلی بردمیرچبوغك کره‌یه تقربی اوزرینه ایچریسنده آصیلی طوران دمیر تلی جذب ایلدیکنی مشاهده ایتدم . بونك سائقه‌سیله عادی ، یعنی مقناطیس خاصه‌سنه مالك بولنمیان دیکر بر دمیر چبوق‌ده طرفمدن مانیاتیزمه ایدلدیکی حالده عین تأثیری اجرا ایدوب ایده‌میه‌جکنی اکلامق ایسته‌دم .

دیدیکم کبی عادی بردمیر چبوق آلدم . حال طبیعیسنده ایکن جام درونده‌کی دمیرتل اوزرنده هیچ برتأثیرحصوله کتیرمدی . صوکره اوجنی پارمقلرمله مانیاتیزمه ایتدم ، جام کره‌دن کوستریبورنجه دمیر تلی چکدی . مانیاتیزمه آثارینی ازاله ایچون عملیات لازمه‌یی یاپدم . ینه عین اوجی جام کره‌یه یاقلاشدیردم ، تل ده ذره قدر حرکت اثری کوسترمه‌دی . تکرار مانیاتیزمه ایتدم . فقط بشقه بر طرزقو للاندم . بودفعه چبوغی جامه یاقلاشدیرنجه تلی جذب ایده‌جکنه مقابل جهته طوغری ایتدی .

بو تجربه‌لری دها بر قاچ دفعه تکرار ایتدکدن و قطعیتلرینه قناعت حاصل ایلدکدن صوکره آره‌ده صره ده بنی زیارته کلن

بعض ذواته کوستردم . بو ذوات میاننده موسیو (ژول لووی) راهب (لاره) ، قونت (دوفلو) . موسیو (تیلوریه) . قونت (دوبوریه‌ر) وسائره بولنمقده ایدی .

بونلردن (تیلوریه) عالم بر کیمیاکر ایدی . اوتوز سنه‌دن بری دوچار بولندیغی قولاق خسته‌لغندن کندیسنی بن تداوی ایتمش ، قورتارمش ایدم . بوندن طولایی بکا قارشی بر حس متشکرانه بسلمکده اولدیغندن بو شایان حیرت تجربه‌لریمی فن آقاده میسنه ابراز ایتمکلکم خصوصنده تشویقاتده بولندی . حتی معروف متفننن بر آدم اولدیغی جهتله آقاده‌می‌یه مطلوبمی اسعاف ایتدیرمك کوچ اوله‌جغندن بو خصوصی تسهیل ایچون استدعایه بنمله برابر وضع امضا ایتمکی طابمزده مشترك کوروغمکی تکلیف ایتدی .

درین دوشوندن شو تکلیفی قبول ایلدم . فقط قبول ایتدیکمه فنا ایتمشم . چونکه اول امرده بویله بر اشتراکدن هیچ بر فائده تسهیل حاصل اولمادی . صوکره‌ده موسیو (تیلوریه) بنم تجربه‌لرمدن بعضلرینی بنمه‌دی . کیتدی . (آراغو) نك نزدنده بندن کوردیکی تجربه‌لری تکرار ایتمك استه‌دی . لکن بجره‌مدی .

دوچار اولدیغی شو عدم موفقیت پك طبیعی ایدی . چونکه کندیسی مانیاتیزمه‌جی اولمدقدن بشقه مانیاتیزم حقنده‌کی فکری‌ده پك سطحی ، عمومی . ناقص و حتی یاکلش ایدی . آنك شو تشبثندن بکا بر ضرر کلمز ظن ایدییوردم ، چونکه بن او تجربه‌لری هر نره‌ده اولورسه اولسون کمال موفقیتله اجرایه حاضر ومقتدر ایدم . آنجق بوذهابده یا کالدیغمی بر آز صوکره آکلادم .

مومی الیهك (آراغو) نزدنده‌کی عدم موفقیتی فن آقاده‌میسنك استدعای مشترکمزی حسن قبول ایتمه‌سنی انتاج ایله‌دی. احتمال که خطا ایدیورم ، لکن بن مؤسسهٔ فنیهٔ مذکوره‌دن روی رد کورمش اولمقلغمی بوندن بشقه سببه حمل ایلیه‌میورم .

کیمیاکر (تیاوریه) ایله مشترکاً یازدیغمز مکتوب ١٢ حزیران ١٨٤٤ تاریخنده وقوع بولان فن آقاده‌میسی اجتماع عمومیسنده موسیو (فلوران) طرفندن قرائت اولنمش ، آقاده‌می بالمذاکره تجارب مسروده‌نك مشاهده وتدقیقی ایچون برقومیسیون تعیینی مناسب کورمش . قومیسیونك اعضاسنی‌ده انتخاب ایلمش ایدی .

لکن شایان تأسفدرکه بو قومیسیون اعضاسی هیچ بر وجهله عقد اجتماع ایله مسئله‌یی تدقیقه راضی اولمدی . هر دفعه‌سنده موسیو (تیلوریه) نك یاپدیغی تجربه‌لرده کوریلن عدم موفقیتی ایلری‌یه سوریور . فضله تدقیقات یاپمغه لزوم کورمیوردی . هر نه زمان مراجعت و انعقاد اجتماعلرینی طلب ایلدم ایسه بوندن بشقه جواب آله‌مدم .

درلو درلو رجالرده بولندم ، اصرار ایتدم ، قابل دکل کندیلرینی مجتمعاً تدقیقات اجراسنه اقناع ایده‌مدم. یالکز قومیسیون اعضاسندن ایکی ذات : موسیو (دوتروشه) ایله مو(به کوهل) اقامتکاهمه کلمك لطفنده بولندیلر. تجربه‌لرمك نتایجنی کوردیلر . هرایکیسی‌ده ادعامك طوغری اولدیغنه تجاربمك قطعیتنه قناعت کتیردیلر . فقط نه بری ، نه‌ده دیکر اوبر اعضایی اقناعه موفق

اولدیلر . قومیسیون التی اعضادن مرکب ایدی . اسملری شونلردر : موسیو (پونسله) ، (بهکرهل) ، (دوتروسه) ، (ماجندی)، (رهنو) ، (شهورول) .

مومی الیهمدن بروجه مشروح درت کشی سیال مقناطیسی تجربهلرینی تدقیقه قطعیاً راضی اولمدقلری حالده قومیسیونده داخل بولنان دیکر برچوق آقادهمی اعضاسی حقلی اولدیغنی، کشفمده مصیب بولندیغمی تغمی تصدیق ایتمشلردر .

(شارل لافوتن) بورادها قادهمی اعضاسنك کوستردیکی شو لاقیدیی برفکر ومقصد مخصوصدن عاری عدایتمکله برابر معامله واقعهیه قارشی بیان تأسف ایلیور .

نقل ایلدیکمز شوایکی فقره انسانی حقیقةً دوشوندیرهجك معلوماتی حاویدر . همده تجربهلری تکرار ایتمك کوچ برشی دکلدر .

(لافوتن) مانیاتیزمهنك اسبابنی مقناطیس ده بولیور . آنك فکرنجه بوسیال هرکسده واردر. درجهسی ، مقداری متخالفدر . بعضلرینده هیچ یوق دینهجك درجهده آزدر . بعضلرنده فضله بعض کیمسهلردهده خارق العاده برارادهده بولنور .

مانیاتیزمه استعدادی مثلا موسیقییه اولان استعداده بکزه تیله بیلیر . فقط آثاری بالواسطهوبیوك برصبر وثبات نتیجهسنده تظاهر ایلدیکندن هرکس فرقنه وارهماز .

بوقاریده وجودمزدن خواصی مجهول برسیال انتشارایتدیکنی بیان واثبات ایچون هرکسك یاپهبیلهجکی غایت قولای برتجربه

کوستره‌جکمزی وعد ایتمش ایدك ، اولا بعض ایضاحات ویره‌لم. مانیاتیزمه‌جیلرجه سیال مقناطیس بالخاصه پارمق اوجلری ایله کوزلردن انتشار ایدر ، بونی اثبات ایچون شارل لافونتنك یاپدیغی کبی تجربه‌لر طوغریسی کفایت ایلیه‌بیلیر. لکن بز انلری کوزمزله کورمدیکمز ایچون برشی دییه‌میز . مقصدمز او تجربه‌لری تصویب ویارد دکلدر . شوقدرکه اوکبی تجربه‌لرده سیالك وجودینی یالکز آثاریله استدلال ایدرز . شاید بزم بحث ایتدیکمز سیال بالفرض جسم اولوبده هوادن دها آغیر ایسه وجودینی اثبات ایتمك قولایدر وبوصورتله برتجربه هرحالده قطعیتی حائزدر .

تجربه‌مز هم لاعلی التعیین بر سیالك وجودینی ، هم‌ده انك هوادن آغیر اولدیغنی اثبات ایدیورکه فرضیه‌مزك طوغری اولدیغی بوصورتله میدانه چیقیور . اما او سیالك شارل لافونتنك بحث ایلدیکی سیال مقناطیسی میدر ، دکلیدر. اوراسی ثابت اوله‌مامشدر. باخصوص که لافونتنك تجربه‌لرنده سیال جامدن کچه‌رك دمیر تل اوزرنده اجرای تأثیر ایلدیکنی کوردك . بزم تعریف ایتمك طانیمق ایسته‌دیکمز سیال ایسه اغاچ ، کاغد وبوکا مماثل شیلردن کچیپکی حالده جامدن نفوذ ایتمشدر . بناءً علیه آره‌ده بر فرق واردر .

شمدی بز ادعا ایدیورزکه پارمقلرمزك اوجلری [کوزلردن بحث ایلمیورز .] صورت دائمه‌ده تردن ، بخاردن غیری برسیال نشر ایدر ، هم‌ده او سیال هوادن آغیردر . ایشته تجربه‌سی : بیوجك ، فقط ممکن مرتبه خفیف برجام بارداق آلیرسکز.

غايت حساس بر وزنه بولورسكز . اجزاجيلرك ادويه‌يى طارتمق ايچون قوللاندقلرى ميزان كبى ، حاصلى قيلى قرق پاره‌جق بر ترازى . بارداغى بوش ايكن يعنى ايچنده هوادن بشقه بر شى اولمديغى زمان طارتارسكز . قاچ غرام كليرسه نه قدر جزئى اولورسه اولسون كسوراتيله برابر ، بر كاغده اشارت ايدرسكز .

صوكره بارداغى بر ماصه اوزرينه براقوب ايكى الكزك اون پارمغنك‌ده اوجلرينى بارداغك ايچنه طوغرى توجيه ايدرسكز . برصورتده پارمقلردن انتشار ايله‌ديكنى سويله‌ديكمز سيال بارداغك درونه آقسون . هوادن اغير اولديغى وجامدن نفوذ ايتمك استعدادى بولنمديغى ايچون سيال بالطبع بارداق ديبنده طوپلانمغه باشلايه‌جق ، سيالك انتشارى ظن ايديله‌جكى قدر سريع اولمديغى جهتله اللريكزى او وضعيتده خيلى مدت طوتمكز ايجاب ايدر . بو خصوصده برمدت تعيين ايتمك امكان خارجنده‌در . چونكه هركسك پارمقلرندن چيقان سيالك مقدارى بردكلدر . كيمنده غايت آزدر كيمنده غايت چوقدر ، بعضلرنده معتدل بر درجه‌ده‌در . حتى اكثريا انسانك احوال روحيه وصحيه‌سنه تابع اولور . يعنى صره‌سى كلير عين آدمده پك آز بولنان بو سيال ، تأثر ، ياخود فعاليت حالنده فوق العاده زياده‌لشير . بالعكس سيالى چوق بولنان كيمسه‌لرده وقت اولور . پك زياده آزالير .

ايشته بو كابناءً برمدت تعيين ممكن دكلدر . هرحالده هراحتماله قارشى اللريكزى اچه زمان بارداق ايچنه طوغرى طوتمليسكز يارم ساعت ، برساعت قدر دقدن صكره يوريليورسه‌كز ، بارداغى

دوىرمه‌مك ، امين بر محلده حاليله صاقلامق شرطيله تجربه‌يه بر آز فاصله ويره‌رك يورغونلق آله‌بيليرسكز . دها صوكره تكرار دوام ايدرسكز .

نهايت بارداق پارمقلريكزدن منتشر اولان سيال ايله طولا - جقدر . طبيعی‌سز طولديغنك فرقنه وارمه‌مازسكز . لكن ينه او حساس وزنه‌كزه مراجعت ايدرك حقيقتی اكلارسكز .

شكل ٤ — تمثل ايتمش ارواح خبيثه

سيال ايله طولديرديغكز بارداغی شمدی تكرار طارتارسكز . جوش ايكن قاچ غرام كلديكنی يازمش ايديكز بودفعه‌كی وزنی‌ده قيد ايدرسكز . كوررسكزكه بودفعه اولكندن آغير كليور .

بوابسه کوزله کورملك احتمالی اولمدیغی حالده بارداغك ایچنه هرحالده هوادن آغیر برشی، برجسم کیرمش اولدیغنی قطعیت ریاضیه ایله اثباته کافیدر.

بارداغی ایکنجی دفعه طارتوب دها آغیر کلدیکنه بالذات قناعت حاصل ایتدکدن صوکره ایچنده صو وارمش، اونی ده دوکه جك ایمشسکز کی بارداغی چویریکز. سیال هوادن زیاده ثقلته مالك اولدیغی جهتله تمامیله دوکوله جکدر. بعده بارداغی تکرار براوچنجی دفعه وزن ایدیکز، برنجی دفعه کی ثقلتك عیننه مالك بولندیغنی کوروسکز.

مثلا بارداغی ایلك طارتدیغکزده (۱۱.۹۲۷۵) غرام کلمش ایسه ایکنجی وزنده یعنی سیال ایله املاسندن صوکره (۱۲.۵۷۳۷) غرام کلدیکنی، اوچنجی دفعه سنده ایسه ینه تمامی تمامنه ۱۱.۹۳۷۵ غرام قالدیغنی کوره جکسکز.

شوندن اکلاشیلیرکه پارمقلریکزك اوجندن انتشار ایدن وبارداغه طولان سیال، بارداق درونی طولدیران هوادن (۰.۶۴۶۲) غرام درجه سنده دها آغیردر. یعنی قوللاندیغکز بارداغك حجمی قدر رطوبتلی هوا ایله سیالك ثقلتی آره سنده کی فرق او مقداره مساویدر. بو فرق سیالك اصل ثقلتی کوسترمز. اصل ثقلتی بولمق ایچون بارداغك استیعاب ایتدیکی هوانك وزنی او فرقه علاوه ایتمك لازم کلیر. بوده حکمت طبیعیه ده مستعمل اصول مخصوصه ایله بارداغی هواسی تخلیه اولنمش بر محلده طارتمق و اوراده کی وزنی هوای نسیمی داخلنده کی اغیرلغندن

BELEDİ

طرح ايتمك ، صوكره حاصل طرحه بالاده‌كی مقداری علاوه ايلمكله اولور .

مانيه‌تيزمه‌حقنده بورايه قدر ويرديكمز معلومات اسپيرتيزمك بعض نقاطنی تنويره فوق‌العاده خدمت ايده‌جكی ايچون الزمدی. يوقسه مانيه‌تيزمه‌نك كافهٔ تفرعاتی ايله شرح وتعريف ايتمك جلدلر طولوسی يازی يازمغه متوقفدر .

شمدی بزه لازم اولان ايكی نقطه ايدی . بری تلقينك اويناديغی فوق‌العاده رول ، ديكری سيال مقناطيسينك خواص مفروضه‌سی . بسط و بيان ايتمش اولديغمز حادثاتك ديكر بر نقطهٔ نظردن دها فائده‌سی واردركه اوده يكرمی سنه اول بونلر انكار ايدلديكی . شارلاتانلقدن عبارت كورولديكی حالده اليوم مطلوب درجه‌ده ثابت اولديغندن اسپرتيزم صره‌سنده بولنوب ارباب فن طرفندن مظهر التفات اوله‌ميان حادثاتك‌ده بركچ حقيقتی اكلاشيله‌جغنی كوسترمكده‌در .

اما بونلرك حقيقتی اكلاشيله‌جق ديمك، مطلقا اسپيرتيزمه ايله متوغل اولانلرك نظريه‌لری ، ادعالری طوغری چيقه‌جق ديمك دكلدر . شبهه‌يوقكه بر قسمی تعديلاته اوغرايه‌جق . بر قسمی بوس‌بتون بوش چيقه‌جق ، قسم ديكری‌ده ، احتمالكه الك آزی عيناً قبول اولنه‌جقدر .

بناءً عليه ارباب فنك وظيفه‌سی حادثات مشهوده هر هانكی كسوده كورونورسه كورونسون تدقيقندن ، حقيقتنی تحريدن اجتناب ايتمه‌مكدر . فی‌الواقع بو حقيقت يوز سنه‌يه قريب بر

زماندن، یعنی اسپیرتیزم اوروپاده ظهور ایتدکدن بری نظر اعتباره آلمدیغی حالده اخیراً اك معروف ارباب فن اسپیرتیزمك ، نه قدر غریب، نه قدر عجیب اولورسه اولسون، زمین تدقیقات و تحریات اتخاذینه لایق بولندیغنی تقدیر ایتمشلر و بو یولده تشبثاتده بولنمشلردر. باقکز فرانسز اطباسندن بر ذات ، دوقتور (پول ژیبیه) اثر مخصوصنده بو نقطهٔ نظردن نه کبی مطالعات یورودییور .

« بو کون مرتبهٔ ثبوته وارمش اولان بتون بو حادثات بر عصردن زیاده بر زمان مختلف مؤسسات فنیه طرفندن صورت قطعیه ده رد و انکار ایدلمشدی . بو حاله باقه رق زمانمزده آنلردن زیاده غریب ، فقط آنلردن زیاده ظاهراً حقیقتدن بعید کورونن حادثاتك بو کون تدقیقنه ابتدار اولندیغی حالده قبول ایدلمك احتمالی اولمدیغنه حکم ایتمك نصل جائز اولور ؟ بالخاصه بونلر تدقیق ایدلمدن ، کنهی آکلاشلمدن نصل رد ایدیله بیلیر ؟

مثلا ۱۸۸٦ سنه سنده پاریسده ارباب علم و فندن مرکب بر مجلسده اسپیرتیزم بحثی اچیله جق اولورسه اونده طقوزندن شو سوزلری ایشیدیرسکز :

— بتون بوشیلر لطیفه دن عبارتدر . اسپیرتیزم دفن اولنه لی چوق زمان اولدی . تقریباً اوتوزسنه اول بر یوزندن علت ساریه کبی حکم فرما اولمش اولان اوشدتلی اسپیرتیزم مراقی کچدکدنصکره شمدی کوشه ده بوجاقده اولسه اولسه بش اون کشی قالمشدرکه دوار ماصه لری تحریك ایتمکله اشتغال ایدییورلر . بوشیلر یا حیله و اغفالدن یاخود غلط حسدن بشقه برشی دکلدر .

ایی اما شاید دوار ماصه‌لر مسئله‌سنی بویله جف‌القلم کسوب آتیویرنلری دها عمیق برصورتده استجواب ایدرسه‌کز. اله‌جغکز جوابلردن سزده برقناعت حاصل ایده‌جکسکز: اوده بودرجه قطعی حکم ویرنلرك سوزلری هیچ برتجربهٔ شخصیه‌یه مستند اولمدیغیدر.

بز بوکیبلره یوز دفعه صوردق که:

— بوخصوصده تجربه‌لر اجرا ایتدیکزمی؟

— بوکا قارشی همان هر زمان الدیغمز جواب شودر:

— الله صاقلاسون!

— اویله ایسه نه‌ایچون بویولده حکم ویرییورسکز؟

— مساعده ایدرسکز. مقام اعتراضده بویله تجربه‌لرك برعالم ایچون بك‌ده فنی اشتغالات اولمدیغنی سویله‌جکز...

برقسمی‌ده بونلرك غیرممکن شیلر اولدیغنی، تدقیقه بیله‌دکری بولنمدیغنی سویلرلر.

مع مافیه عالم فنده رسماً طانمش بیوك متفننلردن بعضلرینه مراجعتمزده (اسپیرتیزم تدقیق اولنه‌جق شی. احتمال که فنجه غیرمعلوم برشی وار!) زمیننده جوابلر آلدق. نهایت بونقطه‌یی تنویر ایتمك ایسته‌دك، برشیٔ اولوب اولمدیغنی بالذات آرایوب کشفه قرار ویردك.

شوراسنی کمال خلوص قلب ایله اعتراف ایتملی‌یزکه بوقراری ویردیکمز صره‌ده اسپیرتیزمك صرف اغفالاتدن عبارت بولندیغنه قانع وحادثاتی ستر ایدن پردهٔ خفایی فن و انسانیت نامنه ییرتمق

لزومنه قائل ایدك . بوفکر ذهنمزده یرلشمش ایدی . لکن تدقیق ایده ایده نهایت تبدیل فکره مجبور اولدق .

اول امرده عائله آره‌سنده ، یاخود برقاچ دوستارله برابر تجربه‌لره کیریشدك . تجربه رفیقلرمزده بزم کبی اسپیریتیزمه اینانمیورلردی . حال بوکه بونکله برابر شوایلك تجربه‌لر بعض نتایج قطعیه ویردی . فقط بز بونی‌نه کافی کورمدك .

اسپیریتیزمه مخصوص کتابلری تتبع ایتدك . جداً فنه مطابق اوله‌رق یازیلان بر ایکی اثردن بشقه دیکرلری قطعیت ریاضیه‌یی حائز مسائل کورمك ایسته‌ین متفننلره قناعت بخش اوله‌جق شیلر دکلدی . دها طوغریسنی سویلیه‌لم ، بر طاقم خورتلاق ، ارواح حکایه‌لرینی حاوی اولان و تعصبی اوقشایه‌جق بر طرزده یازلمش بولنان بو آثاره اسپیریتیزمی قبول ایتدیره‌جك یرده واهی اولدیغنه حکم ویردیره‌جك ماهیتی حائز ایدی . هم ده اونلره باقه‌رق مسئله‌نك علم وفنه منتسب بولنان بر آدم ایچون تدقیقه دکمز اولدیغی ذهابی حاصل ایتمك احتمالی واردی .

فقط هرحالده تدقیقات اجراسی واجب اولدیغنه شبهه یوقدی . الك بیوك عالملرمزدن بری دیمه‌مشمیدر که :

(بر طرز قطعیده اشتغالی اوکرنمش اولان ارباب فنك وظیفه‌سیدرکه خلقك نظر دقتنی جلب ایدن حادثاتی تدقیق ایتسون ، تاکه او حادثاتك یا حقیقتی تأیید ایله‌سون ، یاخود ممکنسه غلط حس ایضاح و مغفلارك واسطهٔ احتکاری کشف اولنسون .)

رأی العین ، شاهداتده بولنمق ارزوسیله غزته‌لر طرفندن اعلان

اولنان بر چوق اسپیریتیزم اجتماعلرنده حاضر بولندق . بر چوق قونفرانسلر دیکله‌دك. جداً منطقی سوزلر ایشتدك. سوز سویلینلر موازنه‌سز آدملر دكلدی . دها ایلری‌یه واردق . (مه‌دیوم) اولدیغی بیان ایدیلن بر طاقم قادین و ارككلر ایله قارشی قارشی‌یه دوار ماصه‌لر اوكنده اوتوردق . طوغریسی بوحالمز ینه‌كندیمزه كولنج كورونیوردی .

معمافیه اعترافه مجبوروزكه دها بدایتده پك غریب پك زیاده شایان حیرت شیلره تصادف ایتدك . مثلا :

بزه : (عائله‌كز افرادندن ، یاخود یادكاریكزدن اولوب بر مدت‌اول وفات ایدن بر كیمسه‌یی عقلكزه كتیریكز.) دیدیلر. ایكی سنه اول وفات ایتمش اولان احبامدن بری خاطرمه كلدی . آرده‌دن بر قاچ ثانیه كچر كچمز ، ماصه جواب ویردی . ماصه جواب ویرمك ایچون كندی كندینه متعدد ضربه‌لر اورییور ، ضربه‌لرله الفبانك حروفنی كوستریوردی . هر حرف ایریجه قید اولنیور . بو صورتله جمله‌لر تشكیل ایدیلیور، جواب مطلوب آلنیوردی .

ایشته سالف‌الذكر دوستمی بن دوشونوركن ماصه‌نك بو صورتله ویردیكی جوابده دوستمك اسمنی، قاچ یاشنده‌اولدیغنی ـ هانكی خسته‌لكدن اولدیكنی ، هانكی قریه‌ده ترك حیات ایتدیكنی تماميله طوغری اولمق اوزره خبر ویردی. دها غریبی شوكه قاچ یاشنده اولدیغی او آنده بنم بیله مجهولم ایكن بالآخره تحقیقات اجرا ایتدم ، ماصه‌نك ویردیكی خبرك موافق حقیقت بولندیغنی كمال حیرت و تعجبله آكلادم .

عجائب! بو نه حال ایدی. عجبا مانیاتیزمه آثاریمی ایدی؟ یوقسه مسئله افکارك بر طرز مجهولده انتقالندمی عبارت؟ (مه‌دیوم) بنم ذهنمده‌کی شیلری کوزلرمده‌می اوقودی؟ ایی اما بنم بیله واقف اولمدیغم یاش مسئله‌سنه نه دیه‌لم؟

شو اثرمزده قارئین کرام بوکا مماثل. حتی بوندن دها زیاده شایان حیرت بر چوق تجربه‌لره وقوف پیدا ایده‌جکلردر.»

دوقتور (پول ژیبیه‌دن) نقل ایتدیکمز فقرات بوراده بتیور. شوراجقده بالذات بو یولده یاپمش اولدیغمز تجربه‌لردن بر قاچنی ذکر ایده‌لم.

اون درت سنه اول فنون مکتومه حقنده تتبعات و تدقیقاته باشلامش ایدك. نظریات ایله اشتغالمز آلتی سنه دوام ایتدی. آلتی سنه صوکره تجربه‌لره باشلادمسه بو زمینده اشتغالات دور استبدادده تهلکه‌لی اولدیغی ایچون پك مکتوم بر صورتده حرکت ایدییوردق.

نهایت بعض اسباب سیاسیه مبنی ممالك عثمانیه‌نك نسبهٔ حریتی حائز بر جزئی منفای اختیاری اتخاذ ایتدك. ایشته اوراده اسپیرتیزم تجربه‌لرینی سربستجه اجرایه میدان بولدق. احبا و اودامزدن بر چوق کیمسه‌لرده تجربه‌لرمزده حاضر بولندی. که افادامزك صحتنه شهادته آماده‌درلر. تجربه‌لرمزی کورنلردن بر قاچ ذات‌ده بو کون استانبولده‌در.

فی‌الحقیقه بعض تجربه‌لرده استحصال ایتدیکمز نتایج صوك درجه‌لرده شایان حیرت و ممنونیت بخشا ایدی. بعض کره‌ده ماصه‌دن.

الدیغمز جوابلرده اطراد ، مطابقت کورلیوردی . فقط بوده تجربه‌ده حاضر بولنانلر پك چوق اولدیغی ، کورولتی ایندیکی وقت اولیوردی. یوقسه کمال سکون ایله واقع اولان تجربه‌لرمزده هیچ بر زمان عدم موفقیت یوزی کورمدك .

شکل ٥ — مه‌دیوم اوزاپیانك ماصه تجربه‌سی

ماصه تجربه‌لرینك نه صورتله اجرا اولنه‌جغی آثارمزك قسم مخصوصنده کوستریله‌جکی جهتله بوراده ذکرندن صرف نظر

وتجربه‌لرمزدن حاصل اولان بر قاچ نتیجه‌یی نقل ایله اکتفا ایدییورز.

احبامزدن معلم اولان بر ذات واردی . اسپیرتیزم ماصالرینه قولاق آصماز ، فوق الطبیعه حادثاته اینانماز متین ، ثباتکار ، پك معلوماتلی بر ذاتدر . بر کیجه اجرا ایلدیکمز تجربه‌ده، سائقهٔ مراقله حاضر بولندی. ماصه‌یی تحریك ایتدك. سؤاللر ایرادینه باشلادق. حروف هجا ترتیبیله جوابلر آلیوردق . معلم محترم قارشیدن باقوب بزه کولیوردی . لطیفه طریقیله کندی نامنه‌ده بر سؤال صورمقلغمزی تکلیف ایتدی . کندیسی بر مکتبده جغرافیا معلملکنه طالب اولدیغی ایچون ایکی کون صکره مسابقه امتحانه داخل اوله‌جقدی . دیدی‌که :

— بن اوبر کون جغرافیا امتحانه کیریورم . نره‌یی سؤال ایده‌جکلر ، صوریکز ، باری بن‌ده اوراسنی بر کره دها دقتلی کوزدن کچیره‌یم .

لطیفه ایتمك ایسته‌دیکنی بیلدیکمز حالده مطاوعت اسعاف ایتدك . ماصه ، یاخود ماصه‌یی تحریك ایدن جن :

— بلغارستان .

جوابنی ویردی . معلم خفیف بر قهقهه ایله کولدی :

— اینانه‌یمی ؟ دیدی .

طبیعی بزده اینانمق لازم کلوب کلیه‌جکنده متردد ایدك . برشی دیه‌مدك . ایکی کون صوکره امتحانه داخل اولمش ایدی . امتحانی متعاقب بزه کله‌رك کمال حیرتله :

— کرچکدن بلغارستانی صوردیلر !

دیدی. حیرتنه نهایت یوقدی. برمدت دوشوندی، نهایت:

— آدم سنده ! نصلسه راست کلدی !

حکمنی ویردی.

اسپیرتیزم تجربه‌لری یاپدیغمز بتون مملکتده شیوع بولمش ایدی. هرکس مراق ایدییور، رأی‌العین کورمك ایچون کیجه‌لری اقامتکاهمزه طوپلانیوردی. هرکس حقیقتنه یالکز کندیسی واقف بولندیغی شیلره دائر سؤاللر صوریور، ماصه‌نك جوابلری طوغریمی، دکلمی اکلامق ایسته‌یوردی.

ایتالیا ضابطانندن بر یوز باشی واردی. اسپیرتیزمه پك مراقلی ایمش. بر چوق کتابلر اوقومش. فقط هیچ بر تجربه یاپمغه موفق اولمامش ایدی. عزیز اودامدن ایکی ذاتله معارفه‌سی واردی. آنلره رجا ایتمش، «حسن مرزوق بك ایله بزی کوروشدیرك. بر کیجه اسپیرتیزم تجربه‌سی یاپه‌لم.» دیه برچوق یالوارمش.

سویله‌دیلر. قبول ایتدك. بر کیجه ماصه‌مزی حاملاً ایتالیان یوزباشینك خانه‌سنه کیتدك. بزم ایکی دوستمزده اوراده ایدی.

بر آز مصاحبتدن، برقاچ سیغاره ایچدکدن صوکره ضابطك یتاق اوطه‌سنه چکلدك. ماصه‌یی قوردق، هپمز بردن اوزرینه اللرمزی قویدق. آره‌دن اون دقیقه کچمه‌دی، ماصه حرکته باشلادی. سؤاللر ایراد ایتدك. لکن بر درلو جواب حروف هجا ترتیبنه اویمایوردی.

کلن روحك ، یاخود جنك اسمی صوردق ، قارمه‌قاریشیق بر جواب ویردی . علی‌العاده ماصه تجربه‌سی یاپدیغمز زمان ماصه‌نك حین حرکتنده تحریك ایدنك اسمنی صوردیغمزده « جحمزا » نامنده برجن اولدیغی جوابنی آلیوردق . بودفعه بشقه بری ایدی .

النهایه « احتمالکه کلن ترکجه بیلمین بر آدمك روحیدر ، فرانسزجه صورالم » دیدك . فرانسزجه اسمنی صوردق . جواب ینه معما کبی . عجبا ایتالیانجه‌می بیلیر دیدك ضابطه ایتالیانجه صوردردق . بو دفعه طوغری جواب آلدق . کلنك اسمنی (پیه‌ترو) ایمش . « ایتالیانمیسك ؟ » دیدك . « اوت » دیدی .

رفیقمز ضابطك شرفنه متوفی برایتالیانك روحی کلدیکنی ظن ایدمم دیدك . فقط طوغریسی بزده بر شی اکلایه‌میوردق . صحیحمی ، دکلمی ، بر شیئ دیه‌مزدك . ضابط « ایتالیانلرك برده عائله اسمی اولور . سنك عائله‌نك اسمی نه‌در ؟ » سؤالنی ایراد ایله‌دی .

بو دفعه ماصه اویله براسم سویله‌دی‌که بزم ضابطك عائله‌سنك اسمی ایدی . الکتریق جریانه معروض ایمش کبی فیرلادی ؟ « امان ! بنم پدرم اسمی ده (پیه‌ترو) لیدی . اه‌عشقنه صوریکز بنم بابامك روحیمیدر ؟ »

صوردق !

— اوت .

جوابنی آلدق . ضابط حیرتندن ، خوف و دهشتندن طانماز برحاله کلمشدی !

— اه عشقنه طوغری سویلیکز . بو شی حقیقتمی؟ یوقسه بنمله اکلنیورمیسکز ؟ بابامك اسمنی بیلمیورمیدیکز ؟

— خیر پدریکزك اسمنی بیلمیورز. بو شیئك حقیقت اولوب اولمدیغنی بزده بیلمیز ، فقط سز بزجه بهمه حال مجهول اولان عائله‌کز خصوصاتنه دائر برشیٔ سؤال ایدیکز. آله‌جغکز جواب موافق اولوب اولمدیغنه کوره بر قناعت حاصل ایدرسکز .

ضابط توصیه‌مزه توفیق حرکت ایتدی ، سؤاله باشلادی :

— قاریوله‌مك باش اوجنده بر فوطوغراف وار . کیمکدر. ماصه .

— همشیره‌کزك . جوانی و برنجه ایتالیالی ضابط تپه‌دن طیرناغه‌قدر زانغیر ، زانغیر تیره‌مکه باشلادی. اوطه‌نك او بر اوجنه‌قدر کری کری کیتدی ، دیواره طیاندی طوردی . بر سؤال دها صوردی :

— همشیره‌مك اسمنی سویلرمیسکز ؟

ماصه لواسمی‌ده طوغری خبر ویردی . ایتالیان یوز باشینك یوزی صاپ صاری کسیلمشدی . مع مافیه ینه دوام ایتدی :

— والده‌مدن ، همشیره‌مدن نه وقت خبر آله‌جغم .

— ماصه :

— بو کونکی اوستریا پوسته‌سیله بر مکتوب آلدیکیا اونده سکا بر هفته‌یه قدر ناپولی‌یه کیده‌جکلرینی ، کندیلرینه یازه‌جغك مکتوبلری ناپولیده‌کی آدره‌سه کوندرمه‌کی یازمدیلرمی ؟

زوالی ایتالیان آرتق اعتدال دمنی غائب ایتدی . باشنك

صاچنی یولەرق اوطە ایچندە چلغین کبی طولاشمغە باشلادی ، هر آدیم باشندە :

— او ! میو پادره ! او ! میوه پادره !

یعنی :

— آه ، باباجغم ! آه ! باباجغم !

دیە هایقریوردی.

دوچار اولدیغی شو حال اوزرینە تجربەیی تعطیلە مجبور اولدق. او آقشام پك راحتسز اولدی. اوطەسندە یالکز اویومغە جسارت ایدەمدی. خدمتندە بولنان قارابینەر (مارقاندالی) یە صباحەقدر اوطەسندە نوبت بکلتدی.

احتمال کە ضابطك اسمنی ذکر ایتمدیکمزە اعتراض ایدنلر اولور وجودی موهومدر دیەنلر بولنور.

بناءً علیە ذکرندە بر بأس کورمیورز: التالیا قارابینەر یوزباشیلرندن (آنجەلودە ماندانو) ایدی. پدرینك اسمی دە (پەترودە ماندانو) اولدیغی مسرودات آنفەدن اکلاشیلیر.

بو تجربەیی متعاقب (آنجەلو)نك رجای مخصوصی اوزرینە شرائط مطلوبەیی حائز بر ماصە یاپدیروب کندیسنە هدیە ایتدم. فقط برمدت ایتالیایە کیتدیکندن و مؤخراً بردها کوروشەمدیکمدن تجربەلرندە موفق اولوب اولمدیغنی اوکرنەمدم.

بوکون مدعیٔ عمومی معاونی اولان رفقامدن غایت سودیکم بر ذاتلەدە التی سنە اول ینە منفای اختیاردە غریب بر ماصە تجربەسی یاپمشدق. بو تجربەدە جواب ویرن ینە بزم (جیجمزا) ایدی. سوأللر هپ پولیتقەیە ، احوال مملکتە عائد ایدی.

ملت عبدالحمیدك قهر واستبدادینی دها نه‌قدر زمان چکه‌جك
دیه بر سؤال ایراد ایتدك. ججمزانك بوكا ویردیکی جواب
شودر:

— عبدالحمیدك سلطنتی، یعنی استبدادی جلوسنك اوتوز
اوچنجی سنه‌سنه قدر دوام ایده‌جکدر.

غریبدرکه عبدالحمید جلوسنك اوتوز اوچنجی سنه‌سنك
طقوزنجی آینده خلع ایدلمشدر.

بوتجربه‌ده مدعی عمومی معاوننده‌ن بشقه ایکی مکتب آرقداشم
واقربامدن ایکی ذات ده حاضر ایدی. مکتب ارقداشلرمدن بری
وفات ایتمش ایسه‌ده دیگرلری چوق شکر صحتده اولوب بوجوابك
آلتی سنه اول ساصه طرفندن اعطا اولندیغنه شهادت ایده‌بیلیرلر.

عبدالحمید حقنده او صره‌ده ججمز ایکا پك غریب بر شی
خبر ویرمشدی. صورت مخصوصه‌ده عبدالحمید ثانی‌نك نه وقت
وفات ایده‌جکنی سؤال ایتمش ایدم. دیدی‌که:

— اوستریا - مجارستان ایمپراطوری فرانسوا ژوزه‌فك وفات
ایده‌جکی تاریخدن دها صوکره. احتمال آلتی آی صوکره عبدالحمیدده
آخرته بولانه‌جقدر.

شمدی (ججمزا) نك شو جوابی طوغری ایسه اولکی
کونلری عبدالحمیدك سلانیکده وفات ایلدیکنه دائر شهر-
مزده دوران ایتمکه باشلایان شایعه‌لرك و فرانسوا ژوزه‌ف
حضرتلری برحیات بولندقجه چیقه‌جق بوقبیل روایاتك طوغری
اولمامسی لازم کلیر.

فی‌الحقیقه اولکی کون چیقان او شایعه اوزرینه داخلیه نظارتی سلانیك ولایتندن استعلام کیفیت ایتمش و اصل واساسی اولمدیغی جوابی آلمشدر. دیکر طرفدن اوچنجی اردو قوماندانی هادی پاشا دخی سلانیك غزته‌لرینه بر بیاننامه تبلیغ ایتمش و بونده عبدالحمیدك وجودجه‌خسته‌اولدیغنه، یاخود جنت کثیردیکنه دائر بو صوك کونلرده دوران ایدن روایاتك قطعیاً اساسسز اولدیغنی بیلدیرمشدر .

ماصه‌لر واسطه‌سیله کویا ارواح ویا جنلردن آلنان جوابلرك طوغری، اوله‌جغنه بر قانع دکلسه‌کده بو کبی تصادفات غریبه انسانی لال و مبهوت براقیور . هر حالده اثرك دها بدایتنده بیان ایله‌دیکمز وجه ایله. بوکبی حادثات خارق‌العاده‌کوز اوکنده طورورکن تعمیق تدقیقات ایتمه‌مك، مسئله‌نك کنهنه واصل اولمغه صرف غیرت ایتمه‌مك یازیقدر .

چونکه بونلردن انسانیت ایچون فوق‌العاده فائده‌لی نتیجه‌لر چیقه‌بیلیر . مثلا اوله‌بیلیرکه هیچ بر آلته ، هیچ بر واسطه‌یه احتیاج اولمقسزین تلسز تلغراف کبی بر طرز مخابره کشف اولنسون هرکس ، هرکیمکله ایستر ایسه و نه‌قدر اوزاق بر مسافه‌ده اولررسه مخابره ایده بیلسون .

اوت بو شایان حیرت بر شیدر . اما تلسز تلغراف کشف اولنمه‌دن اول‌ده کیمه صورولسه ایدی : (امکان خارجنده‌در.) جوابنی ویره‌جکنده شبهه یوقدی . بتون کشفیات خارق‌العاده بویله دکلمی ؟

اسپيرتيزم تجربه‌لری يالكز ماصه‌لرله دكلدر . كندی كنديته يازی يازان قلملركه ارواح طرفندن تحريك ايدلديكی مفروضدر. كندی كنديته هوالر چالان آلات موسيقيه ، هوايه كندی كنديته يوكسلن آغر اجسام ، تمثل ايدوب فوطوغرافله رسمی آلنان خيالات وسائره هپ بو قبيلدندر. قسم مخصوصنده بونلر حقنده تفصيلات ويره‌جكز .

شكل ٦ ـ تمثل ايتمش ارواح خبيثه

شمدی اسپيرتيزمك نظرياتنه ، فيزيولوجيسنه ، منشائنه . و بونلره متفرع خصوصاته متعلق تدقيقاته كيريشمك اقتضا ايدييور. بو فورمه‌مزده كوريلان رسم ، مارالبيان تجربه‌لر حسبيله قارئين كرام ايچون شايان دقتدر. بو رسمده كوريلان ماصه مربع

و درت آیاقلیدر . بزم بالذات اجرا ایلدیکمز تجربه‌لرده قوللاندیغمز ماصه ایسه مدور و اوچ آیاقلی ایدی .

مع مافیه بونك تجربه اثناسنده بیوك بر فرقی کورولمز ظن ایدرم. شوقدرکه درت آیاقلی ماصه‌یی تحریك ایلمك دها فضله بر زمان صرفنی استلزام ایدر .

اسپیرتیزم و منشائی

عالم فنده و عوام ناس نزدنده مجهول قالمش بر شی واردرکه اوده اسپیرتیزم ایله اشتغال ایدنلرك پك کثرتلی اولدیغی و دنیانك هرطرفنده وهر صنف اهالی میاننده بولندیغیدر. بالطبع ارباب فن بوکافقدان تتبعدن طولایی واقف دکلدرلر. عوامه کلنجه اسپیرتیزم کلمه‌سندن بر شی اکلاماز ، اکلارکبی کورونسه بیله بو شیلری یا حقه بازلق ظن ایدر ، یاخود تعصب جاهلانه نقطهٔ نظرندن بر معنا ویرر، کچر . بناءً علیه سطحی برنظرله باقیله‌جق اولورسه اسپیرتیزم منتسبینی پك آز ، یعنی همان بش اون کیشیدن عبارت کورونور .

بوده بو مسلکه واقف بولنانلرك اکثریا اختیار سکوت ایتمسندن ، کولنج کورونمك ، یاخود شارلاتان ظن ایدلمك قورقوسیله افکار ومشاهداتنی اظهار ایتمه‌مسندن ایلری کلیر .

حال بوکه تدقیقات بر آز تعمیق اولنورسه اسپیرتیزم منتسبینی [بونلره اوروپا لسانلرنده اولدیغی کبی (اسپیریت) نامنی ویره

جكز] ديديكمز
هر صنف خلق

اسپيريتار
تشكيل ايتمش
آره‌سنده ، كرك
جاريدر . بونر
تدقيقات واقعه‌ا

بالخاصه قو
اولادقرى ايجـ
فنالق يوقدر .
جبر استعماله
يافقى ، يافدرمو
عليهنده پر و پا
اولمثار واسـ
ممكن مرتبه اكـ
قروش و

قارشى ده عين
تعقيباتده بولنمش
ايدى . ايشته
موفقيت كوره
اسپيرتيزم
ومنتظمه‌ايله تز

. کبی پك چوقدر دنیانك هر طرفده منتشردر ،
آره‌سنده بولنور .

ثمان هر یرده تدقیقات اجراسنه مخصوص جمعیتلر
اولدقلری کبی کرك منفرداً بو جمعیتلرك افرادی
د متقابلاً مختلف جمعیتلر آره‌سنده تعاون وتعاضد
ك جمعیتلری خفی دکلدر، مقصدلرینی ، تتبعلرینی،
ینی‌ده قطعیاً کیزلی طوتمازلر .

ولیك پاپالری اسپیرتیزمه صوك درجه‌لرده علهدار
ون بدایت ظهورندن بری بوکا اسنادا ایتدکلری
فقط قرون وسطی زمانلری کچمش اولدیغی ایچون
یدان بوله‌مدیلر . بوقسه اسپیریتلری دیری دیری
ن آنلر ایچون ایشدن بیله دکلدی . شمدی ایسه
ثاندلر یاقمق ، نشریاتده بولنمق ایله اکتفایه مجبور
پیریتلری . اسپیرتیزمی خلقك کوزندن، وشورمك،
که‌مك ایچون چالشمشلردر .

طانه عربلردن اقتباس اولنان انوار عرفان ومدنیته
یورتله حرکت ایتمشلر . علوم وفنونه قارشی درلو
ار، فقط کونشی بالچقله صیوامغه موفق اوله‌مامشلر
بو دفعه‌ده اسپیرتیزمه قارشی اولان تشبثلرنده آثار
مه‌مشلردر .

کوندن کونه منتسبیننك عددی بر سرعت تدریجیه
اید، اودرجه توسع ایلمکده‌درکه چوق زمان کچمه‌دن

محافل فنیه‌ده ، حتی محافل رسمیه‌ده بیله تدقیقات و اشتغالات اجراسنه مجبوریت حاصل اوله‌جقدر . فی‌الحقیقه بو درجه‌لرده غریب حالاتك تحقق وقوعنه و بودرجه‌لرده تعممنه قارشی بیگانه طورمق امکان خارجنه چیقه‌جقدر .

بالخاصه آمریقاده ، انکلتره‌ده اسپیریتلر پك چوقدر . ایتالیا ، اسپانیا ، روسیه والمانیاده‌ده شایان دقت برمقدارده‌در . فرانسه‌ده ایسه دیکر ممالکه نسبتله اسپیریتلرك عددی اهمیتسزدر . ایش بویله ایکن ، یعنی فرانسه‌ده الك آز اسپیریت بولنور کن یالکز پاریس شهرنده اسپیریتلرك مقداری یوز بیك کشی‌یی تجاوز ایتمکده‌در .

کرهٔ ارضك هر یرنده اسپیریتیزمه متعلق غزته‌لر ، رسائل موقوته وسائره طبع ونشر اولنمقده‌در . استبداد حسبیله مملکتمز صوك زمانلرده بوندن مستثنا ایدی . بر قاچ آیدن بریدر بزده‌ده بو قبیل نشریات باشلادی .

اسپیریتیزمك آلدیغی اهمیت فوق‌العاده حقنده بر فکر قطعی وواضح ایدنمك ایچون اکا متدائر ممالك مختلفه‌ده نشر ایدیلن وکوندن کونه تکثر ایدن غزته و رساله‌لر حقنده بعض معلومات ایستاتستیقیه ویره‌لم :

یالکز فرانسز لساننده اسپیریتیزمه عائد اوله‌رق اون اوچ غزته ورساله نشر ایدلمکده‌در . (رووا اسپریت) . (پانسه‌لیبر) (لوسپیریتیزم) . (لاولومیه‌ر) عنوانیله‌درت دانه‌سی یالکز پارسده چیقمقده‌در . دیکرلری‌ده فرانسه‌نك بلاد سائره‌سنده انتشار ایدر . انکلیز لسانیله (۲۷) . اسپانیولجه (۳۵) . المانجه (٥) .

پورتکیز لسانیله (٣)، روسجه (٣)، ایتالیانجه (٤) اسپیریت غزته ورساله‌سی نشر اولنمقده‌در . بزده دها یکی تأسس ایتمش ، آیده بردفعه نشر اولنور براسپیریت رساله‌سی واردر . آمریقانک بلاد مختلفه‌سنده چیقانلری هیچ حسابه قاتمغه لزوم کورمیورز .

تعداد ایلدیکمز رساله‌لر میاننده ایکی دانه‌سی هروجهله ماهیت فنیه وصلاحیت علمیه‌یی حائزدر . چونکه بونلری نشر ایدن هیئتلرك ارکانی معروف وطانمش عالملردر . بوایکی رساله‌دن بری لوندره‌ده (پروسیدینغس) عنوانیله شهیر مذکورده مؤسس (تدقیقات روحیه جمعیتی) طرفندن نشر اولنمقده‌در . بوجمعیتك اعضاسی میاننده انکلتره‌نك اسبق باش وکیلی متوفی غلادستون . (ویلیام قروقز) . (الفره‌د روسل واله‌س) کبی مشاهیر بولنمشدر . بوصوك ایکی ذات لوندره‌نك (سوسیه‌تی رووبال) عنوانلی مؤسسهٔ علمیه‌سی اعضاسندندر . تدقیقات روحیه جمعیتنك ریاستنده بولنمش اولان پروفسور (بالفور ستیوورت) دخی (سوسیه‌تی رووبال) مؤسسه‌سی ارکانندندر .

تدقیقات روحیه جمعیتنك همان جمله‌سی منتسبین علم ومعرفتدن اولمق اوزره آلتی یوزی متجاوز اعضاسی واردر . فرانسز متفننلرندن برچوغی ده بوکا منسوب اولوب اسپیریت مسائلنه دائر لوندره ده‌کی مرکز ایله صورت منتظمه‌ده مخابره‌ده بولنورلر .

آلمانجه (اسفنکس) نامنده‌کی اسپیریت غزته‌سنی‌ده متفننلر نشر ایتمکده‌در ایشته کورولیورکه اسپریتیزم بعض کیمسه‌لرك زعمی ایلدیکی کبی واهی ، یاخود اکلنجه قبیلندن برشی دکلدر . صوك

درجه‌لرده جدیتله تلقی و تدقیق اولنمغه بالوجوه شایاندر. البته برکون هانکی قوانین مجهوله‌یه تابع بولندیغی تحقق ایده‌جك ، قطعیت کسب ایلیه‌جکدر .

اسپیریتیزمك اساسنی تشکیل ایدن بر نقطه واردر که بونده بلا استثنا بتون اسپیریتیلر متفقدر . آنلر دییورلرکه : « ارواح ایله ، وفات ایتمش آدملرك ارواحیله مخابره ایده‌بیلیرز . » مسئله‌نك شو صفحه‌سنده دیدیکمز وجه ایله هپسی متفقدر اما دیکر مواد و تفرعاتده رأیلری اختلاف ایتمش برچوق اسپیریت زمره‌لری وجوده کلمشدر .

شو راجقده طبیعتیله بر سوال وارد اولور : عجبا اسپیریتلر بویله بر مخابره‌نك نه صورتله ، نه کبی وسائطله جریاننه قائلدرلر ؟ کرچه شو مخابره‌نك — اکر واقع ایسه — یالکز اولولرك ارواحیله دکل ، بلکه اولا بالطریق شرعاً موجودیتی بزجه مصدق بولنان جنلرله وقوعه کله‌جکنه دها زیاده احتمال ویردیکمز اثرمزی ایچون انتخاب ایتمش اولدیغمز عنواندن ده آکلاشلمقده‌در ، لکن بز اسپیریت اولمدیغمز و یالکز مسئله‌یی شایسته تعمیق کورمك حسبیله تدقیقنه حصر اوقات ایلدیکمز ایچون بو بابده بسیط طرفکیری مناسب عد ایتمه‌رك . شمدی‌یه قدر اسپیریتلرك قبول ایتدیکی نقطهٔ نظردن جریان ایدن تدقیقاتی تشریح ایله اکتفا ایلیورز .

اسپیریتلره کوره بو مخابرات ، هنوز تعین ایده‌مه‌مش بر قوهٔ معنویهٔ مخصوصه‌یه صاحب اولان کیمسه‌لرك وساطتیله جریان ایتمکده‌در . بو قوهٔ معنویه سایه‌سنده ارواح بزم مادی اولان حواسمزه معروض ماده‌لر اوزرینه اجرای تأثیر ایده‌بیلمك قابلیتنی اکتساب ایلیورلر .

بوقوۀ مخصوصه‌یه مالك بولنان. ارواح ایله مخابراته واسطه اولان کیمسه‌لره اسپیریتیزم اصطلاحنجه (مه‌دیوم) نامنی ویریورلر.

اسپیریتلرك نظریه‌سنه کوره هر انسانده بوقوۀ مخصوصه بولنور، لکن درجاتی متفاوتدر. بوقوه‌یه حادثات فوق‌العاده انتاج ایده‌بیله‌جك درجه‌ده مالك بولنان کیمسه‌لر پك نادردر.

(مه‌دیوم) لرك‌ده مختلف نوعلری واردر. ایلریده بحث ایده‌جکز.

مشروحات آتیه‌مزدن‌ده آکلاشیله‌جغی وجه ایله اسپیریتیزم امریقا واوروپالیلرجه نسبةً پك آز برزماندنبری معروف اولمش ایسه‌ده مختلف نامارله پك اسکی زماندنبری معلومدر. الك قدیم اقوام اسپیریتیزم ایله اشتغال ایتمشلر، احتمال که شمدیکیلردن دها زیاده ایلری کیتمشلر ایدی. لکن نتایج مشاهدات اوعصرده تدوین وتصنیف ایدلمدیکندن بزه قدر انتقال ایده‌مه‌مشدر.

اسپیریتیزم حادثاتنك امریقا واوروپاده ظهوری، تصنیف واصول منتظمه دائره‌سنده تعریف وتعیینی دها دونکی وقعه‌در دینیله‌بیلیر. فی‌الحقیقه آلتمش، آلتمش بش سنه‌لك برمدت، اعصار مدیده‌یه نسبتله هیچ مثابه‌سنده‌در. اسپیریتیزمك صورت ظهوری حقنده امریقا محررلرندن مادام (امماهاردینغ) طرفندن ویریلان معلومات تاریخیه‌یی خلاصةً نقل ایدیورز:

١٨٤٧ سنه‌سنده اصلاً المانیالی بولنان (فوقس) عائله‌سی امریقایه هجرت (وهیدزویل) نامنده برقریه‌ده توطن ایتمش ایدی. بوعائله‌نك آلمانجه اسمی (فوس) ایدی، اسم اوراده

امريقاليلاشدی . (فوقس) اولدی . دها زیاده وضوح ایچون (هیدزویل) قریه‌سنك‌ده (نیویورق) ایالتنده و (آرقادیا) داخلنده‌كی (ده‌ین) قونتلغنده بولندیغنی سویلیه‌لم .

بوعائله (جون فوقس) نامنده بر پدرله بر والده‌دن ، ایكی‌ده قیزلردن مركب ایدی . بیوكنه (مارغریت) ، كوچكنه‌ده (كه‌یت) دیرلردی . بیوكی اون بش ، كوچكی اون ایكی یاشلرنده ایدیلر . اسپیرتیزم ایلریده تأیید ایدر . فنون رسمیه صره‌سنه كچر ایسه ایشته بو (كه‌یت) نامنده‌كی قیز تاریخ عالمده مهم بر موقع احراز ایده‌جكدر .

(امماهاردنیغ) ك ویردیكی تأمیناته نظراً فوقس عائله‌سی عقلی باشنده وناموسلی بر عائله اولدیغندن طریق حیله‌یه صاپمش ، یاخود كندیلرینك اغفال ایدلمش اولدقلرینه احتمال ویرمك جائز دكلدر .

(هیدزویل) ده‌كی خانه‌لرینه یرلشدكدن بر قاچ كون صوكره اوداخلنده غایت غریب حادثات ظهور وكیتدكجه دها زیاده‌شدتله دوام ایتدی . اوك دیوارلرنده ، دوشمه‌سنده ، طاوانده ، هرهانكی بر اوطه‌سنده بر طاقم كورولتیلر ، ضربه‌لر ایشیدیلیردی ؛

بعضاً بتون افراد عائله یمك اوطه‌سنده طوپلانه‌رق طعام ایلدیكی اثناده چوجقلرك یتاق اوطه‌سنده دهشتلی بر كورولتی طویولوردی ؛ هركس كورولتینك سببنی اكلامق ایچون قوشاردی ؛ پنجره‌لر ، قپولر صیم صیقی قپالی اولدیغی حالده اوطه اشیاسنك

قارمه قاریشیق برحالده اوته یه بری یه آتیلمش ، دوریلمش ، اوست اوسته ییغلمش ، اقلمش اولدیغی کوریلوردی .

شکل ۷ ـ تخیلات مزعجه

حتی بوکی اثاث بیتیه بعضاً افراد عائله حاضر بولندیغی صردلر

دهیله طاقه اوستنده ایش کبی صاللانیر طوروردی . بو حال اکثریتله قیزلرك یاتدیغی قاریولهده واقع اولوردی .

فوقس عائلهسی اثاث بیتهلرینك بر حیات مخصوص اکتساب ایتمش کبی متحرك بر شیء اولدیغنی کورور . اولری ایچنده غیر مرئی برینك یورودیکنی ایشیدیر ایدی . قیزلری بعض کره وجودلرینه کورونمهیکلری بر طاقم الرك تماس ایلدیکنی حس ایدر ایدی . بو الرده اکثریا صغوق ایدی . بعض کرهده قیزلر وجودلرینه غایت ایری کوپك کبی بر جسمك سوروندیکنی حس ایدرلر ایدی .

بعضاً اولوردیکه موسیو فوقس کیجهلرینی قالقار . رفاقتنده زوجهسی و قیزلری بولندیغی حالده اوینك کوشهسنی ، بوجاغنی طولاشیر . کورلتی ایدن کیمسهلری یاقهلامق تشبثنده بولنورایدی . زیرا موسیو (فوقس) ك اعتقادینه کوره کورلتی‌یی یاپان کندیسیله آلای ایتمك ایستهین قومشولری ایدی . حالبوکه بو تجربهلرعما فرد آفریده کشفی قابل اولهمامش ایدی .

نهایت ۱۸٤۸ سنهسنده ، یعنی اوراده یرلشدکلرندن بر سنه صوکره (فوقس) عائلهسی ایچون اواوده اوطورمق امکان خارجنده اولهجق بر درجه کلدی . ارتق کیجهلری بوتون اویقوسز کچیرمك مجبوریتی حاصل اولدیغی کبی کوندوزلری ده کورولتیلر امرار ایتمك قابل اولهمیوردی . او سنهنك مارت آیی اثناسنده کورولتیلر بر شدت مخصوصه ایله دوام ایتمکله برابر ۳۱ مارت ۱۸٤۸ تاریخنده بوسبتون تزیید شدت و مخوفیت ایلدی .

BUL
ŞEHİR
İYESİ
KİTAPLIĞI

موسیو فوقس ومادامی بو شماتهلرك اسباب طبیعیه وحقیقیهسنی آكلامق مقصدیله متمادیاً تجربانده بولنیورلردی . بر كورولتی طویدولرمی همان پنجرهلره ، قاپیاره قوشارلر ، اچوب قاپارلر . اوتهیه بری یه باقارلر ایدی . نهایت كندیلری بوله پنجره ، قاپی قنادلری آچدقاری زمان حاصل ایتدكاری كورولتی یه مشابه سسلر ، شماتهلر ایشیدملكه باشلادی . كویا شماته مسببنی كشف ایتمك اوزره صرف ایتدكاری مساعی یه قارشی استهزا ایله مقابله ایدیلیوردی . بو حال اوزرینه موسیو و مادام فوقس چیلدیره‌جق درجه‌یه كلدیلر .

قیزلرك كوچكی (كهیت فوقس) بو كورولتیلردن كندیسنه بر ضرر كلمدیكنی كوزه كوره نهایت آلیشدی . او غریب شماتهلرله انسیت پیدا ایلهمی . تكمیل عائله افرادی ایسه بو حالاتی هپ شیطانلره اسناد ایلدیكی ایچون كوچك قیزده ایشی لطیفه یه ادینه دوكمك ارادهسنه كلدی . اكثریا كورولتینك مسببی فرض اولنانه : « طوپال شیطان » دیه خطابی معتاد ایدندی .

بر اقشام پارمقلرینی برقاچ دفعه چاتیرداتدقدن صوكره شخص غائبه خطاباً :

— طوپال شیطان ! سنده بنم كبی یاپ .

دیمجه قیزك پارمقلرینك ویردیكی صدانك عینی ایشیلدی . قیز قاچ دفعه پارمقلرینی چاتیرداتمش ایسه ایسه شخص غائب ده اوقدر كره تكرار ایتدی .

قیز بونك اوزرینهسنز صداسز پارمقلریله برطاقم حركتلر

یایدی . پارمقلرینی قاچ دفعه حرکت ایتدیردی ایسه او مقدار ضربه‌لر ایشیدلدی . قیز والده‌سنه دقت توصیه‌سنده بولندی :

— آنه ، دقت ایتمی ! هم ایشیدییور ، هم کورییور !

مادام فوقس‌ده قیزی قدر تعجبه ازغرامشدی . شخص اسرار انگیزه دیدی‌که :

— اونه‌قدر‌صای .

اون ضربه ایشیدلدی . دها برچوق سؤاللر ایراد ایدلدی . هپسنه موافق جوابلر آلندی .

— سز انسانمیسکز ؟ دیه ایراد ایدیلان سؤاله هیچ برجواب ویرلمدی ایسه‌ده :

— سز روحمیسکز ؟ زمیننده‌کی سؤال اوزرینه یکدیکرینی متعاقب برچوق ضربه‌لر طویولدی‌که اکلاشیلدیغنه کوره بوجواب تصدیق ایدی .

شخص غائبك انضمام موافقتیله قومشولرده دعوت ایدلدی . وبتون کیجه بویولده سؤالی جوابلی تجربه‌لر اجراسنه دوام اولندی . استحصال قلنان نتایج ینه عینی ایدی .

ایشته زمانمزده‌کی اسپیریتیزمك منشائی بودر . حال بوکه دها یوقاریده‌ده تکرار ایتدیکمز وجه ایله عین حادثات پك اسکی زماندن بری ، فقط بشقه بشقه نامل آلتنده معروف ایدی . بناءً علیه اسپیریتیزمك کنهنه واصل اولمق ایچون هم ازمنهٔ قدیمه تاریخلرنده تجربات اجرا ، همده وسائط فنیه‌یه تطبیقاً تدقیقات وتجاربه دوام ایتملیدر .

اون ایکی یاشنده برقیزك کشف ایتدیکی شو واسطهٔ مخابره‌نك جزئی بر مدت ظرفنده آمریقانك هر طرفنه ، اوروپانك ده برقسمنه انتشار ایتدی . بدایت ظهورنده فن انکار ایتدی ، شارلاتانلر واسطهٔ اغفال واحتکار ایتدی ، غزته‌لر استخفاف ایلدی ، پاپاسلر آفوروز ایتدی . حاصلی همان هرکس علیهنده یورودی . یالکز بو حالاتده‌کی پردهٔ اسرار انکیز جلب مراق ایتمکدن خالی قالمادی . هرکسده اویانان بو مراق سائقه‌سیله‌در اسپیریتیزم بوکونکی درجهٔ ترقی‌یه واصل اولدی .

ایلك حادثه اوزرینه غیر مرئی برعنصر طرفندن برطاقم کورولتیلر ایقاع ایدلدیکی مشاهده اولندی ، بو عنصرلرده کندیسنه روح ، جن نامنی ویردیکی اکلاشیلدی . بو روح ویاجنله منتظم بر واسطهٔ مخابره کشف ایتمك لازم کلیوردی . غریبدرکه بو خصوص چوق کچکمدی . پك آز بر مدت ظرفنده بو واسطه‌نك قوهٔ معنویهٔ مخصوصه‌یی حائز اشخاص ، یعنی مه‌دیوملر اوله‌جغی تظاهر ایله‌دی .

بونلکده کشفنه ینه فوقس عائله‌سی سبب اولمشدر . زیرا بو یولده تشبث اولنان تجربه‌لرده فوقس عائله‌سی حاضر بولندیغی – بالخاصه کوچك (که‌یت فوقس) وساطت ایلدیکی زمان آثار موفقیت کامله کورولمکده ایدی .

بو مشاهده سایه‌سنده بعض اشخاصك برقوهٔ معنویهٔ مخصوصه‌یه مالك بولندیغی اکلاشیلدی .

اسپیریتیزمك بدایت ظهورنده میدانه چیقاریلان دها بر نقطه

واردركه اوده ارواح ايله مخابره‌يى تهيئه ايدنارك ينه ارواح اولمسيدر. همده بر حيات ايكن بالخاصه الكتريق ، مقناطيس وبو كبى سيال نظريه‌سنه مبتنى تدقيقات فنيه ايله اوغراشان عالم ومتفننلرك ارواحى دنياده بر حيات اولانارله بر واسطهٔ مخابره تأسيسنه چالشمشلر.

قارئين كرامه شوراسنى بيان ايدرزكه بو شياره ، كوزمزله كورمديكمز ، مقارن صحت اولوب اولمديغنى بالذات تدقيق ايتمديكمز ايچون بز بر شى ديه‌مه‌يز . يالكز اسپيريتلرك افكار و بياناتنى ، مشاهداتنى نقل ايديورز . طبيعى اسپيرتيزمك صورت ظهور و انتشارينى بيلمك ايچون بونلرى نقل ايتمك ايجاب ايديور .

بروجه مشروح اسپيريتلر اسپيرتيزمى ايجاد ايدنارك ينه ارواح اولديغنه معتقددرلر. بو ارواح ده متفننلرك روحلرى ايمش. حتى بونلرك الك باشنده سپر صاعقه كاشفى مشهور فرانقلن بولنقده ايمش . فى الحقيقه بو ذات حياتنده پك غريب بر آدم ايدى . هله مزارينه كندى وصيتى موجبنجه يازيلان كتابه پك عجائبدر . بو كتابه‌ده فرانقلن كنديسنى براثرك نا تمام ايلك طبعنه بكزه‌ديور ومصحح منقح اوله‌رق تكرار دستكاه عالم طبيعتده طبع وتمثيل ايديله‌جكى اميدينى درميان ايليور.

تأمين اولنديغنه كوره (بنيامين فرانقلن) ك روحى اسپيرتيزم تجربه‌لرنده اثبات وجود ايتمش ، بالذات بو حادثاته دائر ايضاحات ويرمش ، ارواح ايله وسائط مخابره‌نك تكامل وتوسعى ايچون يوللر كوسترمشدر. برچوق عائله‌لرك وفات ايتمش افرادى اسپيرتيزم تجربه‌لرنده اثبات وجود و هويت ايتمشلردر .

بو ارواح بشقه بر عالمده بولندقلرینی ، اوراده دها بختیار اولدقلرینی ، بر حیات اولانلری کوردکلرینی ، کمافی السابق سودکلرینی و بوکا مماثل برچوق شیلر سویلمشلردر .

طوغریدن طوغری‌یه ارواح طرفندن توصیه اولندیغی وجه ایله اسپیریتیزم قلوبلری ، جمعیتلری تشکیل و برچوق مه‌دیوملر کشف اولندی. اسپیریتیزم عملیاتی برسرعت برقیه انتشار ایتدی. فقط برچوق فلاکتلره اوغرادی . بالخاصه پاپاسلر شدتله علیهنده ایدیلر . بیك درلو وسائط استعمالیله بونی منع ایتمك ایسته‌دیلر. اسپیریتیزم حادثاتی کوریلن یرلره کیده‌رك آیین روحانیلر اجراسنه ، کندی فکرلرنجه شیطانلری دفع ایتمکه چالشدیلر . فقط پك مختلف حاللر وقوعه کلدی . پاپاسلر بر طرفدن آیینلر یاپدقلری حالده ماصه‌لر ، صندالیه‌لر چیلدیرمش کبی ظبپ ظبپ صیچرایوب طورو یورلردی. پاپاسلر عاجز اولدقلرینی کوردیلر. نهایت فوقس عائله‌سنی آفوروز ایتمکدن بشقه چاره بوله‌مدیلر .

فوقس ایله زوجه‌سی و قیزلری (هید زویل) ده‌کی کورولتیجی روحدن بیقدیلر ، (نیویورق) داخلنده (نه‌ریه) نهری اوزرنده کائن (روچستر) شهرینه کیتدیلر. لکن اوراده اهالی کندیلرینی پك فنا استقبال ایتدی . بو عائله‌نك علیهنده میتینغلر ، نمایشلر یاپدیلر . عموم روچستر خلقی حضورنده تجربه‌لر یاپوب ادعالرینی اثبات ایلملرینی مصرانه طلب ایتدیلر .

طبیعی فوقس عائله‌سی ده کشفیات واقعه‌سنك تعمم و انتشارینی آرزو ایلدیکی جهتله قبول ایتدی . تجاربك روچسترك الك واسع

محلی اولان (قورینتیان هول) ده اجراسی تنسیب اولندی .

ایلك اجتماع عمومیده خلق دها نتیجه‌یی کورمدن، بوکا انتظار ایتمدن (یوها) دیه باغیرمغه . ایصلق چالمغه باشلادی . طبیعی بوصورتله تجربه ، اجراسی قابل اوله‌مادی . روچستر اهالیسی ده بو حقیقتی تصدیق ایتدی . فوقس عائله‌سنك ندا لاتان اولدیغی اثبات مقصدیله بر قومیسیون انتخاب وتشکیل وحادثات مذکوره حقنده تدقیقات اجراسنی اکا حواله ایلدی .

لکن بو قومیسیون بتون خلقك، حتی کندیسنك بیله انتظاری خلافنده ویردیکی راپورده حادثاتك حقیقی اولدیغنی تصدیقه مجبور اولدی . بو حال روچستر اهالیسنی کوره کتیردی . قومیسیونی اغفال ایتدیلر . بعدی ایکنجی بر قومیسیون تشکیل اولندی . بونك اعضاسی اسپیریتیزمه قطعیاً اینانمیورلردی . معلوم وظیفه‌سنی کوزل (مارغریت) . ایله (که یت) ی قادینلر واسطه‌سیله صویوندیردیلر . وجودلرینك مربوطیتنده تجربیات اجرا ایتدیردیلر . بوکا مقیزلرك اوزرنده بر طاقم آلات وادوات بولنمسی احتمالنی درپیش ایلدکلرندن لزوم کوردیلر . بو جهتدن امین اولدقدن صکره تدقیقاته باشلادیلر . فقط بونلرده فوقس عائله‌سنك لهنده راپور ویردیلر .

آرتق (روچستر) اهالیسنه حدت وغیظی صوك درجه‌یی بولدی اهالی امیدینی کسمدی بر اوچنجی قومیسیون دها انتخاب بونك اعضاسی اسپیریتیزمی اك زیاده تزییف ایدنلردن تجربه‌لردن اول قیزلری اوزرنده تحریات ایتدیردیلر . همده بو تحریاتی قیزلره حقارت درجه‌سنه واردیردیلر . فقط بونجه اصرار وغیرتلرینه

رغماً بونلرده روچستر اهالیسنك حقسز، قیزلرك مدعیاتنده حقلی اولدیغنی اعترافه مجبور اولدیلر .

بوبابده یازیلان راپور (قورنتیان هال) ده مواجههٔ علنیه‌ده قرائت ایدلدیکی زمان خلق اودرجه‌لرده تهور ایتدی‌که کرسیده قومیسیونله برابر طوران قیزلری دیری دیری پارچه‌لامق ایچون هجوم کوستردی. شبهه‌یوق‌که‌زوالی‌قیزلر کشفلرینك‌قربانی‌اوله‌جق ایدی . برکت ویرسون‌که (جورج ویله‌نس) نامنده برراهب حق وحقیقتی کوردیکی ایچون مداخله ایتدی . بوآدمه‌روچستر خلقنك عمومیتله احترام فوق‌العاده‌سی واردی . ایشته بو سایه‌ده قیزلر هدف ظلم وغدر اولمادیلر .

راهب هجوم ایدن‌خلق‌ایله قیزلرك آره‌سنه کیره‌رك کندی جسدینی‌سپر ایدرك اوزرندن کچمدکدن‌صوکره‌هیچ‌کیمسه‌نك‌قیزلرك‌قیانه بیله طوقونه‌میه‌جغنی، رعده مشابه برصدا ایله‌بیان ایتمسی اوزرینه هرکس کندینی طوپلادی . کری چکلدی .

اسپیریتیزم حقنده برانسانك نه فکر بسلارسه بسله‌سون ، بر ماصه‌نك حرکات غریبه‌سندن هیچ برشی اکلامیان برجم غفیرك ایکی کوچك قیزك اوزرینه‌تصورات قاتلانه‌ایله هجومی منظره‌سی جدا مؤثر ایدی . شو وقعه اسپیریتیزمك تاریخی نقطهٔ نظرندن اولدیغی قدر بر حالت مخصوصهٔ روحیه‌یی‌وحسیات انسانیتکارانه‌یی کوستردیکی ایچون شایان تذکاردر .

مراق . حادثات اسرارانکیزك جاذبه‌سی هرکسده کورمك، اکلامق هوسنی تولید ایتدی . امریقاده همان هرکس اسپیریتیزمه

علاقه‌دار كورونوردی . برقسمنك علاقه‌سی، علیهنده بولنمق ارزو سندن ، برقسمنك‌ده مظاهرته شتاب ایتمك هوسندن ایلری كلیوردی .

پك چوق كیمسه‌لر ارباب فن وعلمك بوبابده‌كی مطالعه‌لرینه انتظاراً قبول ویارد خصوصنده احتراز اوزره بولنیورلردی . علما ومتفننلر بوبابده‌كی فكرلرینی درمیان ایتمكه باشلادقلری زمان، امش بوسبتون بشقه بررنك آلدی. آمریقای شمالینك هركوشه‌سی عادتا اسپیرتیزم سیلابنه معروض قالدی .

هركسدن اول امریقا حاكملرندن (ادموندس) اسپیرتیزمك اصلسز ، ساخته برشی اولدیغنی اثبات ایچون تجربیات و تدقیقاته كیریشمش ایدی. حالبوكه اثرنده‌ده بیان ایلدیكی وجه ایله استحصال ایتدیكی نتیجه بوسبتون معكوس ایدی. اسپیرتیزم حادثه‌لرینك موجو دیتی ثابت اولدی .

آنی متعاقب دارالفنون كیمیا معلمی (ماپس) اسپیرتیزمی بدایتده كمال استحقار ایله رد ایلدیكی حالده نهایت الامر حادثات مشهوده‌نك تصادفه باغلی اولمدیغی كبی غلط حس وحیله‌دن ایلری كلمدیكنه قناعت كامله كتیردی .

پنسیلوانیاد دارالفنونی پروفسورلرندن دوقتور (روبرت هه‌یر) دخی بر اثر نشر ایتمشدر. عالم مومی‌الیهك بو اثری بیوك بر شهرت قزانمشدر . (روبرت هه‌یر) منتظم و دواملی صورتده تجربه‌لر اجرا ایتمشدر . بونلر میاننده بالخاصه نظر دقتی جالب اولانی شعودر . استخدام ایتدیكی (مه دیوم) ه بر تك پارمغنی

ماصه اوزرینه قویدیردیغی حالده ماصه‌نك ثقلتی بر چوق کیلو غرام آرتدیغنی مشاهده و قید ایلمشدر .

بو تجربه‌یی مؤخراً ، یاقین زمانلرده لوندره‌ده پروفسور (قروقس) تکرار ایتمش و حائز قطعیت اولدیغنی مشاهده ایلمشدر. اثرمزك ایکنجی قسمنده مومی الیه (ویلیام قروقس) ك اجرا ایلدیکی تجربه‌لردن مفصلاً بحث ایده‌جکمز صره‌ده بو خصوصده‌کی تجربه‌نك نتایجنی‌ده کوستره‌جکز .

انکلتره‌لی مشهور (روبرت اوون) ك مخدومی اولوب امریقاده تمکن ایتمش اولان موسیو (روبرت ده‌یل اوون) طرفندن اسپیرتیزمه دائر ۱۸۷۷ تاریخنده صوك درجه‌ده مهم بر اثر نشر اولنمشدر . بو اثرده ذکر اولنان حادثات پك غریبدر. فقط اثرك تاریخ نشری اسپیرتیزم حسیله امریقاده حصوله کلن غلیان افکارك نسبةً تخفف ایلدیکی بر زمانه مصادف اولمشدر. فی الحقیقه او غلیان افکار ۱۸۵۰ تاریخندن ۱۸۶۰ سنه‌سنه قدر اون سنه قدر دوام ایلمشدر . او مدت اثناسنده امریقاده مؤسسات علمیه ، رهبان ، اووقاتلر ، ادیبلر ، شاعرلر ، حاصلی هرکس بو مسئله ایله اشتغال ایدیور ، کیمی علیهنده ، قسم اعظمی لهنده بولنیوردی .

اسپیرتیزمه حصر مشاغل ایلدیکی کورولمسی اوزرینه امریقاده (آلاباما) ایالتنده کیم علناً اسپیرتیزمه حادثاتی کوسترر ایسه کندیسندن بش یوز دولار جزای نقدی اخذی تکلیفنی حاوی بر لایحه ویرلمش ایسه‌ده (آلاباما) حکومتی من کل الوجوه

شایان تدقیق كورولن شو حادثات حقنده‌كی تحریاتی تحدید دیمك اولان بویله بر تكلیفی موافق كورمه‌مش ، لایحه‌یی قطعیاً رد ایتمشدر .

شورایه قدر اسپیرتیزمك ١٨٦٠ سنه‌سنه قدر اولان سلسلهٔ تحولاتندن خلاصهٔ بحث ایلدك ١٨٦٠ دن زمانمزه قدر ایسه بوسبتون بشقه صفحه‌یه كیریبور . هركسك اسپیرتیزم تجربه‌سی یاپمق موده‌سی كوشه‌مش ایسه‌ده اصل جدی ، اصول منتظمه داخلنده تدقیقات بوندن صوكره باشلایور . الك بنام علمای غربیه بو خارقه‌نما شیلرله اوغراشیور . مهم ، پك مهم تجربه‌لر یاپیور . فقط بونلرك تفصیلاتنه كیریشمه‌دن اول دها بر شیدن بحث ایتمك لازم كلیور . اوده اسپیرتیزمك زمان قدیمه‌كی شكل وصورتیدر .

فی الواقع یوقاریده بالمناسبه اسپیرتیزمك پك اسكی اولدیغنی سویلمشدك . اقوام قدیمه‌نك همان كافه‌سنده وار ایدی . فقط بو كونكی شكلنده آنجق ١٨٤٨ سنه‌سندهٔ عرض وجود ایتدی . امریقالیلر ، اوروپالیلر ایچون یكی بر شی ایسه‌ده حقیقتده بویله اولمدیغنی اثبات ایچون بر قاچ بیك سنه اولنه قدر ارجاع نظر ایتمك مجبوریتنده بولنیورز .

آمریقای شمالی — اقوام قدیمه

اسپیرتیزم حادثاتی میاننده (تكین اولمیان) اولرده داخل

اولدیغی معلومدر . حال بوکه بو کبی اولر حکایه‌لری ، مصالری هر قومده بولندیغی نظر اعتباره آلنیرسه مسئله‌نك اسکیلکی حقنده بر فکر حاصل ایتمك کوچ دکلدر . لکن بوقدر شی بزم ایچون اثبات کافی اوله‌ماز . وثائقه ، تاریخه مستند وقایع ایسترز . تحریاتمزی‌ده او نقطهٔ نظردن یوروته‌جکز .

بو کونکی اسپیرتیزمك مهد ظهوری عد اولنان آمریقا . (فوقس) عائله‌سندن دها پك چوق زمان اول بو حادثات خارق‌العاده‌یه جلوه‌کاه اولمشدی. اورا یرلیلری میانده مه‌دیوملر پك چوقدر . ذاتاً تدقیقات تاریخیه‌دن اکلاشیلدیغنه کوره آمریقا یرلیلری وقتیله کرهٔ ارض اوزرنده تفوق و نفوذی حائز برعرقه منسوب ایدیلر . کندیلری بوکون او عرقك دوکوشیسندن عبارت قالمشدر .

آمریقا یرلیلرنده اسکیدن بری اسپیرتیزمك معلوم و متعامل اولدیغنی کوسترمك اوزره بو یولده تدقیقات اجرا ایتمش اولان (لوژه‌ن نوس) نامنده‌کی مؤلفك اثرندن بعض وقایع نقل ایلیه‌جکز.

مومی الیه بو اثرنده ١٧٥٩ سنه‌سی محارباتی اثناسنده امریقا یرلیلری طرفندن اسیر ایدلمش اولان (الکساندرهانری) نك یازدیغی بر فقره‌یی ذکر ایدییور .

الکساندر هانری اسارتی دوام ایتدیکی مدتجه امریقالیلرده پك چوق غریب عادتلر کورمش ایدی . موضوع بحث اولان فقره‌ده بو مشاهداتندن برینی ذکر ایدییور . انکلیز عساکری قوماندانی (سیر ویلیامس جونسون) (سوسنت ماری) ده

يرلشمش اولان آمريقاليلره بر مأمور مخصوص كوندرەرك رئيسلرينك (نياغارا) قامەسنه كلمسنى ، اوراده عقد مصالحه ايدلمسنى تكليف ايتمشدى .

آمريقاليلر تكليف واقعك خالص نيته مستند اولوب اولمديغنى . تكليفى قبول ايتمزلرسه انكليزلرك كنديلرينه تعرض و تجاوز ايدەبيلەجك قوته مالك بولنوب بولنمديغنى اكلامق ايچون جلب ارواحه لزوم كورمشلر . بونى كنديلرينه مخصوص اصول واسطەسيله ياپمشلر .

ايشته آلكساندرهارى بوراسنى تعريف وتوصيف ايديور ، ديبوركه :

« آمريقاليلر تكليف واقعى او درجەلرده حائز اهميت كور- ديلركه بر قرار ويرمك خصوصنده عقل و فكر بشره اعتماد ايدەميورلردى .

ارواحدن استعانه‌يه مجبوريت حس ايتديلر الك امين ، الك طوغرى عد ايتدكلرى و « بيوك قاپلومباغه » نامنى ويردكلرى بر روحى جلب ايچون بر طاقم تداركاتده بولنديلر .

اولا صورت مخصوصەده بيوك بر او بنا ايتديلر . بو اوك درونده رئيس روحانيلرى طرفندن كلەجك روحك استقبال ايديلەجكى محل اولمق اوزره بر نوع چادر ركز ايلەديلر . تقريباً درت قدم قطرنده بولنان بو چادر صيغين درسندن معمول اولوب اون قدم طولنده ، سكز پوس قالينلغنده قازيقلره مربوط ايدى . بو قازيقلر ايكى قدم قدر طوپراغه چاقلمش ، يكديكرينەده قالين

تخته‌لرله ربط ایدلمش . دری‌ده بونلره غایت صاغلام قایشلرله صیم صیقی باغلانمش ایدی . چادرك یالکز بر طرفنده رئیس روحانیك دخولنه مخصوص کوچك بر محل براقیلمش ایدی .

استحضارات تمام اولونجه مراسم مخصوصه‌نك اجراسنه مباشرت اولندی . رئیس روحانی تماميله عریان برحالده کلدی ، چادره یناشدی ، مدخلك اوکنده دیز چوکدی ، اللرینی یره طیادی ، امکله‌یه امکله‌یه ایچری‌یه کیردی . فقط باشی مدخلدن کچر کچمز ، یوقاریده تعریف ایتدیکم صورتده غایت متین انشا ایدلمش اولان اوچادر صارصلمغه ، هله رئیس روحی بوسبتون ایچری‌یه کیرنجه چادر درونندن برچوق کورولتیلر ، متعدد سسلر ایشیدلمکه باشلادی . بو سسلردن کیمی آجی آجی چیغلغه ، کیمی کوپك هاولامسنه ، کیمی ده قوردك اولومسنه بکزه‌یوردی .

بومدهش آهنکه شکایت آمیز فریادلر ، اضطرابه ، یأسه دلالت ایدن فغانلر انضمام ایدییوردی . بونلرك آره‌سنده انسان اغزندن چیقار کبی سوزلرده ایشیدلمکده ایدی. فقط اوله برلسانده که بتون حاضرونك مجهولی ایدی .

بومدهش ولوله برمدت دوام ایلدکدن صوکره یرینه درین برسکوت وسکونت قائم اولدی. برآز زمان کچمسنی متعاقب چادر ایچنده اوقته قدر ایشیدلمه‌مش برسس طویولدی . بوسس ضعیف ویس ایدی ، عادتا برکوپك یاوروسنك سسنه بکزه‌یوردی .

ایشته بوضعیف سس ایشیدلنجه بتون آمریقالیلر سونجلرندن اللرینی چیرپمغه باشلادیلر ، کان روحك (قاپاومباغه) اولدیغنی ،

بونك دیكر رواحه زیارت ایلدیكنی ، هیچ بر وقت یالان سویلمدیكنی بیان ایتدیلر . حال بوكه اندن اول ایشیدیلن سسلری بر طاقم ارواح خبیثه‌یه عائد اولدقلری ایچون (یوها) دیه تزییف ایتمشلردی . بو ارواح خبیثه انسانلری آلداتمغه ، یا كلش خبرلر ویرمكه میال ایمش .

خلاصه بر بچق ساعت مدتله چادرده متسلسل كورولتیلر دوام ایتدی . آره برده قولاغه انسان صداسنه مشابه سسلرده كلیوردی . لكن بو مدت ظرفنده رئیس روحانینك سسی هیچ ایشیدلمه‌مش ایدی .

كورلتی بیتدكدن صوكره مرقوم طیشاری‌یه چیقدی ، حاضر بولنان خلقه « بیوك قاپلومباغه » نك ورودینی خبر ویردی ، بو روحك ده كندیسنه ایراد اولنه‌جق سؤاللرك كافه‌سنه جواب اعطایه موافقت كوستردیكنی علاوه ایتدی . بونك اوزرینه‌لازم كلن سؤاللری قبیله رئیسی تعیین وچادرك ارەلغندن‌ده ایچری‌یه الك اعلا نوعندن اولمق اوزره بر مقدار توتون ادخال ایله‌دی . بو توتون روحه بر هدیه ، بر جیله ایدی . فی الحقیقه آمریقالیلر ظن ایدرلركه ارواح ده توتونی كندیلری قدر سورلر ، استعمال ایدرلر .

قاپلومباغه بو هدیه‌یی قبول ایتدكدن صوكره قبیله رئیسنك ایراد ایلدیكی سؤاللری دیكله‌دی . انكلیزلرك امریقالیلره قارشی حرب ایچون تدارككارده بولنوب بولنمدقلری ، (نیاغارا) قلعه‌سنده قرمزی اثوابلیلردن چوق عسكر موجود اولوب اولمدیغنی صورمقده ایدی .

رئیس روحانی وساطت ایدوب بوسؤاللری روحه ایراد ایدر ایتمز ، چادر صاللانمغه . برایکی دقیقه صوکرده دهشتلی برصورتده صارصلمغه باشلادی . عادتا ییقیله‌جق ظن ایتدم.

بن بوحالی ویریله‌جك جوابك مقدمه‌سی کبی تلقی ایتمشدم . اویله دکلمش . کسکین . مخوف برسس ایشیدلدی . بوده « بیوك قاپلومباغه » نك تکرار چادردن مفارقت ایتدیکنه علامت ایمش.

تمثل ایتمش ارواح خبیثه

سکوت ایچنده برچاریك قدر زمان کچدی. شومنظره‌دنك، شوحالك آله‌جغی نتیجه‌یه صبرسزلقله منتظر بولنیورم .

دیرکن روح عودت ایتدی ، چادرده عین حالات کوروندی. کورولتیلر ، صارصینتیلر بتنجه روحك صداسی ایشیدلدی . بودفعه اوزون برنطق ایراد ایتدی . سویله‌دیکی سوزلر اولجه

ایشیتدیکمز لساناله سویله‌نیوردی. رئیس روحانیدن ماعدا بولسانی اکلایان کیمسه یوقدی .

بناءً علیه نه دیدیکنی سوز ختام بولوب‌ده رئیس روحانی ترجمانلق ایتدکدن صوکره آکلادق .

روح غیبوبت ایتدیکی برچاریك ظرفنده (هورون) کولندن کچه‌رك (نیاغارا) قلعه‌سنه ، اورادن‌ده (مونت‌ره‌آل) ه کیتمش ایدی. نیاغارا قلعه‌سنده چوق آدم کورمه‌مش ایسه‌ده سن لوران نهری بویجه (مونت ره‌آل) ه قدر ایندیکی صره‌ده نهرك بر چوق کمیلرله مستور اولدیغنی و بونلرده اغاچلرده‌کی یاپراقلر قدر کثرتلی عسکر بولندیغنی مشاهده ایتمش . بوعسکرده یرلیلرله حرب ایتمك اوزره کلیورمش .

قبیله رئیسی شاید کندیلری (سیرویلیامس جونسون) ك دعوتنه اجابت ایدرلرسه‌دوست کبی قبول ایدیلوب ایدیلمیه‌جکلرینی سؤال ایله‌دی .

روحك ویردیکی جوابی ینه رئیس روحانی حاضرونه تفهیم ایتدی. (سیرویلیامس جونسون) دعوتنه اجابت اولندیغی تقدیرده (نیاغارا) قلعه‌سنه قدر کیتمك اوزره راکب بولنه‌جقلری قایقلری، سفائنی اورتولر ، تجره‌لر . تفك ، باروت ، قورشون ، روم طولوفوچیلر کبی برچوق هدایا ایله طولدوره‌جغنی ؛ جمله‌سنك آمناً وسالماً قریه‌لرینه عودت ایده‌جکنی روح تأمین ایله یوردی.

بو سوزلر ، بوهدیه حقنده‌کی وعدلر اوزرینه حاضرونك مسرتی صوك درجه‌یی بولدی. هرکس سویجندن اللرینی چیرپیور: « بن‌ده کیده‌جکم ! بن‌ده کیده‌جکم ! » دییوردی .

شو منظره دوام ایتدیکی مدتجه آلدائماً فوق العاده دقت ایدییوردم . اك جزئی تفرعاتی بیله کوزدن قاچیرمیور ، ایشك ایچنده حیله وارسه کشفنه چالیشیوردم . فقط حیله‌یه دلالت ایده‌جك برشی کورمکه موفق اوله‌مدم .

آمریقالیلر (نیاغارا) قلعه‌سنه کیتدیلر . روحك خبرویردیکی کبی آمناً وسالماً وهدایای وفیره‌یی حاملاً عودت ایتدیلر . (دره‌یق) تاریخنده‌ده مصالحه‌نك بوصورتله عقد ایلدیکی مسطوردر . »

آمریقاده کائن (نووه‌ل فرانس) حقنده (شارلووا) طرفندن یازیلان تاریخده (آلغونکن) و (هورون) نامنده‌کی آمریقا قبائلنده‌ده بالاده تصویر اولنان مناظره مشابه مراسم اجرا اولندیغی مذکوردر .

(ویسقونسن) ده محکمه رئیس موسیو (لارابه) طرفندن والی (تالمج) ه کوندردیکی بر وجه آتی مکتوبده شایان دقتدر :

« کچن هفته (جون دوبه) ایله کوروشدم . اولجه‌ده براز طانیدیغم بوذات عمرینی آمریقالیلری آره‌سنده کچیرمش وسنه‌لرجه آمریقا کورك قومپانیه‌سنك آجنته‌لکنده بولنمشدر .

بکا نقل ایتدیکی برقاچ وقعه یرلی امریقالیلر آره‌سنده جلب ارواح مسئله‌سنك پك زیاده تعمم ایتمش اولدیغنی اثبات ایلمکده‌در . بوجمله‌دن اولمق اوزره سویلدیکی وقعه‌لردن بری شودر :

یرلی آمریقالی طبیبلردن بری ایجاب ایتدیکی زمانلرده یان‌یانه اوچ دانه کوچك چادر اعمال ایدرمش . بوچادرلرك قازیقلرینی

طوپراغه درنجه چاقار واوزرلرینی کیك دریسی ایله اورترمش. یکدیکرندن ایکیشر قدم مسافه‌ده بولنان بوچادرلر اوقدر کوچك ایمش که ایچنه آنجق بر آدم صیغه‌بیلیرمش .

برلی طبیب بوچادرلردن باشده‌کنه‌البسه‌سنی ، دیکر باشده‌کنه چیزمه‌لرینی قورمش ، کندی‌ده اورته یرده قالان اوچنجی چادره کیررمش . ایشته او زمان ارواحدن بریله کوروشمك ایسته‌ین هر آمریقالی ایراد سؤال ایدرمش . سؤال صورولور صورولماز چادرلر صاغه صوله میل ایتمکه صاللانمغه باشلارمش . انسان عادتا ایچنده آدم وارده بونلری صاللایور. صارصیور ظن ایدرمش هر چادردن آیری آیری ، بعضاً هپ بردن برطاقم سسلر سوزلر ایشیدیلیورمش .

بو سوزلری طبیبدن ماعدا کیمسه اکلامازمش . هرکسه او تفسیر ایدرمش . (دوبه) چادرلر او صورتده صاللاندیغی ، ایچندن سسلر کلدیکی وقتلر دفعات ایله چادرلره صاریلوب وار قوتیله طوردیرمغه چالشدیغنی ، فقط موفق اوله‌مدیغنی ، ایچنده آدم وار ظنیله دریلری قالدیروب چادرلرك ایچنه باقدیغنی ، فقط هر دفعه‌سنده چادرلری بوش کوردیکنی تأمین ایلیور .

(جون دوبه) بکا بونوع آمریقالی طبیبلرك کهانتندن ده بحث ایتدی . کندیسی برقاچ سنه اول (ویسقونسن) شلاله‌لرینه قریب بر محلده تجارتکاه بر قصبه‌یه واصل اولمشدی . اوراده دیکر بر تاجرك ورودینه منتظر اوله‌جقدی . بو تاجرده دها شمالدن (سوپه‌ریور) کولنده کائن بر موقعدن که‌جکدی . برقاچ

كون يهوده بكله يوردی محلك طبيبی تاجرك كله‌جكی وقتی خبر ويرمكی تكليف ايتدی . (جون‌دوبه) تكليف واقعی بر درجه‌يه قدر عدم اعتماد ايله قبول ايله‌دی .

آمريقالی طبيب اوتلر اوزرينه اوتوردی . بر طاقم صارغيلرله باشنی صاردی ، اورتدی . بو حالده بر قاچ دقيقه قالدقدن صوكره قالقدی ، (دوبه) يه ديركه :

يارين كثيف بولوطلر كوك يوزينی قاپلايه‌جق . كونشی ستر ايده‌جكدر . لكن غروبه ياقين بر زمانده افقده بر نقطه‌نك آچيلديغنی واو آچيقلق اره‌سندن كونشی كوره جكسكز . ايشته او زمان كولك شوراده‌كی مقابل ساحلنده‌كی برونه دونوب باقار ايسه‌كز دوستكزك كلديكنی كوره‌جكسكز .

ايرتسی كونی فی‌الواقع خبر ويرديكی كبی كوك يوزی تاوقت غروبه قدر بلوطلرله مستور ايدی . صوكره بلوطلر طاغلدی ، كونش كوروندی . (دوبه) تعيين اولنان محله باقدی . فقط كلن كيدن يوقدی . يانده طوران آمريقالی طبيبه دوندی ، كنديسيله آلايه باشلادی .

طبيب جواباً ، طور باقه‌يم ديدی ، اولكی كون كبی يره اوتوره‌رق باشنی اورتدی ، بر از صوكره قالقدی :

— مراق ايتميكز ، بش دقيقه كچمز كورورسكز .

سوزلرينی سويله‌دی . (جون‌دوبه) ديیوركه :

— فی‌الحقيقه بش دقيقه صركره دوستم ، تعيين اولنان محلده اوزاقدن كوروندی ، چوق كچمدن يانمزه كلدی...»

(بەی‌ایزلاند) والیٔ‌سابق دقتور (فیزجیبون) ك ویردیکی معلوماته کوره آمریقا وحشیلرینك چوغی طبیعی (مەدیوم)اولمق سببیله عرق‌ابیضه منسوب مەدیوملردن هیچ برینك یاپەمیەجغی درجەده آثار موفقیت کوستررلر . بونلر جلب ارواحه‌وساطت ایتدکاری زمان کان روحلر درلو درلو زمرەلردندر . برقسمی آمریقایه ایلك استیلا ایدن اسپانیوللرك روحلرندن ، دیکرقسمی آمریقانك دخی دها اسکی‌اقوامندن اولدقلرینی ادعا ایدرلرکه الیوم قطعهٔ مذکورەده کوزیلن و آثار باقیەسندن استدلال اولندیغنه کوره شایان حیرت درجەده معمور بولنان بلاد قدیمەیی تأسیس ایدن قوملردر . هم‌ده بو بلدەلر او قدر اسکیدرکه خرابەلری بوکون . یالکز بوکون دکل آمریقایی کشف اولندیغی زمانده بیله درت یوز یکرمی بوقدر سنه اول اوروپالیلرك آمریقاده هنوز انسان آیاغی باصمامش ، بالطه کورمەمش عد وظن ایتد. کاری جسیم اورمانلرك آلتنده ظهور ایدیور .

آمریقالی مەدیوملرك جلب جلب ایتدیکی ارواح میاننده‌قدیم فنیکەلیلردن ، ژاپونلردن ، تاتارلردن . حتی‌عربلردن اولدقلرینی بیان ایدنلر واردر. بونلر مختلف زمانلرده قبیلەلرله‌برابر آمریقایه هجرت ایتمشلر ایمش . اوزمان بهرینك بوغازی هنوز موجود دکلدی . آمریقا ایله آسیا بر قطعه حالنده ایدی .

وحشی آمریقالی مەدیوملرك جلب ارواح اصولی شرح اولندیغی اوزره بوکونکی اسپریتلرك قوللاندیغی طرزدن پك فرقلیدر . بوکونکیلر ماصەلرله ، ضربەلرله مخابره ایدییورلر .

حال بوكه اوبرلری طوغریدن طوغری‌یه كان ارواح ایله قونو-
شیورلر . لكن اوبله برلسانده‌كه یالكز مه‌دیوملر آكلایور .

بوطرزك اقوام قدیمه‌دن چوغنده موجود اولدیغی . تاریخدن
تظاهر ایتمكده‌در . بناءً علیه اونقطهٔ نظردن‌ده تدقیقات اجراسیله
ازمنهٔ متقدمه‌یه طوغری چیقه‌رق اسپریتیزمك اشكال وتحولات
مختلفه‌سنی كوزدن كچیره‌جكز ، منشاء حقیقیسنی تحری ایلیه‌جكز .

قرون اولی تاریخنی تدقیق ایده‌جك اولور ایسه‌ك كوره‌جكزكه
اقوام قدیمه‌نك كافه‌سنده كهانت جاریدر . هیچ برقوم ، حتی هیچ
برقبیله یوقدركه بركاهنی بولنمسون . قدیم مصریلرده‌ده ، فرسلرده‌ده ،
یونانیلرده‌ده ، آثوریلرده‌ده ، بابایلرده‌ده ، اسرائیلرده‌ده ،
تعداد ایله بیتمیه‌جك اولان بالجمله اقوام سائره‌ده‌ده بویله‌در .

كاهنلرك معاملاتی جلب ارواح نوعندن اولدیغی كبی آمریقالی
مه‌دیوملرك طرزینه پك مشابه بولندیغی‌ده شایان دقتدر ، بوبابده
برفكر تحصیل ویرمك ایچون ابوالمؤرخین هرودوتك اثرنده‌مذكور
برایكی وقعهٔ تاریخیه‌یی نقل ایتمك كافیدر .

یونان قدیمده آتنه‌نك الك پارلاق دورهٔ ترقیسنی تأمینه مدار
اوله‌جق اساساتی وضع وتأیید ایدن یونان حكماسندن (سولون) ك
معاصری بولنان ایدیه حكمداری قره‌زوس [قارون] یونانستانده‌كی
(ده‌لف) معبدی كاهننك اصابت فوق‌العاده‌سنی ایشتمش ، فقط
طوغری اولدیغنه قناعت كتیرمه‌مش ایدی . بناءً علیه قناعت
كامله حاصل ایتمك آرزوسیله برتدبیره مراجعت ایتمشدر . اناطولیده
حكومتنك پای تختی بولنان (ساردس) شهرندن الك امین آدملرندن

مركب اولمق اوزره برهيئت انتخاب ايتمش . بونى يونانستانده (دەلف) معبدينه كوندرمش .

اوچ بيك سنه‌يه قريب برزمان اول وسائط نقليه‌نك نه‌در جه‌لرده محدود اوله‌جغى معلومدر . بناءً عليه بوايكى بلده‌ارەسنده‌كى مسافه‌يى قطع ايتمك خيلى زمانه محتاج ايدى . قره‌زوس هردرلو احتمالاتى نظر دقته آله‌رق هيئتك (سارديس)دن مفارقتلرندن نهايت يوز كون صوكره (دەلف) شهرنده بولنه‌جقلرينى تخمين ايتدى . كنديلرينه ديدى‌كه :

— بورادن طوغرى يونانده‌كى (دەلف) معبدينه كيدرسكز . يولده مشكلاته ، فورطنه‌لره تصادف ايتمه‌كز بيله نهايت اوچ آى صوكره اوراده بولنه‌جقسكز . يوم حركتكزدن صايمغه باشلارسكز . تام يوزنجى كون اولديغى . وقت ظهرده مذكور معبده‌كى كاهنه بنم او آنده بوراده نه ياپديغمى صورارسكز . آله‌جغكز جوابى قيد ايدر . كرى كيرسكز .

هيئت يوله چيقدى . قره‌زوس نه ياپه‌جغنى هيچ كيمسه‌يه سويله‌مش ايدى . تام يوزنجى كون اوكله وقتى هركسدن كيزلى بر قاپاولو مباغه كيرمش . باقير تجره‌يه قوزو قاينتمش . او سرده‌وس شهرنده [مغنيسا جوارنده] بو ايشى كورديكى آنده ، كاهن (دەلف) شهرنده شوجوابى ويرمش :

— ديوارلرى باقيردن قراكلق برقاعه ايچريسنده‌يم ، بورنمه يتشمش قاپاولو مباغه قوقوسى كليور .

هيئت حكمدارلرينك نه‌ياپديغنى بيلمدكلرى ايچون شوجوابه

حيرت ايتمشلر كولمشلر ايدی . لكن قره‌زوسه ايصال ايتدكاری زمان حكمدار حيرتندن نه ياپه‌جغنی شاشيرمش ايدی .

آندن صوكره قره‌زوس نه زمان برمشكلی اولسه (ده‌لف) كاهننه مراجعت ايدردی . چونكه كنديسی ايكی ايكيمز درت ايدر كبی قناعت حاصل ايلمشدی .

(ده‌لف) كاهنك - كه بوكا (پی ثيا) نامنی ويررلردی - ويرديكی جوابلر امريقا وحشيلرنده اولديغی كبی بوسبتون اكلاشلماز ، مجهول برلسانده دكلدی ، لكن معما كبی ايدی ، مألنی اكلامق غايت مشكلدی . مدلول حقيقيسنی بولمق اكثريا پك بيوك برذكايه متوقف بولنوردی . بونك ايچون برچوق جوابلرندن سائل ايچون بر فائده حاصل اولمازدی . حتی بعضاً مضرت بيله تولد ايديوردی .

(قره‌زوس) ليديه حكمداری بولنديغی صره‌ده‌كی خسرو فرسلری ميديه‌ليلرك بيوندروغی آلتندن قورتارمغه ، ميديه‌ليلری‌ده كنديسنه منقاد ايده‌رك ايران قديمك او قوی دولتنی تشكيله موفق اولمش ، پديشگاه عزيمتنه تصادف ايدن ممالكی تسخيره باشلامش ايدی . او زمان ليديه حكومتی‌ده قوی اولديغندن كی خسروه مقاومت ايده‌بيله‌جك بر حالده ايدی . مع‌مافيه انكله دوست كچنمك ، بعض مساعداتده بولنمق صورتيله متفق اولمق‌ده قابلدی .

هله ليديه حكمداری كی خسرو ممالكنه تجاوز ايتديكی تقديرده مدافعه ايله اكتفا ايتمش اولسه ايدی ، موجوديتنی

محافظه ایده بیله‌جك ایدی . باخصوص‌که کی خسروك کندیسنه تعرض وتجاوزده بولنماق احتمالی‌ده موجود ایدی .

لکن قره‌زوس عصرینك اڭ بیوك ، اڭ زنکین حکمداری اولمقله مغرور بولندیغندن مدنیتی هنوز ناقص اولان نو ظهور برهیئت قارشیسنده آثار تردد ومسکنت کوسترمك ایسته‌میوردی.

اصابتندن امین بولندیغی (ده‌لف) کاهنك رأینه مراجعت ایتدی : « کی خسرودن بکا بر تهلکه وارمی؟» دیه صوردی . کاهن :

— ای قره‌زوس ! فرسلره بر قاطر حکمدار اولدیغی زمان قورق ، حدودکدن خارجه چیقمه !

زمیننده برجواب ویردی . قره‌زوس بونی حرفی حرفنه قبول ایتدی ، کندی کندینه « برقاطرك حکمدار اولمسی هیچ برزمان ممکن دکلدر . بناءً علیه بنم‌ده کی خسرودن پروام اوله‌ماز» حکمنی ویره‌رك کی خسروه قارشی سفر ایتدی ، کندیسی مغلوب، دولتی تار مار اولدی .

مکر صوکره‌دن اکلاشیلدیغنه کوره کاهنك (قاطر) دن مقصدی (آناسی ایله باباسی آیری آیری اقوامه منسوب آدم) ایمش . فی الحقیقه کی خسروك باباسی (فرس) ایدی ، آناسی‌ده میدیه حکمدارینك قیزی یعنی (میدیه‌لی) ایدی . ایشته کاهنك مقصد حقیقیسی (قاطر) کبی اناسی باباسی باشقه باشقه جنسدن اولان کی خسرو فرسلرك باشنه کچرسه سن اوکا قارشی کیتمه . دیمك ایمش .

بونك كبی قره‌زوسك اوغللرندن بری دیلسز ایدی. تداویسنه صوك درجه‌لرده اهتمام، مصارف وفیره اختیار ایتدیكی حالده بر فائده كوره‌مه‌مش ایدی. چارهٔ تداویسنی آكلامق ایچون (ده‌لف) كاهننه بر هیئت كوندره‌رك استفسارده بولندی. كاهن دیدی‌كه:

— ای قره‌زوس! اوغلك سوز سویلیه‌جكی كون سنك ایچون بر قره كون اوله‌جقدر.

قره‌زوس بوندن برشیء اكلایه‌مامشدی. اوغلی او حالده قالدی. كندیسی كی خسروه مغلوب اوله‌رق منهزماً پای تختی اولان (ساردس) شهرینه قدر رجعت ایتمش، اوراده علی العجله تحصن ایتمش ایدی. فرسلر ساردسی محاصره آلتنه آلدیلر. نهایت ضبط ایتدیلر. او اثناده‌كی هرج ومرج آره‌سنده برفرس نفری عادی بر آدم ظن ایتدیكی قره‌زوسی اولدیرمك ایچون قلینجنی قالدیردیغی آنده لیدیه حكمدارینك یاننده بولنان دیلسز اوغلی فوق العاده بر جبر نفسله:

— اولدیرمه! لیدیه حكمداری قره‌زوسدر!

دیه حایقیرمش، باباسنی اولومدن قورتارمشدر: ایی امایلك سوز سویلدیكی او كونده باباسی ایچون قره كون ایدی.

دیگر اقوام قدیمه‌ده‌ده اسپیریتیزمه ارجاع اولنه‌بیله‌جك برچوق معلومات تاریخیه‌یه تصادف اولنمقده‌در. بنی اسرائیلك احوالی‌ده بونقطهٔ نظردن شایان تدقیقدر. بوكون مؤرخینك حاصل ایتدكلری قناعته باقیلیرسه بنی اسرائیل رؤسای روحانیه‌سی عوامه مخصوص تلقیناتدن ماعدا كندی آره‌لرنده اسراردن معدود برعلمه واقف ایدیلركه بونكله برطاقم استخراجاتده بولنیورلردی.

[library stamp]

زمانمزده یالکز تاریخ یازمقده قوللانیلان (ابجد) حسابی ده بنی اسرائیلدن بزه انتقال ایتمشدر . برچوق زمانلر (ابجد) علوم غیبیه ده استعمال اولنمش ایدی . بوکا مبتنی اسکیدن قالمه برچوق استخراجات کتابلری واردر . محی الدین عربینك ده بو یولده برتألیفی واردر . ایشته بو تألیفده عبدالحمید ثانینك دوری ده کوسترلمش وخاقان مخلوعك عمری (حاکم) کلمه سیله تعیین ایدلمشدر که ابجد حسابیله (٦٩) سنه ایدر . محی الدین عربینك بو اثر مهمی طبع اولنمامشدر . یازمه نسخه لری ده پك نادردر . بوکبی تألیفات مصر، تونس وبالخاصه مغربده یعنی جزایر وفاسده بولنور .

کوروليورکه ازمنهٔ متأخره یه قدر کلن کچن ومدنیت آثاری کوسترن اقوامك همان کافه سنده اسپیریتیزم حادثاتندن معدود اوله بیله جك وقایع مفقود دکلدر . لکن حقیقتده بونلر پك ناقص شیلردر . چونکه منشأندن تباعد ایلدکجه اصلندن ده انحراف وتباعد ایدییوردی . بناءً علیه اصل منشأنه قدر چیقمق لازمدر . اومنشأده هندستان ، هند مدنیتیدر . هندستان خوارق مملکتی اولدقدن بشقه تدقیقات تاریخیه دن ثابت اولدیغنه کوره مدنیتك ده مهد ظهوریدر . بونقطهٔ نظردن اسپیریتیزمك هندستانده کی صفحاتنی — که اوروپالیلرجه (فقیریزم) نامیله معروفدر — تدقیق ایده جکز . بادئ امرده هندستانده سویهٔ عرفانك یوکسکلکنی کوستره جك معلومات مختصره ویره لم که اوسویهٔ عرفانك یاننده اوروپا علما وحکماسنك علم ووقوفی لاشیٔ مثابه سنده قالیر .

BELEDİYE

هندستانه بر نظر

آمریقاده فوقس عائله‌سی احتمال که هیچ بر زمان هندستان برهمنلرینك احوالنه واقف اوله‌مامش ایدی . ذاتاً اوصره‌لرده هندستان حقنده‌کی معلومات پك ناقص ایدی . دها آشاغیده کوره‌جکمز وجه ایله اوروپا و بالخاصه انکلیز علماسی سانسقریت لسانی اوکرندکجه ، هند آثارینی تتبعده ایلری‌یه کیتدکجه هندمدنیتی نه‌دیمك اولدیغی اطرافلی بر صورتده اکلاشلمقده‌در .

ایشته فوقس عائله‌سنك میدانه چیقاردیغی حادثات برهمنلرك اعتقاداتنه موافقدر . هم‌ده برهمنلر بوکبی شیلری احتمال یوزبیك سنه اول برهمن سلکنه داخل اولان عجمیلره تعلیم ایدرلردی . بو حال جداً غریبدر . دینیله بیلیرکه بوکونکی اسپیریتیزم ، برهمنلرك وقتیله بر صنف ممتازه تخصیص ایتدکاری شعبهٔ علمدن بشقه برشی دکلدر .

بوکا بناءً الیوم بتون اوروپا و آمریقایی حیرتده ، عجزده براقان اسپیریتیزم حادثاتنك مفتاح حلنی بولورسه‌ق هندستانده بوله‌جغز . اعصار مدیده‌دنبری هندستانده نشو ونما بوله‌رق تا امریقا اقطارینه قدر دال بوداق صالان بوغریبه‌لرك صورت حلنه دسترس اولمق ایچون هندستانده تدقیقات اجراسندن اقصر ، دها امین بر طریق کشف اولنه‌ماز .

هم یالکز فنون مکتومه‌ده دکل دیکر شعبات علوم وفنونده ده هندستان بزم ایچون . غرب علماسی ایچون بر رهبر حقیقت اوله‌بیلمك استعدادینی حائزدر . دنیایه نه‌قدر اقوام کلمش ، حکمران

اولمش ایسه دور وحشت ونیم وحشتلرینی کچیردکدن صوکره فیوض عرفان و مدنیتی هپ هندستانك منابع حکمتنده بولوب اقتباس ایتمشدر .

هندستان قدیمك ویردیکی درسلرك پك چوغنده ـ علمای غربیه‌نك بر دائرهٔ محدوده ایچریسنده قالمسی نتیجه‌سی اوله‌رق ـ علوم وفنونه غیر موافق کورینن نیجه شیلر تدقیقات ایلریله‌دکجه مرتبه ثبوته واصل اولمشدر . مثلا پك آز زمان اول انسانك بر یوزنده آنجق التی بیك سنه اول یاشادیغی ظن وفرض اولنوردی . هندستانك (انسان بر یوزنده لایعد سنه‌لردنبری موجوددر . کرهٔ ارضك مختلف طبقاتنده یاشامشدر . شمدیکی طبقات ارضیه‌نك التنده‌کی طبقاتده بشقه انسال بشر واردی . تحولات ارضیه ایله آثار محو اولدی . بنی بشر شوقدر دوره کچردی . هر دوره‌ده انسانلر شو قدر یاشاردی ، بویی شوقدردی ، مدنیتی بویله ایدی) دیه بر قطعیت تاریخیه‌یی حائز اوله‌رق ویردیکی معلوماته ارباب فن نظر استخفاف ایله باقاردی .

حال بوکه مؤخراً غایت درین طبقاتده پك اسکی اد وارده حیات بشره دلالت ایدن آثاره تصادف ایدلدی ، هندستانك خرافه‌لری ظن ایدیلن شیلرك حقیقت اولدیغی اکلاشلدی .

درت یوز بو قدر سنه اول قریستوف قولومب دنیانك مدور اولدیغنی ادعا ایتدیکی زمان اوروپالیلر کندیسنی آز دها اعدامه محکوم ایده‌جکاردی .

ارضك کرویتنی قبول ایتمدکاری کبی بیلدیزلر ، اجرام سماویه ،

منظومهٔ سمانه‌در اوروپالیلرجه مجهول ایدی. بوکون قطعیت ریاضیه ایله مثبت ومبرهن اولان بوکبی شیلری برهمنلر بیکلرجه سنه اول کشف ایتمشلردی. بوکون آثاریله ثابتدر.

بونك ایچوندرکه زمانمزده علمای غربیه هند آثارینی تدقیق و تتبعه فوق‌العاده لزوم کورمشلردر. فی‌الحقیقه هند مدنیتی حقنده‌کی معلوماتمز هنوز پك ناقصدر. زیرا برهمنلر واقف بولندقلری اسراری بیوك بر اعتنا ایله صاقلایورلر. بیکلرجه سنه‌لردنبری سلفدن خلفه انتقال ایدن و عوامك بیلمه‌سی غیر جائز کوریلن بو خارق‌العاده علومك کتابلری، و ثائق هرکسك بوله‌میه‌جغی یرلره کیزله‌نمشدر. برهمنلرك معبدلرنده برقسمی بولنیور ایسه‌ده قسم اعظمی طوفان اثناسنده صولرك ایریشه‌مدیکی، غایت غایت یوکسك یرلرده اختفا ایدلمشدر.

بو اسرارك الڭ مهم قسمنی برهمنلرك الڭ ایلری کانلرندن آنجق برایکی کشی بیلیر. فقط اشاغی درجه‌ده صایلان برهمنك بیله واقف بولندیغی شیلره اوروپالیلرك درجهٔ وقوفی یتشه‌بیلمکدن پك اوزاقدر. اوروپالیلرم اوکرنمك ایچون بر چاره قالمش ایسه تصادفاً اله کچیردکلری، یاخود تحریات مدیده نتیجه‌سنده کشف ایده‌بیلدکلری کتابلری اوقویه‌بیلمکدر. بو آثارده کاملاً سانسقریت لسانی اوزره یازلمشدر.

مناسبت کلمش ایکن سویلیه‌لم: سانسقریت لسانی بالجمله السنهٔ موجوده‌نك مشتق اولدیغی لساندرکه بوده کافهٔ اقوامك آزچوق هندستانه ارتباطنی اثبات ایدر.

انكليزلر سانسقريت آثارينى تتبع ايتمك مقصد يكانه‌سيله بر طاقم مكاتب مخصوصه تأسيس ايتمشلردر . بوندن بشقه بش اون سنه اول هند ادبياتنك ، هند آثارينك تعميمى مقصديله بيوك برجمعيت علميه تأسس ايتمشدر . بوجمعيتك اليوم برچوق شعبه‌لرى ونشر ايدلمش برخيلى آثارى واردر ، بوكا منسوب اولانلرك هندستانده ، اوروپاده ، آمريقا وآوسترالياده مختلف لوجه‌لرى واردر . برلوجه‌سى ده پاريسده‌در . اصل مركز عموميسى هندستانده (آديار) ده‌در . غايت جسيم بر بناسى ، فوق‌العاده مهم بر كتبخانه‌سى ، اجتماعلره مخصوص صالونلرى واردر .

بوجمعيته (تئوزوفى) نامى ويرلمكده‌در . مركز عموميده‌كى اعضاسنك تأميناتنه كوره بونلر تبتك تنهالقلرنده ياشايان برنوع خارق‌العاده آدملرك تشكيل ايتمش اولدقلرى اخوت جمعيتندن تعليمات آليرلر . بواعضا هيچ بر زمان عوامه مراجعت ايتميوب علملرينى ، قناعت وجدانيه‌لرينى منحصراً خواص ميانندە تميز ايتمش آدملره تلقين ايدرلر . بونلر (حقيقتى تحرى ايديورز ، حقيقتى اوكرنيورز .) ادعاسنده‌درلر .

برآز يوقاريده هندستانك غايت قديم اولديغندن بحث ايتمش ايدك . بوجهتى اثباته مدار اوله‌جق احوالك وتدقيقاتك بعضلرينى ذكر ايلمكلكمز طبيعيدر .

هندولره ، هندستانه وبالخاصه برهمنلره خصومتيله معروف بولنان راهب (كه رن) بيله نتيجهٔ تدقيقاتنده هندستانده علم وعرفانك ترقيات فوق‌العاده‌سنى تصديقه مجبور قالمشدر . اثرندن

هندولرك هندسه‌ده جبر تطبيقاتى ياپدقلرينى مكتبلرده كرهٔ ارضك حركت دورانيه‌سنه دائر تدريسات اجرا ايتدكلرينى ، حادثات سماويه‌يى تحليل ايلدكلرينى ، علم هيئته عائد تدقيقاتده بولندقلرينى خلاصه نسبتهٔ دها دون كشف ايدلمش ظن اولنان مسائل مهمهٔ فنيه ايله اشتغال ايتمش اولدقلرينى اعتراف ايله‌يور .

تمثل ايتمش ارواح خبيثه

قيصر اوكوست زماننده سيچيلياده ياشامش اولان يونان قديم مؤرخلرندن (دئودور) تاريخنده كلدانيلرك علم هيئتى هند حكماسندن تعليم ايتمش اولدقلرينى ذكر ايديور . ينه يونان مورخيننندن (اوسه ويوس) قديم مصريلرك علوم وفنون وصنايعى ، حاصلى هر بيلدكلرينى حبشلردن اوكرندكلرينى و حبشلرك‌ده اصلاً هندلى اولوب حبشستانه مهاجرت ايتدكلرينى بيان و تأكيد ايتمكده‌در .

سانسقريت لساننده‌كی آثاری ترجمه ایتمك اوزره تشكل ایتدیكنی بالاده بيان ایتدیكمز هيئتك نتيجهٔ تتبعاتی بزه بوكا مماثل كيم بيلير دها نه‌قدر حقايق تاريخيه اوكره‌ده‌جك !

هند ادبياتنك اك اسكی كتابلرندن بری هند علماسنك علم هيئته قديماً اولان وقوفنی غير قابل اعتراض صورتده اثبات ايده‌جك دلائلی حاويدر. بو اثرده هند واضع قانونلرندن (من)ك كتابه‌لری ذكر اولنيور . علم هيئته متعلق بولنان شو فقره‌لری شايان دقتدر :

« (پتريس)لر [بنی بشرك اجدادی، ارواح] قمرده ساكندر. قمر كونشه نسبةً آنجق آيده بر كره كندی محوری اوزرنده بر دور ياپدیغندن خط استواسنده اقامت ايدن (پتريس) لرك بو مدت ظرفنده يالكز بر كوندوزلری ايله بر كيجه‌لری اولور . حال‌بوكه عين مدت ايچنده‌بز خط استوامزده اوتوز كون اوتوز كيجه تعداد ايدرز . بوكا ده سبب ارضك كونش مواجهه‌سنده اوتوز دور ياپمسيدر . ايشته كونشدركه (پتريس) لر ايچون‌ده ، انسانلر ايچون‌ده كيجه و كوندوزی حاصل ايدر .

لكن (دبتاس) لركه ارضك قطب شماليسنده ساكندر، آنلر بر آيلق مدت ظرفنده بزدن ده ، (پتريس) لردن ده دها آز كيجه و كوندوز تعداد ايده‌بيليرلر . زيرا قمرك خط استواسنده مقيم (پتريس) لرك اون ايكی كون وكيجه‌سی و ارضك خط استواسی اوزرنده‌كائن (لانقه) [سيلان] اهاليسنك اوچ‌يوز آلتمش كون و كيجه‌سی (دبتاس) لر ايچون آنجق بر كون بر كيجه ديمكدر . »

قاچ بیك ، بلکه‌ده قاچ یوز بیك سنه اول یازلدیغی معلوم اولمیان بو اثرك نقل ایتدیکمز فقره‌لرندن هندولرك ارضك کرویتنه حرکت دورانیه‌سنه و بونلردن بالاستدلال علم هیئتدن دها پك چوق شیاره واقف بولندقاری اکلاشلمقده‌در .

لکن (سوریو صیدهانتو) جدولی بوکا نسبةً قات قات دها زیاده محیرالعقولدر . مذکور جدولده اجرام سماویه‌نك او زمانده‌کی وضعیت موقعیه‌لری قید واشارت ایدلمشدر . بوکبی ریاضی شیلرك بر نقطه‌سنده خطا ایدیلیرسه تکمیل سلسله‌نك بوزوله‌جغی بدیهیدر. حالبوکه او جدولده انتظام و تطابق تام کورلمکده‌درکه بویله بر جدولی علم هیئتك غوامضنه واقف بولنمیان بر کیمسه‌نك تنظیم ایده‌بیلمسی امکان خارجنده‌در .

اجرام سماویه‌نك حرکاتی نسبی و یکدیکرینه مربوطدر . فقط بر چوق درلو حرکتلری واردر . اجرام کندینه کوره دور ایدر ، مربوط بولندیغی منظومه‌لرله‌دونر ، او منظومه‌لردن بر چوغی دها بیوك منظومه‌لره مربوطاً دونر . بو بر چوق حرکات فوقنده‌ده جمله‌سی بر حرکت عمومیه‌یه تابع بولنور . فقط بتون بو حرکات انتظام تام داخلنده‌در . بر ذره قدر آنك خارجنه چیقه‌ماز .

وقوف بشرك احاطه‌سنه داخل بولنان اجرامك محرکلری معین و مقیددر . بر یلدیزك قاچ سنه‌ده، قاچ درجه انحراف کوستره‌جکی حساب ایدیله‌بیلیر .

بو ایضاحاتی ویرمکدن مقصدمز (سوریو صید هانتو) جدولنده

مشاهده اولنان بر حالی آ کلاتمقدر. طبیعی قوزموغرافیایه واقف بولنان قارئین کرام بوندن مستغنیدر .

شمدی (سوریو صید هانتو) جدولنده ـ جدول ترتیب اولندیغی زمان بولندقاری ـ موقعی کوستریلن یلدیزلرك بو کونکی یرلری چوق فرقلیدر . چونکه یلدیزلر طبیعی اوزماندنبری محرك منتظملرینی تعقیباً تبدیل موقع ایتمشلردر .

اجرامك تبدیل موقعی ایچون اقتضا ایدن زمان ذاتاً حساب ایدلمش اولدیغندن جدولده مندرج اجرامك هیئت عمومیه سنجه کوروان انحرافك نه قدر مدتده وقوعه کله جکنی حساب ایده جك اولور ایسه‌ك تاریخ تنظیمندن شمدی‌یه دکین مرور ایدن زمانی صورت قطعیه‌ده تعیین ایده‌بیله‌جکز .

ایشته هیئت شناسان طرفندن یاپیلان حساباتده بویله بر انحرافك آنجق (٥٨,٠٠٠) سنه‌ده وقوعه کله جکی ثابت اولمشدر .

هندستان مدنیتنك نه قدر قدیم اولدیغنه بوندن بلیغ ، بوندن قطعی اثبات اولورمی ؟ اوت ، اوروپا علماسنك دها دون کشف ایتدك زعمنده بولندقلری حقایق علویه‌یه (٥٨٠) عصر اول هند حکماسی مکملاً واقف ایمش !

(سوریو صید هانتو) هندستان مشاهیر هیئت شناسانندن اولوب ذکر ایتدیکمز جدولی بزم تقویملر کبی ترتیب ایتمش ، هر سنه‌کی مشاهداتنی اکا قید ایتمکده بولنمش ایدی .

حیرت فوق العاده‌یی جالب بر شیدرکه ٥٨,٠٠٠ سنه اول یاشایان بو هند عالمی براقدیغی کتابلرنده (وه‌داس) یاد اولنان.

مؤلفات هنديه‌دن پك قديم ، تخطر ايديله‌ميه‌جك قدر اسكى بر زماندن قالمه آثار ديه بحث ايلمكده‌در .

اخيراً سانسقريت لساندن عيناً ترجمه اولنان آثارده حكماى هندك كرهٔ ارض اوزرنده ادوار حياتيه‌يى درده آيرمقده‌اولديغى مسطوردر . هندولر بو ادواره (يوغا) نامنى ويريوردى . صورت تقسيملرى شودر :

١ — (قريتايوغا) دورى (١,٧٢٨,٠٠٠) سنه‌سورمشدر. بودورده انسانلر ١٠٠,٠٠٠ سنه ياشايورمش . بويى‌ده (٢١) آرشون ايمش .

٢ — (ترتا يوغا) دورى. (١,٢٩٦,٠٠٠) سنه‌دوام‌ايدن بو دورده‌انسانلر ١٠,٠٠٠ سنه حيات‌سوررلرمش.

٣ — (دواپارا يوغا) دورى . (٨٦٤,٠٠٠) سنه‌امتداد ايتمش . بونده عمر بشر (١,٠٠٠) سنه‌يى تجاوز ايله‌مه‌مش .

٤ - (قالى يوغا) دورى‌كه دور حاضردر . بونك‌ده مدت دوامى (٤٣٢,٠٠٠)سنه اولمق اوزره كوسترلمكده‌در. بودورده عمرمز يالكز يوزسنه‌يه ايتمشدر.

وثائق هيئيه‌ده بوصوك دورك مبدئى‌ميلاد عيسادن(٣,١٠١) سنه اول شباطك ٢٨ نجى جمعه كونى ديه كوسترلمكده‌در .

ديمك‌كه اوكزده‌كى بازار كونى [١] تام (٥,٠١١) سنه اوله‌جق ، شايد هند حكماسنك حساباتى طوغرى ايسه دها (٤٢٧,٠٠٠) سنه‌يه قريب بر مدت دوام ايده‌جك !

---

[١] بو فورمه‌مز ٢٢ شباط ١٣٢٥ — ١٩١٠ تاريخنده انتشار ايتمشدر .

هر حالده سانسقريت آثارنده اجرا ايديله‌جك تتبعات تعميق وتوسيع ايديله‌جك اولورسه هندستان حقنده دها پك چوق غرائب اوكره‌نه‌جكمزه شبهه ايديله‌مز .

كافهٔ اقوام قديمه‌نك مدنيتی هندستاندن اقتباس ايتمش اولدقلرينه بر دليل ده بتون لسانلرك اصلی سانسقريت لسانی اولمسيدر. يونان قديمه ، مصريلرده ، اوروپا اقوامنده قوللانيلان كلمات وبالخاصه اسملر سانسقريت لساندن مشتقدر . بونلرده آز چوق تحولات وقوع بولمش ايسه‌ده اكثريسنده اشتقاقی كوستره‌جك علامات باقيدر . مثلا بابا ، پدر ، اب ، په‌ر ، پادره ، فاذر ، پاتير كبی مختلف لسانلرده والدمعناسنه كلن كلماتك اصلی بر اولديغی ميدانده دكلمی؟

يونان قديم خرافاتنده (هركول) اسمنده بر قهرمان واردر. بوكا يونانيلر (هيراقليس) ديرلر . سانسقريت لساننده ايسه (هارا قالا) ميدان جنك ووغانك قهرمانی معناسنه‌در . ديمك كه (هيراقليس) ك داستان ظفرينی يونانيلر هانكی طريق ايله — احتمال كه مصری ، حبشی ، ياخود فنكه‌لی ، آثوريلر واسطه‌سيله — هندستاندن اقتباس ايتمشلردر.

ينه اسكی يونانيلرده (كنتاوروس) ناميله بر مخلوق عجيبدن بحث اولنيور . بونك بلدن يوقاريسی انسان ، بلدن اشاغيسی آت ايمش . سانسقريت لساننده (كه‌ن - تور) آت انسان ديمكدر.

حتی يونان قديمه معبود طانيلان اشخاصك اسملری ده سانسقريت لساندن مقتبسدر . بر قاچ مثال :

ژوپيتر — سانسقرتجه (زو - پتری) سمانك پدری ديمكدر.

پالاس — یونانیلرجه عقل وحکمت آلهه‌سی . سانسقریتجه: (پالا ـ سا) حکمت حامیه معناسنه‌در .

مینروه — روماليلرجه شجاعت آلهه‌سیدر. سانسقریتجه : (ما ـ نارا ـ وا) قوپاره مظاهراولان کیمسه مفهومنده‌در.

نه‌پتون — روماليلرك دکز معبودینه ویردکاری اسم . سانسقریتجه : (نا ـ پاتا ـ نا) طالغه‌لرك تهورینی ضبط ایدن کیمسه معناسنه‌در .

پوسیدون — یونانیلرك ینه دکز معبودینه ویردکاری نام . سانسقریتجه : (پاسا ـ اودا) صولری تسکین ایدن کیمسه معناسنه کلیر .

اکثر اقوامك اسماریده سانسقریت لساننك مشتقدر :

هه‌لنلر ـ اسکی یونانیلر . سانسقریت لسانده (هه‌لا ـ نا) هه‌لایه یعنی آیه طاپان محاربلر دیمکدر .

اسپارتیاتلر ـ سانسقریتجه (اسپاردا ـ تا) رقیبلر معناسنه‌در.

ایتالیالیلر ـ سانسقریتجه: (ایتالا) کلمه‌سی صنف اسفله‌منسوب آدم دیمکدر .

غالاتلر ـ فرانسه‌نك اسکی قومی . (غالاتا)سانسقریت لسانده کشورلر فتح ایدرك کیدنلر یه‌ن قوم معناسنه کلیر .

اسوچایلر ـ کندی لسانلرنده اسملری (سوئه‌دوا) در . سانسقریتجه (سو ـ یودا) ایی محاربلر معناسنی متضمندر .

نوروچلیلر ـ سانسقریتجه (نارا ـ واژا) دکز آدملرینك مملکتی دیمکدر .

بالطق - سانسقریت دیلنده (بالا - تا - قا) قدرتلی جها - نکیرلرك صویی معناسنده‌در .

آلمانلر - سانسقریت لساننده (آلامانو) حر آدملر دیمکدر .

اولاحلر - سانسقریتجه (وا - لا - قا) خدمه صنفندن اولانلر دیمکدر .

ایرلاندا اطه‌سی - قدیماً بو اطه‌یه (ئه‌رن) نامی ویریلیر ایدی . حتی بوکون بیله شاعرلر جزیره‌مزه کوره‌یه (یشیل ئه‌رن) دیرلر . سانسقریت لساننده (ئه‌رن) کلمه‌سی طوزلو صو ایله محاط قیالر معناسنده‌در . یونان قدیم حکماسندن ایکی ذاتك ده اسمنی ذکر ایده‌لم :

پیثاغور - بوکا عربلر عربجه‌ده پ حرفی اولمدیغندن فیثاغور دیمشاردر . سانسقریت لساننده (پیثا - غورو) مکتب معلمی معناسنه کلیر .

آناقساغور - سانسقریتجه (آنانقا - غورو) فکر معلمی ، فکر مربیسی مفهومنده‌در .

اك زیاده قدمی ادعا اولنان اقوام متمدنه‌نك هندستانك آنجق بر تلمیذ عاجزی مثابه‌سنده بولندیغنه شو بر قاچ سطر دلیل کافیدر . زمینك مساعده‌سی اولماق حسبیله دها زیاده تفصیلاته کیریشه‌میورز .

فقط هر شعبهٔ معرفتك منشائی هند اولدیغنه بوکون علمادن ، حکمادن شبهه ایدن کیمسه یوق کبیدر . حتی ابوالشعرا هومرك آثاری بیله هند اشعارندن ملهم اولدیغی ادعا ایدیلیورکه بوده

طوغری ایسه کندیسنی ابوالشعرا نامیله یاداتمك قدر عبث برشی اوله ماز . فی الحقیقه اثری اولان (ایلیاد) ك بعض پارچه لری هند اشعارندن بعض شیلره فوق العاده مشابهدر .

فصل آتیده هندستانده کی اسپیریتیزمك شکلی اولان (فقیریزم) دن بحث ایده جکمز جهتله هندستان احوالنه دائر ویردیکمز شو معلومات ـ استطراد قبیلندن ظن اولنه بیلر ایسه ده ـ هندستانك سویهٔ عرفان وتعالیسی حقنده مجمل برفکر ویرمك ایچون لازم ایدی .

فقیریزم

برهمنلر معبدلرنده اجرای آیین ایدرکن اسپیریتیزمه بکزر خارق العاده شیلر کوستررلر . آیینلرینك عادتا رکنلرندن برینی جلب ارواح مسئله سی تشکیل ایتمکده در . برهمنلرك اعتقادینه کوره روح جسددن صوکره باقی قالیر . بر مدت شخصیتنی محافظه ایدر . درلو درلو اجساده کیره کیره ، یعنی تناسخ نتیجه سنده سیئاتدن ، کناهلردن بوسبتون پاك ، مطهر بر حاله کلدکدن صوکره واصل منتهای مقصد اولور ، دیکر ارواح عالیه ایله بر موقع ممتاز احراز ایدر .

لکن بو درجه یه وصول میسر اولمه دن اول ـ او نودلمسون که برهمنلرك اعتقادندن بحث ایدییورز . ـ مختلف شرائط تحتنده

بیکلرجه انسان اجسادینه داخل اولورمش . مع مافیه انسان اجسادینه کیرمکه باشلامه‌دن اول روح نه‌قدر ذی‌روح موجودات وارسه ، اك کوچك ، اك بسیط حوینه‌لردن طوتك ده انسانه صورت تشکلجه اك یقین بولنان حیوانلره قدر کافهٔ انواعندن برزنی‌ده بهمه‌حال احیا ایتمش بولنور ایمش.

ایشته برهمنلرك خلاصهٔ اعتقادی بوندن عبارتدر . بونك بیوك بر خطا اولدیغی میدانده در . الحمدالله دین مبین اسلام حقیق راه سلامتی بزه کوسترمشدر . بو سطرلری محضا احوال مسرودهٔنك بوکونکی اسپیریتلرك ظنلرینه، فرضیه‌لرینه مشابهی اولدیغی ایچون ذکره لزوم کوردك .

ینه برهمنلرك اعتقادینه کوره ارواح خبیثه انسانلرك طریق تعالی و تکامله‌ده ایلریله‌مسنه مانع اولان درکهٔ اسفله منسوب ارواحدر .

ارواح امواتك هند معابدنده جلبی معامله‌سنی آنجق بیوك برهمنلر یاپه‌بیلورمش . حتی نه‌صورتله حرکت ایتدکلرینه، نه‌صل نتیجه‌لر استحصال ایلدکلرینه شمدی‌یه قدر خارجدن کیمسه واقف اوله‌مامشدر . بونلر حالا اسرار نوعندندر . بوبابده‌ترشح ایتمش اولان معلومات مختلف زمانلرده هندستانی زیارت ایتمش سیاحینك مشاهداتندن عبارتدر . لکن سیاحلرك نقل ایتدیکی شیلر یکدیکره اوقدر مشابهدرکه صورت‌مکمله‌ده‌قونطرول اولنه‌بیلیر.

هندستانده هر بش سنه‌ده برکره آتش آیینی اجرا اولنور . بو مناسبتله (پاغودا) دینیلن هر هند معبدی جوارنده بولنان

مقـدس حوضلرده بیوك مرتبه‌لی برهمنلر کیجه وقتی مواجههٔ عمومیه‌ده اثبات وجود ایدرلر . اورادە هندستانك اك اوزاق یرلرندن کلمش بر جم غفیر حضورنده برطاقم وسائط مجهوله ایله ظاهراً اکلاشلمسی غیر قابل ، محیرالعقول شیلر کوستررلر . بو شیلر او درجه‌ده شایان حیرتدرکه کوزله‌ده کورولسه ایناناسی ممکن اوله‌میه‌جغـندن اسپیرتیزم مسئله‌سنی غایت جدی و قوانین طبیعیه داخلنده تدقیق ایتدیکمز بو اثرده بونلره دائر دها زیاده ایضاحات ویرمکی لزومسز کوردك .

بز بوراده اصل هندستان فقیرلری دینیلن کیمسه‌لرك موفقیا-تندن بحث ایده‌جکز، بونلرك ناصل آدم اولدقلرینی کوستره‌جکز . بوفقیرلر برهمنلرك اك اشاغی درجه‌سنه منسوب بولنیورلر ، فقیرلر برهمنلرك الندە عوامی اعجاب ایچون بر آلتدن بشقه بر شی دکلدر .

هندستان فقیرلری حقنده برفکر مخصوص ویرمك ایچون برقاچ آی اول رمضان شریفده انتشار ایدن (رمضان) رساله‌سنده (قوهٔ معنویه) عنوانیله نشر ایتمش اولدیغمز فقره‌یی بروجه آتی نقل ایدیورز .

« هندستان فقیرلری . . . بونلرك نصل آدملر اولدیغنی قار-ئینمزدن برچوغی بیلیر ، ظننده‌یز . فقط بیلمینلر بولنه‌بیلر ملا-حظه‌سیله قیصه‌جه تعریف ایده‌جکز : هندستانده برطاقم آدملر واردرکه سنه‌لرجه ریاضت ایله ، حبس نفس ایله ، خاطره خیاله کلمز متاعبه ، مشاق ومزاحمه قاتلانمق صورتیله قوهٔ معنویه‌لرینی

حیرت آور بر مرتبه‌ده توسیعه موفق اولورلر . دائما سفیلانه یاشارلر . فقر وفاقه ایچنده یووارلانیرلر . یالکز آج قالدقلری زمان معنوی قوتارینك تظاهراتندن اوله‌رق خارق‌العاده شیلر یاپارلر . هنرلر کوسترلر . زنکینلردن ، اجنبیلردن و باخصوص مملکتلرنده‌کی انکلیزلردن بش اون پاره قوپاررلر ، او صورتله تأمین معیشت ایدرلر . فقط قارنلرینی طویوره‌جق مقداردن فضله برپاره آلمازلر . ایشته (هندستان فقیرلری) بونلره دیرلر .

هندستانه تعیین وسوق اولنان انکلیز ضابط ونفرلرندن اکثری ، هندستانی زیارته کیدن هرلورد ، هراجنبی ممالك غربیه‌ده صیتلری آفاقی طوتمش اولان فقیرلرك ، ناصل مخلوق اولدقلرینی کوروب آکلامغه هوسکار اولور . برقسمی ساده‌جه کورور ، مراقدن قورتولور ؛ برقسمی‌ده مشاهداتندن حیرته دوشه‌رك تعمیق کیفیته قرار ویرر ، تدقیقاته ، تتبعاته کیریشیر .

بوصورتله طول مدت هندستانده قالمش بعض انکلیز ضابطانی واردرکه فقیرلرك پك چوق غرائب احوالنه واقفدر . بوکون فقیرلر حقنده موجود معلومات موثوقه آنلرك ثمرهٔ تتبعاتیدر . دینیله بیلیر .

بیکباشی (جیمس براون) ده بوزمره‌دن ایدی . اون‌بش سنه مدت هندستانده قالمش ، پك چوق تدقیقاتده بولنمش ، بالخاصه بوغریب آدملرك اطوارینی ، مشوارینی تحلیل ایتمش ایدی . کندیسی ، عائله‌سی لوندره‌ده پك معروف ، پك معتبر اولدیغندن

هندستانه یکی کان انکلیز ضابطانك همان جمله‌سی کندیسنه مراجعت ایدرلر ، مملکت حقنده معلومات آلیرلر ایدی .

هله بر مجلسده فقیرلرك خارقه‌لرندن بحث آچلدیمی ، (جیمس براون) دن دها موثوق ، دها جالب دقت معلومات ویره‌بیله‌جك کیمسه بولنمازدی .

برسنه صوك بهار اثناسنده هندستانك داخلنده کائن شهرلر ندن بری جوارنده انکلیز عسکری مانوره‌لر یاپمقده ایدی . بو مناسبتله برچوق انکلیز ضابطلری اوراده اجتماع ایتمش ایدی . بر آقشام قشله‌نك بیوك صالوننده اون بش یکرمی قدر ضابط اوتورمقده . کوندوز اجرا ایدیلن مانوره‌لردن بحث آچمقده بولنیورلردی .

اوتوردقلری صالون غایت واسع ایدی . یکرمی هوا غازی لامباسیله تنویر ایدلمشدی . بو ضابطلر میاننده بیکباشی (جیمس براون) ده بولنمقده ایدی . دیکر ضابطلرك همان هپسی هندستانه دها یکی کلمش اولدیغندن بیکباشی کندیلرینه مملکتك اقلیمنه ، عوارضنه ، عسکرلکه تعلق ایدن خصوصاتنه دائر ایضاحات ویریوردی .

وقت نصف اللیله قریب ایدی . بردنبره صالونك قپوسنده‌کی پرده جزئیجه آچلدی . قره ، قوری . کهربا رنکنده بر آزمائل ، قره صقاللی ، پارلاق کوزلی برچهره کوروندی . کلن هندستان فقیرلرینك اك مشهورلرندن برآدم ایدی . بیکباشی ایله معارفه‌سی بولندیغی جهتله اکا توجیه کلام ایتدی :

— میستر براون . انشاءالله صحتده‌سکز .

(براون) جواب ویرمکله برابر فقیری ایچری‌یه دعوت ایتدی . وارقداشـلرینه بوك کیم اولدیغنی ، خارق‌العاده هنرلر کورملری ایچون کوزل برفرصت ظهور ایتدیکنی آکلاتدی . صوکره فقیره دونه‌رك :

— کوره‌یم‌سنی. ارقداشلری ممنون ایتملی . الك شایان حیرت هنرلریکی کوسترملی . سوزلرینی سویله‌دی .

فقیر معلوم شیلردن برچوغنی کوستردی . بیکباشیدن ماعدا حاضرون حیرت ایچنده ایدیلر. فقیر اویله‌شیلر یاپیوردی‌که‌حوصلهٔ ادراکه صیغماز . هپسنك احوال خصوصیه‌سنه دائر کشفیاتده بولندی . برینك‌ زه‌ده‌طوغدیغنی ، دیکرینك‌قاچ یاشنده اولدیغنی، بربشقه‌سنك‌نه‌کبی تصوراتده بولندیغنی‌سویله‌دی ، انکلیزلرك حیرتی آرتدقجه آرتیوردی . برده هندلی صالونك اورته‌سنده قوللرینی کوکسی اوزرینه چاپراست قاووشدیردی . کوزلرینی مبهم برنقطه‌یه دیکدی ، طوردی . ایکی دقیقه صکره آیاقلری یردن آیرلدی ، غیر مرئی برقوت کندیسنی یوقاری‌یه قالدیریور کبی ایدی. هیچ برنقطهٔ استنادی‌اولمدیغی حالده ، یوکسلدی ، طاوانه قدرچیقدی.

انکلیزلر آرتق شاشیرمش ایدی . یالکز بوعملیه‌یی دفعات ایله کورمش اولان جیجس باشنی صاللادی ، فقیری دهاتشویق ایچون :

— بونلر برشیٔ دکل . دها مهم شیلر ایسته‌رز . دیدی .

فقیر « پکی » دیه‌رك قپونك یاننه قدر چکلدی . صول الیله

صاغ قولنی یوقاریدن آشاغی‌یه طوغری اوغدی. صوکره اوغدیغی قولنی الڭ یقیننده‌کی هوا غازی لامباسنه طوغری اوزاتدی. شهادت پارمغنی لامبایه توجیه ایتمشدی.

فقیر ایله لامبانڭ آره‌سنده لااقل بش مترولق بر مسافه وار ایدی. بر قاچ ثانیه صوکره لامبا کندیلکندن سوندی.

فقیر یرندن قیمیلدامقسزین پارمغنی ایکنجی لامبایه چویردی. اوده سوندی. حاصلی صره ایله یکرمیسی‌ده عین منوال اوزره سوندیردی. اورته‌لق زندان کبی قرا کلق ایدی. انکلیزلر آغزلرینی آچمغه دکل، نفس آلمغه بیله جسارت ایده‌میورلردی. خوف و تعجبله قاریشیق بر شیلر حس ایله‌یورلر ایدی.

بر دقیقه صوکره لامبانڭ بری یکیدن اشتغال ایتدی. فقیری کوردیلر.

ینه عینی محلده طورییور لکن بو دفعه صول الیله لامبالره اشارت ایدییوردی.

عین طرزایله هپسنی اوزاقدن یاقدی. «ناصل ممنون اولدیکزمی؟» مآلنده بیکباشی‌یه باقدی.

طوغریسی بیکباشی‌ده حیران اولمش ایدی. فقط بللی ایتمه‌مك ایسته‌دی «! سزدها مهم، دها مهم شیلر ایسترز.» دیدی. فقیر حدتلندی. چهره‌سنده الڭ جسورلری ده اورکوته‌جك بر حال پیدا اولدی. کری کری قپویه طوغری چکلدی. ضابطانڭ جمله‌سنه صره ایله دیك دیك باقدی، مؤثر، کسکین بر صدا ایله:

— بنم امرم اولمقسزین هیچ بریکز یریکزدن قالقه‌مازسکز.

سوزلرینی اورته‌یه فیرلاتدی . سرعتله قپودن چیقدی . کوزدن نهان اولدی .

فقیرك صوك سوزلرینه انکلیزلرك اڭ چوغی ، اهمیت ویرمدی . فقیره شارلاتان دیدیلر . صحبتلرینه دوام ایتدیلر . یالکز بیکباشی متفکر کورنیوردی . یاریم ساعت صوکره هرکس فقیری اونوتمشدی . او آره‌لق ضابطلردن بر میرآلای : « اویقوم کلدی . یاتمغه کیدییورم . » دیه‌رك ضمنی بر مساعده ایسته‌دی . هپ بردن یرلرینه عودت ایده‌جکاردی . حاضرلاندیلر . ایلك اوکجه میرآلای قالقه‌یم دیدی ، قالقه‌مدی . ایکی دفعه تشبث ایتدی ، قالقه بیلمك امکان خارجنده . میرآلای : « های شیطان . یرمدن قالقه‌میورم . » دیه باغرییوردی . هرکسده بر استغراب حاصل اولدی . یالکز بیکباشی صغوق قانلیلغنی محافظه ایتمش ایدی : « فقیرك سوزلرینی اونوتدیکزمی ؟ » دیه بر اخطارده بولندی .

درحال دیکر ضابطلرده تجربه ایچون قالقمغه طاوراندیلر . نه‌ده ! یرلرندن قیمیلدانمق احتمالی یوق . غایت قوی البنیه بر یوز باشی قیزدی . اوکنده‌کی ماصه‌یه اللرینی طایادی ، بتون قوتنی صرف ایدرك قالقمق ایسته‌دی . شدت تضیقدن ماصه پارچه‌لاندی . فقط یوز باشی قالقه‌مادی .

حاصلی حاضر بولنانلردن هیچ بری قیام ایده‌میور ، هر آغزدن بر کفر ایشیدیلیوردی . کیمی : « فقیر الٰه کچرسه قفاسنی قوپاریرم » دییور ، کیمی : « بزی بو حالدن کم قورتارسون ، ایکی معاشمی هدیه ایدرم . » وعدنده بولنیور ایدی .

باریم ساعت بو حالده کچدی . ضابطلر حرصلرندن ، حدتلرندن ، عجزلرندن آغلایه‌جق رادەیه کلدیلر . او آنده فقیر پرده آره‌لغنـدن باشنی اوزاندی ، بونلره باقدی . مسـتهزیانه کولیوردی !

تمثل ایتمش ارواح خبیثه

— ناصل ؟ دها مهم شیلر ایستیورمیسکز ؟
سؤالنی ایراد ایتدی .
انکلیزلر هپ بر اغزدن یالواردیلر ، یاقاردیلر :
— بزی بو حالدن قورتار ، سکا بر دها خوار باقمایز .
دیدیلر . کیسه‌لرنده نه قدر پاره وارسه ویردیلر .

İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ ATATÜRK

هندلی قپویه قدر کیتدی . ضابطلره ینه صره ایله باقدی :

ـ شمدی سربستسکز . قالقه‌بیلیرسکز .

جمله‌سنی تلفظ ایتدی . انکلیزلرهپ بریایه مربوط ایمشلر کبی هپ بردن آیاغه قالقدیلر . فقیر میدانده یوقدی .

هرکس یرلی یرینه کیتدی فقط هیچ بری اویقو اویویه‌مادی . آندن صکره آیلر ، سنه‌لر کچدی ، برداها کوره‌مدکلری مدهش باقیشلی هندلی‌یی اونوته‌میورلردی . . . »

ایشته بالاده‌کی فقره هندفقیرلرینك درجهٔ اقتدار معنویلرینی ، مرتبهٔ مهارتلرینی کوسترمکه کفایت ایدر .

الڭ بیوك اوروپا عالم ومتفننلری بواحواله برمعنا ویرمکده ، بروجه ایضاح بولمقده اظهار عجز ایتمشلردر .

هندستانده آز چوق برمدت اقامت ایتمش اولان هرکیمسه‌نك مشاهده ایتمش اولدیغی بوشیلر ، امریقا و اوروپاده الڭ قوتلی مه‌دیوملرك کوستردیکی حالاته بردرجه‌یه‌قدر مشابهدر .

بعض اوروپالیلر . مسئله‌یی جدیتله تدقیق ایتمه‌ینلر فقیرلرك کوستردیکی موفقیاته عادتا برحقه‌بازلق نظریله باقارلر . اکر فقیرلرك یاپدیغی حقه‌بازلق ایسه اوروپا و امریقاده‌کی مه‌دیوملرك‌ده ایشی کوجی حقه‌بازلقدن بشقه برشی دکلدر . حکمی ویرمك لازمدر . حالبوکه اوروپاده اسپیریتیزم حقنده تدقیقات اجرا ایدن بیوك عالملر ایشده حقه‌بازلق اولمدیغنه قناعت کتیرمشلردر .

روایت اولنورکه وقتیله هندستان اهالیسی برهمنلرك ظلم واستبدادی آلتنده چکدیکی مزاحمه تاب آور اوله‌میه‌رق صدای

اشتكاسنى ايشتديرمكه تشبث ايتديكى تهلكه‌لى صيره‌لرده فقيرلر ايله ديكر بر نوعى اولان (يوغو) لر بلاد مختلفه چارشو وبازارلرنده برابرلرنده برچوق حيوانات وحشيه بولنديغى حالده اثبات وجود ايدرلردى .

بونلرك اطرافنى آلان قاپلان ، صيرتلان كبى حيوانات مفترسه بغتةً قوزودن دها مطيع بر حالده اللرينى يالارلر ، كوپك كبى تبصبص ايدرلر ايدى . بو سايه‌ده غليانه كلمش اولان افكار عوام سكونت بولور ، برهمنلرك قوهٔ معنويهٔ خارق العاده‌سنه تجديد اعتماد ايدردى .

بو كبى وقايع پك اسكى زمانلره عائد اولديغى و اوروپاليلر طرفندن رأى العين كورولمديكى جهتله شايان اعتماد عد اولنميور . لكن بالاده‌كى فقره‌مزده كوريلن حالاته مشابه بولنانلردن پك چوغنى اوروپالى سياحين مشاهده ايتمشلر . تصديق ايتمكده بولنمشلردر .

فقيرلر على العاده اللرنده يدى دوكوملى بر هزارن دكنكى بولنديررلركه آلت نامنه استعمال ايتدكلرى يكانه شى بودر . فقيرلر برمعناد (پاغود) لرده هندو معبدلرنده اقامت ايدرلر . هندستانه يكى كلن بر اوروپالى‌يى استقبال ايدن همشهريلرى كنديسنه فقيرلرك خارقه‌لرينى كوسترمكى باشليجه وظائف مهمانوازيدن عد ايدرلر . بوده كوچ بر شى دكلدر . يكى كلن ذاتك مسافر اولديغى خانه صاحبى الك يقين پاغودلردن برينه خبر كوندرر ، درحال

فقیرك بری النده یدی دوکوملی دکنك بولندیغی حالده عرض اندام ایدر .

فقیر قپوده طورور ، قطعیاً آثار تردد ویا جعایت کوستر مکسزین صورارکه :

— بنی چاغیرمشسك . ایشته کلدم . بندن نه آرزو ایدییورسك ؟

بو آدمی تدقیق ایده جك اولور ایسه ك اوزون بویلی اولدیغنی کورورز . ستر عورت ایچون کوبکندن اشاغی یه طوغری صارقان برپارچه بز مستثنا ، کندیسی عریاندر . وجودی ضعیف باقر رنکنده در . ذی حیات بر وجوددن زیاده مومیایه بکزر .

هندستان اصولنجه فقیر ایله دعوت ایدنلر آره سنده سلام مراسمی تعاطی اولندقدن صوکره فقیر برکناره اوتورر . خانه صاحبنك رجاسی اوزرینه عملیات مطلوبه یی کوسترمکه یه راضی اولور .

اولا بر وضع ملهمانه آلیر . دوداقلری آره سنده اکلاشیلماز بر طاقم شیلر اوقودقدن صوکره آز چوق حیرتی داعی احوال ارائه سنه باشلار .

فقیرلرك الك زیاده یاپدقلری شیلردن بری (رقص اوراق) دنیلن حادثه در . لاعلی التعیین هرهانکی آغاچدن اولورسه اولسون برچوق یاپراقلر آلیر . برچوق هزارن دکنکلرینه اورته یرلرینی دله رك شیشه کچرر کبی کچرر . دکنکلرك آلت طرفلرینی یرده طوپراغه ، یاخود ساقسیلر ایچنه دیکر .

شاید حاضرون طلب ایدرلرسه فقیر بو استحضاراته النی سورمز . بشقه لری طرفندن یاپیلیر . بوندن ده استحضاراته حیله قاریشدیرمدیغی بللی اولور . االرینی دکنکلرده کی یاپراقلره

طوغری اوزانیر . اللری ایله یاپراقلر آره‌سنده‌کی مسافه‌ده بر آدم فرح فرح کچه‌بیله‌جك قدردر .

فقیر بو وضعیتی آلدقدن پك آز برزمان صوکره حاضرون هیچ برسبب خارجی اولمدیغی ، هرطرف قپالی بولندیغی حالده سرین برروزکار اسدیکنی یوزلرینه 'ولان تماسندن حس ایدرلر. نره‌دن ظهور ایتدیکی بللی اولمیان بو نفحه دکنکلرده‌کی یاپراقلری اوینامغه باشلار . یاپراقلر دکنکلرك بوینجه اینوب چیقه‌رق منتظم برصورتده رقص ایدرلر .

حال بوکه فقیر ایله آنلر اره‌سنده مادی ، مرئی هیچ بر تماس وارتباط یوقدر .

فقیرلرك بوکبی هنرلری واقعا تعداد ایله بیتمز . فقط صریح برفکر ویرمك اوزره دها برقاچ مثال ایراد ایده‌لم :

فقیر برکاسه طلب ایدر ، لبالب صو ایله طولدیردقدن صکره برماصه اوزرینه قور . ینه اوزاقدن ، یعنی قطعیاً تماس ایتمکسزین الیله اشارت ایدرك کاسه‌یی صاللامغه باشلار . کاسه فورطنه‌یه طوتلمش کمی کبی صاغه صوله یالپا اورور ، درلو درلو حرکات یاپار ، نهایت کندیلکندن هوایه قالقار ، اینجه یوکسلیر ، ینه ماصه‌یه اینر بتون بوحرکتلر ، بتون بوصالنتیلر اثناسنده کاسه‌دن خارجه بر طاملا بیله صو دوکولمز .

حاضرونك آرزو ایتدیکی نقطه‌لرده منتظم ، عددی صاییلی ضربات حاصل ایتمك فقیرلرك اك اهمیتسز عد ایتدکلری هنرلردندر. بعضاً آلات موسیقیه بولنورسه کتیررلر ، فقیرك وضعیت

آلمش اولدیغی نقطه‌دن برقاچ مترو اوزاغه براقیرلر ، فقیر هیچ استیفنی بوزماز . برآزصکره آلات موسیقیه‌نك کندی کندیلرینه متعدد هوالر چالدقلری کمال استغراب ایله کورولور .

بتون بو هنرلر اوروپالی اسپریتلرك یاپدقلرینه تماماً مشابه فقط انلردن قات قات دها ماهرانه‌در . فقیرلر بونلری کیجه اولسون کوندوز اولسون ، هر هانکی شرائط تحتنده بولنورسه بولنسون همان آن واحدده یاپی ویرر . بونلرك برساعتده‌یاپدیغنی اوروپالی مه‌دیوملر برسنه‌ده یاپه‌مازلر .

دها غریب هنرلر واردر . فقیر برمرمر ماصه‌یه ، یاخود هر هانکی بر سطح مستوی ومجلا اوزرینه غایت اینجه قومدن بر طبقه فرش ایدر .

قوم طبقه‌سنك بر کنارینه مینی مینی کسیلمش بر دکنك قویوب براقیر. حاضروندن آرزو ایده‌نك خاطرینه کندی لساننده بر جمله یاخود شعر کتیرمسنی . ذهناً اوقومسنی تکلیف ایدر.

کندیسی ده‌قوم طبقه‌سنك‌اوکنده دیزچوکر،وجودینی برنصف دائرهٔ تشکیل ایده‌جك صورتده اکر ، قوللرینی آچه‌رق قومك اوزرینه کرر .

آره‌دن بش اون دقیقه مرور ایدنجه مینی مینی دکنکك کندی کندینه ایاقلنوب قوم طبقه‌سنك اوزرنده، اعوجاجلرله قوشدیغی کمال حیرتله مشاهده اولنور . غیر مرئی بر ال آنی طوتمش‌ده یازی یازییور ظن ایدیلیر . فی‌الحقیقه بر آز صوکره قوم طبقه‌سی اوزرنده حاضرونك ذهناً اوقودقلری جمله‌لر،اشعار

نقش ایدلمش بولنور . همده هر هانکی لسانده اولور ایسه اولسون . املاسندهده هیچ بر خطا اولمامق شرطیله .

اسپیریتیزم و فقیریزم حقنده غایت مهم اثرلر نشر ایتمش وهندستانهده کیتمش اولان (لوئی ژاقولیو) برچوق سنهلراول وفات ایتمش اولان بر محبنك اسمنی فقیرك بری بالادهکی اصول ایله کشف وتحریر ایتدیرمش اولدیغنی بیان ایدییور .

فقیر هنرلرینی نه وقت اولورسه اولسون یاپدیغی کبی آرزو ایتدیککز تقدیرده دفعات ایله تکرار ایدر و ایستهدیککز کبی کندیسنی قونطرول ایتمهکزه مساعده ایلر .

شاید قوهٔ معنویهسی بر قات دها قوتلی اولور ایسه سزدن آریلهجغی زمان حیرتکزی درجهٔ قصوایه ایصال ایدهجك بر تجربه یاپار . اوطهنك اورته یرینه کلیر . سزه قارشی دونر . اللرینی کوکسنه چاپراست قور . چهرهسنده بر التماع حاصل اولور . کوزلرندن مظلم شرارهلر صاچیلیر . بر مدت صکره یواش یواش یوکسلمکه باشلار . آیاقلری یردن آریلیر . یوقارییه طوغری صعود ایدر . ایشته بو منظره اوروپالیلری انکشت بر دهان حیرت براقیر .

ایش بیتدکدن صوکره فقیر حاضرونه . مراسم فوق العاده ایله عرض وداع ایدر . هیچ بر اجرت طلب ایتمهدن چیقار کیدر . شاید کندی آرزوسیله صدقه قبلقلو بر شی ویرن اولور ایسه یالکز اونی قبول ایدر . فقط عادتی وجه ایله هیچ بر وقت بیان تشکر ایلهمز .

بر آزیوقاریده اسمی گچن (لوئی ژاقولیو) هندستان فقیرلرینک
نه کبی احکام وشرائطه رعایت ایتدکلرینی بر وجه آتی شرح ایله یور.

١ - یوزلرجه تماشاکرانك حاضر بولندیغی یرلرده قونطرول
قابل اوله مدیغندن فقیر بویله یرلرده اجرای هنر ایتمزلر.

٢ - هیچ بر زمان رفاقتلرنده معاون بولنماز.

٣ - دعوت اولندقلری زمان اولره، ستر عورت ایچون
اوکلرینه آصدقلری بر پارچه بزدن ماعدا، چیریل چپلاق بر
حالده کیدرلر.

٤ - بزم اوروپالی حقه بازلرك قوللاندقلری حیله لی طوربه لری
قوطولری وسائر ادواتی بونلر قطعیاً استعمال ایتمز، حتی بیلمز بیله.

٥ - دنیاده مالملکلری یدی دوکوملی بر هزارن دکنکی ایله
اوچ پوس طولنده بر دودوکدن عبارتدر. دکنك قلم صاپی قدر انجه بر
شیدر. آنی اللرنده بولندیررلر، دودوکده البسه لری، جیبلری
اولمدیغی جهتله متمادیاً الده طوتمامق ایچون اوزون سیاه صاچلرینه
باغلایوب آصارلر.

٦ - دعوت اولندقلری خانه صاحبی ناصل آرزو ایدرسه
او یولده حرکت ایدرلر. هنرلرینی کوسترمك ایچون آرزو
اولنورسه آیاقده، یاخود اوطوره رق اجرای عملیات ایدرلر.
حصیر اوستنده، قوری تخته ده، مرمرلر اوزرنده طوپراقده،
قپالی، یاخود آچیق یرده بولنمق آنلر ایچون مساویدر.

٧ - مانیاتیزم، یاخود سیر فی المنام تجربه سی یاپمق اوزره
بر شخصه محتاج اولدقلری زمان کندیلری آدم بولوب کتیرمزلر.

خدمتجیلر کزدن، احبا کزدن کیم ایستر وقبول ایدرسه آنك اوزرنده اجرای تجربه ایدرلر. کرك هندلی، کرك اوروپالی هرکیم اولورسه اولسون تجربه‌لرده موفقیت کوستررلر .

۸ – تجربه‌لرده قوللانمق اوزره باستون ، کاغد ، قورشون قلمی، بر آلت موسیقیه، حاصلی هرنه‌لازم اولورسه سزدن طلب ایدرلر . سز تدارك ایدرسکز .

۹ – قناعت نامه کتیرمکز ایچون عین تجربه‌یی قاچ کره ایسترسه‌کز تکرار ایدرلر .

۱۰ – هیچ برزمان سزدن اجرت ایسته‌مزلر . صدقه‌مقامنده برشی ویرر ایسه‌کز قبول ایدرلر، طوغریجه منسوب بولندقلری معبده کتوروب تسلیم ایدرلر .

ایشته‌هند فقیرلری بومواده تمامیله رعایت ایدرلر. سنه‌لرجه هندستانك نقاط مختلفه‌سنه سیاحت، لایعد بلاد وقصباتنی زیارت ایتدم . بوشرائط اساسیه‌یی تجاوز ویااهمال ایدن بر فقیره راست کلمدم . »

ایشته (لوئی ژاقولیو) فقیرلری بویله تعریف ایدییور. ذاتاً هندستانی زیارت ایدن انکلیز ، فرانسز واقوام سائره‌یه منسوب سیاحلرك جمله‌سی ده‌بوزمینده‌معلومات‌ویرمکده وسوزلری‌یکدیکرینی تماماً تأیید ایلمکده‌در .

بوحادثه‌لرحقنده فقیره‌سؤال ایراد ایلدیکی، اسباب صورلدیغی زمان ارواح طرفندن‌اجرا اولندیغی‌جواب‌ویرر. وایضاح مسئله ایچون دیرکه :

« اجدادمزك ارواحی اولان (پیتریس) لرزم وجودلرمزی برآلت مقامنده استعمال ایدرلر . بز سیال طبیعیمزی آنلره اعاره ایدرز ، آنلرك سیالی ایله برلشیر ، بوخلیطه‌دن بر (وجود سیالی) حاصل اولور ، كوردیككز وجه ایله ماده اوزرینه اجرای تأثیر ایلرز . »

هند فقیرلری ، اوروپا مه‌دیوملری كبی بر قلمه كندیلكندن یازی یازدیررلر ، اجسام ثقیله‌یی ، حتی وجود بشری بیله طوقونمه‌دن وهیچ بر تأثیر ظاهری اولمقسزین هوایه قالدیررلر . ارواحی ایجابنده تجسم وتمثل ایتمش بر حالده كوستررلرکه (وجود سیالی) دیدكلری اودر . بر آز دها غیرت صرف ایدنجه كوزله كورینه‌جك حاله كتیره بیله‌جكلرینی ادعا ایدییورلر خلاصهٔ كلام بونلرك كافهٔ حركات وسكناتی مه‌دیوملری آكدیرییور .

فقیرلر هرحالده اوروپا وآمریقا مدیوملرینه قات قات فائقدر . همده فقیرلرك یاپه‌بیله‌دیكی برشی دها واردركه شمدی‌یه قدر بونلرك بشقه هیچ بر طرفنده كوریله‌مه‌مش ، مه‌دیوملردن هیچ بری یاپه‌مامشدر . اوده قوهٔ مقناطیسیه‌لرینك تأثیریله نباتاتك نشوونماسنی فوق العاده تسریع ایده‌بیلملریدر . رأی العین مشاهداتده بولنان ذواتك ویردیكی تأمیناته نظراً فقیرلر تأثیر معنویلری ایله مثلادرت آیده یتشه‌جك بر بغدای دانه‌سنی یكرمی دقیقه ظرفنده یتشمه‌سنی تأمین ایدییورلر .

بورالرینی لایقیله ایضاح ایچون هندستان حقنده‌كی تتبعاتی ایله

مشهور اولان (لوئی ژاقولیو) نك اثرندن شو فقره‌یی نقل ایدییورز :

« فقیرلرك الك مبالغه‌لی عد اولنه‌بیله‌جك ادعالرندن بری ده نباتاتك نشو و نماسی اوزرینه طوغریدن طوغری‌یه اجرای تأثیر ایده‌بیلمك مسئله‌سیدر . حتی بو تأثیر او درجه‌ده واردر . نباتاتك نشو و نماسنی او مرتبه تسریع ایلرمش که بر قاچ ساعت ظرفنده استحصال اولنه‌بیلان نتیجه شرائط عادیه و طبیعیه‌ده برچوق آیلر ، بر خیلی سنه‌لر دوام ایدن زراعت ایله آنجق حاصل اوله‌بیلیر .

بالتصادف برچوق فقیرلرك بوکا مماثل تجربه‌لر اجرا ایتدیکنی موفق‌ده اولدیغنی دفعات ایله کورمش ایدم . لکن بو کبی حادثاتی موفقیتله ترتیب و اجرا اولنمش بر حیله ، بر حقه‌بازلق مقامنده تلقی ایتمکده اولدیغمدن شرائط حدوث و حصولنی قید و ضبط ایلمکده اهمال کوسترمش ایدم .

مع مافیه مسئله نه قدر مبالغه‌لی کورونیور ایسه‌ده بر مدت صوکره بنارس شهرنده کوروب طانیدیغم فقیر (قوویندازامی)یه بو تجربه‌یی دیکر تجربه‌لرله برابر یاپدیرمغی مناسب عد ایله‌دم . (قوویندازامی) بر درجه‌ٔ خارق العاده‌ده قوه‌ٔ معنویه‌سنی تزیید ایتمش ، سائرلرینه پك زیاده متفوق بر فقیر ایدی . بناءً علیه اولجه دیکر فقیرلرك یاپدیغنی کورمش اولدیغم بتون شیلری ، لایقیله تدقیق ایله‌مك مقصدیله ، بوکا تکرار ایتدیردم .

غایت غریب و مستحیل کورونن بو تجربه‌یی یاپارکن (قوویندازامی) نك کافه‌ٔ حرکات و سکناتنی کوزدن قاچیرمامغه قرار ویرمش ایدم . بر کون بعد الظهر ساعت اوچدن بشه قدر کوندوزین تجربه‌لر یاپمقلغمز مقرر ایدی . بر معتاد اجرا ایتدکلرمزدن باشقه قوویندازامی‌یه ایشی قطعیاً آچمامش ایدم . او کون شو ایکی ساعتلك مدتی

نباتاتك تسريع نماسى تجاربنه حصر ايتمكه قرار ويردم، وبو قرارمى بغتةً خبرويرمك صورتيله ـ ايشك ايچنده حيله بولنديغى تقديرده تداركات لازمه سنى ياپه مامش اوله جغندن ـ (قويندازامى)ني عاجز براقه جغم ظننه دوشمش ايدم .

وقت معيننده چيقوب كلديكى زمان اوكون اجراسنى تصور ايله ديكم تجربه يى آكلاتدم . قطعياً اثر تردد كوسترمدى. كنديسنه خاص اولان بر سادهدللك، بر طبيعيلك ايله :

ـ امريكه تابعم . ديدى .

كنديسنده بو اعتماد نفسى كوروبجه بر درجه يه قدر حيرت ايتدم . معمافيه عقبنده كنديمى طوپلايه رق ديدمكه :

ـ اوكده نشو ونماسنى تسريع ايده جكك دانه يى، لازم كلن طوپراغى، ساقىيى بنم بالذات انتخاب ايتمكلكمه راضى اوله جقميسك؟

ـ دانه يى ، ساقىيى ايسته ديككز كبى ، هر هانكى يردن اولورسه اولسون تدارك ايده بيليرسك . لكن هر طوپراق اولماز، بياض قرنجه يوواسندن چيقان طوپراق اولملى .

هندستانده بياض قرنجه يوواسندن طوپراق آلمق قدر قولاى برشى يوقدر. بو قرنجه لر همان هر آديم باشنده بولنورلر. يووالرينى آچمق ايچون چيقاروب اطرافه يىغدقلرى طوپراقلر اكثريا ايصلانير ايصلانماز كيرچ كبى قاتيلاشير .

خدمتمده بولنان برهندلىيى جوارده‌كى قرنجه يوواسندن بر مقدار طوپراق آلمغه كوندردم . برده ساقىسى ايله مختلف نباتات تخم دانه لرى كتيرتدم .

طوپراق کلنجه فقیر بونی ، ایکی طاش آره‌سنده ازوب توز حالنه کتیرمك اقتضا ایتدیکنی بیلدیردی . بوکا طوغریسی چوق ممنون اولدم. چونکه بویله برعملیه‌یی طبیبی اوطه ایچنده یاپامازدق. ایسترایسته‌مز باغچه‌یه چیقه‌جق ایدك . بو سایه‌ده فقیرك حرکاتی قونطرول ایتمك دها قولای اوله‌جق ایدی .

ذاتاً بزم خدمتجی امر ایتمش اولدیغم شیلری کتیرر کتیرمز الندن آلمش ، (قوینداز امی) ایله اختلاطنه میدان ویرمکسزین کندیسنی صاومش ایدم .

سحق صورتیله توز حالنه کتیردیکم طوپراغی فقیره تسلیم ایتدم . برپارچه صو ایله قاریشدیره‌رق یواش یواش حل ایتمکله، خمیر حالنه کتیرمکه باشلادی . برطرفدن کندی کندینه برشیلر اوقویور، اطرافنه اوفوروبور، غریب غریب طورلر طاقینیوردی.

یاپدیغی بولاماجك قوامه کلدیکنه حکم ایتدیکی زمان انتخاب کردهم اولان دانه هانکیسی ایسه تودیعنی رجا ایتدی . بوندن بشقه هر هانکی جنسدن اولور ایسه اولسون برقاچ آرشون بیاض قماش‌ده ایسته‌دی .

راست کله برتخم دانه‌سی آلدم ، بابه‌یه آغاجی تخمی ایدی . النه تسلیم ایتمدن اول اوزرینه بر اشارت یاپمقلغمه مساعده ایدوب ایتمیه‌جکنی صوردم. جواب موافقت ویردی . چاقی ایله فلقتیندن برینك اوجنه ایسته‌دیکم اشارتی یاپدم ، جیبلك [illegible] نه مخصوص بیاض موسلیندن برقاچ آرشون ایله برابر کندیسنه ویردم .

(قوینداز امی) بو صره‌ده دیدی‌که :

— بن برآز صوكره ارواحه مخصوص اويقويه طالهجغم. اويوديغم اثناده نه بنم وجودمه. نه ده ساقسی‌یه الكی سوره‌یه‌جكنه يمين ايت.

ايسته‌ديكی يمنی ايتدم.

بابه‌يه تخمنی ساقسی ايچنده بولاماج حالنده بولنان چاموره غرس ايتدی. يانندن آييرماديغی يدی دوكوملی هزارن دكنكنی ساقسینك بر كنارينه ديكدی. چادر دیركی مقامنده قوللانه‌رق اوزرينه بياض موسلينی سردی. ساقسی‌يه تماميله ستر ايتدی. صوكره بونلرك اوكنده دیز چوكدی. ايكی قوللی ساقسینك اوزرينه افقی بر وضعيتده آچه‌رق كردی. بر انساندن زياده مرمر هيكله بكزه‌يوردی.

اوزرينه الی سورمه‌مكه سوز ويرمش اولديغم جهتله بادئ امرده بو وضعيتك جدی‌می، يوقسه جعلی‌می اولديغنه بالمعاينه حكم ويره‌مه‌مش ايدم. لكن تام ياريم ساعت چوبده الك اوفاق بر حركت ياپماديغنی كورونجه ايشك ايچنده جعليت بولنمديغنه قناعت كتيرمكه مجبور قالدم. زيرا نه قدر قوتلی اولورسه اولسون دنياده هيچ بر ادم بولنه‌مازكه اوياتيق اولديغی حالده قوللرينی اوكه طوغری افقی بر وضعيتده، اوله‌ياريم ساعت دكل آوقوله اون دقيقه بيله طوته‌بيلسون.

بووضعيتده برساعت قالدی. او اثناده الك اوفاق بر عضله‌ده الك جزئی بر حركت كورولمدی. همان كاملاً دينه‌جك درجه‌ده عريان، تأثير، حرارتله اسمرلشمش، پارلاق وجوديله، آچيق

فقط نظری ثابت کوزیله زمین تضرع و نیازده بولنمش تونجدن معمول بر هیکله بکزیوردی .

اولجه کافهٔ حرکاتنی دها ایی کوره‌بیلمك ایچون تام قارشیسنه کچمش ایدم .

لکن بر آز زمان کچر کچمز فقیرك آچیق ثابت کوزلری اوزرمده فنا بر تأثیر حصوله کتیرمکه باشلادی . کوزلر سونوك ایدی . لکن اویله مقناطیسی سیالار صاچیوردی‌که باقمغه تحمل ایتمك امکان خارجنده ایدی . بر صره کاذی‌که اطرافده کائنات دونیور ظن ایتدم . فقیر بیله رقص ایدر کبی منظورم اولیوردی . متمادیاً عین نقطه‌یه باقمقلغمدن منبعث اولدیغنه حکم ایتدیکم بو حال تأثردن قورتولمق ایچون قالقدم . تراچه‌نك او براوجنه کیتدم . بر جسد بی‌روح کبی غیر متحرك طورمقده بردوام اولان (قویندازامی) بی کوزدن قاچیرمیوردم . لکن تأثیر مقناطیسی‌یه قاپیلمامق ایچون انظار دقتمی ارەده فاصله‌لرله اوزاقده کورینن غانژ شهرینه قدر تمدید ایدیوردم .

ایکی ساعت کچدی . فقیر ینه عین وضعیتده ایدی . کونش سرعتله مغربه طوغری اینیوردی . بردنبره خفیف بر نفس ایشیدلدی . فقیر کندینه کلمش ایدی .

بنی یانته چاغیردی . ساقسی‌یی اورتن موسلینی قالدیردی . تقریباً یکرمی سانتیمترو ارتفاعنده تروتازه بر پاپه‌یه فدانی کوستردی . صوکره ذهنمدن کچنی کشف ایدرك پارمقلرینی آرتق قورومش اولان طوپراغك ایچنه طالدیردی . کمال اعتنا ایله نباتی جذری

ایله برابر چیقاردی . کوکك اوجنده تخم دانه‌سنك فلقه‌لری هنوز ملاصق طورویوردی . ایکی ساعت اول فلقیتندن بری اوزرینه چاقی ایله یاپمش اولدیغم چیزکی‌یی ارائه ایله‌دی .

بونم ویردیکم دانه ، یاپدیغم اشارتمی ایدی ؟ شو جوابی ویره بیلیرم . دانه‌نك تبدیل اولندیغنی ایما ایده‌بیله‌جك برحرکت کورمه‌دم . فقیر داراچه‌دن برآن بیله آیرلامامش ایدی . بن‌ده کندیسنی نظر ترصددن برآن آییرمامش ایدم . اوکون کلدیکی زمان بنم کندیسندن اجراسنی طلب ایده‌جکم تجربه نه‌در بیلامیور ایدی . کندیسی همان بوسبتون عریان برحالده اولدیغی ایچون قوجه برنباتی البسه‌سی آلتنده صاقلایوب کتیرمسی‌ده امکان خارجنده ایدی . فقط هراحتماله قارشی خدمتجی‌یه کتیرتدیکم مختلف الجنس تخملر آره‌سندن یاپه‌یه آغاجی تخمنی انتخاب ایده‌جکمی اولدن ناصل کشف وتخمین ایده‌بیلیرایدی .

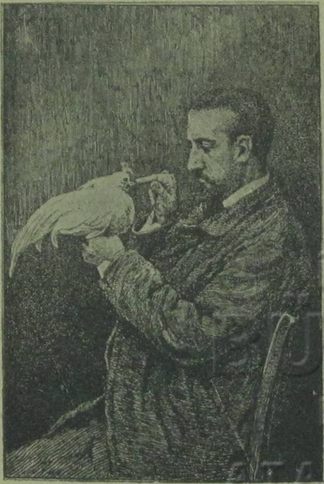
بوحادثهٔ خارق العاده حقنده فضله برشی سویله‌مك ، ایضاحات ویره بیلمك امکان خارجنده‌در . اویله احوال اولورکه عقله صیغمادیغی ایچون منطق آنلری ، رأی العین کوردیکی تقدیرده بیله ، قبول ایتمك ایسته‌مز .

فقیر بوصورتله ساقسی‌یی ، فلانی کوستردکدن ، معاینه وتفتیش ایتمکلکمه میدان ویردکدن وبنده حصوله کلان حیرتدن برمدت متلذذ اولدقدن صوکره پك دسترینه چالشمدیغی برطور غرور وافتخار ایله :

— اکر بن تضرعاتمه دوام ایده‌جك اولور ایسه‌م شو یاپه‌یه

فدانی سکز کونه وارماز ، چیچک ویرز . اون بش کون کچمز میوه یتشدیرر .

دیدی . »



بر خروسك تنویمی

ایشته (لوئی ژاقولیو) بویله دیور ، کوزیله کوردیکی شیئی بویله نقل ایدیور . طبیعی مسؤلیتی ده آکا عائددر . لیس الخبر کالعیان .

اوروپاده اسپیریتیزم

ازمنهٔ قدیمه‌یه طوغری اجرا ایلدیکمز تدقیقات بزی بوکونکی اسپیریتیزمدن خیلی اوزاقلاشدیردی . لکن بویله بر استطراد الزم ایدی . بو صورتله اورواپالیلرک (یر یوزنده یکی بر شی یوقدر) زمینده‌کی قول مشهوری بر کره دها تأیید ایتمش اولیور . اوت شاعرلر بو فکری :

بر تکرردر مسلسل عالمك تاریخی هپ

زمیننده افاده ایتمشلر ووقایع تاریخیه‌نك تکرر ایتدیکنی . یعنی یکدیکرینی ولی ایدن احوالك مشابه اولدیغنی کوسترمك ایسته‌مشلردر . لکن ارباب تدقیق تکررك یالکز وقایع تاریخیه‌یه منحصر قالمدیغنی ، برچوق اختراعات و کشفیات فنیه‌ده ده واقع اولدیغنی کورمشلردر . بوکون مثلا تلسز تلغراف دها یکی کشف اولنمشدر دیه صورت قطعیه‌ده ادعا ایده‌مز . بیکلرجه سنه اول مجهول اولدیغی نه معلوم ؟ دیکر کشفیات فنیه‌ده اویله‌در . احتمال که ایکنجی ، اوچنجی ، بلکه‌ده دردنجی دفعه کشف ایدلمشلردر .

نه ایسه بز شمدی آمریقا و اوروپاده‌کی اسپیریتیزم حقنده‌کی تدقیقاتمزه عودت ایده‌بیلیرز . ١٨٦٠ تاریخنه‌قدر تفصیلات ویرمش ایتدك . شمدی‌ده آلت ظرفنی اکماله چالیشه‌لم .

او تاریخدن صوکره اسپیریتیزم حقنده تتبعات اجرا ایدنلر ایکی قسمه آیریلیر . بر قسمی معلوماتلی ، ناموسلی آدملر اولمقله برابر متفنن دکل ایدیلر . [بونلرده تحصیل و تربیه‌نك نقصان اولانلردن هیچ بحث ایتمیورز . چونکه آنلرك یاپمش اولدیغی تجربه‌لر اسپر

تیزم قواعدینك تصنیف وتعییننده هیچ براهمیتی حائز اوله‌ماز.]
قسم دیکری‌ده اصل متفننلرك. بتون حیاتلری تدقیقات فنیه ایله
کچن عالملرك تتبعات و تجاربیدر.

هر ایکی قسمك‌ده استحصال ایتدکاری نتیجه شایان اعتماددر.
لکن هر حالده متفننلر طرفندن وقوع بولان بالعموم تدقیقاتك
بشقه بر قوتی حائز اوله‌جغی، عادتا قطعی برسند حکمنده‌بوله‌جغی
میداندەدر. ایشته بوندن طولاییدرکه دها صوك زمانلره قدر
علمانك بومسئله‌یی تدقیق‌ایتمك ایسته‌مه‌مش اولملری‌شایان تأسفدر.
بش اون سنه‌دنبریدرکه علما و متفننین غربیه‌دن بعضلری اسپیر
تیزمی تدقیقه تنزل ایتمشلر و بوبابده برچوق اثرلر یازمشلردر.
بو آثاری مطالعه ایدن کوررکه ارباب فنده اسپیرتیزم حادثاتك
وجودینی تصدیق ایدییورلر. لکن آنلر شویله دییورلر. «مادامکه
بو حادثات واردر. فوق‌الطبیعه اوله‌ماز. بونك مجهول اولان
قوانین طبیعه‌سنی کشف ایتمك لازمدر.» اوت. پك طوغری
برسوز. لکن او کشفه موفق اولان، اسپیرتیزم ایکی ایکیمز
درت شودر دیین یوق.

برنجی قسمی تشکیل ایدنلر برچوق حادثاتی ضبط
وقید ایتمشلر. بونلرك صحتنی اثباته‌مدار اوله‌جق اوراق ووثائقی
طوپلامشلردر. لکن بو اسپیرتیزمك موجود برشی اولدیغنی تأیید
ایده کلمکله برابر مسئله‌نك مفتاح حلنی بزه ویره‌مه‌مشدر.
بونلر چوق تجربه‌لر یاپمشلر، موفق‌اولمشلر، تجربه‌لرك نه‌صورتله
یاپیلدیغنی کوسترمشلردر. فقط مسئله‌نك اسبابنی بردرلو ایضاح

ایده‌مامشلردر . فی‌الحقیقه اسپریتلر ارواحك تأثیری اولدیغنی ادعا ایلیورلر ایسه‌ده یکرمنجی عصر ترقی ومدنیتده بونی همان قبول ایده‌جك متفنن یوقدر . وذاتاً ادعای مذکورك اثباتی ده امکان خارجنده‌در .

فصل مخصوصنده یازدیغمز وجه ایله اسپیریتیزم نمایشلری آمریقاده باشدن‌باشه ولوله‌یه‌ویردکدن صوکره بحر محیط اطلاسی‌یی کچه‌رك انکلتره‌ده اظهار موجودیته باشلامش ، چوق زمان مرور ایتمه‌دن فرانسه طریقیله اوروپا قطعه‌سنك اقسام سائره‌سنده انتقال ایتمشدر . اوصره‌لرده مثلا پاریس شهرنده هیچ برصالون ، هیچ براو یوقدی‌که دوار ، رقاص ماصه‌سی بولنماسون . پاریس اهالیسی همان باشدن باشه هپ اسپیریتیزم ایله مشغول ایدی .

ماصه‌لرك ویردیکی جوابلر اکثریتله اهمیتسز شیلردن عبارت ایدی . مع مافیه بعض کره جدی وفلسفی جوابلرده ویردیکی کورولدی. لکن بالتدقیق آکلاشلدی‌که ماصه‌نك جوابلری تجربه‌ده حاضر بولنانلرك سویهٔ عرفانیله متناسب ایدی .

مثلا فلسفه بحثنده‌هانکی مسلك فلسفی‌یه سالك فضله حاضردن وارسه جوابده اومسلکه موافق چیقاردی . شومشاهده اسپیریتیزم حقنده یکی‌برنظریه‌نك ظهورینه سبب اولدی . ایلریده بوندن بحث ایده‌جکز .

بعض متفکرین جلب ایدیلان ارواحك معاونتیله معلومات طوپلایه‌رق برمسلك تعیینی جهتنی دوشوندیلر . ارواحه یازی یازدیردیلر. بونلری حفظ ایتدیلر ، برنتیجه‌چیقاردیلر. فرانسزلردن

(ريوايل) نامنده بر مدقق ارواحه جلدلر طولوسی كتابلر يازديرمشدر. بو (ريوايل) دنيلن ذات (آللان قارده‌ك) ناميله معروفدر. كنديسی اصل اسمنی ينه ارواحك توصيه‌سيله تبديل ايتمشدر.

ايشته (آللان قارده‌ك) ك آثاری بوكون فرانسه‌لی اسپيريتلرك دستوری مثابه‌سنده‌در. شايان دقتدركه بونلرده ايضاح ايديلان نظريه‌لر يالكز فرانسز اسپيريتلر ايچون مقبولدر. انكلتره و آمريقاده‌كی اسپيريتلر رد ايديورلر. آنلر ايچون بشقه نظريه‌لر طوغريدر. مثلا (آللان قارده‌ك) ومسلكداشلرينك نظريه‌سی برهمنلرك نظريه‌سنه بكزر. آنلر تناسخه قائلدر. ارواحك قديماً موجوديتنی ومناوبه ايله مختلف اجساده كيرديكنی، تماميله پاك اولنجه‌يه قدر تناسخده دوام ايتديكنی قبول ايديورلر. بونی سويلينلر، بو نظريه‌يی وضع ايدنلرده ينه [آللان قارده‌كك بيانه كوره] ارواحدر.

بالعكس انكلتره و آمريقاده اسپريت تجربه‌لرنده اثبات وجود ايدن، يازی يازان ارواح تناسخ قطعياً يوقدر ديور. پك غريب بر حال. دهاسی وار: بعض ارواحك بياناتی ماترياليزمه، بعضيلرينك بشقه بر مسلكه متمايلدر. بو تضاد غريب كورونمكله برابر بزم نظرمزده برشی اثبات ايدركه اوده شودر:

شايد جلب ارواح حقيقةً يا پيله‌بيلورسه دعوته اجابت ايدن ارواح حقايق احواله واقف اوله‌جق بر مرتبه‌ده اولمدقلری ايچون

بزه بیله‌مدکلری حقیقتی سویله‌میورلر ، کندی افکار ومطالعات خصوصیه‌لرینی شرح ایله‌یورلر .

(آللان قارده‌ك) یازدیغی آثارده بتون بوکبی شیلره جوابلر بولمشدر . او دییورکه انسانلر ایله مخابره ایدن ارواح اکثریتله اشاغی طبقه‌لره منسوب اولدقلری ایچون جوابلرنده‌ده بویله تضاد کوروله‌بیلیر . بعض جوابلرك پك عامیانه ، حتی جاهلانه اولمسی ده بونظریه ایله ایضاح اولنیور .

فی‌الواقع کرك آللان قارده‌كك ، کرك برهمنلرك نظریه‌سی یکدیکرینی تأیید ایدییور . بونلره کوره روح بر تکامل تدریجی‌یه تابعدر . یواش یواش مطهر اولور ، اوج مطلوبه چیقار .

(آللان قارده‌ك) (لاژه‌نه‌ز) نامنده‌کی کتابنده اسپریتیزمك صورت کشفنی بر قصه ایله تعریف ایدییور . مؤلف مومی‌الیه آثارنده بیان ایتمك ایسته‌دیکی شیلری (بودا) یی تقلیداً قصه صورتنده تصویر ایدییور . آندن حصه چیقارمق آرتق قارئینه عائد برکیفیتدر . موضوع بحث اولان قصه شودر :

«مهاجرلری حامل برکمی اقطار بعیده‌ده برمحله کیتمك اوزره یوله چیقار بوکمیده هرصنفدن آدملر واردر . بونلرك احباسی ، اقرباسی مملکتلرنده قالمشدر . برمدت صوکره بوکمینك قضازده اولدیغی خبری کلیر . کمیدن برنشانه کوریله‌مه‌مش ، برخبر آلنه‌مامش ، هرکس یولجیلرك تلف اولدیغنه ذاهب اولور . بتون عائله‌لر یأس طوتار .

حال بوکه کمیده‌کی آدملرك کافه‌سی هیچ بری مستثنا اولمامق

اوزره مجهول . محصولدار و برکتلی اراضی‌یه یناشمشلر ، اورایه چیقمشلر . لطیف بر اقلیمده بختیارانه یاشامقده بولنمشلردر ، لکن بو مجهول قالمشدر .

دیرکن برکون اواراضی‌یه دیکر بر کمی اوغرار . قضازده اولانلرك هپسنی اوزاده صاغ سالم کورور . بوخبر مسرت آور بر سرعت برقیه ایله انتشار ایدر ، هرکس دیرکه ، (دوستلرمز تلف اولمامش !) . بوندن طولایی جناب حقه شکر ایلر اونلر بربرینی کوره‌میورلر . لکن مخابره ایده‌بیلیورلر . آره‌لرنده آثار مخادنت تعاطی ایدییورلر . شمدی حزن یرینه سرور قائم اولمشدر .

اسپریتلر نظریه‌لرنده ارواح خبیثه‌نك وجودینی‌ده قبول ایدییورلر و آنلردن صاقنمق لازم کلدیکنی سویلیورلر . بوندن بشقه اکثر ارواحك بر حیات بولنان انسانلردن فضله بر شی بیلمدیکی واثنای مخابره‌ده بونقطه‌نك نظر دقتدن دور طوتلمق لازم کله‌جکی‌ده نظریه‌لرینك جمله‌ٔ موادندندر .

طوغریسی انسان برشو غرائبه ، برده یکرمنجی عصرده‌کی ترقیات فنیهٔ فوق العاده‌یه باقیورده بوکبی اعتقادات باطله‌نك ناصل اولوبده الآن مظهر رغبت اولدیغنه شاشه‌جغی کلیور . ایشته اسپیرتیزم حقنده تدقیقات اجراسنه قرار ویرن هرمتفنن بدایت امرده بونقطهٔ نظردن محاکمه‌سنی یوروته‌رك کیفیتك بطلانی ساحهٔ تحقق وثبوته چیقارمق عزمیله ایشه باشلامشدر . واقعا اسپیریتلرك ایلری‌یه سوردکلری نظریات حقنده ارباب فن فکرلرینی دکیشدیر .

معمثلرسنده او نظریاتك اساسنی تشكیل ایدن حادثاته كانجه حقایق اشیا قارشیسنده مجبور اعتراف قالمشلردر.

فی الحقیقه اویله خارق العاده شیلر اولورکه هر بریمز ایسته‌ دیکمز زمان ایسته‌ یکمز کی تدقیق و تحقق وقوعنی تصدیق ایتدیکمز حالده اسبابنی بو کونکی معلوماتمزله ایضاح ایده‌بیلمك ممکن اوله‌میور.

خلوص نیت صاحبی بولنان هر مدقق کمال جدیتله مشاهداته کریشه‌جك اولورسه (فیزیق) و (فیزیولوژی) ساحه‌سنده دها بزم بیلمدیکمز پك چوق شیلر بولندیغنی و بزم کافهٔ قوای طبیعیه‌یی عامیله طانیمقدن هنوز پك اوزاق اولدیغمزی کوره‌جکدر.

بو کون طب‌ بتك کیردیکی چیغیر، تأمین و اثبات ایلدیکی ترقیات بو مجهولاتك نسبةً یقین بر زمانده انکشاف ایده‌جکنه و بو کونکی علمای طبك تلامیذی دها بیوك، دها شایان حیرت شیلر بولمق بختیارلغنی احراز ایده‌جکنه شبهه یوقدر.

ایشته هنوز اکلاشلمیان بعض حادثات قارشیسنده قوهٔ خیالیه‌لری واسع اولان بعض ذواتك بغتةً پك ایلری‌یه واره‌رق (ارواح ایله مناسباتده بولنیورز.) ذهابنه دوشمش اولملری اکلاشلماز بر شی دکلدر.

(فیزیق) ده، کیمیاده، (بیولوژی) ده، خلاصه هر درلو فنونده موجود معلوماتمز، ذکای بشرك بعدالموت، نه اولدیغی مسئله‌سی حقنده الك اوفق، الك بسیط بر فکری ویره بیلمکدن عاجزدر. ایشته بو عجز، طبیعیدرکه اوروپاده برچوق اعتقادات

باطله یه میدان آچیور . بونك‌ده نتیجه‌سی اوروپاده عوامك اسپیر تیزمی کوری کورینه قبول ایدییورمسیدر .

مع مافیه بعض مسائل علمیه و فنیه‌ده اولدیغی کبی بونده‌ده برفرضیه قویه‌لم. اسپیرتیزم حادثاتندن اسپریتلرك استدلال ووضع ایتدکاری نظریه‌لری طوغری‌عد وفرض ایده‌لم. اکر ، اوفرضیه حقیقت ایسه آنی حقیقت اولمقدن عجبا دنیاده ناصل برقوت منع ایده‌بیلیر ؟ حقیقت هرشیئك فوقنده دکلیدر ؟ بوفرضیه طوغری اولدیغی تقررده قواننی تعیین ، علوم وفنون مکشوفه موقعنی تصریح . کافهٔ تفرعاتی تشریح ایتمك ینه ارباب علم وفنك وظیفه‌سی اوله‌جقدر . تصادف قبیلندن برقاچ تجربه یاپیورنلر بوخصوصده هیچ بر ایشه یارایه‌ماز .

اسپیریتلرك نظریه‌سی هنوز اثبات ایدیله‌مش اولمقله برابر بونی قبول ایدنلرك عددی کوندن کونه برسرعت متزایده ایله چوغالمقده‌در. هرده کافهٔ صنوفده ترقی ایدییور. عالملر آره‌سنده‌ده، متوسط درجه‌ده تحصیل کورمش آدملر آره‌سنده‌ده ، معلوماتی محدود اولانلر میاننده‌ده اسپریت نظریه‌سنی قبول ایدنلر واردر.

بز مملکتمزده اویله واهی ، باطل اعتقاداته حوالهٔ سمع اعتبار ایتدیکمزدن بالطبع اسپیریتیزمی صرف اسبابی مجهول حادثات طبیعیه‌دن عدایدر و اسباب مذکوره‌نك ایضاحنه انتظاراً مشاهدات وتدقیقات ایله اکتفا ایلرز .

شوراجقده خلاصةً تکرار ایده‌لم : اسپیریتیزم حادثاتی موجوددر .

بونی انکار ایتمکه مجال یوقدر . لکن بو حادثاتی ایضاح ایچون درمیان ایدیلن مختلف نظریاتڭ طوغری اولدیغنه حکم ویرمك قطعیاً جائز دکلدر . بزم یاپه‌جغمز شئ تدقیقاتدن کری طورمامقله برابر حقیقتڭ تظاهر وانکشافنه انتظار ایتمکدر .

اسپیریتیزمڭ تاریخچه‌سنی .اوروپاده کچیردیکی صفحاتی ارائه ایچون ١٨٦٠ تاریخندن صوکره فرانسز محررین ومؤلفیننده بعضلرینڭ درمیان ایتمش اولدیغی مطالعاتی ذکر ایتمك فائده‌دن خالی دکلدر .

(اوژه‌ن بونمر) نامنده‌کی محرر اسپیریتیزم حقنده‌دییورکه:

« بن‌ده هرکس کبی بادئ امرده اسپیریتیزمه قارشی خنده‌ٔ استخفاف ایله کولمش ایدم . فقط اوکولوشڭ ذکی بر منقد کولوشی دکل برحماقت کولوشندن بشقه برشئ اولمدیغنی صوکره‌دن آکلادم . »

(موریس لاشاتر) تألیف کرده‌سی اولان لغات کتابنده شو صورتله ادارهٔ کلام ایدیور :

« اسپریت نظریه‌سی حد ذاتنده بر تحول افکاری حاوی بولندیغی جهتله یالکز بو نقطه‌یله هر ترقی‌پرور آدمڭ نظر دقتنی جلبه شایاندر . اسپیریتیزمڭ تأثیری کافهٔ عالم متمدنه‌یه شمول پیدا ایتمش اولمسی مؤسسه بیوك براهمیت ویرمکده‌در . امارات موجوده‌یه نظراً آتی قریبده (آللان قارده‌ك) اون طقوزنجی عصرڭ [آللان قارده‌ك اون طقوزنجی عصرده یتشمشدر .] مجددلرندن معدود بولنه‌جقدر . »

مشهور محررلردن (شارك لومون) ده براثرنده شو سوزلری سویلیور :

« اسپریت فرضیه‌سنك بالجمله متفکرین ایله‌نیت خالصه‌اربابنك نظرنده احراز تفوق ایلدیکنی تصدیق ایتمك لازمدر . » دها بوقاریده بالمناسبه اسمی کچن ومحرراتندن برفقره‌سی نقل وترجمه اولنان (رایل) غزته‌سی محررفنیسی (ویقتورمونیه) ده برزده آتیده‌کی جمله ایله اسپریتیزم حقنده‌کی فکرینی ایضاح ایلمشدر.

« اسپریتیزم الیوم جان چکشمکده اولان مادیون مسلکنك خرابه‌لری اوزرنده بالطه کورمه‌مش بر اورمان کبی نشو ونما بولمقده‌در . »

ینه مذکور رایل غزته‌سنك بالذات سرمحرری (اوکوست واکه‌ری) دها ایلری‌یه وارمش ودیمشدر که :

« آمریقاده ضربه‌زن اولان واون درت بیك امضا ایله موجودیتنه شهادت ایدیلان ارواحه ، اسپریتیزمه اینانیرم . »

فی‌الواقع اسپریتیزم آمریقاده یکی ظهور ایتدیکی زمان حادثات مشهوده‌یی تصدیقاً آمریقا اهالیسندن اون درت بیك کشی بیوك براستدعا یازه‌رق وجملةً امضا ایدرك حکومته ویرمشلر ، مدعیات واقعه‌نك طوغریلغنه شهادت ایتمشلر ایدی . (اوکوست واکه‌ری) ایشته بواستدعایی ایما ایدییور .

سرمحرر مومی‌الیه بالذات ماصه تجربه‌لری یاپمش واستحصال ایتدیکی نتایج حقنده (میه‌ت‌ده‌لی‌ستوار) [تاریخ قیرنتیلری] نامیله غایت مراقلی ، کزیده بر اثر یازمشدر .

بو اثرده مادام (دوژیرار) دن بحث ایدییور. بوقادین ماصه‌لری تجربه ایتمك ، سویلتمك اصولنی آمریقادن اوروپایه یکی ادخال ایتمش ایدی. (اوکوست واکه‌ری) بر آره‌لق (ژه‌رسه‌ی) ده منفیاً اقامت ایدن (ویقتور.هوغو) یی زیارته کیتمش ایدی. مادام (دوژیراردن) ده تصادفاً او بیوك فرانسز محرری ایله ملاقات ایتمك اوزره نزدینه عزیمت ایلمش اولدیغندن (اوکست واکه‌ری) مومی الیهای اوراده کوروب طانیمش، آکا واسپیریتیزمه دائر ویردیکی معلوماته‌ده اوراده دسترس اولمش ایدی.

کندیسنی غایت خسته وهم ایدن مادام (دوژیراردن) ایله تجربه‌لرندن (اوکست واکه‌ری) اثرنده شو صورتده بحث ایتمکده‌در.

« ماورای حیات عالمنه طوغرو بوقادینی توجهه مجبور ایدن شیء عجبا پك یقین عد ایلدیکی موتی‌می ایدی؟ کندیسی سوز سویلین ماصه‌لرله پك مشغول ایدی، نه کوردیکی زمان ایلك سوزی بو قبیل ماصه‌لری ایناتوب ایناتمدیغمه دائر ایراد ایلدیکی سؤال اولدی. کندیسی بونلره پك قطعی بر صورتده ایناتیور. و کیجه‌لرینی ارواح امواتی جلب و دعوت ایتمکله امرار ایله یوردی. جلب ارواح ایله اشتغالی او درجه‌ده ایدی که تأثیراتی یازدیغی کتابلره قدر. نفوذ و انعکاس ایلمکده ایدی. (مسرت قورقوتور) عنوانلی اثرینك موضوعی حیاته عودت ایدن بر موتا دکلیدر؟

بوقادین ایناندیغی شیلره بهمه‌حال دیکر کیمسه‌لرك‌ده ایناتمسنی

ایسته‌یوردی . حتی کالدیکی کون اقشام طعامنك صوکنی بکله‌مدی . هنوز میوه یمك اوزره ایدك . سفره‌دن قالقدی ، مدعوینـدن برینی آله‌رق تنفس صالوننه کتوردی . اوراده ایکیسی برلکده برماصه‌یی اویناتمق ، قیملداتمق تشبثنده بولندیلر . فقط ماصه‌ده اثر حرکت کورلمدی . مادام ماصه‌نك حرکت ایتمیشـنی مربع اولوشنه عطف ایتدی . مدور اولمدقجه سیال مقناطیسی جریانی غائب اولمقده ایمش .

ایرتسی کونی بالذات براوپونجاقجی دکانـنه کیتدی کوچك مدور برماصه الدی . بوماصه تك ایاقلی اولوب زمینه یقین محلنده سه‌پاکی اوچه‌آیریلیوردی . او آقشام بونکله تجربه‌یه قویولدیلر . فقط یکی ماصه‌ده حرکت ایتمدی .

مادام (دوژیراردن) ه بوندن طولایی فتور عارض اولمدی . ارواحك مشتری‌یی بکله‌ین آرابه بارکیرینه بکزه‌مدیکنی ، بزم کیفمز ایسته‌دیکی وقت کلمکه مجبور اولمدیغنی ، سربست حر بولندقلرینی ، انجق وقت مرهوننده کله‌جکلرینی سویلیوردی .

دها ایرتسی کونی عین تجربه‌لر اجرا اولندی . ماصه‌ده ینه عین سکوت ، مادام اصرار ایدیبور ، ماصه‌ده عدم حرکتده عناد ایله‌یوردی .

مادام (دوژیراردن) پروپاغاندا یاپمق ، افکار و مطالعاتی نشر و تعمیم خصوصنده فوق‌العاده بر فعالیت ابراز ایدیوردی . بر کون (ژه‌رسه‌ی) سکنه‌سـندن برینك خانه‌سنده یمکه دعوتلی ایدی . اوراده کچوك بر ماصه‌یی استجوابه قالقشدی . فقط او ماصه‌دنده جواب آلنه‌مادی .

یکدیکرینی ولی ایدن بو عدم موفقیتلر کندیسنی مأیوس ایتمدی. سکون واعتدال دمنی محافظه ایتدی. چهره‌سنده اعتماد نفسه دلالت ایدر و آثار تبسم رونمود اولدیغی کبی عدم اعتماد آثاری ابراز ایدنلره قارشی‌ده مسامحه کار ایدی. عزیمتدن بر کیجه اول، وداع مثابه‌سنده اولمق اوزره دها برتجربه اجراسنه مساعده ایتمکلکمزی طلب ایتدی. بن آندن اول اجرا اولنان تجربه‌لرده حاضر بولنمامش ایدم. بن اویله حادثاته ایناتمیوردم، ایناتمق ده ایسته‌میوردم. بن اساساً تجدداته مخالف دکلدم. لکن بو اویله بر تجدد ایدی‌که بتون پارس خلقنی مشغول ایدییور، نیجه دها مهم مشغله‌لردن الیقوییورایدی. بناءً علیه اتقا اوزره بولنمق صورتیله پروتستو ایتمش ایدم. بودفعه ایسه شوصوك تجربه‌ده اثبات وجود ایتمکدن امتناع قابل اوله‌مادی. لکن صورت مطلقه‌ده درجهٔ ثبوته واصل اولمیان شیاره اعتماد ایتمه‌مکه‌ده عزم قطعی ایله قرارویرمش ایدم.

مادام (ژیراردن) ایله کندی انتخابکرده‌سی اولان معاونلرندن بری اللرینی ماصه‌نك اوزرینه قویدیلر. آره‌دن برچاریك کچمه‌دن هنوز هیچ بر علامت کورولمه‌مش ایدی. آنجق صبر ایتمکی کندیسنه وعد ایتمش ایدك، بکله‌دك. دها بش دقیقه صوکره بر آغاج غیجیردیسی ایشیدلدی. یورغون دوشمش اللرك اجرا ایتمش اولدیغی غیر اختیاری بر تضییقك نتیجه‌سی اوله‌بیلیردی. لکن او غیجیرتی، او چاتیردی چوق کچمه‌دن تکرر ایتدی، دها صوکره عصبی بر تحرك حس ایدلدی. بر دنبره سه‌پانك بر آیاغی هوایه قالقدی. مادام (دوژیراردن) صوردی‌که:

- کیمسه وارمی؟ اگر وارسه و بزمله قونوشمق آرزو ایدییورسه بر ضربه اورسون.

سهپانك آیاغی تکرار یره دوشدی، قوری بر سس ویردی. بونك اوزرینه مادام (دوژیراردن) بزه:

- ایشته، بر کیمسه وارمش، صوره‌جغکز سؤاللری صورکز. دیدی.

فی الحقیقه سؤاللر ایراد ایدلدی؛ ماصه‌دن جوابلر آلندی. جوابلر عمومیتله غایت قیصه، بر نهایت ایکی کلمه‌دن مرکب، اکثریا متردد، غیر واضح، حتی بعضاً مبهم ایدی.

عجبا بزمی لایقیله آکلامیوردق؟ فی الواقع ماصه‌نك جوابلرینی ترجمه وتفسیر ایچون قوللاندیغمز اصول خطا ارتکابنه پك مساعد ایدی. چونکه شویله بر اصول اتخاذ ایدلمش ایدی. آ، به، سه... الخ دن باشلایه‌رق ماصه هر ضربه اوردقجه (فرانسزجه) الفبانك حرفلرینی صره‌سیله تلفظ ایدییوردق. ضربه‌لرك آرقه‌سی کسیلنجه هانکی حرفده قالمش ایسه‌ك آنی اشارت ایدییوردق. لکن اکثریا ماصه بر حرفده قطعی بر صورتده توقف ایتمیوردی. التباسه محل براقیوردی؛ انسان الدانیور، یا کلشلقله اولمیه‌جق یرده یا بر اولکی، یاخود بر صوکره‌کی حرفی قید ایدییوردی. بتون بونلره تجربه‌سزلك منضم اولدقجه و مادام (دوژیرادن) محضا داعی شبهه اولمامق فکریله ایشه مداخله ایتمدکجه ایش بوسبتون قاریشیور، آکلاشلماز بر حاله کلیوردی.

مادام (دوژیراردن) پارسده بوندن دها امین، دها قولای بر

اصول قوللانديغنی بزه سويلدی. او اصولده صورت مخصوصه‌ده اعمال ايتديرمش اولديغی برمدور ماصه‌دن عبارت ايدی. ماصه‌ده الفبانك كافهٔ حروفنی حاوی بر الفبا ايله بر يلقوان بولنيورمش، هرضربه‌ده ماصه حرفی كنديلكندن كوستريورمش.

بز بويله مكمل بر ماصه‌دن محروم بولنيوردق. مع‌مافيه بو عدم مكمليته رغماً بزم ماصه‌نك ويرديكی قاريشيق، مغلق جوابلر آره‌سنده نظر دقت و حيرتمی جلب ايدنلرده واردی.

بن او وقته قدر بويله تجربه‌لرده آنجق شاهد صفتيله بولنمش ايدم. بو دفعه بالفعل اشتراك ايتمك لازم كلدی. فقط اعتماده امنيتم او قدر ايدی‌كه ايسته‌ميه. ايسته‌ميه عدم موفقيتدن امين اولديغم حالده ايشه كيريشدم. هر حالده له و ياعليهده برفكر پيدا ايتمك ايسته‌يوردم. ماصه‌يه خطاباً ديدم‌كه:

ـ ذهنمدن كچيرديكم كلمه‌يی كشف ايت.

بو سؤاله آله‌جغم جوابی دها امين بر صورتده قونطرول ايتمك ايچون مادام (دوژيراردن) ايله برلكده ماصه‌يه اوطوردم. ماصه بر كلمه سويله‌دی؛ حقيقةً ذهنمدن كچيرديكم كلمه ايدی. بو خشنوتمی، عنادمی ازاله‌يه كافی كلمدی. كندی كنديمه‌ديدم‌كه: (اوله‌بيليريا تصادف او كلمه‌يی مادام (دوژيراردنه) سويلتدی. اوده ماصه‌يه اوكرتدی.

واقعا بركره باشمه كلمش ايدی: اوپرا بالوسنده دومينه‌كيه‌رك تبديل قيافت ايتمش بر قادينه (بن سنی طانيرم.) ديدم. (بنی طانيورسه‌ك، اصل اسممی سويله باقه‌لم.) ديدی حقيقتده‌قادينی

طانیوردم . لکن اوصره‌ده برشی سویمك ایجاب ایدردی ، نه اولورسه اولسون دیدم ، راست کله بر اسم سویله‌دم . طوغری چیقماسونمی ؟ !

ایشته بووقعه ترددمی موجب اولیوردی . چونکه ماصه ضربه‌لری اوردیغی اثناده ذهنمده کی کلمه‌نك صره ایله حرفلری کلدکجه بن هیچ فرقنه وارمه‌دن کوزلرمده بر التماعك یاخود اللرمده وجودمده بر اختلاجك بر علامت ایقاظ یرینه کچمه‌سی احتمالی وارد خاطر ایدی .

بومطالعه‌یه بناءً تجربه‌یه یکیدن باشلادم . لکن یوقاریکی فقره‌ده ذکر ایتدیکم محذوره محل قالمامق اوزره بودفعه ذهنمده‌کی کلمه‌نك مرادفی اوله‌بیله‌جك برکلمه سویلمسنی طلب ایلدم . هم‌ده ماصه‌دن قالقوب تباعد ایتدم . ماصه شو جوابی ویردی :

— سن (اضطراب) دیمك ایستیورسك .

بن ایسه (محبت) کلمه‌سنی ذهنمدن کچیریوردم که نتیجه اعتباریله برمعناده دیمکدی . لکن بن ینه قناعت کتیرمه‌مش ایدم . زیرا برطرفدن ماصه‌یه حرکت اجراسی ایچون حاضرون طرفندن معاونت مادیه واقع اولدیغنی فرض ایدرك ، دیکر طرفدن‌ده‌دنیاده همان هرهانکی برشیئك التنده (اضطراب) مندمج اوله‌جغنی دوشونه‌رك اعتماد ایده‌میوردم . اضطراب کلمه‌سی محبتی شرح ایتدیکی کبی (بیوکلك) ، (آنالق) ، (شعر) ،(وطنپرورلك) الخ . فدا کارلغی مستلزم هرشیئه ترجمان اوله‌بیله‌جکی خاطرمه کلیوردی . بناءً علیه اکرمادام (دوژیراردن) ، اوقدرجدی ،

اوقدر عالیجناب ، اوقدر اوداپرور ، فضله اوله رق ده اولمك اوزره بولنان اومادام (دوژیراردن) امریقادن بحر محیط اطلاسی یی کچه رك اوروپایه محضا آدم آلدتماق فکریله کلمش ایدیسه بن ده آلداتمش اوله جغم دیه قورقیوردم .

حال بوکه مادام (دوژیراردن) حقنده بویله بر شیئه قائل اولمق جائز اوله مازدی . بوندن غیری امکان خارجنده ، پك چوق شیلره اینانیلیردی ده مادام (دوژیراردن) لك حیله یاپدیغنه اینانمغه وجدان راضی اولمازدی. ایشته بتون بونلره رغماً بن اعتمادسزلغی صوك درجه یه قدر کتورمکه مخاطبم ایچون تحقیر معناسی چیقنجه یه قدر ثبات ایتمکه قرار ویرمش ایدم .

حاضر بولنان سائر ذوات یالکز کندیلرینك معلومی اولان بر طاقم حادثاتی ، افکاری صوردیلر . ماصه آنلری کشف ایتدی. بردنبره ماصه بواهمیتسز سؤاللردن بیقمش کبی کورولدی. آرتق جواب ویرمیوردی . لکن غریب بر صورتده حرکتده دوام ایدیوردی . بر شی سویلمك ایستیوردی . حرکاتی فوق العاده شدت پیدا ایتدی . مادام دوژیراردن صوردی .

— بوراده بولنان روح بنه اولکی روح میدر ؟

ماصه ایکی ضربه اوردی که اولجه قرارلشدیغی اوزره (خیر) دیمکدی .

— سن کیمسك ؟

سؤالنه ماصه اویله بر اسم سویلیه رك جواب ویردی که اوراده حاضر بولنانلرك جمله‌سی غایت سودیکی بر ذاتك ایدی . بر مدت اول

وفات ایتمش ایدی . بو نقطه‌ده امنیتسزلك کوسترمك جائزدکلدر. کان روح منفی شاعرك همشیره‌سی ایدی. برادر منفاسنده کندیسنی تسلیته کان همشیره‌سنك روحنه سؤاللر ایراد ایتدی . والده‌سی کمال حیرت وسوزشله آغلایوردی . بتون یورکاره تعریف اولنماز بر تأثر حکم فرما اولیوردی. موت بی امانك اره‌مزدن آلوب کتورمش اولدیغی او محترم قادینك اوراده حضورینی پك واضح صورتده حس ایدییوردم .

شمدی نره‌ده ایدی ؟ بزی الآن کوریور ، سوییورمی ایدی ؟ کندیسی بختیارمی ایدی ؟ صوریلان سؤاللرك هپسنه جواب ویرییوردی . یاخود بعضارینه جواب ویرمك النده اولمدیغنی بیلدیرییوردی ،

صباح یاقلاشیوردی . بز اوراده . روحمز او غیر مرئی شفیقك حضورینه مرتبط بر حالده بولنمقده ایدك . نهایت اوروح بزه وداع ایتدی . ماصه‌نك حرکاتی کسیلدی.

شفق سوکمك اوزره ایدی . یتاق اوطه‌مه چیقدم ، بوکبی شیلر اونودیله بیلیرمش کی جریان ایدن وقوعاتی برطرفه قیدایتدم. ایرتسی کونی مادام (دوژیراردن) ماصه تجربه‌لری یاپمق ایچون آرتق بکا یالوارمغه مجبور دکلدی . شمدی اونی بن ماصه باشنه جلب ودعوت ایدییوردم . اوکیجه‌یی‌ده تجربه‌لرله کچیردك .

ایرتسی صباح مادام (دوژیراردن)(ژدرسه‌ی) دن مفارقت ایدییوردی . کندیسنی واپوره قدر تشییع ایتدم . چیملری چوزدکاری زمان واپوردن بکا (تکرار کوروشورز .) دیه

باغیردی . کورمك نصیب اولمدی . اووفات ایتدی . فقط شبهه ایتمم که کندیسنی تکرار کوره جکم .

مادام ، (ژه رسه ی) دن فرانسه یه عودت ایتدی ؛ برقاچ سنه دن عبارت اولان بقیهٔ عمرینی اوراده کچیردی . لکن برمدتدن بری مومی الیهامك صالونی آرتق اولکی کبی دکلدی . اونك حقیقی دوستلری اوراده بولنمایوردی . برقسمی (ویقتور هوغو) کبی فرانسه خارجنده ایدی . برقسمی ده (بالزاق) کبی دها اوزاق یرلرده ایدی . (لامارتین) کبی بعض اوداسی ده بوسبتون بعید اقطارده بولنیوردی . واقعا مادام (دوژیرارن) لك صالونی او زمانده دوقارك ، سفرانك مجلسی ایدی. لکن شباط اختلالی عنوان ومواقع عالیه یه ویردیکی اهمیتی نظرندن دوشورمش اولدیغندن پرنسلرك حضوری ادبا وشعرانك غیبوبتندن طولایی کندیسنه تسلیت بخش اوله میوردی .

بعض کیجه لرینی جلب ارواح ایله امرار ایدردی. او کیجه لر آنکچون اك ایی ، اك لطیف زمانلری ایدی . ارواح وقتیله کندیسنی زیارته کیدن ارباب دهانك یرینی طوتیوردی . دعوت ایتدیکی ارواح ده (سده ن) ، مادام (دوسه وینیه) ، (سافو) ، مولیه ر ، شکسپیر ایدی . ایشته بومدعوینك آره سنده ترك حیات مستعار ایله دی . هیچ بر اثر حزن واسف کوسترمکسزین وفات ایتدی. موتده حیات اولدیغی اعتقادی کندیسنی هردرلو اندیشه دن آزاده براقیوردی. نه مؤثر حال! بونجیب قادینك موتی تسهیل، تخفیف ایچون او بیوك ادملرك ارواحی عادتا کندیسی استقباله کلمشیدی .

مادام (دوژیراردن) ك (ژه‌رسه‌ی) دن مفارقتی ماصه‌لره قارشی اولان میلمی تنقیصی ایتمدی. بتون قوای روحیه‌مله بوغریبه‌یی تدقیقه قویولدم . آرتق کیجه اولمسنی بکله‌میوردی . اوکا وقتی ایشه باشلایور ، ایرتسی صباحه قدریمك وقتلری مستثنا ماصه باشندن قالقیوردم .

بالفعل ماصه‌یی تحریك خصوصنه اشتراك ایتمیور ، یالکز سؤال ایرادیله اکتفا ایلیوردم . طرز مخابره‌مز ینه اولکی کبی ایدی. یواش یواش ملکه پیدا ایتمش ایدم . مادام (دوژیراردن) پارسدن بکا ایکی ماصه کوندردی . بری کوچك ایدی، آیاغنك بر اوجنه قورشون قلمی ربط ایدلمش ایدی تجربه اثناسنده اوقلمله یازی یازه‌جق ، رسم چیزه‌جك ایدی . ایکی اوچ دفعه اونکله تجربه یاپدق . یازدیغی یازیلر ، یاپدیغی رسملر ایی چیقمادی .

کوندریلان ماصه‌لرك ایکنجیسی دها بیوك ایدی . اوستنده بر الفبا حروفنی حاوی برلوحه، حروفی کوسترمکه مخصوص بریلقوان واردی . بونده بردفعه تجربه ایتدك ، موفقیت حاصل اولمدی . ترك ایتدم . ینه ایلك ابتدائی اصوله رجوع ایله‌دم . زمان ایله حصوله کلان تجربه سایه‌سنده واورواح ایله قراالردیردیغمز بعض اختصارات واسطه‌سیله مطلوب درجه‌ده سرعت وسهولت مخابره‌یی تأمینه موفق اولمشدم .

ماصه ایله مکملاً قونوشیوردم بو مکالماته دکزك کورولتیسی قاریشیور ، قیشك ، فورطنه‌نك ، کیجه‌نك ، یالکزلغك تأثیری شو اسرار انکیز حاله دها مؤثر بر رنك ویریوردی .

ماصه آرتق تك كلمه‌لرله دكل ، جمله‌لرله ، حتى صحيفه‌لر طولوسى يازيلرله جوات ويرمكه باشلامشدى . اكثريا جدى ، تمكينلى طاورانيردى ، فقط بعضاً ده لطيفه ايدر ، حتى كولديره‌جك شيلر سويلردى . بعضاً ده حدتلى زمانلرى اولوردى . كنديسنه قارشى حرمتسزلك ايتديكم صره‌لرده دفعات ايله تحقيراتنه هدف اولدم ، شوراسنى اعتراف ايدرم كه بويله زمانلرده ماصه‌دن استحصال عفو ايتمكسزين مستريح اوله‌ميوردم .

ماصه چوق كره تخف مطالبانده بولنوردى . راست كلى مخاطب اتخاذ ايتمزدى . بعض كره اسئله‌نك موزون اوله‌رق ايراديني طلب ايدردى موزون سؤال صورلديغى زمان اوده موزون جواب ويردى .

بتون بو مكالمات و محاوراتى ضبط و قيد ايدردك . هم ده صو كره‌دن دكل . درحال اوراده برياندن ماصه سويلر ، برياندن بز يازاردق . بو مكالمات بر كون نشر اولنه‌جق و حقايق جديده‌يه تشنه اولانلر ايچون پك ايى بر زمين اشتغال اوله‌جقدر .

شمدى بن شو مسئله ايچون استحصال ايلديكم نتيجه صوروله‌جق اولورسه بر جواب قطعى ويرمكده تردد ايدرم . (ژه‌ره‌وى) ده ايكن صورسه‌لر ايدى ارواحك حضوريني تأييد و تصديق ايده‌جكدم . شمدى قطعى بر جواب ويرمكلكمه مانع اولان شئ پارس خلقنك فكر و مطالعه‌سى دكلدر . يعنى آنلرك ديه‌جكندن چكنمم . واقعا پارس خلقنه قارشى لايق اولان احترام و رعايتك درجه‌سنى بيليرم ، غايت احتياطكار ، صوك درجه‌ده ايشكذار اولان بو خلق

رقاصه‌لرك مالبوسی ایله صرافلرك جزؤدانندن بشقه برشیئه اعتماد ایتمز. شوقدرکه بیانایمه قارشی عدم ویا استخفاف صورتنده اوموز سیلکمه‌سی بنی صوصدیره‌ماز.

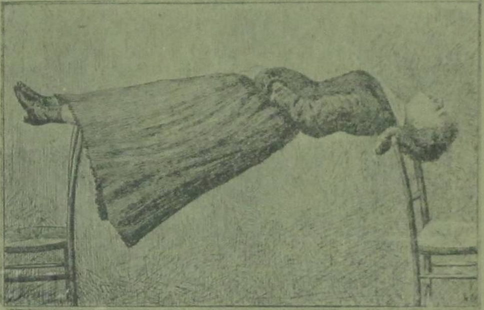
حتی ارواح دنیالن موجوداتك وجودندن ذره قدر شبهه ایتمدیکمی کندیسنه سویلمکله افتخار ایدرم: سلم مخلوقاتده الك یوقاریکی قدمه‌یه انسانلری وضع ایدنلردن دکلم. مادونمزده نه‌قدر طبقات وارسه، فوقمزده‌ده اوقدر درجات اولدیغنه قانعم. الك عادی، الك بسیط حیواناتی ناصل کوربیورسه‌م، ارواحك موجودیتنه‌ده اودرجه‌ده قائلم.

برکره روحك موجودیتی قبول ایدلدکدن صوکره بزمله تماسده. اختلاطده بولنه‌بیلملری مسئله‌سی تفرعاتدن عبارت قالیر. انسان ایله هرهانکی برواسطه ایله اولورسه اولسون نه‌یه اختلاط ایده‌مه‌سونلر واوواسطهٔ اختلاط نه‌ایچون برماصه اوله‌ماسون؟

مادی اولمیان موجودات ماده‌یی تحریك ایده‌مزمی دیه‌جکلر؛ پك اعلا روح ده برجسم دکلیدر؟ جسم اولمدیغنی ناصل اثبات ایده‌بیلیرز؟

انلرك ده برجسمی اوله‌بیلیر. فقط بزمکیدن دها خفیف، دها شفافکه بزم کوزمز آنی کوره‌مز. ناصلکه ضیایی تماس ایله حس ایده‌میز. واقعا شو جهت طوغری کورونیورکه مادی ایله غیر مادی حالات آره‌سنده برچوق استحاله‌لر کچمك لازمدر. ارواح اموات انسانك فوقنده‌در. ناصلکه انسان حیوانات سائره‌یه حائز تفوقدر. انسان ناطقه ایله تمیز ایتمش برحیوان اولدیغی کبی

روح اموات:ه ماده‌دن تعری ایتمش بر انساندر ، فقط کندیسنده بر درجه‌یه قدر ماده‌نك اثری واردر . بناءً علیه متحرك . دوار ماصه‌لره قارشی بر اعتراض معقول بوله‌میورم .



تنویم صنعیده: قاتاله‌پسی

شمدی او زماندنبری طقوز سنه کچمشدر . ماصه تجربه‌لرینه بر قاچ آی صوکره نهایت ویرمش ایدم . زیرا رفقای تجربه میانده اعصابی پك‌ده صاغلام اولمیان بر ذاتك شعورینه بعض مرتبه خلل کلدی .

اعماق روحمه قدر تأثیر ایتمش اولان او مکالمات اسرار آمیزی حاوی بولنان دفترلری او وقتدنبری بر دها کوزدن کچیرمدم ».

الك مشهور مؤلفلردن برچوغی دها یازدقلری آثارده اسپیر.

یتزم فکرینی شعره قاریشدیرمشلردر . (تئوفیل غوتیه) (اسپریت) نامیله بر اثر یازمشدرکه اساس جلب ارواح نظریه‌سنه مستنددر . مؤرخ شهیر (میشله) ده بو ادعامزه برهاندر . قناعت حاصل ایتمك ایچون (محبت) نامنده کی اثرینی اوقومق کفایت ایدر .

صوکنده فرانسه‌نك بیوك شاعری (ویقتور هوغو) نك ده اسپیریتیزم حقنده درمیان ایتمش اولدیغی مطالعه‌یی نقل ایده‌لم . او بیوك آدم دیمشدرکه :

« سوز سویلین ، دور ایدن ماصه ایله چوق اکلندیلر . آچیق قونوشه‌لم : بو استخفاف نابجادر . فنك وظائف اصلیه‌سندندرکه هر درلو حادثاتی تحری و تدقیق ایتسون . اسپریت حادثه‌سندن توقی ، تدقیقدن امتناع ایتمك حقیقته افلاس ایتدیرمکه چالیشمق دیمکدر . »

بویله آدملرك شو بیاناتی میدانده طوروب طورورکن اسپیریتیزمك بودرجه‌لرده توسع ایتدیکنه حیران قالمغه محل یوقدر. (الانسان عدو لما جهل) نه طوغری! افلاطون (جمهوریت) نامیله تألیف ایتمش اولدیغی اثرده (تروغلودیت) نامنی ویردیکی برجنس آدملردن بحث ایدییور .

بو آدملر زندان کبی قراکاق برمغاره‌ده طوغوب بیومشلر . هیچ برزمان طیشاری‌یه چیقمامشلر ، کونش ، ضیا نه‌دزکورمه‌مشلر ، اوکرنمه‌مشلر ایدی . ایچلرندن بری برکون نصلسه‌سائقه مراق ایله مغاره‌نك کوشه‌سنی ، بوجاغنی کزوب تدقیق ایدرکن مخرجه یناشمش ، طیشاری‌یه چیقمش . اول امرده کوزلری

بوسبتون کورمز اولدی . کونشك ضیاسی کوزلرینی دهشتلی صورتده قاشدیرمش ایدی . صوکره یواش یواش اوتأثیر شدید زائل اولدی . نهایت ضیا نه‌در آکلادی محاسن طبیعتی کوردی.

کوردیکی شیلری طویه طویه تماشا ایتدکدن صوکره مغاره‌یه عودتله شو مسرت آور خبری غار آرقداشلرینه تبلیغه شتاب ایله‌دی . لکن آنلر کندیسنه اینانمق ایسته‌میورلر ، عقلنه خفت کتیرمش ظن ایدییورلردی. بر مجنونك کندیلرینه کویایکی شیلرك موجودیتندن بحث ایتمك جسارتنده بولندیغندن طولایی فنا حالده حدتلندیلر . آنك خبر ویردیکی شیلر کندی معلومات مکتسبه‌لرینه مخالف مغایر ایدی. بناءً علیه تشویقاتنه قاپلمادیلر ، چونکه آنلرجه طیشاری‌یه چیقوب آرقداشاری کبی چیلدیرمغه وقتلری یوقدی .

ایشته بلا تحقیق و تدقیق بر حادثه‌یی انکاره قالقیشانلرده ضیایی هنوز کورمه‌مش اولدقلری ایچون وجودینی رد ایدنلر کبیدر. آنلر (بن کورمدم ، بیلمیورم بناءً علیه اویله شی یوقدر اوله‌ماز) بر قضیه ترتیب ایدییورلر دیمکدرکه بوندن بیوك سفسطه اوله‌ماز .

بوقاریده بالمناسبه اسمی سبق ایدن محرر (نوس) دخی بالذات بر چوق تجربه‌لر اجرا ایتمش ، درلو درلو جوابلر آلمشدر . بو جوابلر آره‌سنده بالخاصه شایان دقت اولانلری واردر . هله بعض کلمه‌لرك تعریفی صورولورکن ماصه‌نك ویردیکی جوابلره شاشمامق قابل دکلدر . بتون بو جوابلر اون ایکی کلمه‌دن عبارت

جمله‌لرله ویرلمشدر . هم‌ده او قدر آز بر زمانده‌که برحیات انسانلردن بری نه قدر ماهر منشی ، مشهور ادیب اولور ایسه اولسون او مدت ظرفنده فضله اکسیك اولمامق شرطیله اون ایکی کلمه‌لك ادبیاته ، فلسفه آمیزانه برجواب بولوب ویره‌بیلمسی امکان خارجنده‌در .

موسیو (نوس) ماصه‌سی موسیقی نوطاری ترکیب ایتمشدر بیله . کندیسی اثرنده بونلرك نمونه‌سنی کوستریور . مومی الیه فرانسه‌جه تمامیله معروف بر محرر ، ناموسلی ، فضیلتلی بر آدم تام الشعور بر آدمدر .

اسپیریتیزم واسطه‌سیله طوغریدن طوغری‌یه ارواح طرفندن یازلدیغی ادعا اولنان ، یعنی قلمه کیمسه‌ال سورمکسزین کندیلکندن یازیلان یازیلرده انسانی دوچار وله ایده‌جك خصوصاتدندر . بو نوع یازیلر حقنده بر فکر ویرمك اوزره پاریسده انتشار ایدن (روو اسپیریت) نامنده‌کی مجموعه‌نك ١٥ کانون ثانی ١٨٨٦ تاریخلی نسخه‌سنده مندرج بر مکتوبی نقل و ترجمه ایدیورز . بو مکتوبی یازان بر مکتب معلمی اولوب اسپیریتیزم ایله اشتغال ایتمه‌مش اولدیغی کورلمکده‌در . معلم مکتوبنده دیورکه :

(رووا سپیریت) آبونه‌لرندن بری غزته‌کزك ١٦ نومرولو و١٥ اغستوس ١٨٨٥ تاریخلی نسخه‌سنی بکا اعاره ایتمشدی . مندرجاتی وبالخاصه « کندی کندینه یازیلان یازی » سرلوحه‌لی مقاله‌یی کمال دقتله اوقودم . ایشته بوکندیلکندن یازیلان یازی‌یه متعلق اوله‌رق سزه شو برقاچ سطری یازه‌رق کوندریورم ، حفظ ونشرنده مختارسکز .

١٨٥٤ سنه سنده مسقط رأسم اولان (مورت) ده آمانس ناحیه‌سنده مکتب معلمی ایدم . تصادفاً اسپیریتیزمه دائر انتشار ایدن رسائلدن بری المه کچدی . ایلك حمله‌ده متحیر قالدم . برآز صوکره ایسه تفرعاتنی اوقومش اولدیغم بعض تجربه‌لری بنده یاپمق ایستدم . لکن ثبات ومتانتمله برابر هیچ بر نتیجه استحصالنه موفق اولامدم . نه‌ماصه ، نه‌صندالیه ، حاصلی هیچ برشیئه تأثیر ونفوذ معنویمدن متأثر اولمیوردی . نهایت ولوکه پك ضعیف اولسون هیچ برزمان مه‌دیوم اوله‌میه‌جغمه حکم ایدرك تجربه‌لردن فارغ اولدم .

او اثناده مکتبده شارل نامنده کنج بر معاونم واردی . کندیسی اجرا ایتدیکم تجربه‌لرده کمال مراقله حاضر بولنیوردی . لکن اشتراك ایتمزدی . بن آرتق واز کچدیکم صره‌ده اوکا مراق صاردی . یوارلاق ، کوچك ماصه‌لردن برینی تحریك ایتمك ، دور ایتدیرمك هوسی آکا کلدی ایشته بودلیقانلینك دها ایلك تجربه‌ده فوق العاده قوتلی برمه‌دیوم اولدیغی کورولدی . بر ماصه‌یه ، یاخود کوچك براسکمله‌یه الیله طوقونور طوقونماز اونلرده اثر ارتعاش مشهود اولوردی . اسپیرتیزم مخابراتنده بر خیلی زمان ضربه‌لرله حروف الفبا کوسترلك صورتیله وکوچك ماصه ، یاخود اسکمله ایله دوام ایتدی .

بو قبیل تجربه‌لرله خوشجه وقت کچوییوردق . یکانه‌سائقمز مراق ایدی . بونلره حقیقی تجربه دینه‌مزدی . زیرا طرز اشتغالمز هیچ برانتظام ، هیچ بر اصول داخلنده دکلدی . بزم

ایچون براکانجه، مراقزی داعی براکانجه‌دن عبارت ایدی.

برکون معاونله برابربویله ضربه‌لرله وقوع بولان محاوره‌نك بطائت کبی برمحذوری اولدیغنه دائر تعاطئ انکار ایله‌یوردق. بواصول ایله چوق وقت اضاعه ایدلدیکی کبی آره‌ده صره‌ده خطاده اولیوردی. شارل دیدی‌که:

— انسان قورشون قلمنی النده بلا حرکت طوتسه‌ده ماصه ناصل کندیلکندن حرکت ایدیورسه قلم کندیلکندن حرکتله یازی یازه‌بیلسه!

بز بوفکری همان تطبیق ایتدك. شارل، بر قورشون قلمی آلدی. بالذات یازی یازمیه‌جق وضعیتده بر اوجندن طوتدی اوبر اوجنی بر طبقه کاغده تماس ایتدیردی، طوردی بر دنبره حصوله کلان نتیجه‌دن عادتا قورقدق. قورشون قلمی بر سرعت فوق‌العاده ایله حرکتله، یازی یازمغه باشلادی. بتون کلمه‌لر اوقوناقلی ایدی. قورشون قلمی سطرلری طولدیردقجه سطرباشنه کچیور. مه‌دیومك الی‌ده برلکده سوروکلیور ایدی.

شو نتیجه بزم اودرجه‌ده حیرتمزی موجب اولدی‌که دلیقانلی قورقوسندن قورشون قلمنی فیرلاتدی، آتدی. اوطه‌دن قاچدی. آره‌دن برمدت کچدی. بوتجربه‌یی تکراردن توقی ایتدی. قورقویوردی. دفعات ایله بکا اعتراف ایتدیکنه کوره کندیسنه برروحك مسلط اولدیغنی، کندیسنی الا اوصورتله یازی یازمغه سوق ایتدیکنی حس ایله‌یورمش. النهایه بوتون قورقولرینه رغماً یازی تجربه‌لرینه تکرار باشلادی وبرسنه‌قدر دوام ایتدی.

فقط صوکنده بوکبی تجربه‌لردن فارغ اولمسی توصیه‌سنده بولندم،
اوده نصیحتمی دیکله‌دی ، واز کچدی . فی‌الحقیقه ایش یواش
یواش ارواح طرفندن بر تسلط دائمی شکلنی آلمغه باشـلادیغندن
صورت جدیه‌ده اندیشه‌یه دوشمش ایدم .

بو دلیقانلی اوصورتله قاچ بیك طبقه کاغده یازی طولدیردی!
نه‌قدر شایان حیرت ، خارق‌العاده جوابلر استحصال ایتدی !
مع‌مافیه چوق‌دفعه‌لر قورشون قلمی لطیفه آمیز جمله‌لر یازییوردی.

بویازی مه‌دیومك آرزوسی خلافنده حاصل اولیوردی .
شارل ویره‌جك جوابی هیچ برزمان بیلمزدی . اثنای تجربه‌ده
کندیسی اویقوده‌ده‌دکلدی. اکثریا ذهنندن کچردیکی شیلر قوشون قلمنك
یازدیغی شیلره بوسبتون ضدایدی. هله قلمی تحریك ایدن کندیسی اولمدیغنه ، غیر مرئی ، مجهول بر قوت طرفندن اداره ایدلدیکنه ذره
قدر شبهه یوقدر .

مساعده‌کزله بعض وقایع ذکر ایده‌یم :

(نانسی) بیوك کلیساسی راهبلرندن (آبه غارو) معاونم
اولان دلیقانلینك استحصال ایتدیکی موفقیات فوق‌العاده‌دن بحث
اولندیغنی ایشتمسی اوزرینه بر کون نزدینه دعوت ایتدی . شارل
راهبك خانه‌سنه کیتدی ، بن‌ده کندیسنه رفاقت ایتدم . اوراده
درت بش یاشلی پاپاس اجتماع ایتمشدی .

دلیقانلی یه کاغد ، برده قورشون قلمی ویردیلر ، ماصه اوزرینه
موضوع بر ظرف ایچریسنده‌کی کاغده یازلمش اولان بر قاچ سؤاله
جواب ویرمسنی تکلیف ایتدیلر .

ظرف ایچنده‌کی سوأللرك نه اولدیغنی بیلمیوردم . الآن‌ده بنم ایچون مجهول قالمشدر. شوقدر ده‌بیلیرم‌که ایلك ویریلن جواب بتون پاپاسلاری درین بر حیرته دوچار ایتدی، بر یازیلان جمله‌یه، برده یکدیکرلرینك یوزینه باقیورلردی . مه‌دیومك الده ایتدیکی جوابلردن بری ده لاتین لسانده یازلمش ایدی . غریبی شوکه بزم شارل لاتینجه‌دن حرف واحد بیلمیوردی. بوحال (آبه‌غارو) یی ایستر ایسته‌مز اقناع ایتدی .

یالکز صوك جواب اویله بر طرزده ایدی‌که سؤالك نه اولدیغنی کشف ایده بیلدك . جواب شو ایدی : « قمرك مسکون ویاغیر مسکون اولدیغی سنك نه‌که لازم ؟ سنك بوراده ، کرهٔ ارضده ایفا ایده‌جك بر وظیفه‌ك وار، اونی ایفا ایت . »

بو جواب‌ده ویرلدکدن صوکره مجلس تمام اولدی. چیقدق، کیتدك پاپاسلری مستغرق بر حیرت حالده براقدق .

شارل برمدت صوکره بنم بولندیغم مکتبدن چیقمش، (ویل آن ورموا) مکتبی معلم معاونلکنه تعیین ایدلمش ایدی .

بر پنجشنبه کونی (سن نیقولاس) ده انعقادی مقرر اولان معلملر قونفرانسنه کیتمك مجبوریتنده ایدی . موسم قیش ایدی؛ بر یوزی هر طرفده قار ایله مستور ایدی . یاری یولده ، قیرك اورته‌سنده ایکن سطح ارض اوزرنده‌کی پوشیده سفیدك وجوده کتیردیکی منظرهٔ نظر فریبی بر آن اولسون تماشا ایچون توقف ایتدی . او اثناده النی باستونه طیامش طوریوردی . بردنبره باستونك الی آلتنده تتره‌دیکنی حس ایدر. پارمقلری آره‌سنده

باستونی سربست براقیر ، باستون همان قار اوستنده یازی یازمغه باشلار ، شو جمله‌یی یازار : « شارل ، بو صباح پدرك وفات ایتدی ، کویه دون . اورادە (فلانه) راست کله جکسك . اوسکا پدرینك وفاتی خبرینی کتیرمکه کلیور . » خبری کتیرجك اولان آدمك اسمی ده مکملاً تصریح اولنمش ایدی .

شو وقعه دلیقانلی‌یی دوچار خوف ایتمکله برابر کندیسی بوکا اینانمدی . کویه عودت ایتدی . کویده ایلك راست کلدیکی آدم ، قار یازیلرك اوستنده‌کی خبرو یردیکی کیمسه ایدی . فی الحقیقه بو آدم او صباح پدرینك اولرنده طاوان آراسندن اشاغی‌یه دوشه‌رك وفات ایله‌دیکی خبرینی کتیرمش ایدی .

شارل دها بر مدت صکره (قومرسی) اعدادیسنده باش مذاکره‌جیلکه تعیین ایدلمشدی . اورادە‌ده بر پنجشنبه کونی طلبه‌یی تنزهه کتورمش ایدی . موسم یاز ، هوا صیجاق ایدی . ترلی اولدیغی حالده صفوق صو ایچدی ، بر آغاجك کولکه‌سی آلتنده استراحت ایتدی . مکتبه عودتنده حمایه طوتلدی ، آلتی کون صکره وفات ایله‌دی .

وفاتندن ایکی کون اول تماميله عقلی باشنده بولندیغی بر صره‌ده صاغ الینك اختلاج ایتدیکنی حس ایله‌دی ، یازی یازمق لازم کله‌جکنی اکلادی . خسته خانه تیمارجیسندن بر پارچه کاغدله قورشون قلمی ایسته‌دی . کندیسی قلمی اداره ایده‌میه‌جك درجه‌ده درمانسز اولدیغی حالده قلم کمال شدت وقوتله « کلمه‌لری یازدی :

« شارل . حاضر اول یارین دکل اوبرکون ساعت اوچده وفات ایده‌جکسك . »

شارل بوکا ایناندی . وفی الحقیقه بر کون صوکره مکتب مدیری ایله طلبه‌دن برقسمی حاضر بولندیغی حالده تام ساعت اوچده ترک حیات ایتدی .

طرز تنویم

بو تفصیلاتی مومی الیه مکتب مدیرندن استحصال ایله‌دم . مدیر یوقاریده ذکر ایتدیکم جمله‌نك یازیلی بولندیغی کاغدی کمال اعتنا ایله حفظ ایتمش ایدی .

بتون بووقایعدن ناصل برنتیجه چیقارملی ؟

مساعده ایدیلیرسه شوراجقده اسپیریتیزم حقنده فکر شخصیمی سویلیه‌یم . اوت ، اسپیریتیزم محققدر ، موجوددر . اوت ، انسان بعض کره بشقه‌بر عالمك تظاهراتنه واسطه اولور . اوبشقه عالمده عالم ارواحدر . ایی اما بوارواحك ماهیتی نه‌در ؟ ایشته بنم ایچون غیرقابل حل کورینن مسئله بودر . همده ظن ایدرم‌که هیچ برزمان حلی ممکن اولمیه‌جقدر .

اسپیریتیزمه‌دائر برچوق کتابلر اوقودم ؛ هیچ برنده بومسئله‌نك صراحتله فصل ایدلمش اولدیغنی کورمدم .

روایت اولنیورکه محاربلردن ، خطیبلردن ، فیلوسوفلردن برچوق بیوك آدملرك ارواحی بالواسطه بعض افشا آتده بولنمشلر . روایت اولنیورکه بعض آدملر کندی عائله‌لری افرادندن مثلا پدرلری ، والده‌لری ، برادر وهمشیره‌لری ایله‌مخابره ایده‌بیلمشلر .

بتون بوروایتلر اثباتمز فرضیه‌لردر . بوادعالر هیچ بروجه ایله تماماً تأیید ایتمه‌مشدر . جلب اولنان برروح بن فلانم دیه ادعا ایدرسه بوادعا ناصل ، نه‌صورتله اثبات اولنه‌بیلیر ؟ حیات خصوصیه‌یه متعلق بعض اسراری خبر ویرمکله ایسه اوبولده‌که اثبات پك‌ده مقبول اوله‌ماز .

بوراده سوزی کسیورم ، چونکه دوام ایده‌جك اولورسه‌م صوکی کلمز . یالکز برشیئی سویلیه‌بیلیرم‌که اسپیریتیزم نا قابل اعتراض و قطعی بر صورتده ماتریالیزمك (یعنی مسلك مادیونك) بطلانی اثبات ایتمکده‌در . خیر ، وفاتمزده هرشیمز محو اولماز . روحمز

جسددن صو کرەده پایدار قالیر . زیرا اویله اولماسه ایدی ، بو تظاهرات ارواح ایضاح اولنەمازدی ، سبب وجودی قالمازدی ، حتی اثری بیله بولنمازدی . »

« روزیەر او سالین تشرین اول ١٨٨٥ دیدلو »

معلم (دیدلو) نك مکتوبنده ذکر اولنان وقایع قولایلقله قونطرول ایدیلەبیلەجکی ایچون شایان اعتماد کورونیور . (آبه - غاری)، مکتب اعدادی مدیری حین حاجتده استشهاد اولنەبیلیردی . حیاتنی ابنای جنسنك تربیەسنه ، تعالیسنه وقف ایدن بر آدمك ارتکاب کذب ایدەبیلەجکی فرض محال اولەرق قبول ایدلسه بیله ذکر ایتدیکی شهودك تکذیبیله بهمه‌حال میدانه چیقەجق ریالانی اویدوروب نشر ایتدیرمکدن حیثیت و ناموسنی لکەلکدن بشقه نه قزانەبیلیردی ؟ اویله بر تکذیب ده وقوع بولمدی .

مەدیوملر

اسپیریتیزم نظریەسنه کوره ارواح ایله مخابرەیه وساطت ایدن و آز چوق موازنەسز مخلوقلردن عبارت بولنان مەدیوملره دائر بعض معلومات ویرمکی وعد ایتمش ایدك . صرەسی کلدی وعدمزی انجاز ایدییورز .

بالادەکی مکتوبده اسمی کچن مکتب معلم معاونی شارل « غیرارادی یازی یازان مەدیوملر » زمرەسندندر . غیرارادی یازی یازان مەدیوملرك ده بر چوق انواعی واردر . بعضلری هیچ بر زمان

صول ال ايله يازی يازمغی تعلم ايتمه‌مش اولدقلری حالده ارواحك تلقيناتنی صول ال ايله يازه‌بيليورلر ، هم‌ده صاغ الدن دهازياده بر سرعتله . برقسمی‌ده يازيلری ترس يازييورلر . يعنی اويازی‌يی اوقومق ايچون بر آينه قارشيسنه طوتوب آينه ايچندن كورمك اقتضا ايدر . بعضاری‌ده كلمه‌لری قلب ايدرك يازار . يعنی (مارت) كلمه‌سنی (ترام)، (استانبول) اسمنی (لونباتسا) ، (كوپری) يی (يرپوك) صورتنده تحرير ايدر .

صول ال ايله يازمق، يازی ترس يازمق غايت كوچ اولديغی كبی‌همان كلمه‌لری مقلوب اوله‌رق تحرير ايتمك داعی بولنديغی مشكلاتدن بشقه ايجه بر زمان صرف ذهن ايلمكه متوقفدر. حال بوكه بتون بونوع يازيلری مه‌ديوملر آن واحدده دينه‌بيله‌جك بر سرعت و سهولتله يازييورلر . هم‌ده حين مخابره‌ده دوچار اولدقلری حالت فوق‌العاده عصبيه و روحيه‌ده بولنمدقلری زمان، يعنی حال‌طبيعيلرنده ايكن نه‌صورتله يازی يازمق تشبثنده بولنسه‌لر موفق اوله‌مازلر .

« برصورت ملهمه‌ده يازی يازان مه‌ديوملر » ده واردر . بونلر بينلری ايچنده برصدا ايشيديرلر ، اونك سويله‌ديكی ، املا ايله‌ديكی جمله‌لری يازارلر . طبيعی بواثناده كنديلری قطعياً اعمال فكر ايتمزلر .

« استماع صورتيله يازی يازان مه‌ديوملر » ارواحك صداسنی قولاقلری ايله ايشيديرلر ، سوزلرنی يازارلر . بر ... ده مشهور (ژاندارق)نامنده‌كی قيز بوقبيل مه‌ديوملردن ايدی .

مه‌دیوملردن بعضاری‌ده یازی‌یی کوچك برسپت . بربارداق ویابوتلر کبی هرهانکی کوچك برشیئك اوجنه ربط ایدلمش برقورشون قلمی ایله یازارلر . کندیلری اوشیئه تماس ایدرلر ، ماصه‌لرده‌اولدیغی کبی تحریك‌ایدرلر ، قورشون قلمی کندیلکندن یازی یازار . بوصورتله یازلمش برچوق اشعار ، ادبی‌پارچه‌لر ، حتی جلدلر طولوسی کتابلر واردر . بوطرز ایله اشعار یازان (قارقاسون) محکمه‌سی رئیس ثانیسی موسیو (تیمولئون ژوبر)ك مه‌دیوم اولمسی روایتی‌فرانسه عدلیه نظارتنده‌کی آمرلری طرفندن توبیخی انتاج ایتمش ، حتی ایش ،عزلی‌درجه‌سنه وارمش ایدی . لکن اوصره‌ده‌فرانسه‌قرالی بولنان‌اوچنجی‌ناپولیون‌ده اسپیریت اولدیغندن موسیو (ژوبر)ی حمایه‌ایتمش ، عزل تهلکه‌سندن قورتارمشدر .

شورایه قدر تعریف ایتدیکمز مه‌دیوملر اك نادر بولنان نوعلندر . اکثریسی (ماصه‌مه‌دیوملری) ، یاخود تعبیر مخصوصیله (تیپتولوغ مه‌دیوملر) در . یعنی بزجه‌ده معروف اولدیغی اوزره ماصه‌لره متعدد ، منتظم ضربات اوردیرمق صورتیله واسطه و مخابره اولانلردر . لکن‌شوراسنی نظر دقتدن دور طوتمامالیدرکه بوصوك مه‌دیوملر اك ضعیف ، قوتلری اك زیاده محدود بولنانلردر .

بونلردن بشقه « طوغریدن طوغری‌یه‌یازی استحصال ایدن مه‌دیوملرده موجوددر . ایشته بونلر اك قوتلی مه‌دیوملردر . طوغریدن طوغری‌یه ارواح طرفندن یازلمش یازی استحصال

ایتمك ایچون درلودرلو اصوللر واردر . بوش بر کاغد آلنیر ، حاضرونك کوره‌جکی بر یره قونور ، اوکاغد کندی کندینه ، قلمسز یازی ایله طولار . بوکاغدی اولجه دقتلی معاینه ایتدکدن صوکره برز ایله اورتمك ، یاخود بر صندوقچه درونه قویوب کلیدله‌مکده قابلدر . اك مشهور مه‌دیوملردن بارون (کولدنشتوبه) نك بو یولده فوق العاده موفقیتلری واردر .

طوغریدن طوغری‌یه یازیلان یازیده قوللانیلان اصوللردن بری‌ده هم کاغد ، هم قورشون قلمی استعمالیدر . بو کاغد یرینه آردواز تخته‌سی ، طاش قلم قوللانیلمقله‌ده اوله‌بیلیر .

ارواحی کورن مه‌دیوملرده شایان تذکار زمره‌دندر . بونلر جلب اولنان ارواحی کوررلر ، اشکالنی تعریف ایدرلر ، مثلا بر آدم ایکی سنه اول وفات ایدن بر آرقداشنك روحی کلدیکی خبر ویرلدکده او آرقداشی . بر حیات ایکن هیچ کورمه‌مش ، طانیمامش اولان مه‌دیوم روحی شکل سابقنده مجسم برحالده کورور ، اشکالنی تمامی تمامنه تعریف ایدر . او آدم‌ده بو تعریفاتك حقیقته مطابقتنی تصدیق ایدرمش .

بوراده تدقیقه شایان بر نقطه واردر . بالفرض اسپیریتلردن برینه بوکا دائر شویله بر سؤال ایدرسه‌کز :

— ناصل اوله‌بیلیر ، بز وفات ایتدکدن صوکره اشکال وجهیه‌مزی ، مثلا : حین وفاتمزده مالك بولندیغمز بم بیاض صقالی وسائره‌یی‌ده محافظه ایدرمی‌یز ؟

شویله بر جواب آلیرسکز :

— خیر. لکن ارواح اقربا واوداسی طرفندن طانیله‌بیلمك ایچون او شکلده تجسم ایدرلر، تاکه مه‌دیوم آنلری کوروبده آکا توفیقاً تعریف ایتسون.

شورادده کندیلکندن بر سؤال وارد اولور:

— مادام که ارواح خوشلرینه کیدن شکلی آله بیلیورلر، حضوری ادعا اولنان روحك مطلقا او روح اولدیغنی کیم اثبات ایده‌جك؟

ایشته بو سؤاله اسپیریت مقنع بر جواب ویره‌مز. یالکز دیرکه:

— بزی آلداتمغه نه مجبوریتی اوله‌بیلیر؟

بویله بر ملاحظه هیچ بر زمان تماميله منطقی اوله‌ماز. واسپیریتیزم حادثاتنك اسبابی هنوز مجهول بولندیغنی برکره دها اثباتدن بشقه برشیئه یاراماز.

بر طاقم مه‌دیوملرده ارواح امواتك کندی وجودلرینه داخل اولدقلرینی ادعا ایدرلر. وجودلرینه بر روح نفوذ ایتدیکی زمان اشکال وجهه‌لری تحول ایدر، کندیلری غریب غریب طورلر طاقینیرلر. حال استغراق دنیان حاله کلیرلر. اوحالده هر سوزلری، هر حرکتلری اوروح طرفندن امر اولنیورمش.

بونلر تجربه‌یه باشلایه‌جقلری زمان بر وضع منتظرانه اخذ ایدرلر، روحك کلوب وجودلرینه نفوذ ایتمسنی بکلرلر. بر مدت صوکره وجودلری عمود بر محوره مربوط ایمش کبی ارتجاجه باشلار. بردنبره بر حرکت اختلاجیه‌یه دوچار اولور، آن واحدده اشکال وجهه‌سی تبدل ایدر.

چوق كره اركك مەديومك كنديسنه نفوذ ايدن روح قادين اولديغندن صداسیده تبدل ايدر ، قادين صداسی كبی اولور . بعض كره مەديوم قادينه نفوذ ايدن روح اركك بولنديغندن قادين طبقی اركك كبی قونوشور . روايته كوره سرده اوروحك برحيات ايكن مالك بولنديغی سسه بكزرمش . اكثريا مەديوم جاهل اولديغی حالده جسمنه كيرن روح برعالمك روحی اولور ؛ اوزمان اوجاهل مەديوم اك مغلق مسائل فنيەدن بروقوف تام ايله بحث ايدر . ياخود مەديوم اجنبی برلسانه قطعياً واقف بولنمديغی حالده وجودينه كچن روح هرهانكی لسانی بيليور ايديسه اولسانله سربست سربست افادۀ مرام ايديور .

بتون بونلر پك غريب شيلردر . فقط پك بيوك عالملر ، متفننلر تحقيق وقوعنی مشاهده وتصديق ايتمشلردر . مثال اولەرق انكلتره حقوق شناسلرندن واك مشهور حكماسندن مستر (سرجنت قوقس) ك بر اثرنده ذكر ايتديكی بر مشاهدەيی نقل ايدەلم . بو مشاهدەيی (روسل والاس) كبی بيوك برعالم ده تصديق ايديور . (سرجنت قوقس) ديوركه :

« هيچ برتحصيل وتربيه كورمەمش اولان مەديوم بردستكاهدار كوردم كه استغراق حالنده بولنديغی زمان برطاقم فيلوسفلر ايله عقل و منطق ، قوۀ اراديه و سائر خصوصات حكميه يه دائر مباحثاتده بولنور ، آنلری عادتا الزام درجه سنه كتيردی . كنديسنه علم روح و فلسفه يه عائد اك مشكل ، اك مغلق سؤاللری ايراد ايتدم . جمله سنه معقول ، حائز قوت جوابلر آلدم . هم ده

جوابلری ادیبانه ، اصطلاحات علمیه‌یی حاوی بر اسلوبده ویریپوردی .

حالبوکه ینه عین آدم بر چاریك ساعت صوکره حال استغراقدن چیقوبده ، حال طبیعیسنه رجوع ایتدیکی زمان اك عادی ، اك بسیط بر مسئلهٔ حکمیه حقنده صوریلان اك قولای سؤاله جواب بولمقدن عاجز ایدی . فضله اوله‌رق‌ده کندیسی حال طبیعیده ایکن اك بسیط افکارینی شرح ایچون بیله مناسب کلمات بوله‌بیلمك اقتدارندن محروم بولنیوردی . »

بو قدر معروف ، مشهور حکما و علمانك یالان سویله‌میه‌جکی ساخته‌کارلق ارتکاب ایله‌میه‌جکی میدانده‌در . او حالده بو قبیل مه‌دیوملرلده احوالی آریجه شایان تدقیقدر .

مه‌دیوملرك دهاپك چوق قسملری واردر . «مهم مه‌دیوملر» ، «سائر فی المنام مه‌دیوملر» . «مداوی مه‌دیوملر» ، رسام ، موسیقی شناس مه‌دیوملر و سائره . بتون بونلری بر بر ایضاح ایتمك مثاللر کتیرمك ایچون آریجه بر جلد یازمق اقتضا ایلیه‌جکی وذاتاً پك جائز اهمیت بولنمدیغی ایچون صرف نظر ایدییورز .

مه‌دیوملرك دها باشقه یولده تقسیماتی وارسه‌ده عمومیت اعتباریله هپسنی ایکی‌یه تفریق ایدیله‌بیلیر . برقسمنك حصوله کتیردیکی آثار صرف مادیدر ، قسم دیکرینك ایسه معنوی وعقلیدر .

مع مافیه شو بحثی قپامه‌دن اول مه‌دیوملر حقنده دها اساسلی بر فکر پیدا ایدلك اوزره اك ایلری کلن متفنن وعالملر طرفندن تصدیق ایدلمش برقاچ مثال ایرادینی مناسب کوریپورز . بالخاصه

تمثل ارواحه تعلق ایدن آتیده‌کی مکتوب شایان دقتدر . پارسده انتشار ایدن (ره‌وواسپریت) نامنده‌کی اسپیرتیزم رساله‌ٔ نیم ماهه‌سنه (نیویورق) شهرنده بولنان بر تجربه‌لی طرفندن یازلمشدر.

ایشته مکتوب :

« الآن (نیویورق) لیماننده و(فلور) واپوری درونده‌یم. ینه بوواپوردن (بازاوف‌لایت) نامنده‌کی اسپیرتیزم غزته‌سنه برمکتوب یازمش شایان دقت برمه‌دیومك آدره‌سنی ویرمسنی رجا ایلمش ایدی . غزته‌دن بنی نیورق‌میداننده (قلینتون) جاده‌سنده ۱٦ نومروده ساکن میستر (هاری لاقروا) یه مراجعت ایتمکلمی توصیه ایتدیلر .

[میستر هاری لاقروا قنادا متقاعد ضابطانندن ایدی .] بوذات غایت نازك براسپریت‌در . کندیسی ذاتاً پارسده معروفدر. بنی میستر ومیسیس (قافره‌ی) نزدینه کتوردی . بوقاری قوجه تمثیل وتجسیم ارواح خصوصنده‌کی اقتدارلری ایله معروف مه‌دیوملر ایدی . بناء علیه روایت اولندیغنی ایشیتدیکم بوغریب حادثاتی یقیندن وبالذات تدقیق ایتمکلکم ایچون فرصت ظهور ایتمش ایدی .

بومه‌دیوملرله اجرا ایله‌دیکمز تجربه‌ده اون درت کشی حاضر ایدك . بولندیغمز صالون واسع وساده‌جه مفروش بردائره ایدی. حاوی اولدیغی اشیا ومفروشات‌ده مه‌دیومك تجربه اثناسنده اوزرنده اوتوردیغی صندوق ایله ایکی قناپه ، قورولمه‌رق ، چالینان برموسیقی آلتی ، ایکی کیتاره ، ایکی دف ، ایکی زیل ،

کوچك جلالی بر ماصه ، چین ایشی بر شمسیه ودیوارده آصیلی برلامبادن عبارت ایدی . شمسیه آچیق اولدیغی حالده مه‌دیومك اوتورمه‌سنه مخصوص اولان صندوقك طیالی بولندیغی دیوارك قارشیسنده‌کی دیوارده صاپندن بر چوی‌یه ربط ایدلمش ، لامباده بونك آرقه‌سنده اولمق اوزره دیواره آصیلمش ایدی. لامباصورت مخصوصه‌ده اعمال ایدلمش باسکوللی بر شیئدی . بو باسکولك اك جزئی حرکتی ، عادتا اهتزازی لامبانك ضیاسنی ایجابنه کوره تزیید ویا تنقیص ایدر ، ضیا شمسیه‌نك انجه نسجی آره‌سنده آز چوق قوتلی اوله‌رق انتشار ایلردی . لامبانك باسکولنی حرکت ایتدیرن‌ده ارواح ایدی . یعنی کیمسه طوقونمه‌دن کندی کندینه آچیلیر ، یاخود قپانیرایدی . سقفك اورته یرنده درت هواغازی لامباسی آصیلی ایدی .

هر شیئی کمال اعتنا ایله کوزدن کچردم ، الله معاینه ایتدم ؛ حاضر بولنانلرك کافهٔ جدی ، سن کالده ، حال و قیافتاری جالب اعتماد ذوات اولدیغنی مشاهده ایله‌دم ه اوزون اوزادی‌یه تفتیشاتدن صوکره بر حیله یاپیله بیلمك احتمالی اولمدیغنه قناعت کتیردم و اساساً هر کوره‌جکمی منطق دائره‌سنده‌تشریح و تدقیق ایتمکه‌ده قرار ویردم .

آندن صوکره تجربه‌یه باشلادق . هپمز ، مه‌دیوم اولان مادام‌ده داخل اولدیغی حالده بر حلقه تشکیل ایدرك اوتوردق . غازلری سوندیردیلر. فی‌الحقیقه بواپلك تجربه قراکاق برجلسه‌ده اوله‌جقدی . بویله قراکاقده ایکن دائماً مادار یکدیکریمزك اللرینی

طوتيوردق ، عادتا بر زنجير تشكيل ايديوردق. آره‌دن پك آز برزمان كچدى، يوقاريده ذكر ايتديكم آلات موسيقيه كنديلكلرندن و هپ بردن آهنك ايله چالمغه باشلاديلر . برآز صوكره كندى كندينه هواده طولاشدقلرى . بعضاً ديواره چارپدقلرى ، بعضاً اطرافمزده قوشدقلرى ، بعضاده باشمزه قوندقلرى حالده او آهنك غريبه دوام ايديورلردى .

بو آهنك اثناسنده تشكيل ايتمش اولديغمز حلقه‌نك اورته‌ برنده نورانى بر كره كوروندى . ديزلرمز اوزرينه بر طاقم اللر طوقوندى . حال بوكه اولجه‌ده سويلديكم وجه ايله بز هپمز يكديكرمزك اللرينى طوتمش اولديغمزدن ديزلرمزه طوقونان اللرك رفقامزك اولمسى امكان خارجنده ايدى .

لامبالرى تكرار ياقدق . بو قدر كوروالتى ، پاطيردى ايتمش اولان آلات موسيقيه‌نك ينه اولكى يرلرنده اولديغنى كوردك . حاضرونده هپ يرلرنده اوطوريورلردى . كندى كندیمه اوله تخمين ايديوردم كه شايد قرا كلقده اولان بتون او كوروالتيلرى انسانلر ياپه‌جق اولسه ايدى لااقل سكز كشى لازم ايدى . فى الواقع او آلاتى او قدر سرعتله هم چالمق ، هم ده اوطه‌نك اپچه مرتفع اولان طاوانته وارنجه‌ هر طرفنه طولاشديرمق بلكه سكز كشينك‌ده كارى دكلدى . حال بوكه اوطه زيفرى قرا كلق اولديغندن بونى ياپانلر اكر انسان ايديسه بربرينه چارپمامقلرى دائرهٔ امكان خارجنده ايدى . ذاتاً بوقدر سريع، كسكين حركات ياپه‌جق آدملرك اياق سسلرى ايشيدلمه‌مك‌ده قابلمى؟

بوقرا كلق جلسه تجربه‌سنك ختامندن صكره طوغريدن طوغری‌يه ارواح طرفندن يازيلان يازی تجربه‌سنه صره كلدی. ميستر (قافره‌ی) بكا بياض آغاچدن معمول چرچوه ايچنده ايكی سياه آردواز تخته‌سی ، بر سونكر ايله صو ويردی . اولا پارمغمی صويه باطردم ، آغزمه كتوردم. صو صاف وطبيعی ايدی. ايچنه هيچ برشی قاريشديرلمامش ايدی . سونكری ايصلاتدم ، هرايكی طاش تخته‌نك ايكی طرفنی‌ده باشدن باشه كوزلجه سيلدم . تميزله‌دم . تخته‌لری‌ده كمال دقتله معاينه وبياغی آردواز تخته‌لری اولديغنه امنيت پيدا ايتدم .

مه‌ديومك تعريفی اوزرينه تخته‌دن برينك اوزرينه ايكی كوچك طاش قلم قويدق، صوكره اوبرتخته‌يی آنك اوزرينه تطبيق ايتدك. قلملر ايكی تخته آره‌سنده ، چرچوه‌لرك تماسی حسبيله حاصل اولان بوشلق ايچنده‌قالدی . كرك بن، كرك مه‌ديوم وحاضروندن دها ايكی كشی بوصورتله تهيئه قلنان تخته‌لرك اوستنه اللريمزی وضع ايتدك .

برقاچ ثانيه كچر كچمز طاش قلملری تخته‌لر اوزرنده جيزيرتی ايشيدلمكه باشلادی . ميستر (قافره‌ی) تخته‌لری يره دوشمه اوستنه ايندیردی، بتون حاضرون ايچه اوزاق برمسافه‌يه چكلديلر، ينه طاش قلملرينك كندی كندينه يازی يازاركبی حاصل ايتديكی كورولتی پك واضح برصورتده ايشيديليوردی . كورولتينك بشقه بريردن كلمك احتماله مبنی ينه مه‌ديومك تكليفی اوزرينه

هپمز صره ایله قولاقلرمزی تحته‌لره یاپشدیردق ، ینه جزیرتی اورادن طویولیوردی .

صوکره تحته‌لری کندی الله وحیله وارمی یوقمی آکلامق ایچون بیوك براهتمام ایله آچدم . هرایکی تحته‌نك یکدیکره مقابل کلمش اولان صفحه‌لر اوزرنده درلو درلو استقامتلرده جمله‌لر یازلمش ایدی . بونلر اولجه حاضرون طرفندن ذهناً ایراد ایدلمش سؤاللره آیری آیری جوابلر ایدی . باخصوص جوابلر صورانلرجه معلوم اشخاصك ارواحی طرفندن ویرلمش ایدی .

شمدی تمثیل ارواح تجربه‌لری یاپیله‌جق ایدی . اول امرده بوقاریده تعریف ایتدیکم وجه ایله دیوارده ، شمسیه‌نك آرقه‌سنده بولنان باسکوللی لامبایی یاقدق ، اوته‌کی غازلری سوندردك . تمثیل ارواح خصوصنده مه‌دیوم اولان میستر (قافره‌ی) ك زوجه‌سی میسیس (قافره‌ی) باسکوللی لامبایه مقابل بولنان دیبنده‌کی صندوق اوستنه اوتوردی . بزده میسیس (قافره‌ی) ك قارشیسنده آت نعلی شکلنده بر نصف دائره تشکیل ایدرك اخذ موقع ایله‌دك . یوزیمز قادینه متوجه ایدی . اورته‌مزده‌ده زوجی میستر (قافره‌ی) بولنیوردی .

بو حالده بر قاچ ثانیه انتظار ایتدك . دیرکن شمسیه آرقه‌سنده‌کی لامبانك ضیاسی آزالدی . بوده ضیایی تنظیم ایدن معنوی قوتلرك اوراده اثبات وجود ایتدکارینه دلیل ایدی . بری طرفدن‌ده قارشیمزده طوران وذکری سبق ایتمش اولان آلت موسیقی‌ی غیر مرئی برال قورمغه باشلامشدی . برآز صوکره مه‌دیومك باذی باشنده بر خیال پیدا اولدی .

بوبی مەدیومدن قیصه بر قادین ایدی . باشـدن آیاغه بیاضلر کینمش ایدی . بر مدت اوراده طوردی . صوکره صندوقدن آیریلەرق تشکیل ایتمش اولدیغمز نصف دائره‌نك اورته یرینه قدر کلدی، اوراده توقف ایتدی، اکیلەرك بزه بر سلام‌ویردی، کوزدن نهان‌اولدی. بو خیالی کوردیکمز مدتجه باسکوللی لامبانك ضیاسی دائما تحول ایدیيور ؛ کاه پك خفیف اولیور ، کاه دها زیاده قوت کسب ایلەیوردی . بعض کره ضیاسی او درجەده قوتلی ایدی‌که تمثل و تجسم ایدن خیالك کوزلرینك ، چهره‌سنك صاچلرینك رنکنی،حتی دیشلرینك بیاضلغنی‌بیله کوره‌بیلمکلکمزه کفایت ایدییوردی .

لکن ضیا اك خفیف اولدیغی زمانلرده بیله کرك مەدیومك اوزرنده اوتوردیغی صندوق ، کرك حاضرونك هر حرکتنی کوسترمکه کافی ایدی .

مارالبیان قادین خیالندن بشـقه دها پك چوق ارواحك تمثلنی کوردك. ایکنجی بر قادین خیالیده کوروندی. بواولکندن دها اوزون ایدی اوده عین صورتله بر دنبره پیدا اولدی .

برمدت صندوق یاننده قالدقدن صوکره بزه طوغری‌کلدی. آره‌مزده اوتوران برمادامه تقرب ایتدی . آنی کمال محبتله در آغوش ایلەدی ، کندیسیله باص‌بیاغی قونوشدی . مکر بوکورینن خیالی اومادامك برمدت اول وفات ایدن قیزینك خیالی ایمش . مادامده قیزینی‌طانیدیغی کبی ، حاضروندن برحیات ایکن کورنلردن برقاچی‌ده آکا بکزەدیکنی تصدیق ایتدیلر . قیزك خیالی برحیات

والده‌سیله بویله‌جه جزئی برمدت کوروشمه‌سنی متعاقب مه‌دیومك یاننه عودت ایله‌دی ، اوده غائب اولدی .

اوچنجی کلن خیال بردلیقانلی ایدی . بوز رنکنده البسه کییور کبی کورینیوردی . برقاچ سنه اول وفات ایتمش اولان بودلیقانلینك‌ده پدری بزم آره‌مزده بولنیوردی . پدرینك یانته طوغری کیتدی ، کندیسنه برشفقت‌فرزندانه آثاری کوستردی . اوده صندوقه عودتله‌غایب اولدی . وفات ایتمش اولادینك‌خیالنی بویله قارشیلرنده کوره‌ن ، کندیلریله کوروشن ابوینك آرتق کسب ایتدکاری حال تأثر قولایلقله تصور اولنه‌بیلیر .

میستر ومیسیس (قافره‌ی) ه بنی کتورمك لطفنده بولنمش اولان موسیو (هانری لاقروا) ده بزمله برابر ایدی . اوده وفات ایتمش افراد عائله‌سندن ایکیسنك خیالنی کورمکله مسرور ومتأثر اولدی . بری ارکك قرداشی ایدی . دیکر خیالی کبی یانمزه کلدی ، التفاتده‌بولندی . اوکیدرکیتمز موسیو (لاقروا) نك دها عنفوان شبابنده ایکن‌بردرد بی امانك پنجه‌سنده زبون قاله‌رق ترك حیات ایتمش اولان زوجه‌سنك روحی کلدی . بونك خیالی دیکرندن زیاده آثار انسیت کوستردی . اولا زوجنه بناشدی ، بعده بکا توجه ایتدی . زوجنك محبی صفتیله الینی اوزاتدی . بنمله مصافحه ایتمك ایسته‌دی . قارشیمده طوران او بم بیاض چهرهٔ انسانی‌نك منظره‌سی ، النك المه خفیف ، صغوق وراطب تماس صوك درجه‌ده تأثرمی ، حیرتمی موجب اولدی .

بکا بو صورتله التفات ایتدکدن صوکره ینه زوجنه دوندی ،

بر مدت قونوشـدیلر ، (غود بای) [یعنی اللهه اصمارلادق] دیەرك بزدن آیرلدی ، صـندوقه طوغری یورویەرك نهان اولدی .

ایڤنو تبزم رسملرندن

کوریلیورکه بوتجربه جلسەسنده تصادف ایتدیکم حالات هم پك چوق ، هم فوق‌الماده شایان حیرت ، هم‌ده ازهر جهت

حائز مكمليت ايدی . بونلردن صوكره كلن روحلرده قات قات دها غريب ، دها عجيب شيلر مشاهده ايتدك .

ارواحدن بری نه صورتله تمثل وتجسم ايتديكنی بزه تفرعاتيله كوستردی . شويله كه ، اول امرده پك كوچك بر بياض نقطه كوردك . او نقطه يواش يواش بيودی . ال قدر اولدی . دها بيودی عادی بر منديل جسامتنه كلدی .

خارجدن بر نفخه آنی صاللار كبی اولدی ، صوكره اورته يرندن يوقاری‌يه طوغری قالديری ، چادر كبی بر شكل الدی . او قدر بيودی‌كه جسيم بر چارشفه مشابه ايدی ديركن چارشاف بر طرفدن آچيلدی ، آلتندن بر قادين چيقدی . جمله‌مزه توجيه خطاب ايدرك سوز سويله‌ديكی كبی هپمزه‌ده آيری آيری طبيعی وغايت خوش رايحه‌لی چيچكلر تقديم ايتدی . اك زياده بزی دوچار استغراب ايدن بو خيال ايدی . مرافقزی تسكين ايتمك ايچون ناصل صورت تمثلنی كوستردی ايسه صورت غيابنی‌ده ارائه ايتمك ايسته‌دی . ديكر خياللر كبی صندوقه طوغری كيتميه‌رك ينه كوزمزك اوكنده غائب اولدی . طرز اغتيابی‌ده پك غريب ايدی . اولا اوزرنده‌كی البسه ، چارشاف پارچه پارچه اوله‌رق يره دوشدی . خيالی متمثل‌ده آنلره قارشدی . يرده طاغينق طوران او پارچه‌لر برلشدی ، كوچولدی . ايكی ال آيه‌سی قدر بر شی اولدی . تدريجاً كوچولمكده دوام ايتدی . اوفالدی ، اوفالدی ، بر نقطه حالنه كيردی ، او نقطه‌ده نهايت كورولمز اولدی .

منظورمز مشهودمز اولان حالاتی برر برر اوزون اوزادی‌يه

تعریف ایتمکه ذاتاً اینجه اوزامش اولان مکتوبم مساعد دکلدر . بناءً علیه سوزی قیصه کسمکه مجبور اولیورم .

او کیجه‌کی تمثیل ارواح تجربه‌سنده اثبات وجود ایدن ارواح اون‌درت دانه ایدی. یعنی تام حاضرون عددنجه ایدی. بونلردن آلتیسی قادین ، درد ی ارکك ، اوچی چوجق ، دیکری‌ده امریقا اهالیٔ اصلیه‌سندن بر وحشی ایدی ؛ بونلردن اکثریسی حاضرون ایله عادتا مکالمه ایتدی . بر قسمی حاضر بولنانلرك افراد عائله‌سندن ایدی . بعضلری جمله‌مزه آیری آیری ترو تازه، رایحه‌دار چیچکلر . چیچك دمتلری تقدیم ایتدیلر . بو چیچکلر حقیقی ایدی ، حالا المزده‌در ، حفظ ایدیورز . بونلری بزه تقدیم ایدن ارواح صحرادن،باغچه‌لردن قوپاردقلرینی تأمین‌ایتدیلر. بونی‌قبول ایتمیه‌جك اولور ایسه‌ك بالذات، خیالات طرفندن اعمال ایدلدیکنی تصور ایله‌مك اقتضا ایدرکه دیکر فرضیه قدر عقله‌یقین دکلدر .

تجربه جلسه دوام ایتدیکی مدتجه آلت موسیقیه غیر مرئی برقوت طرفندن قورولمقده ، کندی کندینه چالمقده ، باسکوللی لامبانك ضیاسی‌ده متمادیاً تحوله اوغرامقده ایدی . تجربه‌لره باشلامدن اول دوشمه تخته‌لرینی ، صندوقی ، صالون ایچنده‌کی کافهٔ اشیایی برر برر معاینه ایتمشدم . نظر دقتمی بر آن اوزرلرندن آییرمادیغم قپولر قطعیاً آچلمادی . هنوز کنج ، قوتلی ، صوك درجه‌ده مدقق بر آدمم ، هرشیئه قولای‌قولای اینانمام . تدقیقات موشکافانه نتیجه‌سنده پیش انظارمده جریان‌ایدن احوالك برحیله

نتيجه‌سى اولمديغنه صورت مطلقه وقطعيه‌ده قناعت حاصل ايتمش ايدم . ذاتاً قوۀ باصره، سامعه ولامسه‌مله حقيقت اولديغنى مشاهده ايتديكم خصوصاتى ديكر رفقام‌ده كورمشلردر .

مه‌ديوم ميستر (قافره‌ى) اوتوز ياشلرنده بر آدمدر، بودرجه‌لرده خارق‌العاده بر قوۀ معنويه‌يه مالك بولنان زوجه‌سى ايسه آنجق يكرمى بش ياشنده واردر . سيمالرنده آثار خلوص و جديت رونمادر. برده اسپيريتيزم تجربه‌لرينى منحصراً صنعت اتخاذ ايدنمش آدملر دكلدرلر . »

« آ . ته‌يناق »

بالاده مه‌ديوملر صره‌سنده تعداد اولنان و ارواح امواتك وجودلرينه نفوذ ايدن كيمسه‌لرك احوالى شايان تدقيقدر . بونلر ميانده مادام (هوغوداله‌زى) نامنده قادين بالخاصه ذكر اولنمليدر . بو قادينك احوالى اوزرنده صورت مخصوصه‌ده تدقيقاتده بولنمش اولان محرر (پيه‌ر ژانه ايكى اوچ سنه اول (رود اسپيريت) مجموعه‌سنه نتيجۀ تدقيقاتنى يازمش ايدى. (پيه‌ر ژانه) ديوركه :

« مادام (هوغو داله‌زى) مكمل بر مه‌ديومدر . وجودينه نفوذ ايتمك ايسته‌ين ارواحك خدمتنه اماده بولنور . مومى اليها واسطه‌سيله (اليان) ، (فيليب) ، (گوستاو) نامرلنده بولنان روحلر و دها پك چوق اموات بر چوق بياناتده بولنمشلر، يازيلر يازمشلردر . بو قادينك شايان حيرت بر خاصه‌سى‌ده ارواحه يالكز يازى يازمق ايچون قولنى ، النى دكل ، هردرلو افعال و حركات ايچون بتون اعضاى وجودينى ، سوز سويله‌مك ايچون كندى

آغزینی اعاره ایدر . کندی شخصیتی بوسبتون زائل اولمق درجه‌سنه کلیر ، دماغی کاملاً کلن روحك سویهٔ عرفانیله متناسب بر حال کسب ایدر .

مادام (هوغو داله‌زی) بتون بو خارق العاده شیلری کوسترمك ایچون کندیسنی بر آز تنویم ایتمك کفایت ایلکده‌در . بونك ایچون کندیسیله تجربه یاپیله‌جغی زمان بر مانیاتیزمه‌جی‌یه احتیاج واردر . مانیاتیزمه‌جی قادینی اویوتور . نوم صنعینك ایلك دقیقه‌لرنده مادام (داله‌زی) برمدت ینه کندی نامنه سوز سویلر . یعنی شخصیتی هنوز غائب اولمامش اولور . صوکره بردنبره کندیسنده بر تحول فوق العاده حصوله کلیر . چهره‌سنه ناکهانی بر اختلاج ، وجودنده عصبی بر حرکت اولور ، مادام (هوغوداله‌زی) بوسبتون دکیشیر ، آرتق اوقادین دکلدر . کندیسی بشقه برینك نامنه ، آنك اراده‌سیله حرکت ایدر . ایشته اوزمان مادامك وجودینه برروح نفوذ ایتدی دینیر .

بوروح ده متمادیاً وجودنده قالماز ، برمدت صوکره اوکیدر ، بشقه‌سی کلیر . مثلا ایلك وجودینه کیرن (الیان) نامنده برقیزدر . اوزمان طرز تلفظ دکیشیر ، بردرجه‌یه قدر خیرچینلق کوسترر . کندیسنه نازکانه معامله ایتمك لازم کلیر . یاپدیغی حرکتلر ، سویله‌دیکی سوزلر وقتیله وفات ایدن اوقیزك حرکاتنه ، سوزلرینه مشابه بولنور .

اوقیزك روحی مادام (داله‌زی) نك وجوندن مفارقت ایدر ، قادینده ینه برحرکت واختلاج عصبی کورولور ، بام بشقه بر تحول

حاصل اولور ، تابلو بوسبتون دکیشیر . بو دفعه کلن روح فیلیپ ، یاخود موسیو (تەنار) نامندەدر بونلر توتون ، شراب ایچمك ایستر . قادین حال طبیعیسنده قطعیاً توتون ایچمز وایچه‌مزکن عادتا قرق ییللق تریاکی کبی سیغاره ایچر ، دومانتی صاورر . ینه حال طبیعیسنده ایکن بنیه‌سی برنهایت ایکی قدح شرابه تحمل ایده بیلدیکی حالده او صره‌ده عادتا عیاش کبی قدحلر بربرینی ولی ایدر .

بونی متعاقب (آبەژەرار) نامنده بر پاپاس کلیر . بوده مادام (داله زی) نك آغزندن وعظ و نصیحته قالقیشیر ، انجیلدن ، اوته‌دن بریدن مادامك قطعیاً بیلمدیکی بر طاقم مزامیری ، فلانی آکلاتیر .

دیرکن موسیو (آستەر) اسمنده بر اولونك راوحی قادینك وجودینه نفوذ ایدر ، بو آدم غایت غوغاجی ، شماته‌جی برشخصدر کوج بلا دفع اولور . بو دفعه‌ده اوچ یاشلرنده بر قیز کلیر . آننه‌سنی ، باباسنی ، قرداشنی ایستر . اوینار طورور . تلفظی‌ده او یاشده‌کی چوجقلرکگندن فرقلی دکلدر . چوجق بردرلو آیرلمغه راضی اولماز .

نهایت اوکیدر ، کوستاو کلیر . ایشته اصل کوسه‌توك کلیشی موجب ممنونیتدر . بوروح مادام (داله‌زی) نك وجودینه نفوذ ایتدیکی زمان خارق العاده شیلر کوستر . کندیسی برحیات ایکن رسام مکتبنه دوام ایدییوردی . بعضاً مادامك الیله‌ایی کوتورسملر یاپار . حال بوکه مادام اساساً رسم بیلمز . عالم ارواحك حالنی

آکلاتیر ، اوزون اوزادی‌یه تعریف ایدر . شاید برده‌ا دنیایه کلیرسه صنایع نفیسه مکتبنه دوام ایده‌جکنی ، مکمل بر رسام اولمغه چالیشه‌جغنی سویلر . بوکی سطحی ، هوائی بر قاچ شیلر دها سویله‌دکدن صوکره صاووشور کیدر .

کوستاوی متعاقب (استوپ) نامنده بر شاعر ظهور ایدر . بو اطوار و اقوال حزنیانه‌یه مالکدر ، آهنکدار بر صدا ایله دیرکه : (روحمك محبته احتیاجی واردی ، بر یوزنده آرادم ، آرادم ، سوه‌جك سویله‌جك کیمسه‌یی بولمدم . بر آز دها زیاده وقتم اولسه‌ایدی . سزه بو سوزلری نظماً سویلیه‌جکدم . پك اعلا حس ایدییورم‌که سوزلرم منثور ایکن قوتنی غائب ایدییور .

لکن وقت کچ اولمق حسبیله اقصر طریقی اختیار ایله‌دم . اللهه اصمارلادق .) آرتق بونك اوزرینه اچه یورولمش اولان مه‌دیومی اویاندرملی . قادین کندینه کلیر کلمز ، ینه مادام (هوغو دالنه‌ری) اولور . »

شارل ریشه و دیگر بر چوق متخصصلر طرفندن تعریف اولندیغی وجه ایله نوم صنعی حالنده سائر فی‌المنامرده کوریلن بر چوق حالت بوکا مشابهدر . اویویان شخص عین صورتله بشقه کیمسه‌لر نامنه حرکت ایدر .

فقط بو نوع مه‌دیوملرك هپسی مانیاتیزمه ایدیله‌رك بو حاله کلمکه محتاج دکلدر . اکثریسی کندیلکندن بو حالی اکتساب ایدرلر ، فقط آز چوق‌ده اضطراب ، زحمت چکرلر .

آمریقاده (بوستون) شهرنده بولنان میسیس (پیپریس) اسمنده‌کی

مه‌دیوم بویله‌در. باشلانغیجده صاچلرینی چکر ، طاغتیر، اضطراب ایله آه و انین ایدر . اللری بتون وجودی قیورانیر ، صارصلیر ، حاصل دهشتلی بر زحمت چکر . بو حالك ایکنجی دوره‌سنده بر درجه‌یه قدر سکون کسب ایلر . همان ارواحك نفوذی باشلار . علی‌العاده دقتور . (فی نوی) نامنده بر طبیب کلیر . میسیس (پیپرس) ك آغزیله ادارهٔ کلام ایدر . بعضاً دقتور (فی نوی) یالکز کلمز. برابرنده دیکر ارواح‌ده بولنور. کندیسی آنجق آنلرله استشاره ایله‌دکدن صوکره میسیسك وجودینه داخل اولور .

لکن اصل استغرابی موجب اولان حال شودرکه بعض کره مومی‌الیهانك وجودینه عین زمانده ایکی ، حتی اوچ روح نفوذ ایدیور . بری کندیسنه صاغ الیله یازی یازدیریور . دیکری صول الیله . اوچنجیسی آغزدن ایراد مقال ایدر . ایشته بو اوچ ایش عین زمانده اولیور . دیلیله سویله‌دیکی ، صاغ و صول الیله یازدیغی شیلر هپ بشقه بشقه بر بریله مناسبتی اولمیان مثلا : فلسفه‌یه متعلق سوزلر سویله‌دیکی آنده صاغ الی شعر یازار ، صول الی‌ده روحك اقرباسنه خطاباً بر مکتوبی قاره‌لار .

بر انسانك عین زمانده بویله آیری آیری اوچ ایش یاپمسی حال طبیعیده امکان خارجنده اولدقدن بشقه اساساً بوقادین صول الیله یازی یازامازکن ارواحك نفوذی آننده پك کوزل یازه‌بیلیور .

میسیس (پیپرس) حقنده غریب بر وقعه نقل اولنمقده‌در . ۱۸۹۲ تاریخنده (ژورژ روبنصون) نامنده بر آووقات وفات ایتمش ایدی. بو آدم حیاتنده فلسفه و ادبیات ایله اشتغال ایتمش اولمقله

برابر دینسز ایدی . بودنیادن بشقه برعالمك موجودیتنه قائل دکلدی . وفاتندن ایکی سنه اول صمیمی رفقاسندن بریله حیات وممات حقنده قونوشدقلری صره‌ده دیمش که :

— شاید بن سندن اول اولورسه‌م ، سن‌ده برحیات قالیرسه‌ك وموتدن صوکره بشقه برحیات اولدیغنی کورورسه‌م . نه‌یاپوب یاپوب بونی اثباته ، سنکله مخابره‌یه چالیشه‌جغم .

ایشته بو آووقات وفات ایتدکدن درت آی صوکره میسیس (پیپرس) (ژورژ روبنصون) ك صمیمی رفیقنك خانه‌سنده اسپیریتیزم تجربه‌لری یاپیوردی . وجودینه داخل اولان اروا حدن بری (روبنصون) ك روحی اولدیغنی بیان ایتدی. دوستی ایله قونوشدی ، آره‌لرنده کچن و یالکز آکا معلوم اولان بعض اسراری ذکر ایدرك کندیسی روبنصون اولدیغنه دوستنی اقناع ایله‌دی .

بو نوع مه‌دیوملرده اکثریا دائما عین روح نفوذ ایدر.. بعضاده معروف ، مشهور برشاعرك روحی اولور. (هلن اسمیت) نامنده‌کی قادین بو زمره‌دندر. بو مه‌دیوم بدایتده (ویقتورهوغو) ایله انسیت ایتمکده ایدی . بو بیوك فرانسز شاعری (هلن اسمیت) له کوروشور ، نصایح و اخطاراتده بولنور، کندیسنه شعر یازاردی . یازیلان شعرلرده‌ده حقیقة ویقتور هوغونك اسلوب بیانی کورولوردی . ویقتور هوغونك روحی (هلن اسمیت) ی هر وجه ایله حمایه ایله‌ردی .

بو حال بش آی دوام ایتدی . بشقه هیچ برروح کلمزدی. صوکره تقریباً برسنه‌لك مدت اثناسنده (لئوپولد) اسمنده

بر روح چیقوب کلمش ، (هلن) ی ازعاج ایتمکه باشلامش .
هلن وقتیله بولئوپولد ایله بر طاقم گیزلی مناسباتده بولنمش ایمش
بودفعه کلوب کندیسنه مسلط اولمش ؛ (ویقتورهوغو) نك روحی
هلنی آکا قارشی مدافعه ایدییور ایسه ده تأثیرکافیسی کوریله میوردی.
عادتا بوایکی روح اره سنده بر مجادله باش کوسترمش .
بودورهٔ مجادله کورنلرك روایتنه کوره پك غریب ایدی .
ویقتور هوغونك روحی اوراده حاضر بولندیغی زمان (هلن)
ساکن ، مستریح ایدی . بردنبره برروح کلیر ، وجودینی خبر
ویرردی ؛ بوده لئوپولدایدی . لئوپولد هیچ وقت غائب ایتمکسزین
دیردی که : « بن بوراده یالکزم ، بورانك صاحبی بوکیجه بن
اوله جغم . » اوزمان ایکی روح آره سنده مجادله چیقاردی .
ویقتور هوغونك روحی ایله لئوپولدك روحی یکدیکرینه غلبه
چالمغه ، نفوذلرینی بوروتمکه صرف مساعی ایدرلردی . بر طرفدن
ویقتور هوغو هلنك اویانیق طوردیغنی ایسته دیکی حالده دیکر
طرفدن لئوپولد آنی اویوتمق ایستردی .
هلنك بویوزدن چکدیکی اضطراب ، سویله دیکی آغیر سوزلر
حاصلی هیچ برشیٔ لئوپولدی فکرندن واز کچیره مزدی . هرکسی
تعجیز ایدردی . حتی برکره اوزرنده اوتوردیغی صندالیه یی چکه رك
آلتندن آلدیغی کبی زواللی هلن یره دوشمش ، دیزندن یاره لانمشدر .
ایشته لئوپولد بوصورتله هلنله ، ویقتور هوغو ایله اوغراشه
اوغراشه غالب کلمش ، ویقتور هوغویی بوسبتون آره دن چیقاره رق
هلنه تماميله حاکم قالمشدر .

متفننلر بو کبی حالاتك وقوعه کلدیکنی تصدیق و قبول ایتدکاری کبی بو مه‌دیوملرك شعورنده آثار خلل بولنمدیغنی‌ده تأیید ایله‌یورلر . لکن بو خصوصی ایضاح نقطه‌سنده اسپریتلرله هم افکار دکلدرلر . اسپریتلر حقیقةً ارواح اموات طرفندن ایقاع ایدلدیکنه قائلدرلر . حال بوکه متفننلرك فکرینه کوره‌مه‌دیوملر مضاعف شخصیت زاویه‌لرینه مالك اشخاصدر . حتی بعض مه‌دیوملرده ایکیدن زیاده شخصیت زاویه‌سی بولندیغنی ، بولنه‌بیلدیکنی بیان ایدییورلر . براز یوقاریده صاغ و صول اللریله آیری آیری موضوعلر حقنده یازی یازدیغی آنده بوسبتون بشقه بر مبحثه دائرده ادارهٔ کلام ایده‌بیلدیکنی ذکر ایلدیکمز مه‌دیومك شخصیت زاویه‌لری اوچ دانه اولمق اقتضا ایدر .

مقصدمزله ویا علیهده اولمامق اوزره بو کون اسپیریتیزمك نه حالده بولندیغنی ، اسپیرتیزم نه دیمك ، نه کبی احوالدن عبارت اولدیغنی بلا تنقیدات ، بلا مطالعات قارئین کرامه ارائه ایتمك ، بو مسئله حقنده کندی کندیلرینه بر فکر حاصل ایتملرینه خدمت ایتمك اولدیغندن استطراد قبیلندن بالایه درج ایتدیکمز مه‌دیوملرده متعدد شخصیت بولنمسی نظریه‌سنی دها زیاده توسیعه لزوم کورمیورز . چونکه او تقدیرده اسپیریت حادثاتك وقوعنی انکار ایده‌مه‌مکله برابر ارواح ایله مخابره اولندیغنه اثبات کافی کورمه‌مك ادعاسیله اکتفا ایتمیه‌ن اسپیریتیزم خلافکیرانی مدافعه ایتمش اولورز . حال بوکه بز اسپریتلرك نظریه‌لرینی تأیید ایده‌جك صورتده بر سطر بیله یازی یازمدق . بناءً علیه خلافکیرانی مدافعه‌یه‌ده لزوم یوقدر .

[(نظریه‌لرینی) دیدیکمزه ایی دقت اولنمایدر . زیرا اسپیریتیزم زمره‌سنه داخل فرض اولان حادثاتی انکار ایدن ویا ایده‌بیله‌جك بر متفنن ، بر عالم یوقدر . بتون اختلاف نظریه‌ده‌در .] بز بومسئله‌ده بی طرفز ، بی طرفلغمزی‌ده محافظه ایتمك ایسته‌رز .

مه‌دیوملر حقنده برچوق ایضاحات ویردك . آنجق اسپیرتیزمك هرمبحثنده اولدیغی کبی بومه‌دیوملر مبحثی - ایچون‌ده مقصد لایقیله، اطرافیله تعلیم وتعلم ایدلمك ایسه - جلدلر طولوسی کتابلر یازمق اقتضا ایدر . زبونسبة پك مختصر اثرمزی عالمه اسپیریتیزمی اوکرتمك ، تعلیم ایتمك ایچون یازمیورز . یالکز برفکر مجمل ویریورز . واقعا آتیده برچوق تجربه‌لر کوستره‌جکز . اثرك ختامنده اسپیریتیزمی تدقیقه میال اولدیغی ، کندینده بویله بر استعداد بولندیغی حس ایدنلر اوزمان بالذات توسیع معلومات ایلیه‌بیلیرلر . هرشعبهٔ معرفت اولدیغی کبی اسپیریتیزم‌ده اویله‌در . یعنی الفباسی ، قرائتی . دها واسع معلوماتی واردر . بونلرده قدمه قدمه ایلریله‌دکجه توسیع وا کتساب ایدیله‌بیلیر . مثلا برلسانك الفباسنی اوکرنمکله همان اولسانده اثر یازه بیلمك امکان خارجنده اولدیغی جهتله اودرجه‌یه وصول ایچون مدت مدیده لسانی تعلم وتدرس ایتمك لازم اولدیغی کبی اسپیریتیزم‌ده ، اویله برمقصد تعمیق تعقیب اولنیورسه ، تتبعات جدیده‌یه محتاجدر .

اسپیرتیزمك بعض تجربه‌لری و بالخاصه ماصه تجربه‌لری همان هرکس طرفندن یاپیله‌بیلیر . وبعضلرنده بردرجه‌یه قدر آثار موفقیت کوریله‌بیلیرسه‌ده بو ، اسپیرتیزم ساحه‌سنده بیوك بر ترقی صاییله .

ماز . هله اسپیریتیزمی تعمیق و تدقیق ایتمه‌مش اولانلر ایچون ساده بر اکلنجه‌دن بشقه بر شی اوله‌ماز . ماصه‌لرك کندی کندینه حرکتی حد ذاتنده شایان حیرت بر شیدر ؛ لکن بو اسپیریتیزمك اك بسیط حادثه‌سیدر . مع مافیه بتون بساطتیله برابر استعداد طبیعیی حائز بولنمیانلر ، یعنی مه‌دیوم اولمیانلر بونی هیچ بر وقت یاپه‌مازلر . قارئین کرام ایکنجی جلدمزده مندرج مشاهیرك تجربه‌لرینی کمال دقتله اوقورلرسه اسپیریتیزمك پك چوق غوامضنه وقوف پیدا ایده‌جکلرینی تأمین ایلرز . ذاتاً ختام بولمق اوزره بولنان بو برنجی جلدمزده ویردیکمز معلومات او تجربه‌لری آکلایه بیلمك ایچون زمینی تهیئه ایلمشدر .

ینه صدده کله‌لم :

بالاده مه‌دیوملر حقنده بر چوق ایضاحات ویردیکمزدن بحث ایدرکن بو مبحثك جلدلر طولوسی یازی یازیله‌جق قدر واسع بولندیغنی سویلمش ایدك . واقعا اویله . لکن بزه شمدیلك بوقدری کافیدر . بناءً علیه مه‌دیوملرك قوت و استعدادلری نقطهٔ نظرندن بشقه درلو بر تقسیمنی ده کوستردکدن و غرابت خارق العاده‌سنه بناءً بعض مه‌دیوملرك شایان حیرت سیاحات خیالیه‌لرندن بر ایکیسنی تلخیصاً نقل ایتدکدن صوکره بو بحثی قپایه‌جغز .

بر چوق مه‌دیوملری تعریف ایتدك . صوکره بونلرك وجوده کتیردکلری آثار حسبیله ایکی عمومی قسمه آیریله بیلدیکنی سویله‌دك . بری ، تظاهرات مادیه‌یه واسطه اولانلر ، دیکری‌ده آثار معنویه و عقلیه کوسترنلر .

شمدی‌ده استعداد و درجه‌لرینه کوره آلتی قسمه آیریله‌بیله‌جکنی سویلیه‌جکز شویله‌که :

۱ — ماصه ، ساعت ، دکنك ، صندالیه وسائره کبی کوچك بر جسمی تحریك ایده‌بیلنلر .

۲ — حاضروندن برینك امرینه مطیع اوله‌رق متعدد تظاهرات کوسترن مه‌دیوملر .

۳ — ینه حاضروندن برینك امرینه تبعاً بشقه کیمسه‌لرك ذهننده طوتدیغی وکندنجه مجهول برشیئی ، بر اسمی ، بر وقعه‌یی کشف ایدن مه‌دیوملر .

٤ — ایراد اولنان سؤالره غیر ارادی جواب ویرنلر .

٥ — اسئلهٔ واقعه‌یه ینه غیر ارادی فقط مفصل صورتده و بالخاصه تحریراً جواب ویرنلر .

٦ — جذبه حالنه کلدکدن صوکره اسرار وخفایای فوق‌العاده کشف ایدن ، سیاحات خیالیه اجرا ایدن مه‌دیوملر .

برنجی درجه‌ده کبی مه‌دیوملر ، اك ضعیف اولانلردر . قوهٔ معنویه‌سی فوق‌العاده توسع ایتمش اولانلرده‌التنجی درجه‌ده‌کی مه‌دیوملردر . بونلرك جمله‌سنه متفوق دها بردرجه علاوه ایدیله‌بیلیرکه اوده تمثیل ارواح قوتنی حائز اولان مه‌دیوملردر .

شمدی بتون بودرجاتده کوریلان تظاهرات ، اسپیریتلرك نظریه‌سنجه انجق وساطت ارواح ایله‌اولیور . برنجی ، وایکنجی واوچنجی درجه‌یه قدر ارواحك وساطتی صرف خارجی برحالده قالیر . دردنجی ، بشنجی وآلتنجی درجه‌لرده ایسه روحك

مەدیومك وجودینەنفوذ ایتمش اولدیغی فرض اولنور . شوراسیده سویلنملیدرکه برمەدیوم ممارسـه کسب ایتدکجه درجه درجه ترقی ایدەبیلیر .

بشنجی درجەیه قدر اولان مەدیوملرك یاپدقلری شیلره دائر شمدی‌یه دکین آز چوق معلومات ویردك . تمثیل ارواحدن مثاللر ایراد ایتدك . شورادەده آلتنجی درجەدەکی مەدیوملرك موفقیتلرندن بحث ایدەلم .

بو درجەده بولنان مەدیوملره هیچ بر سؤال ایراد ایدلمز . مەدیوم کندیلکندن جذبه حالنه کلیر . اسپیریتاره کوره وجودینه هر هانکی بر روح نفوذ ایدر . مەدیوم آنك نامنه لاعلی‌التعیین ایستەدیکی شیئی سویلر ، یازار ، تصویر ایدر . بوتجربەلر دیکرلرك جملەسندن زیاده مراقی جالبدر .

بعضا مەدیومك سویلەدیکی ، یازدیغی شیلر جلدلر طولیسی آثار تشکیل ایدر . ١٨٥٣ تاریخنده (غوادالوپ) شهرنده بو صورتله یازلمش اولمق اوزره (جوانیتـا) نامنـده بر اثر نشر اولنمشدر .

بعضاً مەدیومك وجودینه تاریخده مشهور بر شخصك روحی نفوذ ایدر ، حیاتنده جریان ایدن وقوعاتی نقل ایلرمش . بعضاده سیاراتده ، مثلا مریخده اقامت ایدن روحلردن بری کلیر . بوندن مریخك احوالنه دائر پك غریب معلومات آلنیر .

حتی بویله بر روحك وساطتیله مریخده تکلم ایدیلن لسان بیله قید وضبط ایدلمش . آتیده تشریح ایدەجکمز بولسان حقیقة

تدقیق اولنه‌جق برشیء . کلماتی بر یوزنده قوللانیلان لسانلرك هیچ برینه بکزه‌میور . لکن قواعد صرفیه‌سی فرانسز لسانه پك یقین .

تاریخی اشخاصك اسپیرتیزم تجربه‌لرنده بعض وقایع حقنده معلومات ویردکلرینی متعدد صفحات کوستردکلرینی ارائه ایچون بالاده بالمناسبه اسمی کچن مه‌دیوم (هلن اسمیت) دن دها کوزل بر مثال اوله‌ماز . بوقاریده بوقادینك ویقتور هوغودن صوکره (لئوپولد) نامنده برشخصك روحیله انسیت ومعارفه‌سی بولندیغنی ذکر ایتمش . بولئوپولد هرکس ایچون هویتی غیر معین برشخص مجهول مثابه‌سنده بولنمقده ایدی .

(هلنی) حیلی زماندنبری اسپیرتیزم ایله اوغراشان مادام (ب .) نامنده برقادینك خانه‌سنده اسپیرتیزم تجربه‌لری اجرا ایتمکده ایدی بومادامك خانه‌سنده تجربه یاپیلدیمی ، اولوقتله (ژوزه‌ف بالسامو) نك روحی کلیردی . ژوزه‌ف بالسامو (قالیوسترو) نامنده‌کی آدمك اصل اسمیدر . بوکتابك مقدمه‌سنده اسمی سبق ایدن بوآدم تاریخچه معروفدر . فنون مکتومه‌یه عائد برچوق موفقیاتی معلوم ومضبوطدر . اصلاً ایتالیالیدر . اون آلتنجی لوئی‌نك زوجه‌سی اولان ماری آنتوانته (لوئی) ایله ازدواج ایتمك اوزره پارسه کیتدیکی صره‌ده برشاتوده انجام ...اتنك نه‌اوله‌جغنی بر بارداق صو ایچنده کوسترمش ایدی . ...ری آنتوانت اوصو ایچنده کندیسنك باشی‌هنوز ایجادایدلمه‌مش اولان ومؤخراً موجدینك اسمنه اضافتله (کیلوتین) نامنی آلان

BELEDİYE KÜTÜPHANESİ
No.

برآلت ایله قطع ایدلدیکنی کورمش ایدی. بورالرینی وبوکشفك طوغری چیقدیغنی کافهٔ تفصیلاتی ایله مقدمه‌مزده بیان ایتمشدك .

روایت اولندیغنه کوره بوحادثه وسیله‌سیله وقالیوسترو ، یاخود ژوزه‌ف بالسامو ، حائز بولندیغی قوهٔ فوق‌العادهٔ معنویه ومقناطیسیه نتیجه‌سنده قرالیچه ماری آنتوانت ایله غایت صیق مناسبات پیدا ایتمش ایدی .

[رسمده کورلدیکی اوزره بعضاً معدنی برصدا قاتاله‌پسی حالنی تولیده کافیدر]

بورالرینی خاطره کتیرمك (هان اسمیت) ك اثرینی ایضاح ایچون الزم ایدی . فی‌الحقیقه بر کون مومی‌الیها مادام (ب .)

نك خانه‌سنده تجربه‌لر ایدیلیرکن سالف‌الذکر لئوپولدك روحی علنه صوطولو برصراحی کوسترمش ، ماری آنتوانته ژوزه‌ف بالسامونك ، یاخود نام دیکرله قالیوسترونك ارائه ایتدیکی کأس کهانتی اخطار ایتمش ، ایشته بوندن لئوپولدك اصل ژوزه‌ف بالسامو اولدیغی وتبدیل نام ایتمش بولندیغی آکلاشلمشدر .

مسئله برآز دها تعمیق اولندقده هلنك‌ده ژوزدف بالسامو حال حیاتنده دائما نفوذی آلتنده بولندیردیغی (لورنز فلیچیانی) نك تناسخ ایتمش روحی اولندیغنه ، یاخود دها طوغریسی (لورنزا فلیچیانی) نك روحی هلنه نفوذ ایلدیکنه حکم ایدلمش لکن متعاقباً هلنه نفوذ ایدن روحك ماری آنتوانتك روحی اولدیغی تظاهر ایتمش .

ایشته (هلن اسمیت) بوصورتله مسلسل ویکدیکرینه مربوط برچوق تجربه‌لر نتیجه‌سنده عادتا تاریخی بررومان وجوده کتیرمشدر .

بتون بوتجربه‌لرك که‌ماصه ، که‌یازی ، که خیالات ظهوری صورتیله اجرا اولندیغی‌ده سویلمك لازمدر . (هلن) لك بوصورتله وجوده‌کلن اثرنی پروفسور (فلورنوا) موشکافانه تحلیل وتدقیق ایتمش ، بوبابده راپور شکلنده براثر وجوده کتیرمشدر .

بز طبیعی بوراپوردن شو اثرمزده اوزون اوزادی‌یه بحثه لزوم کورمیه‌رك یالکز (هلن) ك وجوده کتیردیکی اثرینك بعض مهم نقاطنی تشریح ایلیه‌جکز . تشریحاته کیریشمه‌دن اول خاطرمزه کلن برشیئی سویلیه‌لم . بالاده مناسبت کله‌رك قالیوسترونك

بر بارداق صو ایچنده حال و آتی یه متعلق منظره لر کوستردیکنی ذکر ایتمش ایدك . صو ایچنده ، قیو ایچنده ، بلور ایچنده بویله شیلر کوسترمك فترن مکتومه صره سنده در. فقط مطلقا اسپیریتیزمه داخل حادثاتدن معدود اوله ماز . مع مافیه بعض کیمسه لرجه اوزمره یه ادخال ایدلمکده در .

حال بوکه بز بونلردن شمدی یه قدر هیچ بحث ایتمدك که قارئین کرامجه بو برقصور تلقی ایدیله جکندن اربابی نزدنده (قریستا لومانس) یعنی (بلور ایله کهانت نامیله یاد اولنان بوشعبه دن ده (هلن اسمیت) ك یازمغه موفق اولدیغی شایان حیرت آثار حقنده کی تدقیقات و بیاناتی اتمام ایلدکدن صوکره بحث ایلمکی وعد ایدرز .

(هلن اسمیت) ك رومانی اوقدر جالب نظر دقتدرکه یوقاریدن آشاغی یه نقل ایده جك اولسه‌ق ینه قارئین کرامه کلال ویرمیه جکندن امینز . غریبی شودرکه (هلن) ده کندی شخصیتندن ماعدا بری ماری آنتوانت ، برده ده معهود لئوپولد ، یاخود ژوزه‌ف بالسامو اولمق اوزره آیری آیری دیکر ایکی شخصیت دها تجلی ایدییور .

(هلن) ژوزه‌ف بالسامو اولدیغی خبر ویرن لئوپولدی اون سکزنجی عصر میلادی یه مخصوص قیافتله ، اون آلتنجی لوئی موداسنده کورویور . اوزمان سیمیا ایله اوغراشانلره مخصوص ، درلودرلو قابلر ، آلتلر ایله طولو برلابورا توار ایچنده بولنیور . [طبیعی بویله ده اولمق لازمدی ، چونکه ژوزه‌ف بالسامو مانیاتیزم ، کهانت کبی ، فنون مکتومه دن معدود بالجمله

علملرلەده اوغراشير هزار فن برآدم ايدى .] ژوزەف بالسامو آرەده صرەده هلنك وساطتيله شعرده سويلردى. فقط اشعارينك يك‌ده اوقدر برمزيت ادبيەسى يوقدى .

ژوزەف بالسامو هلنك اغانەسيله يازى يازديغى زمان املاسنك اون سكزنجى عصر ميلاديسنده قوللانيلان املايه مشابه اولديغى كوروليور . فى‌الحقيقه فرانسزجەنك املاسى بوايكى عصر ايچنده فوق‌العاده دينەجك مرتبەده تحولات كچيرمشدر . بعضاً ده ينه وجودينه نفوذ ايتمش اولديغى (هلن) ك آغزندن اولمق اوزره ايراد مقال‌ده ايدردى . اوتقديرده هلنك صداسنه شايان دقت برتحول حصوله كليردى . سس قيصيق، قالين ودريندن كلير كبى ايدى . تلفظنده‌ده ايتاليا شيوەسى واردى . طوروضعيتنده‌ده برتبدل اولوردى‌كه اوزمانكى حالى قاليوسترونك موجود بولنان رسملرنده‌كى طوره مشابه بولنوردى .

هان بالسامو نامنه سوز سويله‌ديكى زمان آرتق فرانسزجه‌ده مهجور بولنان . فقط بالسامونك برحيات بولنديغى زمان مستعمل اولان برچوق اسكى كلماتى استعمال ايدردى . (ژ) لرى ايتاليانلر كبى (ز) ديه تلفظ ايدر ، هله ضمهٔ خفيفهٔ مقبوضه‌يى دائما ضمهٔ ثقيلهٔ مقبوضه كبى سويله‌يوردى .

بو تجربه‌لر اجرا ايديليركن (هلن) ك ماغنەزيوم ضياسيله برده فوطوغرافيسى آلنمشدر . ژوزەف بالسامو بعضاً مراجعت ايدن خسته‌لره علاجلرده توصيه ايدردى .

پروفسور (فلورنوا) بوخصوصده‌كى تدقيقاتنده بعض غريب

نقطه‌لره تصادف ایتمشدر . (بالسامو) نك موزه‌لرده . اوته‌ده بریده بولنان ال یازیلرینی بالتحری بولدیرمش و (هلن) نك الی واسطه‌سیله یازیلان یازیلری ایله مقایسه ایتمش ، حال بوکه شوایکی یازی آره‌سنده پك بیوك بر مشابهت بولنه‌مامشدر . لکن دیکر طرفدن حین تجربه‌ده یازیلان یازی‌ده (هلن) ك جمله‌جه معلوم اولان یازیسنه قطعیاً بکزه‌میوردی . اکر حقیقةً بالسامونك روحی کلیورسه یازیسی نه ایچون اسکی یازیسنه بکزه‌مسون . اکر یازی‌یی صرف (هلن) کندیلکندن یازیيور ایدیسه نه‌دن اصل یازیسنه بکزه‌مسون‌که بر انسان نه قدر اقتضا ایله یازیسنی دکشد . یرمکه چالشیرسه چالشسون موفق اوله‌ماز ، ینه مطلق برمشابهت قالیر . شوراسی‌ده وارکه هلن یازیلری یازارکن هیچ بر تقید ، تکلف آثاری کوسترمکسزین کلیشی کوزل اجالهٔ قلم ایدیيوردی .

غریب نقطه‌لردن بریده لسان مسئله‌سیدر . بالسامو ایتالیان ایدی . تلفظده‌کی ایتالیان شیوه‌سی‌ده بونکله ایضاح اولنه‌بیلور . فقط مادامکه ایتالیان ایدی و ایتالیانجه‌یه واقف بولنیوردی ، بو لسانده تکلم ایتمسی‌ده اقتضا ایلردی . بالعکس اولسانده صوریلان سؤاللره جواب اعطاسندن امتناع ایدییوردی . بونی‌ده (هلن)ك ایتالیانجه بیلمدیکنه‌می عطف ایتملی ؟ (هلن) ك پدری بر چوق لسانه آشنا بر مجار ایدی . ایتالیانجه‌ده بیلیر ایدی‌که قیزك بولسانه اغلب احتمالات اوله واقف بولنمسی لازمدی . ولوکه بیلمسه وجودینه نفوذ ایدن روح سویله‌یه‌جك ، یازه‌جق ، دکلی ایدی؟ آتیده‌کی کوریله‌جکی اوزره (هلن مریخ سیاره‌سنه طوغری بر سیاحت

ایلدیکی صره‌ده وجودینه نفوذ ایدن مریخ سکنه‌سندن بری نامنه غریب بر لسان سویله‌یور ، صوکره مریخده قونوشولان لسان اولدیغی اکلاشیلور ، قواعدی ، هرشیٔ بولندیغی کورلیور ، مریخده مستعمل برلسان بیلمدیکی حالده نقل ایدن (هلن) عجبا نه ایچون ایتالیانجه سویله‌میوردی ؟ بوده سر .

پروفسور (فلورنوا) دها بر شیٔ ادعا ایدییور . (ژوزف بالسامو) نك کندیسنه مراجعت ایدن خسته‌لره توصیه ایتدیکی علاجلر قوجه قاری علاجلری ایمش .

شورایه قدر (هلن تجلی ایدن اشخاص تاریخیه‌دن بری حقنده‌تفصیلات ویردك . شمدی‌ده ایکنجیسنه یعنی‌ماری آنتوانته کچه‌لم . ماری آنتوانت‌اولا ماصه تجربه‌لرنده اثبات وجودایتدی . یواش یواش (هلن)ه بر طاقم اوضاع و حرکات یاپدیردی . عین زمانده تجربه حاضر بولنان لئوپولدك ، یاخود ایسته‌رسه‌کز (ژوزف بالسامو) نك روحی بو اوضاع و حرکاتك معناسنی ایضاح ایله‌یوردی . آنجق ، بر سنه صوکره ماری آنتوانت (هلن)ك اغزندن سوز سویلکه ، دها بر سنه صوکره‌ده الیله یازی یازمغه باشلادی . بوندن اکلاشیلیورکه بو تجربه‌لر سنه‌لرجه دوام ایتدی .

ایشته عادی بر ماصه تجربه‌سیله باشلایان تجربه‌لره دوام ایلدیکی تقدیرده بویله‌نتیجه‌لرده دسترس اولنور . لکن برحقیقت کشفی ایچون ، هیچ براستفاده اولمقسزین بودرجه ثبات کوستره‌جك آدملر یوز بیکده بر نسبتنده بیله بولنه‌ماز .

(هلنی)ك بو دفعه‌كی ماری آنتوانت رولنده كورونن تظاهراتی پروفسور (فلورنوا) ایكی قسمه آییریور . بری قرالیچه اولمق حیثیتیله اوضاع و اطواری ، دیكری‌ده ماری آنتوانتك مشوار و احوالی خصوصیه‌سی . پروفسور (فلورنوا) ایلك قسمده هلنك موفقیت تامه كوستردیكنی اعتراف ایدییور . اوضاع واطواری ، كافهٔ حركات و سكناتی قرالیچه‌دن فرقلی دكلدر .

ماری آنتوانتك احوال خصوصیه‌سنه تعلق ایدن شیلرده مومی الیه پروفسور بعض مرتبه عدم تطابق كشف ایتدیكنی سویله‌یور . اولا ماری آنتوانت طرفندن یازیلان یازیلر ، بالسامونك یازیلرنده اولدیغی كبی ، قرالیچه‌نك براقمش اولدیغی مكتوبلرده‌كی خطه پك‌ده بكزه‌میور . فقط هر حالده نه(هلن)ك كندی یازیسنه، نه ده بشقه ارواح نامنه یینه‌هلن طرفندن یازیلان یازیلرك هیچ بریسنه بكزه‌میور؛ املا یینه اون سكزنجی عصرده‌كی املادر .

سوز سویلدیكی زمان ماری آنتوانتك طرز تلفظنده‌اجنبی شیوه‌سی كورنیور. فی‌الواقع‌ماری آنتوانت آوستریا پرنسسلرندن ایدی .

ماری آنتوانت وژوزف بالسامو ایله جریان ایدن مكالمات حسابجه (تی ریانون) سراینده وقوع بولمقده‌در . هلنك او سرایده تعریف و تصویر ایتدیكی اشیا ، مفروشات وبالجمله اثاث بیتیه هپ اون التنجی لوئی موده‌سنده‌در .

حاصلی بو سلسلهٔ تجاربده پك چوق شایان تدقیق نقطه‌لر

واردر . فقط (هان اسميت) ك مريخ سياحتنى مصور اولان تجربه‌لرك هيئت مجموعه‌سى بشقه‌بر غرابتى حائزدر .

بو تجربه‌لره هان ١٨٩٤ تاريخنده باشلامش ايدى. معلومدركه او تاريخدن ايكى سنه اول ١٨٩٢ ده عالم فن مريخ سياره‌سنك مسكون اولوب اولمديغى ، مسكون ايسه بر كون سكنه‌سى ايله آره‌مزده تأسيس ايديله بيله‌جك وسائط مخابره‌نك تأسيس مسائيله بر خيلى اوغراشمش ايدى. او صره‌لرده (قاميل فلارماريون)ك مريخه دائر يازديغى اثر فوق‌العاده بر رغبته مظهر اولمشدى .

ايشته بو مريخ سياره‌سى مسئله‌سى اطرافنده ظهور ايدن‌قيل وقالدن ايكى سنه صوكره ايدى‌كه (هلن اسميت) پروفسور (لومتر)ك خانه‌سنده تجربه‌لر اجرا ايديوردى. تجربه‌لرده كوزلرى‌اغريان بر مادامده حاضر بولنيوردى . بو مادامك اوغلى (آلكسى)اوچ سنه اول وفات ايتمش ايدى . قادينجغز اوغلنك روحنى جلب و دعوت ايتمارينى رجا ايله‌دى . دها ايلك جلسه‌ده (آلكسى) رفاقتنده (راسپايل) ك روحى برلكده بولنديغى حالده كلدى . والده‌سيله كوروشدى . رفاقتنده بولنان (راسپايل) ده قادينك آغريان كوزلرى ايچون بر طرز تداوى كوستردى . بو تجاربى تدقيق وتحليل ايدن پروفسور (لومتر) تعريف اولنان طرز تداوينك تعقيب اولنوب اولنمديغنى، تعقيب اولندى ايسه حسن‌تأثير حصوله كتيروب كتيرمديكنى خبرويرمبور. او بزه لازم دكل‌يا.

تجربه‌لره بر آى قدر دوامدن صكره (هلهن) جذبه حالنه كلير كلمز ابعاد نامتناهى آره‌سنده ، غايت مرتفع بر نقطه‌ده غايت شدتلى

پارلاق برشعله كورور. برازصوكره كنديسنك صالالانمغه باشلاديغنى حس ايدر، دها صوكره كثيف برسيس آره‌سنده قالير. سيس اولا ماوى، صوكره صره‌سيله پنبه، كول رنكى، سياه اولور. او متلون سيسلر آره‌سنده ايكن قارشيسنده بر يلديز كورور. يلديز يواش يواش بيور، بر او قدر اولور، كيتدكجه دها زياده جسامت پيدا ايدر. نهايت عجايب بر عالمه داخل اولور. ماصه‌يه (هان) نره‌ده بولنيور، ديه صورولنجه: «مريخده» جوابنى ويرر. ماصه پروفسور (لومتر) ه خطاباً تكرار ديركه:

— ايشته لومتر! فوق‌العاده آرزو ايتديككز شيئه نائل اولدك.

في‌الحقيقه برسنه اول (لومتر) بر ذات ايله مباحثات فنيه‌ده بولنوركن «ديكر سياره‌لرده جريان ايدن احوالى انسان بيلسه نه ايى اولور» زمينده بر فكر درميان ايتمشدى. ايشته ماصه‌ده بونى تلميح ايتمك ايسته‌يوردى.

بريدن (هان) مريخ سياره‌سى اوزرنده كورديكى احوالى برر برر تعريف ايديور. مريخده‌ده آرابه‌لر وار. فقط هم‌بار كيرسز، همده تكرلكسز يوروييور. يوروديكجه قيغلجملر صاچيور. خانه‌لرك طاملرنده قبه‌لر وار. انسانلر طبق بزم كبى. لكن اركك قادين هپسى بر قيافتده. بولجه بر پانطالون، بلده اطرافى بركمرله ربط ايدلمش اوزونجه برسترة. البسه اوزرنده چنليلرده اولديغى كبى رسملر وار.

هان بر قونفرانس صالونه كيرييور. اوراده (راسپايل) درس ويرييور. سامعين آره‌سنده، ايلك صفده كوزلرى آغرييان

مادامك اوغلى آلكسى ده بولنيور . مريخ اوزرنده اوزون اوزادى‌يه جولانلر ياپيليور. اشخاص ايله كوروشوليور . آره‌دن اون بش آى كچيور ، نهايت (راسپايل) اورته‌دن غائب اوليور ، يرينه يالكز آلكسى قاليور . فقط اولجه فرانسزجه قونوشان آلكسى آندن صوكره او لسان ايله تكلم ايتميور وياخود ايتمك ايسته‌ميور. مريخ لساندن بشقه برلسان بيلميور. تجربه‌ده حاضر بولنانلردن هيچ برينك اكلايه‌ميه‌جغى بر لسانده ادارهٔ كلام ايديور . بتون تجربه‌لرده اثبات وجود ايدن لئوپولدك روحى طرفندن ويريلن ايضاحات اوزرينه بولسانك مريخ لسانى اولديغى اكلاشيلور .

جلسه‌نك برنده (هلن) هيچ طانيمديغى بر قادينله اومجهول لسانده برمكالمه‌ده بولنيور . بوقادين هلنى آتسز ، تكرلكسز تحف برآرابه‌يه صوقمق ايسته‌يور. (لئوپولد) بوقادينك مريخده (آلكسى)نك شمديكى والده‌سى اولديغنى سويله‌يور . نهايت(هلن) آرابه‌يه كيرمكه راضى اوليور. برلكده كيديور . مريخده‌عادت اولديغى اوزره غريب غريب وضعيتلرله ، حركتلرله سلاملر ويرمكه آليشيور . اللرينى بربرينه چيرپيور، اللريله، پارمقلريله، تحف حركتلر ياپيور ، كاه پارمغنى بورننه اغزينه ، چكه‌سنه كتوريور ، ره‌وه‌رانسلر ياپيور .

شو سياحت خياليه اره‌ده صره‌ده غايت مؤثر صفحات ايله دوام‌ايديور. اك موثرصفحاتندن برى‌ده آلكسى هلنك وجودينه نفوذايتديكى زمان دليقانليك والده‌سنده كوريلان تحسساتدر. والده‌هلنك

اوکنده آغلایه‌رق دیز چوکیور، اوغلی‌ده هلنك آغزندن مریخ لساننده تسلیت آمیز سوزلر سویله‌یور. اطوارنده، حرکاتنده، صداسنك اهتزازاتنده او قدر علوی بر شفقت فرزندانه تظاهراتی کورولیورکه قادیجغز عادتا غشی اولیور.

هلن مناسبت دوشدکجه مریخك مناظرینی تعریف حتی بعض کره‌ده ترسیم ایدییور. بو صورتله وجوده کتیردیکی رنکلی رسملری پروفسور (فلورنوا) نك کتابنده مندرجدر. بو رسملرده مثلا ماوی و پنبه ایله قاریشیق رنکده بولنان بر کول اوستنده بر پنبه کوپری، کوپرینك پارمقلقلری صاری، کولك صولری ایچنه طالمش. مناظرده کوریلن ساحللر، تپه‌لر قرمزی‌یه یاقین بر رنکده هردرلو یشیللکدن عاری. اغاجلر کافةً منکشه، قرمزی و یاخود طوغله رنکنده‌در.

هلن مریخ سکنه‌سنی‌ده تعریف و تصویر ایتمشدر. بالخاصه (آستانه) نامنده بر شخصك تصویری ذکره لایقدر. رنك صاری، صاچلر سیاه. ایاق قاپلری اسمر بر رنکده. النده نه اولدیغی بللی اوله‌میان بیاض بر طومار. البسه‌سی قرمزی، بیاض و اوزری صیرمه‌ایله ایشلنمش. بلنده طوغله رنکنده بر کمر.

مریخ سکنه‌سی صاری و قرمزی آلولر صاچان بر نوع آلتلره مالك بولنیورلرکه بونلر واسطه‌سیله هواده طیران ایده‌بیلیورلر هلن بونلری‌ده ترسیم ایتمشدر. (آستانه) نك اقامت ایتدیکی خانه‌نك دورننی مصور اوله‌رق یاپمش اولدیغی رسمده مریخده‌کی اقامتکاهلر حقنده بر فکر ویرمکده‌در. کذلك مریخده یتیشن

چیچکلرك انواعنی ترسیم ایتمشدر . بوندن عادتا نباتات قولکسیونی وجوده کلمشدر . بو نباتاتك هیچ برنده خضارت اثری کورلمز . فقط دیکر نقطه‌لرده بر یوزنده‌کی نباتاته آز چوق مشابه اولمقله برابر بزجه معلوم اولان نباتات فصیله‌لرندن هیچ برینه تمامیله بکزه‌ین . اکا منسوب صاییله بیله‌جك بللی باشلی بر نباتات یوقدر .

اولجه‌ده بیان ایتدیکمز وجهله (هلن اسمیت) ك بو سیاحت خیالیه‌سنده اك زیاده نظر دقتی جلب ایتمش اولان نقطه مریخده قوللانیلان ، یاخود قوللانلدیغی ادعا اولنان لساندر . هلنك بو بابده‌کی کشفیاتی پك ناقص بر صورتده باشلامشدر . بدایتده مریخ لسانی دینان بو لسان پك ناقص ، نا تمام بر صورتده تجلی ایتمشدر . عادتا هیچ بر شیئه بکزه‌میوردی . تجربه‌لر دوام ایتدکجه آثار تکامل کوسترمیوردی . نهایت آلتی آی قدر بر زمان صوکره منتظم بر حاله کلمشدی . لکن حاضروندن هیچ بری آکلامیوردی . حتی بالذات هلن بیله حال طبیعیسنده ایکن او غریب کلمات و جمله‌لردن بر معنا استخراج ایتمکدن عاجزدی .

پروفسور (فلورنوا) بونك اوزرینه هلنك اك مأنوسی بولنان لئوپولدك وساطتنه مراجعت و بو غریب لسان حقنده ایضاحات طلب ایتدی . فی الحقیقه آنك وساطتیله ایکی کون صوکره آلکسی بو لسان حقنده لازم کلان ایضاحاتی ویردی ، کلمه و جمله‌لرینی ترجمه ایتدی . بر شی سویلکی اونوتدق ؛ اوده آلکسینك مریخده تبدیل نام ایتمش ، (ئه‌زه‌نال) نامیله یاد ایدلمکده بولنمش اولدیغیدر .

مریخ لسانـنك تشكیلاتی منتظم ایدی . كندینـه مخصوص حروفی ، كندینـه مخصوص یازیسی واردی . مریخ الفباسـنك هر حرفنه فرانسز الفباسـنده بر مقابل بولنوردی . پروفسور (فلورنوا) كمال صبر و متانتله تدقیقات اجرا ایدرك بو لسانده یازلمش قرق بر وثیقه‌یی ضبط و بونلری بر بر ، (ئه‌زه‌نال) طرفندن ویریلن مفتاحه توفیقاً ترجمه ایلدی . مریخ لسانی قواعد صرفیه ونحویه ایله منطق نقطهٔ نظرندن‌ده حائز مكملیت ایدی . خلاصه پروفسور (فلورنوا) بو لسانك اویدورمه برشی اولمدیغنی صورت قطعیه‌ده تأمین ایله‌یور . ذاتاً حد ذاتنده لسان‌ده بویله كوستریور. معمافیه مومی الیه پروفسور بو لسانك حقیقةً ارواح طرفندن ، یعنی مریخ سكنه‌سندن تبلیغ اولنمادیغی فكرنده‌در . آكا كوره هلنده‌كی شخصیت ثالیه‌نك بر ثمره‌سی ، بر محصولیدر .

مریخ لسانی حقنده قارئین كرامه بر فكر ویرمك ایچون بر جمله‌سنی ایراد ایدملم. مثلا : (نه وقت عودت ایده‌جك؟) سؤالی مریخ لسانده : (كه‌وی بر یمیم هه‌ب) طرزنده افاده اولنور . (كه‌وی = نه‌زمان) . (بریمر — كلیر .) (م — او) (هه‌ب — تكرار) .

(هلن اسمیت) مریخدن بشقه مشتری ، قمر ودها دیكر سیاره‌لرده سیاحت خیالیه‌لر اجرا ایتمشدر . لكن مثال اوله‌رق خلاصةً وتنقید قیلقلی نقل ایتمش اولدیغمز مریخ سیاحتی بو مسئله حقنده بر فكر مجمل ویرمكده‌در . ذاتاً بوكبی سیاحتلری باشدن باشه اوقومق لازمدركه انسان لذت آلسون. ذاتاً آره‌لرنده‌كی فرق‌ده

سکنه‌نك بشقه صورتده تصویر اولنمسندن . بونارك بشقه شرائط تحتنده یاشامه‌سندن . سیاره‌لرك احوال طبیعیه وجغرافیه‌سنك تخالفندن عبارتدر . فقط دیدیکمز وجه ایله بوندن تمامیله لذت آله‌بیلمك ایچون بوناره دائر بولنان آثاری مفصلاً اوقومق لازمدر . بوش وقتی اولانلر ایچون ایی بر اکلنجه اولدیغی کبی آره‌ده صره‌ده دیکر مشاغلدن متحصل یورغونلغی دفع ایله‌مك بر آز تنفس ایتمك ایسته‌ینلر ایچونده خوش بر واسطهٔ استراحتدر.

مشهور مه‌دیوملردن (شمه‌د) نام مستعاریله معروف اولان قادینك‌ده مریخه برسیاحتی واردر. بو قادین مسائل علمیه وفنیه‌یه تعلق ایدن نقطه‌لرده هان‌دن فضله تفصیلات ویرمشدر . کندیسی (هان اسمیت) ی طانیمدیغی، کورمدیکی، انك مریخ سیاحتندن خبردار اولمدیغی حالده ایکی اثر آره‌سنده تعریف وتوصیفده بر چوق نقطه‌لرده مشابهت تامه موجوددر .

خلاصهٔ کلام بر طاقم غرائب خارق‌العاده‌که فناً تامیله ایضاح ایدیله‌بیلمسی دها پك چوق زمانه متوقفدر .

مه‌دیوملر حقنده‌کی ایضاحاتی آرتق بوراده براقلم ده اولجه وعدمز وجه ایله (قریستالومانسی)یه دائر بعض معلومات ویره‌لم .

قریستالومانسی

صو ایچنده،یاخود بلور برکره‌یه باقه‌رق طبقی سینه‌ماطوغراف کبی مناظر ، آدملر ، وقایع کورمك فنون مکتومه‌نك قریستالو-

مانسی یعنی (کهانت بلور) زمره‌سنه داخلدر . بوکورولن شیلر اکثریا مطلوب وملتزم بولنان برمسئله‌یه متعلق اولور . مثلا برقیز وارەجغی دلیقانلی‌یی کورمك ایسترده بارداق صو درونه ، یاخود بربلور کره‌یه اوینله باقه‌جق ، خاطرندن بشقه هردرلو شیلری چیقاره‌جق اولور ایسه برمدت صوکره صو ویابلور ایچنده بردلیقانلینك رسمی صورت مکمله‌ده ترسم ایتدیکنی کوره‌بیلیرمش. پك چوق احوالده بوخصوص ایچون آینه‌ده قوللانه‌بیلنور .

بوطرز کهانت ، یاخود دها طوغریسی اسپیریتیزمك بونوعی پك قدیم زمانلردن بری معلوم اولدیغی کتب تواریخیه‌ده مسطوردر. حتی مملکتمزده بیله برشی چالندیغی ، برشی غائب اولدیغی زمان اوفوروکجیلره مراجعتله باقدیرمق خلقمزك برقسمنده عادت اولمشدر ، نیت قیولری وسائره‌ده هپ بوقبیلدندر .

⁂

شومناسبتله بزده‌کی اوفوروکجیلرکده اسپیریتیزم ایله اوغرا ـ شدقلری آکلاشلدی. ذاتاً اکثریا اشیایه متخالف اسملرویرلمسی، بونلرك بشقه‌بشقه شیلرظن ایدلمسنه سبب اولیور . اوفوروکجیلرك (خدام) جلی ماصه اوزرینه اللریمزی تماس ایتدیروبده ماصه‌یی تحریك ایتمکدن ، برطاقم ضربات حصوله کتیرمکدن عبارت اولان عملیاتدن فرقلیمیدر ؟

لکن دقت اولنه‌جق برنقطه وار : بواوفوروکجیلر هرنصلسه غایت اسکی زماندن قالمه ال یازیسی عربجه کتابلردن وبالخاصه مغربده یعنی جزائر وفاس کبی مملکتلرده چوقجه منتشر اولان

بویولده بعض آثاردن ناقص ، پك ناقص بعض معلومات آلیورلر ، مفهومنی آکلایه‌میورلر ، عقللرینه‌اسدیکی کبی تطبیقه‌چالیشیورلر ، صوکره عملیه‌لرینه‌ده باشلیجه شارلاتانلغی ، حیله‌کارلغی ، حقه بازلغی علاوه ایدییورلر ، صافدلان اهالی‌یی اغفاله چیقیورلر.

بوکبی مغفللر ، ساخته‌کارلر فن نظرنده قلب آقچه اعمال ایدن مجرملردن فرقلی دکلدر . فنون مکتومه‌یه عائد خارق العاده معلوماته حقیقةً مالك بولنان کیمسه‌لر هیچ برزمان آنی واسطهٔ کسب ثروت اتخاذینه تنزل ایتمزلر . بالخاصه ساخته‌کارلغی قطعیاً ارتکاب ایله‌مزلر . آنلرك هیچ بر فرد آفریده‌یه مضرتلری طوقونمق احتمالی یوقدر . چونکه کوردکلری ، کسب وقوف ایله‌دکلری تجلیات معنویه آنلرله سیئات آره‌سنده برسد حائل تشکیل ایدر . بوسد ایسه آنلرك معنویاتی تعالی ایله‌دیکی نسبتده رصانت پیدا ایدر .

*
* *

قریستالومانسی حقنده بروجه‌آتی ویره‌جکمز معلوماتی قسماً (مونپه‌لیه) طب دار الفنونی معلملرندن پروفسور غراسه‌نك اثرندن اقتباس ایدییورز . معلم مومی الیه فنون مکتومه حقنده غایت واسع تدقیقات وتحلیلات اجرا ایتمش واسپریتیزم حادثاتنك موجودیتنه ، فقط بونلرك قواعد وقوانینی هنوز مجهول بولندیغنه وایرکج حقیقتلری تظاهر ایدرك فنون رسمیه صره‌سنه کیره‌جکلرینه قانع اولمشدر . ذاتاً اثرمزی باشدن تعقیب ایدنلرجه مسلم اولدیغی اوزره بزده بوفکرده‌یز . بناءً علیه (قریستالومانسی) کبی غریب بر حادثه‌ده دوقتور غراسه کبی متفنن متبحرك بیاناتی فوق العاده قیمتی حائز اوله‌جغندن دیکرلرینه ترجیح ایتدك .

دوقتور غراسه (قالت) ایله مشترکاً نشر ایتمش اولدیغی براثرده (ژان) نامنده بر قیزدن بحث ایدییور . (ژان) مه‌دیوم ایدی . برمدتدنبری حالنه غریب بر تحول عارض اولدیغندن

معدنی صدا ایله تنویم رسملرندن

وعادتا خسته‌لندیغندن معلومات فنیه‌دن بی‌بهره اولان والده‌سی واقرباسی او قصبه‌ده مقیم بر سائر فی‌المنام قادینه کیدرك بوحالك اسبابنی صورمغه قرار ویررلر . [کوریلیورکه فرانسه‌ده‌ده ، دنیانك هرطرفنده‌ده اوفوروکجیلر واردر .)

آنا قیز سائر فی‌المنام اولان اوفوروکجی‌یه مراجعتله ایشی آکلاتنجه اوفوروکجی قیزك کیزلی بردشمنی بولندیغنی وکندیسنه بویو یاپدیغنی سویلمکده برآن بیله تردد ایتمز . وقعه بتون قصبه خالقجه معلوم بولندیغندن بومراجعتك نتایجنه چارچشمله انتظار ایدییورلردی . بوندن طولایی هرکس بویوی یاپانك کیم اولدیغنی اوکرنمك ایسته‌یوردی . اوفوروکجی دیدی‌که :

— بن بویوی یاپانی قیزه کوستره‌بیلیرم .

موافقت طرفین حاصل اولدی . اوفوروکجی بیاض برطباق ایچنه موضوع ، صو طولو بر بلور بارداق کتیری . قیزك اوکنه قویدی . ژانه خطاباً :

— بارداغك دیبنه باق . دیدی. برمدت صوکره ژان جواباً شو سوزلری سویله‌دی :

— باقیورم . فقط هیچ برشی کوره‌میورم .

— دها دقتلی باق . نه کوریورسك ؟

— بارداق التنده‌که بیاض طباقدن بشقه برشی کوره‌میورم.

— برآزدها دقتلی باق. ناصل؟ شمدی برچهره کوریورمیسك؟

— صحیح! اوبله ! باشه بکزر برشی کورویورم .

— کوردیکك باش ناصلدر .

— اختیار ، بوروشوق برچهره‌سی وار . تپه‌سنده سیاه برهوتوز فرق ایدییورم . دیشلری چوروك. برونی باصیقدر .

— بوقادینه یولده راست کلیرسه‌ك طانیه‌جقمیسك ؟

— اوت .

اوفوروكجی بوقدرجق تجربه‌یی كافی كوردی . والده‌سی ایله دیكر اقرباسنه شو توصیه‌ده بولندی .

— بوكیجه ، تام كیجه یاریسنده بنم یاپدیغم شوتجربه‌یی تكرار ایدیكز. (ژان) اوراده اختیار قادینك چهره‌سنی‌دها كوزل، دها عیان كوره‌جك و سزكده تشخیص ایده‌بیله‌جككز بر صورتده تعریف ایلیه‌جكدر .

آنا قیز و اقرباسی اولرینه عودت ایتدیلر . نصف‌اللیلده بر بارداغه صو طولدیردیلر ، بیاض بر طباق اوزرینه قویدیلر . (ژان) بارداغك دیبنه باقمغه باشلادی . پك آز بر مدت صوكره عینی قوجه قارینك اشكالی بارداق دیبنده ترسم ایدیوردی. بر آز دها صوكره قوجه قاری‌یی مكملاً كوریوردی . الك كوچك تفرعاته وارنجه‌یه قدر اشكالنی . پیس، كیرلی فستاننی، بنكلی اتكلكنی . قیرمزی چیزكیلی سیاه قورساژنی تعریف ایله‌دی ، حتی پارمغنده شبچراغ طاشلی بریوزوك بولندیغنی‌ده سویله‌دی .

عائله افرادی بوتعریفات اوزرینه قوجه قارینك كیم اولدیغنی طانیمشلر. مكر او قوجه قاری (ژان) ك بیوك والده‌سنده‌ده (بویو) یاپمش وفاتنه سببیت ویرمش ایمش. آزدها قصبه اهالیسی بارداق دیبنده رسمی كورولن قوجه قاری‌یی نهره آتوب بوغه‌جقلردی. بركت ویرسون كه اوفوروكجی قادین بویودن تخلیص كریبان ایتمك اوزره دها قولای برچاره كوسترمش ، كیجه یاریسنه بر ساعت قاله برقاره كدی‌یی دیری دیری یاقمغی توصیه ایلمش ایدی. آنلرده اویله یاپدیلر ، مستریح اولدیلر .

شمدی یه‌قدر ایکی دفعه ذکری سبق ایدن ماری آنتوانتك کیلوتین واقعه‌سنده‌کی کهانت ده بو زمره‌دندر. مقدمه‌مزده بو واقعه‌یی ذکر ایتمش ایدك. مناسبت کلمش ایکن بعض معلومات متممه ویره‌لم.

ماری آنتوانتك اوزمان فرانسه ولی عهدی بولنان و مؤخراً اون آلتنجی لوئی نامیله کیلوتینده باشی کسیلان پرنس ایله مراسم ازدواجیه‌سی اجرا ایدلمك اوزره معیتیله برابر اوستریادن فرانسه‌یه کلدیکی وهنوز پارسه متوجهاً یولده بولندیغی برصره‌ده بر شاتویه اوغرادیغی. اوراده تصادفاً (قالیوسترو)، یاخود نام دیکرله (ژوزه‌ف بالسامو) نك بولندیغی، بو آدمه استقبال حقنده بعض سؤاللر صوردیغی مقدمه‌مزده بر تفصیل یازمش ایدك. اوصره‌ده (قالیوسترو) ایله (ماری آنتوانت) آره‌سنده جریان ایدن محاوره‌نك برقسمنی بروجه‌آتی نقل ایدییورز.

ماری آنتوانت هرشیدن اول زوج مستقبلنك عائله‌سی حقنده معلومات آلمق ایسته‌دی. آنلری حقنده سؤاللر ایراد ایتدی. قالیوسترو:

— زوج مستقبلکزك عائله سنده اوچ ارکك اولاد واردر، بری زوجکز دوق (دوبه‌ری). دیکری قونت (دوپرووانس). اوچنجیسی قونت (دارتوا). بونلرك اوچیده قراللق سوره‌جکلردر.

— بنم هیچ ارکك اولادم اولمیه‌جقمی؟

— اوت بر اوغلکز دنیایه کله‌جکدر. لکن تخته چیقمق میسر اولمیه‌جقدر.

— زوجم نصل ترك حیات ایده‌جکدر؟

— باشسز .

— قونت دوپرووانس ناصل اوله‌جك ؟

— آیاقسز .

— قونت دارتوا ناصل اوله‌جك ؟

— اطرافنده مابین ارکانی بولنمقسزین .

— بن ، بن ناصل اوله‌جکم ؟

بو سؤال اوزرینه (قالیوسترو) باشنی صاللادی . جواب ویرمك ایسته‌مدی . ماری آنتوانت فوق‌العاده اصرار ایتدی . نهایت قالیوسترو ابرامنه طیانه‌میه‌رق زواللی قیزی بر آز اوته‌ده کولکه‌ده طوران بلور بر بارداق اوکنه قدر ایصال ایتدی :

— شو بارداغه باقکز ، سؤالکزك جوابنی کوزلرکزله کوره‌جکسکز . دیدی . ماری آنتوانت باقنجه دهشتندن حایقردی دوشوب بایلدی . بو وقعه‌نك آلت طرفی مقدمه‌مزده ایضاح ایدلمشدر . تکرارینه لزوم کورمیورز . یالکز (اوچ قرداش‌ده قراللق سوره‌جك) دیه‌ویردیکی خبری تشریح ایده‌لم . دوق (دوبه‌ری) یعنی ماری انتوانتك قوجه‌سی (اون آلتنجی لوئی) ، قونت (دوپرووانس) اون سکزنجی لوئی ، قونت (دارتوا) ده اونجی شارل ناملریله فرانسه تخت قرالیسنه چیقمشلردر . ماری آنتوانتك اوغلی (اون یدنجی لوئی) ایسه اناسی باباسی اعدام اولندیغی صره‌ده حبسخانه‌ده دوچار اولدیغی مشاق ومزاحم نتیجه‌سنده هنوز اون یاشنده ایکن وفات ایتمش ، قراللق تختنه قعودی میسر اولمامشدر .

فرعونك وزیری حضرت یوسف قرداشلری ذخیره المق اوزره مصره كیتدكلری زمان بر وسیله بولوب كوچك برادری (بنیامین) ی نزدنده آلیقویمق مقصدیله آنك آلدیغی ذخیره آره‌سنه كندی كموش طاسنی قویدیرمش ایدی . كتاب مقدسده بو وقعه نقل ایدلدیكی صره‌ده یوسفك قرداشلری یوله چیقدقدن برمدت صوكره آرقه‌دن برمأمور مخصوصك یتشدیكی وكندیلرینی طوردیروب ذخیره حموله‌لرینك تحری اولندیغی و كموش طاسك بالطبع بنیامینك حیوانده چیقدیغی بیان اولنیور . طاس میدانه چیقدیغی زمان مأمور مخصوص حضرت یوسفك قرداشلرینه دیمش‌كه :

— بو چالدیغكز طاس افندیمك صو ایچدیكی و تفأل ایچون استعمال ایتدیكی طاسدر .

ایشته بوده (قریستالومانسی) دنیلن اصولك پك قدیم زمانلردنبری معلوم بولندیغنه دلیل عد اولنیور . (واررون) نامنده‌بر مؤلف شو طرز كهانتك ایراندن ظهور و انتشار ایتدیكنی ادعا ایله‌یور .

یونان‌قدیم‌مشاهیرندن (پافسانیاس) ك بیانه‌كوره (پالتا) ده‌كی خائز آلهه‌سی‌عداولنان (سه‌ره‌س) ك‌معبدنده (قریستالومانسی) اجرااولنمقده ایدی . هله (اسپارتیه‌ن) نامنده‌كی مؤلف روما ایمپراطوری [پاره قوتی ایله ایمپراطور اولانلردن] (دیدیوس جولیانوس) ك زمان حكومتنده وقوعه كلن بر كهانتی نقل‌ایدیوركه حقیقةً ذكره شایاندر .

(دیدیوس جولیانوس) ایمپراطور بولندیغی صره‌ده مؤخراً کندیسنه خلف اولان (سه‌پتیم سه‌وه‌ر) قوای کلیهٔ عسکریه جمع ایدرك اوزرینه یورومکه باشلامش ایدی. (دیدیوس جولیانوس) آیینه‌ایله اجرا اولنور برنوع کهانته مراجعت ایتدی. علی‌الاصول ملکه پیدا ایتمش بعض کوچك چوجقلر، کوزلرینی اوله‌جه متعدد حرکات‌ایله یوردقدن، پارلاق اجسامه باقه‌رق قماشدیردقدن‌صوکره کهانت آیینه‌سی درونـنه کوزلرینی دیکرلر ، طول مـدت باقار قالیرلردی. نهایت مطلوب اولان شیئه دائر اوراده مطلقا برمنظره بر وقعه کورورلر ، خبر ویررلر ایدی.

(دیدیوس‌جولیانوس) ك بوخصوص ایچون استخدام ایله‌دیکی چوجق (سه‌وه‌رك) اردوسیله غالبانه هجوملرده بولندیغنی ، (دیدیوس جولیانوس) ك ایسـه منهزماً فرارینی کوره‌رك خبر ویرمش . فی‌الحقیقه نتیجه‌ده اویله چیقمشدر .

اون آلتنجی عصر میلادیده یازلمش اولان سحرباز ، کاهن کتابلرینك کافه‌سنده پارلاق جام کره‌لرله استخراج وقایع اصولندن بحث ایدلمکده‌در . هندستان قدیمه‌ده برهمنلر بعضاً دیواره ربط ایتدکاری پارلاق بر پارچه رکز انظار صورتیله کهانتده بولنورلرمش.

تقریباً آلتمش سنه اول مصرده برچوجق بو اصول ایله برطاقم سارقلری کشفه موفق اولمشـدر . ینه اوچوجق وقوع بولان طلب اوزرینه صویه باقه‌رق (نلسـون) ی کورمش ، اشکالنی تماميله تعریف ایتمشدر . بوندن مقصد برتجربه ایدی . تجربه‌ده موفقیت حاصل اولدی . چونکه چوجق نلسونی طبیعی طانیمدیغی

حالده حقیقته مطابق صورتده تعریف ایتدیکدن بشقه کندیجه مجهول بولنان برشیئی . یعنی نلسونك برقولنك کسیك اولدیغنی خبر ویردی . یالکز برنقطه‌ده خطا ایتمشدی . صاغ قولی کسیك دیه‌جك یرده صول قولی دیمشدی . بونی‌ده ایضاح ایتدیلر ، چوجق نلسونی آینه ایچنده ترسم ایدرکبی کوردیکندن صاغ طرفننك صول ، صول طرفنك صاغ کبی مرئی اولمسی پك طبیعی بولدیلر .

(قریستا لومانسی) یونان قدیمده پك زیاده رواجده ایدی ودرلو ودرلو وسائط واصوللرله اجرا ایدیلیردی . بر چشمه‌نك صوینه باقارلردی ، اونده مناظر وتصاویر کورورلردی . بو اصوله (ایدر ومانسی) یعنی کهانت بالما ، دیرلردی . زیتون یاغی طولو لکنلر ایچنه باقه‌رق کشفیاتده بولنورلردی . حتی (اولیس) ده بو اصوله مراجعت ایتمشدی . بوکا (له‌قانومانسی) نامنی ویررلردی . آینه‌یه باقمق اصولنه (قاتوپتروماتسی) وصو طولو صراحیلرله ، مجلا معدنی کره‌لرله ، هرنوع شیشه وبلور ایله وقوع بولان کهانتلره‌ده اصل (قریستالومانسی) دیرلری . زمانمزده معروف ومتعمم اولان‌ده بو اصوللر . یونانیلرك بونلردن دها پك چوق بسیط بر اصوللری دها واردی . اللرینك باش پارمغی طرناغی اوزرینی بر آز زیتون یاغی ایله طلا ایدرلر ، اکا باقارلردی . بو طرزه‌ده (اونیخومانسی) عنوانی ویرمشلردی .

بعض مؤرخلرك ادعاسنه کوره برنجی فرانسوا ایله (قاترین دومه‌دیچیس) ك خصوصی دائرلرنده برطاقم یلدیزلرله مزین آینه‌لری وارمش . بو آینه‌لره باقه‌رق پولتیقه‌نك اسرارینی ، دشمنلرینك

تشبثاتی، علیهلرنده وقوع بولان سوء قصدلری کشف واستخراج ایدرلرمش .

اون التنجی عصر میلادیده کوچك بر بلور پارچهسی (جونلهی) نامنده برانکلیزك اثرنده بتون اوروپایی باشدن باشه طولاشدی . فی الحقیقه بوبللور پارچهسی پك غریب برشی ایمش بونده کوزوکن اشخاص لقردیده سویلر ، مطلوب اولان مسئلهیه دائر معلومات ویررلرمش .

(غاستون مهری) طرفندن نقل واقتباس اولدیغی اوزره (سن سیمون) ۱۷۰٦ تاریخندهدوق (دورلئان)ك برفالجییه مراجعت ایلهدیکنی یازمشدر . اوفالجی دهصوطولو بربارداق ایچریسنه باقهرق دوق دورلئانه برچوق شیلر خبر ویرمش . خبر ویردکاریده کاملاً چیقمش .

اربابنك بیاننه کوره (قریستالومانس) ده احراز موفقیت ایتمك اوقدر کوچ برشی دکلدر . (پیهر ژانه) طرفندن کوستریلن براصولی قارئین کرامه تعریف ایدهجکزکه بونی هرکیم اولورسه اولسون تطبیق ایدهبیلیر واللی کشیده اون کشی بیمه حالی موفق اولور . شویله که :

یوارلاق برجام کره آلیرسکز . مناسب بومحله وضع ایدرسکز . بوخصوصده دقت ایدیلهجك باشلیجه نقطه مذکور کرهنك نهپك قراکلق، نهده پك آیدینلق ، بریرده بولنمامسیدر . جام کرهیه آنجق خفیفجه تماس ایدهجك مقدارده برضیا لازمدر . دهاقولای واکثریتله مستعمل براصوله کوره تمامیله ضیادار برمحلدهده

اوتورمق قابلدر . لكن اوتقديرده جام كره‌يی يالكز برطرفی آچيق برمحفظه‌درونه قويمق . ياخود اطرافنه سياه برقماش صارمق اقتضا ايدر .

جام كره و لازم كان محل بو صورتله احضار اولندقدن صوكره تجربه‌ده بولنه‌جق اولان كيمسه ، ياخود مه‌ديوم كره‌نك قارشيسنه اقعاد و بر صورت ثابته‌ده كره‌يه باقمسی كنديسنه اخطار ايديلير . مع هذا شوكا دقت ايتملی‌كه اورايه كوزلربی ديكمش ايكن نوم صنعی‌يه قاپيلوب اويوماسون . چونكه بويله پارلاق ، اجسامه اوزون مدت باقمق ايپنوتيزمه‌يی توليد ايدر . اساساً قريستالومانس ايله ايپنوتيزم آره‌سنده برمناسبت بولنه‌ميه‌جغندن اويقونك تجربه‌يی عقيم براقديره‌جغنه شبهه يوقدر .

اويقويه مانع اولمق ايچون‌ده چاره آره‌ده صره‌ده كره‌يه باقانه : « بر شی كوريبورميسكز ؟ » ، « دها كورمديكزمی ؟ » ، « بر آز دها دقتله باقك . » ، « كوره‌جكسكز . » كبی سؤاللر ايراد ايتملی ، جمله‌لر سويلملی . اوزمان اويقوكلر . فی الحقيقه مقصد او شخصی پارلاق بر جسمه باقديروب اويوتمق اولسه ، اوزمان بوسبتون بشقه وصايارده بولنمق لازم كلير : مثلا « شمدی اويويه‌جقسكز » « كوزلريكز . صولانمغه باشلادی بی » ، « آرتق تحمل ايده‌ميه‌جكسكز . كوزلريكز قپانه‌جق . اويويه‌جقسكز » ، ايشته اويقوكز كلدی . اويويورسكز . » ، « و آرتق هيچ بر شی كورميور ، ايشتميورسكز » ، « اورته‌لق قراردی . ايشته اويوديكز . » كبی سوزلر سويلنمليدر .

İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ ATATÜRK KİTAPLIĞI

بناءً علیه شو قریستالومانس تجربه‌سنده (سوژه) یه یعنی تجربه‌ده بولنان شخصه اویقو کتیره‌بیله‌جك سوزلر ایرادندن قطعیاً اجتناب وبالخاصه کره ایچنده بر طاقم اشکال کوره‌جکنی کندیسنه تکرار ایتملی.

یکی باشلاندیغی زمان کره ایچنده پك اهمیتسز شیلر کورور. طبیعی باقار باقماز هرشیدن اول کندی یوزینی، اطرافده بولنان اشیانك خفیف، مبهم برعکسنی، قوس قزح الوانی مضیٔ برنقطه یعنی علی العاده پارلاق بر جامده کوریلن شیلری مشاهده ایدر.

لکن آره‌دن برمدت کچدکدن صکره ایش دکیشمکه باشلار. جام کره یواش یواش قرارير، اوشخص هیچ برشی فرق ایده‌مز اولور. اوانعکاسات، ترسمات هپسی زائل اولور، هرشیئی بر ظلمت قاپلار، جام کره‌نك اطرافی بخار ایله، سیس ایله محاط کبی کورونور، ایشته اصل بکله‌نیلن زمان‌ده بودر. اوسیس کیتدکجه دها کثیف برشکل آله‌رق بلوط کبی اولور. اوبلوط جغز آره‌سنده بردنبره بعض تصویر واشکال ترسم ایتمکه باشلار. بونلر بدایتده غایت بسیطدر. مثلا ییلدیزه بکزر نقطه‌لر، برطاقم ساده چیزکیلر، بیاض زمین اوزرنده سیاه جیبوقلر. بونلر اکثریا بسیط ایسه‌ده بعض کره دها کرفت، دها منکسر اولور. یازی یه، رقمه بکزه‌ر.

بوده تجربه‌نك ایکنجی صفحه‌سیدر. بر از دها انتظار اولندقدن صوکره رنکلی و مکمل اشکال، انسان، حیوان، اغاچ، چیچك کبی شیلر ترسم ایدر. او زمان جام کره‌یه باقان

شخصده فوق العاده بر مراق حصوله کلیر ؛ کوردیکی مناظری کمال لذتله تماشایه قویولور ، یانندهکیلره تعریف ایدر . اکثریتله منظور اولان شیلر فوق العاده متحول و اکلنجهلیدر .

بعض مدیوملرك بو صورتله کوردکلری شکللر بر لوحه کبی ثابت اولور ایسهده بعضلرینك مشاهداتی دها زیاده جالب مراقدر . ترسم ایدن اشخاص سینهماتوغرافده اولدیغی کبی حرکت ایدرلر . کلیرلر ، کیدرلر ، بربریله سلاملاشیرلر . ارهده صرهده یکدیکریله قونوشدقلری طورلرندن حرکتلرندن آکلاشیلیر . حتی بعض فوق العاده قوتی حائز مدیوملر جام کره ایچندهکی اشخاصك مکالماتنی ایشیدیرلر بیله . برکوچك جام یووارلغندهقوجه برعالم ، همان بالجمله صفحاتیله کوریلهبیلیر .

مدیوملرك برطاقنده ترسم ایدن لوحه دها ثابت ، دها دواملیدر . مدیوم اثنای تجربهده کوزلرینی بشقه برده عطف ایتسه ، برمدت اویلهجه طورسه ، صوکره تکرار جام کرهیه باقسه اولکی لوحهیی عیناً کورور . بوایسه (قریستالومانس) نك الك یوکسك درجهسی عد اولنهبیلیر . چونکه بوتقدیرده کورولن اشکال وصورده قطعیت ووضوح واردر . مدیوم آثاری نقطهسی نقطهسنه تعریف ایدهبیلیر . برآز یوقاریده (ژان) نامندهکی قیزلق بیاض طباق درونندهکی صوبارداغنده کوردیکی اختیار قادینك رسمی بوزمرهدندر . فی الواقع (ژان) اوقادینی اوقدر مکمل تعریف ایتمش که بتون قصبه خلقی کیم اولدیغنی طانیه بیلمشلر ایدی .

بعض کیمسه دها ایلرییه واریرلر . کرهده اشخاص ومناظر کورونمکه باشلادقدن صوکره بالذات کیدهرك بر پرتوسوز بولورلر ،

صوکره کلیرلر کره‌یه انکله باقارلر . اولجه کوردکاری شیلری دها مجسم ، دها واضح بر صورتده کوره‌رك مکملا تعریف ایدرلر .

ینه بر قسم مه‌دیوملر واردرکه بر طرفدن جام کره‌یه کوزینی دیکمش اولدیغی حالده بر النه بر کاغد ، دیکر النه بر قورشون قلمی آلیرلر . کوزلرینی جامدن کاغده عطف ایدنجه عین رسملری عین شکللری کاغد اوزرنده‌ده مرتسم کوروررلر . وقت غائب ایتمکسزین دیکر اللرنده‌کی قورشون قلمی ایله رسملرك کنارلرینی چیزرلر ، مکمل تصویرلر وجوده کتیررلر .

بوتجربه‌لری یاپمق ایچون بهمه حال آریجه بر مه‌دیومه احتیاج مس ایتمز . انسان کندی کندینه‌ده یاپه‌بیلیر . استعدادینك درجه‌سنه کوره شورایه‌قدر تعریف ایلدیکمز صفحه‌لردن برینی کورور . یالکز صبر و متانت ، بر ده هردرلو اسپیریتیزم تجربه‌سنده‌اولدیغی کبی نیت ایتمك ، یعنی مقصدی نه اولدیغنی اولجه ذهناً تعیین و اونی استحصاله عزم ایتمك واسپیریتلرك بیاننه کوره ارواحدن برندن معاونت ایستمك لازمدر .

مناسبت کلمش شوراسنی‌ده سویلیه‌یم : بالاده‌کی فقره‌دن‌ده آکلاشیلدیغنه کوره کرك ایدنوتیزم کرك اسپیریتیزم تجربه‌لری قواعد واصول مخصوصه داخلنده اجرا اولنور . طبیعی اوقواعدی اصولی وصورت تطبیقنی اوکرنمه‌دن موفق اولمق اندردر . فقط نظریاتی اوکرندکدن صوکره‌ده تطبیقاتده الزمدر . تطبیقات ایسه ممارسه ، ملکه دیمکدر . اسپیریتیزم تجربه‌لری پك قولای اولمقله برابر عین زمانده‌ده‌غایت کوجدر . بونقطهٔ نظری دها زیاده‌ایضاح

ایچون برمثال ایراد ایده‌لم : نشان آتمق قدرنظریاتی قولای هیچ برشی یوقدر دیه بیلیرز . تفنك شو صورتله طوتیله‌جق . شو وضعیتده طوروله‌جق ، شورادن نشان آلنه‌جق ، آرپه‌جق شو نقطه‌یه متوجه بولنه‌جق . انداخت اثناسنده طرز تنفس شو یولده اوله‌جق الخ دیه‌بزدکی آدمه اوکرتمك ایکی دقیقه‌لق ایشدر فقط ... فقط مرمی‌یی هدفه اصابت ایتدیرمکه کلنجه اوغایه‌یه وصول پك چوق زمانه ، پك چوق عملیاته ، پك چوق تجربه‌یه متوقفدر . طول مدت تعلیم ایتمش یوز کشی آره‌سنده بحق « آتیجی » صفتنه لایق آنجق بر ایکی کشی بولنه بیلیر . دیمك که اساس برپارچه استعداد ایله پك چوق ممارسه ، ملکه‌دن عبارتدر .

ایشته اسپیرتیزم ، ایپنوتیزم تجربه‌لری ده بویله‌در . قواعد و نظریات نقطهٔ نظرندن غایت قولایدر . تطبیقاتی کوچ . استعداده متوقف ، ملکه و ممارسه‌یه منوطدر . معماقیه بروجه بالا قریستالومانس کبی ، ماصه تحریکی کبی تجربه‌لر غایت قولای اولانلر و ایلك تشبثده یاپیله بیلنلرده واردر . لکن بویله اصول وقواعد خارجنده تصادفاً یاپیله بیله‌جك تجربه‌لردن چیقه‌جق نتیجه‌لر پك محدود اولمق تهلکه‌سنده قالیر .

بو ملاحظاته بناء کرك ایپنوتیزمه ، کرك اسپیریتیزمه عائد قواعدی تطبیقاتیله برابر ایکنجی جلدمزده مفصلاً کوستره‌جکز .

شمدیلك شو قریستالومانس بحثنی بتیره‌لم . جام و بوکا مماثل پارلاق شیلر ایچنده اشکال و مناظر کوروله بیله‌جکنی — بوکا بالذات وبالتجربه قناعت حاصل ایتمك پك قولای اولدیغی جهتله —

اوزون اوزادی‌یه اثباته حاجت یوقسه‌ده مشاهیر محرریندن (غاستون مه‌ری) نك بر مشاهده‌سنی‌ده صره‌سی کلمشکن ذکر ایتمك فائده‌دن خالی دکلدر .

کنج برقادین برای تجربه صوطولو بربارداق آلیور ، (آراقرا) نامنده‌کی روحدن استعانه ایدییور ، بارداغه باقمغه باشلایور . کندیسندن کیملرك احوالی صورولمش ایسه آنلری صو ایچنده کوره‌رك توصیف ایدییور . ایراد ایدیلن سؤالره جواب ویرییور . صوکره تجربه‌ده حاضر بولنان محرره‌ده بارداغه باقمی تکلیف وکندی معاونتیله صو ایچنده ترسم ایدن مناظری کوره‌جکنی تأمین ایله‌یور . محرراویله برشی کوره‌جکنه قطعیا اینانمدیغی حالده تکلیفی قبول ایدییور ، آنکله برابرباقمغه باشلایور ، مشاهداتی‌ده اثرنده شو صورتله تصویر ایدییور :

« فی‌الحقیقه بیوك بر دقتله برمدت انتظارده بولندقدن و(آراقرا) اسمندکی روحدن تکرار استمداد اولندقدن صوکره تدریجی برصورتده بعض شیلر کورمکه باشلادم . اولا اوزاقجه بعید برمسافه‌ده شاتو طرزنده بنا ایدلمش برخانه ، اطرافنده اغاجلر ، صوکره برآدم منظورم اولدی . لکن بن منظره‌نك آنجق برقسمنی کوره‌بیلمشم . قادین دها پك چوق شیلر کورمش ایدی ...

بوخال مراقمی تحریك ایتدی . یالکز قالنجه کندی‌کندیمه‌ده بر تجربه یاپه‌یم ، دیدم . برباداق آلدم ، قارشیسنه کچدم . آره‌دن چوق کچمه‌دی ، فوق‌العاده مضطرب کورونن بر چهره

كورونجه صوك درجه‌ده حيرته دوشدم. كورديكم چهره حضرت عيسانك تصويرينه بكزه‌يوردى . بهت وحيرتمدن حايقيره‌رق بارداق اوكندن چكلدم . آره‌دن دقيقه مرورندن بر دقيقه صوكره تكرار باقمغه‌باشلادم. بودفعه‌بشقه برباش كوردم. عادتا جانلى كبى ايدى . صوكره يواش يواش سيلندى . بوسبتون غائب اولدى بوايكنجى صورت بردقيقه مدتله مكملاً كوروليوردى . »

ينه فرانسه مشاهير محررلرندن (موپاسان) دخى (لوهورلا) نامنده‌كى اثرنده بوكا مشابه بر حادثه تصوير ايتمكده‌در .

ايشه حيله قاريشديرانلر

دنياده هيچ برقيمتدار برشى يوقدركه وجدانسزلر طرفندن واسطهٔ اغفال اتخاذ ايدلمه‌مش اولسون . تعبير ديكرله منفعت ذاتيه‌لرى ايچون هر فنه ، هر صنعته ، هرشيئه حيله قاريشديران ارباب احتكار . شارلاتانلر هيچ بر زمان و مكانده اكسيك دكلدر .

بر قاچ مثال :

طبابت مقدس بر علم ايكن بوندن كلياً بى بهره بولندقلرى حالده اجراى طبابته قالقيشان شارلاتانلر ، متطببلر هركون كوروب ايشيدلمكده‌در .

آثار عتيقه‌يه آوروپاليلرجه كوستريلن رغبت ارباب احتكارى

İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ KİTAPLIĞI

درلو درلو حیله‌لره سوق ایدییور . بیلمم هانکی دورك ، هانکی سکه‌سی غایت مقبولدر . همان کتابلرده‌کی تعریفاتنه توفیقاً آنك طبقیسنی باقیردن ، کموشدن ، حاصلی ایجاب ایدن معدندن اعمال ایدرلر . طبیعی یکیلکی میدانده . آنی هیچ بر آثار عتیقه مراقلیسنه صاته‌میه‌جقلر . اونی اسکیتمك ، بیکلرجه سنه‌لر طوپراق آلتنده قالمش کبی کوسترمك لازم . آکاده چاره بولورلر . همده اویله ابلیسپسندانه چاره‌لر که انسان حیرتده قالیر . مثلا اوصورتله اعمال ایتمش اولدقلری سکه‌یی اعتنای مخصوصله بسله‌دکلری بر هندی‌یه یوتدیررلر . سکه هندینك قارننده برقاچ آی قالیر . عصاراتك ، حامضلرك . تقلصاتك تأثیریله اوسکه آشنیر ، ییرانیر . بالتجربه تعیین ایتمش اولدقلری مدتك ختامنده هندی‌یی کسرلر . سکه‌یی احشاسندن چیقاررلر . آرتق کورملی . حقیقةً بیکلرجه سنه‌دن بری طوپراق آلتنده قالمشه دونمش . صوکره بونی بیك درلو تعقیداتله بر آثار عتیقه مراقلیسنه کوسترلر . حریف باقار ، تدقیق ایدر . ارادیغی آنتیقه اولدیغنه شبهه‌سی قالماز . آووج طولوسی لیرا ویرر . هندینك قورصاغندن چیقان او سکه نادیده‌یی آلیر ، حرزجان کبی صاقلار . او وجدانسز . محتکرلرده ثروت غیرمشروعه‌لرینی تأمین ایدرلر .

عجبا هانکی شی واردرکه بوکبی اعادی و اسافل طرفندن ایچنه حیله قاریشدیرلمامش اولسون . زیتون یاغی‌دیه پاموق یاغی صاتانلری ، ساده‌یاغ دیه زیوت نباتیه الخ صاتانلری ، قلب آقچه اعمال ایدنلری و بوکا مماثل بیك درلو شارلاتانلقلرده ، حیله‌لرده بولنانلری کیم بیلمز .

بعضاً ساخته‌كارلقده ، طولاندیرمجاقده اوقدر ایلری وارانلر اولوركه بتون انسانیتك لعنت و نفرتنی جلب ایدر. بر طاقم مفسدلرك زی علمایه كیره‌رك ، صورت حقدن كورونه‌رك خلقی اغفال واضلال ایتدكاری آزمی كورولدی ؟ دها كچن سنه ٣١ مارت حادثهٔ مشئومه‌سنده بوكبی حالات منفوره مشهودمز اولمدیمی ؟ ورثهٔ انبیا اولمق سرینه مظهر اولان علمای كرامی برفكر تزویر ومفسدتله تقلیده جرأت ایده‌جك كستاخلر ، ساخته‌كارلر بولندقدن صوكره آرتق خصوصات سائره‌ده نه‌لر یاپلیه‌جغی قولا-یلقله تصور اولنه‌بیلیر.

ابشته اسپریتیزم مسئله‌سنی‌ده ، تابدایت ظهورندن بری ، برچوق شارلاتانلر ، برچوق حقه بازلر واسطهٔ احتكار اتخاذ ایده‌كلمكده‌درلر . بناءً علیه شو فصلی یازمقدن مقصدیمز شارلا-تانلره قارشی متیقظ بولنمغی توصیه ایتمكدر . اولجه‌ده سویلمش ایدك : محضا پاره قازانمق ایچون اسپریتیزم یاپان كیمسه‌لردن، مه‌دیوملردن احتراز اوزره بولنملیدر .

بونلرك اسپریتیزمه‌یك چوق ضررلری طوقونمشدر . چونكه حیله ایله برطاقم حادثات كوسترمك تشبثنده بولنان بوكبی حقه بازلرك فویه‌سی میدانه چیقدیغی زمان حقیقت حاله واقف اولمیانلر نزدنده ترددلر حصولنه خدمت ایتدی . اجرا ایدیلان تدقیقاتی ومشاهداتی اشكال ایله‌دی . مع مافیه ارباب سعی وغیرتك تدقیقات وتتبعاتی تعمیق صورتیله استحصالنه موفق اولدیغی نتیجه‌لر بونلرك هویتنی اكلاتدی . اصل اسپریتیزمك نه اولدیغی میدانه چیقدی.

NBUL KŞEHİR DİYESİ KİTAPLIĞI

شارلاتانلر برطرفه آتلدی ، تجارب وتدقیقات اساس متینه‌یه ربط ایدلدی .

فی الواقع مفسدلرك قیافت علمایه گیرمسی علمای کرامك درجهٔ علویه‌لرینه ذره قدر بر خلل ایراث ایده‌میه‌جکی کبی ، متطببلرك اوته‌ده بریده تدویر دولاب احتیال ایتمسی طبابتك شانه نقیصه ویره‌میه‌جکی کبی ، آثار عتیقه‌یوزندن وقوع بولان اغفالات حقیقی آثار عتیقه‌نك وجودینه مانع اوله‌میه‌جغی کبی ، مأکولات ومشروباتده اجرا ایدیلن تغشیشات خالصلرینك بولنمدیغنه دلیل طوتوله‌میه‌جغی کبی شارلاتانلرك ، وجدانسزلرك ساخته اسپیریتیزم تجربه‌لری اجراسنه ، عالمی اغفاله قالقشمه‌لری ده اسپیریتیزمك بوکون مسلم اولان حقیقتنی هیچ بروجه ایله تغییر ایلیه‌مز .

سالف الذکر محتکرلرك ، شارلاتانلرك قوللاندقلری وسائط اغفالیه‌حقنده فکر مجمل ویرمك ایچون شوراده برقاچ دانه‌سنی خلاصةً ذکر ایده‌جکز .

بعض امریقالی تاجرلرك برقاچ سنه اول ارتکاب ایتدیکی برشی واردرکه انسان آکا قارشی کولمك می ، حدت ایتمکمی لازم کله‌جکنی تعیین ایده‌میور . برقلمك اسپیرتزم تجربه‌لرنده کندی-کندینه یازی-یازدیغی شایع اولدی‌یا .. همان هرنه صورتله اولورسه‌اولسون کار ایتمکی دوشونن امریقالیلك بری « مه‌دیوماره مخصوص کندی کندینه یازی یازان قلملر » دیه‌رك بازار فروخته برنوع قلملر چیقاردی . بونك نه‌درجه‌لرده صاچمه بر شیٔ اولدیغی میدانده . مه‌دیوم اولان ، او خاصه‌یه مالك بولنان هرهانکی قلمله

یازەبیلیر ، او خاصەدن محروم اولانه گلنجه بیلمم نه قلمی اولسه‌ینه تجربه‌ده موفق اوله‌ماز.

غریبی شوکه او تاجر بوقلملری ینه‌صاته‌جق پك چوق ساده‌لان بولمش!

اسپیرتیزم حادثاتی دیه حقه‌بازلق یاانلر میاننده (داوانپور) برادرلر نامنده ایکی شخص پارس خلقنجه مشهور ر. بونلر ١٨٦٥ تاریخنده پارسه گلمشلر و فوق‌العاده اسپیریتیزم حادثاتی گوستره‌جکلرینی وعد ایتمشلردی. بونلر اولجه برمدت صورت‌خصوصیه‌ده اوته‌ده بریده بعض تجربه‌لر یاپمش . حاضر بولنانلری اغلبا موفق اولمشلردی .

بونلرك باشلیجه تجربه‌لری شوندن عبارت ایدی : ایکی قرداش صورت مخصوصه‌ده اعمال ایدلمش بر صندالیه‌یه اوتورورلردی . حاضروندن کیم ارزو ایدرسه گلوب بونلری صاغلام برایپله صندالیه‌لرینه صیم صیقی باغلاردی . ایپك دوگوم یرینه‌ده قرمزی مومله برده مهر باصیلیردی . صوکره لامبالر تکمیل سوندوریلر آره‌دن بر دقیقه گچر گچمز تکرار اشعال ایدیلیردی . اوزمان ایکی برادرك باغلی بولندقلری یردن چوزولمش اولدیغی گوریلوروعند المعاینه ایپلرك علی حاله طوردیغی و مهرلرك بوزولمدیغی مشاهده اولنوردی .

آنلر ادعالرینه گوره ارواحك معاونتیله ایپدن چیقیورلرمش حال بوکه مواجههٔ عمومیه‌ده ایپلك ویردکاری اویونده فویه‌لری تمامیله میدانه چیقدی . بونلر نه‌مه‌دیوم ، نه‌ده اسپیریت ایمش .

عادتا شمارلاتان اولدقلری اکلاشلدی . اوتوروب باغلانمه‌لرینه مخصوص اولان صندالیه‌لرك برر ایاغی یایلی اولدیغندن ایستنلدیکی زمان یاینه باصوب آچمق قابل ایدی. فراكاقده معاونلری اوله‌جق حریف اریایه باصار . ایاغنك برینی چیقارر . ایپلر کوشه‌ر ،

اصول تنویم رسملرندن

«(داوانپور) برادرلرده آره‌لرنده صیریلیرلرمش. صوکره صندالیه‌لرك ایاقلری یرلی یرینه وضع اولندیغندن لامبالرك حین اشعالنده حاضرون شبهه‌یه سبب کورمزدی .

حیله‌لرینك کشف اولندیغی کون تیاترووده چوق کورلتی اولمشدی. تماشاگرانه ویرمش اولدقلری پاره‌یی اعاده‌یه مجبور قالدقلری کبی بردها کوروئمه‌مك اوزره پارسدن مفارقت ایتدیلر.

خلقی پاره‌سنی چکه‌جکم دیه آلداتمق، عالم فنك مهم برمسئله‌ده تدقیقاتنی اشکال وتشویشه جرأتیاب اولمق طوغریسی عفو اولنور جرملردن دکلدر. برچوق حقه‌بازلر اسپیریتیزم حادثاتنی تقلیده موفق اولمشلر ایسه‌ده آنلر حقه‌بازلق سایه‌سنده یاپدقلرینی اولجه خبر ویرمشلردی. طبیعی بوکا بردیه‌جك یوقدر. چونکه حریفلر صنعتلری اولان حقه‌بازلقلرینی انکار ایتمیورلر، مدیوم کوروئمك ایسته‌میورلر.

اسپیرتیزم حادثاتنی ال چابقاغیله تقلیده موفق اولمش حقه‌بازلر آره‌سنده (داوەس) نامنده‌کی انکلیز برموقع مستثنا احراز ایتمشدر. کندیسی برچوق اسپیرتیزم حادثاتنی تقلید ایتمش وبالخاصه طوغریدن طوغری‌یه قلمك یازی یازمسی تجربه‌لرینی یاپمغه موفق اولمشدر. مع مافیه بتون مهارتی سرعتنده ایدی. یازی یازیله‌جق تخته‌لری کاغدلری شایان حیرت برمهارتله‌ تاشیرییورر. یرلرینه اولجه یازیلوب حاضرلانمش اولانلرینی براقیورمش.

شو برقاچ سطردن اکلاشلدیغنه کوره اسپیریتیزم حادثاتنده کرك سائقهٔ منفعتله، کرك سادەجه لطیفه ویاخود اغفال واعجاب مقصدیله حیله یاپمغه متمایل ومستعد کیمسه‌لرك موجودیتنی بیله‌رك اکا کوره متیقظ طاورانمق اقتضا ایدر.

ختام

محترم قارئلرم !

(جنلرله مخابره) نك بوراده برنجی جلدی ختام بولدی . شمدی یه قدر سزه فنون مکتومه‌نك و بالخاصه مانیاتیزم ایله اسپیریتیزمك هیئت مخصوصه‌سی حقنده مجمل ومع مافیه اطرافلی معلومات ویردم. بونلرك حال حاضری حقنده‌ده ممکن مرتبه ایضاحات اعطاسنه چالشدم . بو اثناده باشلیجه دقت ایتمش اولدیغم نقطه تعریفاته فنی تعبیرات و اصطلاحات قاریشدیرمقدن اجتناب ایتمك ایدی . چونکه فنون مکتومه‌یه دائر اوصورتله یازیله‌جق براثر قارئك شبهه‌سز جانی صیقار . بم آرزوم جانکزی صیقمق دکل ، بالعکس اکلندیرمك ایدی . برچوقلریکزدن آلدیغم مکتوبلردن‌ده بوکا بردرجه‌یه قدر موفق اولدیغمی اکلادیغمدن طولایی بختیار و مفتخر و حقمده کوستریلان آثار توجهه عن صمیم متشکرم .

مانیاتیزم و اسپیریتیزمك جهت تطبیقیه‌سنه کچه بیلمك ایچون لازم کلن معلومات ابتدائیه‌یی شمدی اتمام ایتدك . بناءً علیه جنلرله مخابره‌نك ایکنجی جلدینی کرك مانیاتیزم ، کرك اسپیریتیزم تجارب و تطبیقاتنه حصر ایلیه‌جکز . قارئین حضراتی اوراده اسپیریتیزم و مانیاتیزمی عملی برصورتده اوکرنمش اوله‌جقلردر.

حسن مرزوق